

# Renseignements additionnels au Rapport annuel 2004

## I. Sommaire du rendement des composites

1. Rapport des vérificateurs.....	2
2. Notes générales .....	3
3. Valeurs à court terme .....	5
4. Obligations à rendement réel .....	7
5. Hypothèques .....	9
6. Obligations .....	11
7. Revenu fixe - obligations .....	13
8. Actions canadiennes .....	15
9. Actions canadiennes - Marchés boursiers .....	17
10. Actions américaines (couvert) .....	19
11. Actions américaines (non couvert) .....	21
12. Actions américaines - Marchés boursiers .....	23
13. Actions étrangères EAEO (couvert) .....	25
14. Actions étrangères EAEO (non couvert) .....	27
15. Actions étrangères EAEO - Marchés boursiers.....	29
16. Actions marchés en émergence .....	31
17. Actions marchés en émergence - Marchés boursiers .....	33
18. Obligations Québec Mondial .....	35
19. Participations et infrastructures.....	37
20. Placements privés .....	40
21. Immeubles .....	42
22. Instruments financiers sur produits de base .....	45
23. Unités de participation de fonds de couverture .....	47
24. Fonds équilibré .....	49

## II. Statistiques financières et rétrospective

1. Rendements des portefeuilles spécialisés par rapport aux indices de marché ou reconnus.....	2
2. Évolution de l'avoir des déposants .....	3
3. Ventilation de l'avoir des déposants .....	7
4. Intérêt ou revenu annuel versé sur les dépôts moyens .....	8
5. Sommaire des placements .....	9
6. Ventilation des placements .....	10
7. Groupe immobilier - Financements de 5 M\$ et plus .....	12
8. Investissements en actions et en obligations de sociétés ouvertes.....	16
9. Investissements en actions et en obligations de sociétés fermées.....	90
10. Relevé des biens immobiliers .....	106
11. Relevé des biens immobiliers détenus à des fins de revente .....	108

## III. Code d'éthique et de déontologie



# I. Sommaire du rendement des composites

Caisse de dépôt et placement du Québec  
pour la période terminée le 31 décembre 2004

Présentation conforme AIMR-PPS®



## Rapport des vérificateurs

Aux administrateurs de  
la Caisse de dépôt et placement du Québec

Nous avons vérifié le Tableau des rendements des composites (le « Tableau ») de la Caisse de dépôt et placement du Québec – compte des déposants (la « Caisse ») au 31 décembre 2004.

La responsabilité de la détermination des comptes inclus dans les composites et du calcul de leur rendement en conformité avec les normes de présentation de performance de l'Association for Investment Management and Research (« AIMR-PPS® »), la version américaine et canadienne des Global Investment Performance Standards (« GIPS® »), incombe à la direction de la Caisse. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur la conformité du Tableau et des calculs du rendement aux normes de présentation de performance de l'AIMR en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes relatives aux missions de certification établies par l'Institut Canadien des Comptables Agréés, et conformément aux exigences relatives à une vérification de niveau I et d'« Examen de Performance » telle que définie par les normes de présentation de performance de l'AIMR, la version américaine et canadienne des GIPS®. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que le Tableau est exempt d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des informations sur le rendement présentées dans le Tableau et l'évaluation des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le Tableau donne, à tous les égards importants, une image fidèle du rendement pour les exercices ou périodes se terminant le 31 décembre 2004 selon les normes de présentation de performance AIMR-PPS®, la version américaine et canadienne des GIPS®.

*Samson Bélair*  
*Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l.*

Comptables agréés

Toronto (Ontario)  
Le 17 février 2005



# **Notes générales**

## **1. Présentation de la firme**

La Caisse de dépôt et placement du Québec (la Caisse) est une institution financière qui gère des fonds provenant de régimes de retraite et d'assurance publics et privés (les déposants). La Caisse investit dans les grands marchés liquides et sous forme de placements privés et d'investissements immobiliers. L'actif des déposants s'établissait à 102.4 G\$ au 31 décembre 2004. Ce document présente les rendements relatifs aux fonds confiés à la Caisse par les déposants.

## **2. Énoncé de conformité**

La Caisse a préparé et présenté ce document en conformité avec les Normes de Présentation des Rendements de l'Association for Investment Management and Research (AIMR-PPS®), la version américaine et canadienne des Normes Internationales de Présentation des Rendements (GIPS®) pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004. Le CFA Institute (anciennement l'AIMR) n'a pas été impliqué dans la préparation ou la révision de ce document.

La Caisse a préparé et présenté ce rapport en conformité avec les Normes Internationales de Présentation des Rendements (GIPS®).

Deloitte & Touche LLP a vérifié que les composites et les calculs des rendements de la Caisse de dépôt et placement du Québec sont conformes aux normes de présentation des rendements de l'Association for Investment Management and Research (AIMR-PPS®), la version canadienne et américaine des normes internationales de présentation des rendements (GIPS®). Cette vérification couvre la période du 1er janvier 1998 au 31 décembre 2004 pour les composites déjà existants, et du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2004 pour les nouveaux composites créés en fin d'année 2003.

Les résultats sont un reflet des rendements passés et ne sont aucunement garants des rendements futurs.

## **3. Calculs de rendement**

Les calculs de rendement sont basés sur des évaluations mensuelles. La formule Dietz modifiée est utilisée pour calculer le rendement. Tous les dépôts et retraits sont faits le premier jour de chaque mois. Ainsi les rendements ne sont aucunement distordus par des flux monétaires au cours du mois. Les rendements présentés sont avant les frais de gestion et d'administration des placements.

Chaque portefeuille discrétionnaire pour lequel la Caisse impute des frais de gestion est représenté dans au moins un composite. L'évaluation de ces composites est basée sur les dates de transaction et les rendements sont calculés mensuellement. Ces rendements sont ensuite liés géométriquement pour produire les rendements trimestriels et annuels.

Les rendements totaux, incluant les gains matérialisés et non matérialisés, ainsi que les revenus, sont utilisés pour calculer les rendements. Ces rendements incluent le rendement généré par les liquidités et les quasi-espèces. Les revenus d'intérêts sont courus et sont inclus dans les valeurs marchandes utilisées pour calculer les rendements. Les revenus de dividendes sont inscrits à la date ex-dividende.

La juste valeur des titres à revenu fixe est déterminée au moyen de méthodes d'évaluation utilisées dans les marchés des capitaux, tels l'actualisation au taux d'intérêt courant des flux de trésorerie futurs et les cours de clôture des principaux courtiers ainsi que ceux fournis par des institutions financières reconnues. De plus, certaines évaluations sont réalisées selon des méthodes d'évaluation couramment employées ou sur la base d'opérations similaires conclues sans lien de dépendance.

La juste valeur des actions cotées est déterminée à partir des cours de clôture des principales bourses ainsi que de ceux fournis par des institutions financières reconnues. Pour les actions non cotées et les biens immobiliers, des évaluations sont réalisées par des évaluateurs indépendants alors que d'autres sont réalisées selon des méthodes d'évaluation couramment employées ou sur la base d'opérations similaires conclues sans lien de dépendance. Les évaluations des actions et valeurs convertibles non cotées sont revues annuellement par un comité d'évaluation indépendant.

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à leur juste valeur en fin d'exercice. Ces valeurs sont établies à partir des cours de clôture des principales bourses ainsi que de ceux fournis par des institutions financières reconnues. Dans le cas des instruments non cotés, certaines évaluations sont réalisées sur la base d'opérations similaires conclues sans lien de dépendance ou selon des modèles reconnus et couramment employés.

Les composites et les indices de référence américains sont présentés avant les taxes de non-résident. Pour les autres pays étrangers, les rendements sont présentés après ces taxes. Ceci est dû au fait que la Caisse a une entente avec les États-Unis qui lui permet de ne pas prélever ces taxes en raison du statut non imposable de sa clientèle. La Caisse ne possède aucune autre entente de ce genre.

#### **4. Portefeuilles spécialisés**

Lors de la création de la Caisse, les déposants détenaient dans des comptes séparés (les fonds particuliers) tous les actifs dans lesquels ils investissaient. Entre 1985 et 2000, selon les types d'investissement, les actifs détenus dans les fonds particuliers par chaque déposant ont été échangés contre des unités des portefeuilles spécialisés. Ces unités sont détenues dans les fonds particuliers, et la Caisse assume la comptabilité de ces unités et des fonds particuliers pour les déposants. Pour fins d'analogie, une unité de portefeuille spécialisé ressemble à une unité de fonds commun de placement, en ce sens que sa valeur fluctue selon la valeur de l'actif net du portefeuille spécialisé.

#### **5. Mesure de dispersion**

La dispersion des rendements annuels est mesurée par l'écart type des rendements annuels des comptes présents durant toute l'année dans le composite. Aucune mesure de dispersion n'est calculée lorsqu'il y a moins de cinq comptes dans un composite puisque le résultat n'est pas pertinent.

#### **6. Charges d'exploitation**

La Caisse, dans ses états financiers, regroupe les frais de gestion et d'administration sous le poste Charges d'exploitation.

En raison de la nature de la Caisse, les charges d'exploitation qui sont imputées aux portefeuilles sont les frais réels encourus pour gérer ces fonds. La somme de ces frais est répartie selon des inducteurs appropriés aux activités de placement. Tous les rendements dans cette présentation sont calculés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction. Pour chaque portefeuille spécialisé, les frais réels encourus sont présentés en points centésimaux.

#### **7. Devise de présentation**

Tous les rendements et les actifs sont présentés en dollars canadiens.

#### **8. Actif net sous gestion**

L'actif net sous gestion est celui qui est présenté aux états financiers cumulés, ajusté pour tenir compte des exigences en matière de présentation des rendements, et inclut donc tous les comptes à gestion discrétionnaire.

#### **9. Nouveaux composites**

En 2004, la Caisse a ajouté deux nouveaux composites à sa présentation des rendements conforme aux normes AIMR-PPS®. Ces deux nouveaux composites représentent des activités de placement mises en place durant l'année 2004. Ils sont :

- Obligations à rendement réel
- Instruments financiers sur produits de base

En 2003, la Caisse avait ajouté huit nouveaux composites à sa présentation des rendements conforme aux normes AIMR-PPS®. Cinq de ces nouveaux composites mesurent le travail des équipes spécialisées des groupes Marchés Boursiers et Revenu fixe. Auparavant, ces rendements se retrouvaient dans des composites plus généraux. Ces nouveaux composites sont :

- Revenu fixe - obligations
- Actions canadiennes Marchés Boursiers
- Actions américaines Marchés Boursiers
- Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers
- Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers

Deux nouveaux composites sont le résultat de la création de portefeuilles spécialisés pour les placements privés.

Auparavant, ce type d'investissement était incorporé dans les composites suivants : Obligations, Actions canadiennes, Actions américaines (couvert), Actions américaines (non-couvert), Actions étrangères EAEO (couvert), Actions étrangères EAEO (non-couvert) et Actions Marchés en émergence. À la suite de ce changement de structure organisationnelle, il s'agit, au 1er juillet 2003, d'une nouvelle gestion globale de ce type d'investissement pour deux nouveaux composites :

- Placements privés
- Participations et infrastructures

Une autre activité de placement a débuté en 2003, soit les placements sous forme de fonds de couverture. Géré comme fonds de fonds, ce composite a débuté au 1er avril 2003. Il s'agit du composite :

- Unités de participation de fonds de couverture



## Valeurs à court terme

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	0.35 %	0.23 %	0.11 %	2004	2 359 150 \$	102 393 353 \$	2.30 %	1	n/a
3 mois	0.73 %	0.65 %	0.08 %	2003	2 411 743 \$	89 336 739 \$	2.70 %	1	n/a
6 mois	1.34 %	1.11 %	0.23 %	2002	1 622 383 \$	77 501 607 \$	2.09 %	1	n/a
Année à ce jour	2.50 %	2.30 %	0.20 %	2001	2 052 479 \$	85 130 677 \$	2.41 %	1	n/a
				2000	984 061 \$	88 164 426 \$	1.12 %	1	n/a
				1999	2 051 173 \$	81 394 472 \$	2.52 %	1	n/a
				1998	2 222 225 \$	68 535 968 \$	3.24 %	1	n/a
				1997	1 055 623 \$	64 421 766 \$	1.64 %	16	0.03 %
				1996	3 534 598 \$	57 255 747 \$	6.17 %	16	0.26 %
				1995	2 398 656 \$	51 226 178 \$	4.68 %	16	0.11 %

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS	
<b>2004:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	2.50	2.83	2.78	3.40	3.88	4.08	4.28	4.22	4.34	4.66
	<b>INDICE:</b>	2.30	2.61	2.58	3.11	3.58	3.76	3.90	3.81	3.95	4.29
	<b>ÉCART:</b>	0.20	0.22	0.20	0.29	0.30	0.32	0.38	0.41	0.39	0.38
<b>2003:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	3.16	2.92	3.71	4.23	4.40	4.57	4.47	4.57	4.91	
	<b>INDICE:</b>	2.91	2.72	3.38	3.90	4.06	4.17	4.03	4.15	4.51	
	<b>ÉCART:</b>	0.25	0.21	0.33	0.33	0.35	0.41	0.44	0.42	0.40	
<b>2002:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	2.68	3.98	4.59	4.72	4.86	4.69	4.78	5.13		
	<b>INDICE:</b>	2.52	3.62	4.24	4.34	4.42	4.22	4.33	4.71		
	<b>ÉCART:</b>	0.16	0.36	0.35	0.37	0.44	0.48	0.44	0.42		
<b>2001:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.30	5.56	5.40	5.41	5.10	5.13	5.48			
	<b>INDICE:</b>	4.72	5.11	4.96	4.90	4.56	4.64	5.03			
	<b>ÉCART:</b>	0.57	0.45	0.45	0.51	0.54	0.49	0.46			
<b>2000:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.82	5.46	5.45	5.05	5.09	5.51				
	<b>INDICE:</b>	5.49	5.07	4.96	4.52	4.62	5.08				
	<b>ÉCART:</b>	0.33	0.38	0.49	0.53	0.48	0.44				
<b>1999:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.10	5.27	4.80	4.92	5.45					
	<b>INDICE:</b>	4.66	4.70	4.20	4.40	4.99					
	<b>ÉCART:</b>	0.44	0.57	0.60	0.51	0.46					
<b>1998:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.43	4.65	4.85	5.54						
	<b>INDICE:</b>	4.74	3.97	4.32	5.08						
	<b>ÉCART:</b>	0.69	0.68	0.54	0.46						
<b>1997:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	3.87	4.57	5.58							
	<b>INDICE:</b>	3.20	4.11	5.19							
	<b>ÉCART:</b>	0.67	0.46	0.39							
<b>1996:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.27	6.44								
	<b>INDICE:</b>	5.02	6.20								
	<b>ÉCART:</b>	0.25	0.24								
<b>1995:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.63									
	<b>INDICE:</b>	7.39									
	<b>ÉCART:</b>	0.24									

# Valeurs à court terme

## Notes relatives au composite Valeurs à court terme :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des titres canadiens et américains du marché monétaire et d'obligations de la Caisse ayant une échéance inférieure à deux ans.

Le composite comporte un levier important dans le cours normal de la gestion des placements. Des activités de repo sont présentes dans le composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er septembre 1998.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le Scotia Capitaux bons du Trésor de 91 jours.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er juillet 1998. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 5 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 13 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, une portion très limitée du composite peut être investie dans des investissements étrangers. Cette portion peut être investie aux États-Unis et dans les régions EAEO.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et dans le but de prendre des positions.

## Obligations à rendement réel

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	2.76 %	2.75 %	0.01 %	2004	1 090 673 \$	102 393 353 \$	1.07 %	1	n/a
3 mois	5.28 %	5.14 %	0.14 %						
6 mois	7.65 %	7.69 %	-0.04 %						
Année à ce jour	18.02 %	17.53 %	0.49 %						

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
2004: COMPOSITE:	18.02									
INDICE:	17.53									
ÉCART:	0.49									

# Obligations à rendement réel

## Notes relatives au composite Obligations à rendement réel :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe les obligations canadiennes à rendement réel de la Caisse. Les obligations à rendement réel sont des obligations dont la valeur nominale est directement liée à l'indice des prix à la consommation. Le composite comporte seulement des titres canadiens.

Des activités de prêt de titres peuvent être présentes dans le composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2004.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Scotia Capitaux obligations à rendement réel.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er janvier 2004, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 9 points centésimaux depuis le début du composite, soit du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2004.

### 6. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Les investissements permis dans ce composite sont présentement limités au Canada.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite peut faire usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés seront utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et dans le but de prendre des positions.

# Hypothèques

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	1.30 %	1.20 %	0.10 %	2004	4 315 533 \$	102 393 353 \$	4.21 %	1	n/a
3 mois	3.75 %	3.11 %	0.63 %	2003	3 254 092 \$	89 336 739 \$	3.64 %	1	n/a
6 mois	7.23 %	6.03 %	1.20 %	2002	3 524 837 \$	77 501 607 \$	4.55 %	1	n/a
Année à ce jour	11.97 %	7.15 %	4.82 %	2001	2 884 041 \$	85 130 677 \$	3.39 %	1	n/a
				2000	1 978 430 \$	88 164 426 \$	2.24 %	1	n/a
				1999	1 671 798 \$	81 394 472 \$	2.05 %	1	n/a
				1998	1 655 603 \$	68 535 968 \$	2.42 %	1	n/a
				1997	1 548 235 \$	64 421 766 \$	2.40 %	1	n/a
				1996	1 566 383 \$	57 255 747 \$	2.74 %	1	n/a
				1995	1 806 908 \$	51 226 178 \$	3.53 %	16	2.81 %

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS	
<b>2004:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	11.97	10.75	10.93	10.55	10.91	9.14	8.84	8.45	8.83	9.36
	<b>INDICE:</b>	7.15	6.92	7.52	7.66	8.17	6.56	6.83	6.53	7.18	7.96
	<b>ÉCART:</b>	4.82	3.83	3.42	2.89	2.74	2.58	2.01	1.92	1.65	1.39
<b>2003:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.55	10.42	10.08	10.64	8.58	8.33	7.95	8.45	9.07	
	<b>INDICE:</b>	6.69	7.70	7.83	8.43	6.44	6.77	6.44	7.18	8.05	
	<b>ÉCART:</b>	2.86	2.72	2.25	2.22	2.14	1.55	1.51	1.26	1.01	
<b>2002:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	11.30	10.35	11.01	8.34	8.08	7.69	8.29	9.01		
	<b>INDICE:</b>	8.73	8.40	9.01	6.38	6.79	6.40	7.25	8.23		
	<b>ÉCART:</b>	2.57	1.95	2.00	1.96	1.29	1.29	1.04	0.78		
<b>2001:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.41	10.87	7.38	7.29	6.98	7.80	8.69			
	<b>INDICE:</b>	8.08	9.16	5.61	6.31	5.94	7.01	8.15			
	<b>ÉCART:</b>	1.33	1.71	1.76	0.98	1.04	0.79	0.53			
<b>2000:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	12.35	6.37	6.60	6.38	7.48	8.57				
	<b>INDICE:</b>	10.25	4.40	5.73	5.42	6.79	8.17				
	<b>ÉCART:</b>	2.10	1.98	0.87	0.97	0.68	0.40				
<b>1999:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	0.72	3.84	4.47	6.29	7.83					
	<b>INDICE:</b>	(1.14)	3.54	3.85	5.95	7.76					
	<b>ÉCART:</b>	1.86	0.30	0.62	0.34	0.07					
<b>1998:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.05	6.40	8.22	9.68						
	<b>INDICE:</b>	8.44	6.44	8.42	10.10						
	<b>ÉCART:</b>	(1.39)	(0.05)	(0.20)	(0.42)						
<b>1997:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	5.75	8.80	10.57							
	<b>INDICE:</b>	4.48	8.41	10.66							
	<b>ÉCART:</b>	1.27	0.39	(0.09)							
<b>1996:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	11.95	13.06								
	<b>INDICE:</b>	12.49	13.89								
	<b>ÉCART:</b>	(0.54)	(0.83)								
<b>1995:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	14.19									
	<b>INDICE:</b>	15.30									
	<b>ÉCART:</b>	(1.12)									

# Hypothèques

## Notes relatives au composite Hypothèques :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des produits hypothécaires de la Caisse. La majorité des placements sont sous forme de prêts commerciaux dont le rendement est uniquement lié aux taux d'intérêt contractuel. Le composite regroupe aussi les placements d'obligations hypothécaires et de titres adossés à des créances hypothécaires commerciales (TACHC).

Les hypothèques sont évaluées selon les étapes suivantes, à chaque fin de mois :

- 1) Un estimé hebdomadaire sur les taux hypothécaires est établi;
- 2) Une moyenne est calculée pour les cinq dernières semaines sur les écarts avec les obligations du Canada;
- 3) Un différentiel d'écarts est calculé par vocation et région sous-jacente aux prêts hypothécaires;
- 4) Ces écarts sont superposés à la courbe des obligations du Canada.

Les titres tels les obligations hypothécaires et les TACHC sont évalués selon la cote fournie par le mainteneur de marché du titre. Ce dernier est souvent l'émetteur du titre en question qui garantit un marché secondaire.

Des prêts dans le composite sont évalués manuellement en raison de leur nature unique.

Une partie minimale (moins de 1 %) du composite est constituée d'immeubles repris pour défaut de créance hypothécaire. Ces immeubles sont évalués selon les mêmes méthodes que les actifs du composite "Immeubles" mais ne font pas l'objet d'une vérification externe vu leur faible importance relative. Par contre, si cette dernière devenait significative, une vérification externe serait faite annuellement, selon les mêmes méthodes utilisées pour les actifs du composite "Immeubles".

Le composite fait usage de produits dérivés pour couvrir les risques de taux de change et pour appairer la durée du composite à celle de l'indice par l'entremise de trocs.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er septembre 1998.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Scotia Capitaux obligataire universel depuis janvier 1999. Avant janvier 1999, l'indice était le Scotia Capitaux hypothèques 3 ans.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er avril 1995. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 46 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 37 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, les activités d'investissement hypothécaires sont faits majoritairement au Canada et aux États-Unis.

# Obligations

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	1.15 %	1.20 %	-0.05 %	2004	32 826 835 \$	102 393 353 \$	32.06 %	1	n/a
3 mois	3.15 %	3.11 %	0.03 %	2003	27 831 399 \$	89 336 739 \$	31.15 %	1	n/a
6 mois	5.95 %	6.03 %	-0.08 %	2002	22 841 755 \$	77 501 607 \$	29.47 %	1	n/a
Année à ce jour	7.49 %	7.15 %	0.35 %	2001	26 419 401 \$	85 130 677 \$	31.03 %	1	n/a
				2000	32 539 204 \$	88 164 426 \$	36.91 %	1	n/a
				1999	28 825 389 \$	81 394 472 \$	35.41 %	1	n/a
				1998	28 126 484 \$	68 535 968 \$	41.04 %	1	n/a
				1997	29 830 127 \$	64 421 766 \$	46.30 %	1	n/a
				1996	24 878 750 \$	57 255 747 \$	43.45 %	16	0.45 %
				1995	24 821 447 \$	51 226 178 \$	48.45 %	16	0.63 %

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS	
<b>2004:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.49	7.52	8.21	8.37	8.74	7.21	7.50	7.95	8.47	9.68
	<b>INDICE:</b>	7.15	6.92	7.52	7.66	8.17	6.56	6.93	7.26	7.81	9.03
	<b>ÉCART:</b>	0.35	0.60	0.69	0.71	0.57	0.65	0.57	0.69	0.66	0.65
<b>2003:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.55	8.57	8.66	9.05	7.15	7.50	8.02	8.59	9.93	
	<b>INDICE:</b>	6.69	7.70	7.83	8.43	6.44	6.89	7.28	7.89	9.24	
	<b>ÉCART:</b>	0.86	0.87	0.83	0.62	0.70	0.60	0.73	0.70	0.69	
<b>2002:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.61	9.22	9.56	7.05	7.49	8.09	8.74	10.23		
	<b>INDICE:</b>	8.73	8.40	9.01	6.38	6.94	7.38	8.06	9.56		
	<b>ÉCART:</b>	0.88	0.81	0.54	0.67	0.55	0.71	0.68	0.66		
<b>2001:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	8.83	9.53	6.21	6.96	7.79	8.60	10.32			
	<b>INDICE:</b>	8.08	9.16	5.61	6.49	7.11	7.95	9.68			
	<b>ÉCART:</b>	0.75	0.37	0.60	0.47	0.68	0.64	0.63			
<b>2000:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	10.24	4.92	6.35	7.54	8.55	10.57				
	<b>INDICE:</b>	10.25	4.40	5.97	6.87	7.93	9.95				
	<b>ÉCART:</b>	(0.01)	0.52	0.38	0.67	0.62	0.61				
<b>1999:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	(0.14)	4.46	6.65	8.13	10.63					
	<b>INDICE:</b>	(1.14)	3.89	5.77	7.36	9.90					
	<b>ÉCART:</b>	1.00	0.57	0.88	0.77	0.74					
<b>1998:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.26	10.22	11.04	13.50						
	<b>INDICE:</b>	9.18	9.41	10.35	12.84						
	<b>ÉCART:</b>	0.09	0.81	0.69	0.66						
<b>1997:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	11.18	11.93	14.95							
	<b>INDICE:</b>	9.63	10.94	14.09							
	<b>ÉCART:</b>	1.55	0.99	0.86							
<b>1996:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	12.69	16.89								
	<b>INDICE:</b>	12.26	16.39								
	<b>ÉCART:</b>	0.43	0.50								
<b>1995:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	21.24									
	<b>INDICE:</b>	20.67									
	<b>ÉCART:</b>	0.57									

# Obligations

## Notes relatives au composite Obligations :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements à revenu fixe de la Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des obligations regroupait les placements en obligations faits sur les marchés listés et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Ce composite regroupe, depuis le 1er juillet 2003, seulement les investissements en obligations sur les marchés listés. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés listés et les placements privés.

Une petite partie du composite représente une activité superposée dans un but de valeur ajoutée. Des activités de REPO sont présentes dans le composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er septembre 1998.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Scotia Capitaux obligataire universel.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er octobre 1996. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 9 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 13 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, une portion très limitée du composite peut être investi dans des investissements étrangers. Cette portion peut être investie aux États-Unis, dans les régions EAEO et dans les pays en émergence (ce dernier groupe est limité à 10 % du composite).

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.



## Revenu fixe - obligations

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	1.15 %	1.20 %	-0.05 %	2004	32 826 835 \$	102 393 353 \$	32.06 %	1	n/a
3 mois	3.15 %	3.11 %	0.03 %	2003	27 831 399 \$	89 336 739 \$	31.15 %	1	n/a
6 mois	5.95 %	6.03 %	-0.08 %	2002	21 037 849 \$	77 501 607 \$	27.15 %	1	n/a
Année à ce jour	7.49 %	7.15 %	0.35 %	2001	24 150 128 \$	85 130 677 \$	28.37 %	1	n/a
				2000	29 920 850 \$	88 164 426 \$	33.94 %	1	n/a
				1999	26 253 117 \$	81 394 472 \$	32.25 %	1	n/a
				1998	26 670 390 \$	68 535 968 \$	38.91 %	1	n/a
				1997	28 873 517 \$	64 421 766 \$	44.82 %	1	n/a
				1996	24 385 511 \$	57 255 747 \$	42.59 %	16	%
				1995	24 821 447 \$	51 226 178 \$	48.45 %	16	%

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS	
<b>2004:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.49	7.42	8.21	8.45	8.85	7.21	7.52	7.96	8.49	9.70
	<b>INDICE:</b>	7.15	6.92	7.52	7.66	8.17	6.56	6.93	7.26	7.81	9.03
	<b>ÉCART:</b>	0.35	0.51	0.69	0.79	0.68	0.65	0.59	0.69	0.68	0.67
<b>2003:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	7.36	8.57	8.77	9.19	7.15	7.52	8.02	8.61	9.95	
	<b>INDICE:</b>	6.69	7.70	7.83	8.43	6.44	6.89	7.28	7.89	9.24	
	<b>ÉCART:</b>	0.66	0.87	0.94	0.77	0.71	0.63	0.74	0.72	0.71	
<b>2002:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.80	9.49	9.81	7.10	7.55	8.14	8.79	10.28		
	<b>INDICE:</b>	8.73	8.40	9.01	6.38	6.94	7.38	8.06	9.56		
	<b>ÉCART:</b>	1.07	1.08	0.80	0.72	0.62	0.76	0.73	0.71		
<b>2001:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.18	9.82	6.21	7.00	7.81	8.63	10.34			
	<b>INDICE:</b>	8.08	9.16	5.61	6.49	7.11	7.95	9.68			
	<b>ÉCART:</b>	1.10	0.66	0.60	0.51	0.69	0.67	0.66			
<b>2000:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	10.47	4.76	6.28	7.47	8.52	10.54				
	<b>INDICE:</b>	10.25	4.40	5.97	6.87	7.93	9.95				
	<b>ÉCART:</b>	0.22	0.36	0.31	0.59	0.59	0.59				
<b>1999:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	(0.65)	4.25	6.48	8.04	10.55					
	<b>INDICE:</b>	(1.14)	3.89	5.77	7.36	9.90					
	<b>ÉCART:</b>	0.48	0.36	0.71	0.68	0.66					
<b>1998:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	9.39	10.24	11.10	13.55						
	<b>INDICE:</b>	9.18	9.41	10.35	12.84						
	<b>ÉCART:</b>	0.22	0.84	0.75	0.71						
<b>1997:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	11.10	11.96	14.97							
	<b>INDICE:</b>	9.63	10.94	14.09							
	<b>ÉCART:</b>	1.47	1.02	0.88							
<b>1996:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	12.83	16.95								
	<b>INDICE:</b>	12.26	16.39								
	<b>ÉCART:</b>	0.57	0.57								
<b>1995:</b>	<b>COMPOSITE:</b>	21.23									
	<b>INDICE:</b>	20.67									
	<b>ÉCART:</b>	0.56									

# Revenu fixe - obligations

## Notes relatives au composite Revenu fixe - obligations :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements listés à revenu fixe de La Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des obligations regroupait les placements en obligations faits sur les marchés listés et les placements privés. Depuis cette date, ces deux gestions sont maintenant distinctes. Le composite Revenu fixe - obligations regroupe la partie des placements en obligations faits seulement sur les marchés listés. Donc, pour les rendements présentés jusqu'au 30 juin 2003, le composite Revenu fixe - obligations est un sous-groupe du composite Obligations, affichant les rendements des marchés listés seulement, sans les placements privés. À partir du 1er juillet 2003, les composites Obligations et Revenu fixe - obligations reflètent la même stratégie.

Une petite partie du composite représente une activité superposée dans un but de valeur ajoutée. Des activités de REPO sont présentes dans le composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Scotia Capitaux obligataire universel.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1998.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 9 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 9 points centésimaux.

### 6. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, une portion très limitée du composite peut être investi dans des investissements étrangers. Cette portion peut être investie aux États-Unis, dans les régions EAEO et dans les pays en émergence (ce dernier groupe est limité à 10 % du composite).

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

### 8. Période de non-conformité

Du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1996, il n'est pas possible de calculer l'écart type des rendements annuels des comptes présents pour ce composite. Ceci est dû au fait que, pour cette période, ce composite est un sous-groupe du composite Obligations; la gestion par portefeuille spécialisé n'y était pas encore instaurée. Le niveau de mesure de ce sous-groupe ne permet pas, dans les systèmes de calculs de la Caisse, de mesurer les rendements pour chaque compte, mais seulement de façon agrégée.

Par contre, le lecteur peut se référer au composite Obligations. La volatilité calculée pour ce composite donne un aperçu de la volatilité attendue pour le composite Revenu fixe - obligations.

# Actions canadiennes

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	2.94 %	2.64 %	0.30 %	2004	15 347 875 \$	102 393 353 \$	14.99 %	1	n/a
3 mois	7.98 %	7.19 %	0.79 %	2003	15 630 303 \$	89 336 739 \$	17.50 %	1	n/a
6 mois	9.67 %	9.20 %	0.47 %	2002	19 560 742 \$	77 501 607 \$	25.24 %	1	n/a
Année à ce jour	15.21 %	14.48 %	0.72 %	2001	20 591 367 \$	85 130 677 \$	24.19 %	1	n/a
				2000	21 637 164 \$	88 164 426 \$	24.54 %	1	n/a
				1999	22 311 662 \$	81 394 472 \$	27.41 %	1	n/a
				1998	17 409 407 \$	68 535 968 \$	25.40 %	1	n/a
				1997	16 622 537 \$	64 421 766 \$	25.80 %	1	n/a
				1996	14 805 230 \$	57 255 747 \$	25.86 %	1	n/a
				1995	13 861 983 \$	51 226 178 \$	27.06 %	16	0.70 %

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	15.21	21.10	5.52	(0.45)	2.01	6.58	6.73	7.79	9.78	10.50
<b>INDICE:</b>	14.48	20.45	8.30	3.86	5.29	9.29	7.67	8.56	10.60	10.98
<b>ÉCART:</b>	0.72	0.65	(2.78)	(4.31)	(3.28)	(2.71)	(0.94)	(0.77)	(0.82)	(0.49)
<b>2003: COMPOSITE:</b>	27.30	0.99	(5.18)	(1.04)	4.94	5.38	6.77	9.12	9.98	
<b>INDICE:</b>	26.72	5.34	0.55	3.11	8.28	6.57	7.74	10.12	10.60	
<b>ÉCART:</b>	0.57	(4.35)	(5.73)	(4.15)	(3.35)	(1.19)	(0.96)	(1.00)	(0.62)	
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(19.88)	(18.16)	(9.01)	(0.01)	1.47	3.69	6.74	7.99		
<b>INDICE:</b>	(12.44)	(10.44)	(3.74)	4.11	2.95	4.86	7.93	8.73		
<b>ÉCART:</b>	(7.44)	(7.73)	(5.27)	(4.12)	(1.47)	(1.17)	(1.19)	(0.74)		
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(16.41)	(3.03)	7.65	7.65	9.18	11.97	12.70			
<b>INDICE:</b>	(8.39)	0.93	10.29	7.20	8.71	11.76	12.15			
<b>ÉCART:</b>	(8.02)	(3.96)	(2.64)	0.45	0.47	0.21	0.55			
<b>2000: COMPOSITE:</b>	12.48	22.17	17.12	16.71	18.71	18.45				
<b>INDICE:</b>	11.20	21.02	12.96	13.46	16.29	16.00				
<b>ÉCART:</b>	1.28	1.14	4.16	3.25	2.42	2.45				
<b>1999: COMPOSITE:</b>	32.69	19.51	18.16	20.33	19.68					
<b>INDICE:</b>	31.71	13.85	14.23	17.60	16.98					
<b>ÉCART:</b>	0.97	5.65	3.93	2.72	2.70					
<b>1998: COMPOSITE:</b>	7.64	11.50	16.47	16.64						
<b>INDICE:</b>	(1.58)	6.37	13.25	13.57						
<b>ÉCART:</b>	9.22	5.13	3.22	3.07						
<b>1997: COMPOSITE:</b>	15.51	21.15	19.80							
<b>INDICE:</b>	14.98	21.48	19.12							
<b>ÉCART:</b>	0.53	(0.33)	0.69							
<b>1996: COMPOSITE:</b>	27.07	22.01								
<b>INDICE:</b>	28.35	21.24								
<b>ÉCART:</b>	(1.28)	0.77								
<b>1995: COMPOSITE:</b>	17.16									
<b>INDICE:</b>	14.53									
<b>ÉCART:</b>	2.63									

# Actions canadiennes

## Notes relatives au composite Actions canadiennes :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions canadiennes de la Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions canadiennes regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Depuis le 1er juillet 2003, ce composite regroupe seulement les investissements en actions canadiennes sur les marchés boursiers. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Les investissements étrangers à l'intérieur du composite ne peuvent dépasser la limite fixée de 20 % de contenu étranger.

Une partie négligeable (moins de 1 %) du composite représente une activité superposée dans un but de valeur ajoutée. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er septembre 1998.

### 3. Indice de référence

Avant novembre 2000, l'indice de référence de ce composite était le TSE 300. Entre novembre 2000 et janvier 2001, les déposants ont remplacé cet indice par le S&P/TSX plafonné. L'indice de référence du composite pour cette période est une combinaison de ces deux indices, représentative de la réalité à ce moment. Depuis janvier 2001, l'indice de référence est le S&P/TSX plafonné.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er juillet 1995. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 22 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 29 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, une portion maximale de 20 % du composite peut être investie dans des investissements étrangers.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

# Actions canadiennes Marchés Boursiers

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	2.94 %	2.64 %	0.30 %	2004	15 347 875 \$	102 393 353 \$	14.99 %	1	n/a
3 mois	7.98 %	7.18 %	0.80 %	2003	15 630 303 \$	89 336 739 \$	17.50 %	1	n/a
6 mois	9.67 %	9.20 %	0.47 %	2002	13 013 263 \$	77 501 607 \$	16.79 %	1	n/a
Année à ce jour	15.21 %	14.48 %	0.73 %	2001	10 614 501 \$	85 130 677 \$	12.47 %	1	n/a
				2000	10 207 642 \$	88 164 426 \$	11.58 %	1	n/a
				1999	14 326 247 \$	81 394 472 \$	17.60 %	1	n/a
				1998	12 490 068 \$	68 535 968 \$	18.22 %	1	n/a
				1997	13 363 366 \$	64 421 766 \$	20.74 %	1	n/a
				1996	12 123 155 \$	57 255 747 \$	21.17 %	1	n/a
				1995	11 089 417 \$	51 226 178 \$	21.65 %	16	%

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	15.21	21.31	8.93	3.16	4.71	9.45	7.98	8.72	10.51	11.03
<b>INDICE:</b>	14.48	20.45	8.30	2.66	3.59	7.82	6.42	7.46	9.60	10.08
<b>ÉCART:</b>	0.73	0.86	0.63	0.51	1.12	1.63	1.55	1.26	0.91	0.94
<b>2003: COMPOSITE:</b>	27.73	5.92	(0.56)	2.23	8.34	6.82	7.82	9.93	10.57	
<b>INDICE:</b>	26.72	5.34	(1.01)	1.03	6.54	5.14	6.49	9.00	9.61	
<b>ÉCART:</b>	1.01	0.58	0.44	1.20	1.80	1.68	1.33	0.93	0.97	
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(12.17)	(12.27)	(5.08)	3.97	3.07	4.81	7.60	8.60		
<b>INDICE:</b>	(12.44)	(12.51)	(6.32)	2.01	1.28	3.45	6.68	7.63		
<b>ÉCART:</b>	0.27	0.24	1.23	1.95	1.78	1.37	0.92	0.96		
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(12.36)	(1.32)	9.98	7.27	8.59	11.30	11.94			
<b>INDICE:</b>	(12.57)	(3.10)	7.34	5.04	6.95	10.25	10.86			
<b>ÉCART:</b>	0.21	1.77	2.64	2.23	1.63	1.05	1.08			
<b>2000: COMPOSITE:</b>	11.11	23.21	14.75	14.56	16.75	16.60				
<b>INDICE:</b>	7.41	18.94	11.66	12.48	15.49	15.33				
<b>ÉCART:</b>	3.70	4.27	3.09	2.08	1.26	1.27				
<b>1999: COMPOSITE:</b>	36.63	16.62	15.74	18.21	17.73					
<b>INDICE:</b>	31.71	13.85	14.23	17.60	16.98					
<b>ÉCART:</b>	4.91	2.76	1.51	0.61	0.75					
<b>1998: COMPOSITE:</b>	(0.46)	6.53	12.64	13.43						
<b>INDICE:</b>	(1.58)	6.37	13.25	13.57						
<b>ÉCART:</b>	1.12	0.15	(0.60)	(0.14)						
<b>1997: COMPOSITE:</b>	14.01	19.83	18.48							
<b>INDICE:</b>	14.98	21.48	19.12							
<b>ÉCART:</b>	(0.97)	(1.65)	(0.64)							
<b>1996: COMPOSITE:</b>	25.94	20.78								
<b>INDICE:</b>	28.35	21.24								
<b>ÉCART:</b>	(2.40)	(0.46)								
<b>1995: COMPOSITE:</b>	15.83									
<b>INDICE:</b>	14.53									
<b>ÉCART:</b>	1.30									

# Actions canadiennes Marchés Boursiers

## Notes relatives au composite Actions canadiennes Marchés Boursiers :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions canadiennes sur les marchés boursiers de la Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions canadiennes regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux gestions sont maintenant distinctes. Le composite Actions canadiennes Marchés Boursiers regroupe la partie des placements en actions faits seulement sur les marchés boursiers. Donc, pour les rendements présentés jusqu'au 30 juin 2003, le composite Actions canadiennes Marchés Boursiers est un sous-groupe du composite Actions canadiennes, affichant les rendements des marchés boursiers seulement, sans les placements privés. À partir du 1er juillet 2003, les composites Actions canadiennes et Actions canadiennes Marchés Boursiers reflètent la même stratégie.

Les investissements étrangers à l'intérieur du composite ne peuvent dépasser la limite fixée de 20 % de contenu étranger.

Une partie négligeable (moins de 1 %) du composite représente une activité superposée dans un but de valeur ajoutée. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

Jusqu'au 31 décembre 2002, l'indice de référence de ce composite était le TSE 300. Depuis le 1er janvier 2003, l'indice de référence est le S&P/TSX plafonné.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1998.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 22 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 18 points centésimaux.

### 6. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, une portion maximale de 20 % du composite peut être investie dans des investissements étrangers.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

### 8. Période de non-conformité

Pour l'année 1995, il n'est pas possible de calculer l'écart type des rendements annuels des comptes présents pour ce composite. Ceci est dû au fait que, pour cette période, ce composite est un sous-groupe du composite Actions canadiennes; la gestion par portefeuille spécialisé n'y était pas encore instaurée. Le niveau de mesure de ce sous-groupe ne permet pas, dans les systèmes de calculs de la Caisse, de mesurer les rendements pour chaque compte, mais seulement de façon agrégée.

Par contre, le lecteur peut se référer au composite Actions canadiennes. La volatilité calculée pour ce composite donne un aperçu de la volatilité attendue pour le composite Actions canadiennes Marchés Boursiers.

## Actions américaines (couvert)

### *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.68 %	3.46 %	0.21 %	2004	3 429 385 \$	102 393 353 \$	3.35 %	1	n/a
3 mois	9.45 %	9.23 %	0.22 %	2003	2 646 077 \$	89 336 739 \$	2.96 %	1	n/a
6 mois	6.80 %	7.33 %	-0.54 %	2002	2 384 809 \$	77 501 607 \$	3.08 %	1	n/a
Année à ce jour	10.66 %	11.71 %	-1.05 %	2001	2 756 402 \$	85 130 677 \$	3.24 %	1	n/a
				2000	4 372 910 \$	88 164 426 \$	4.96 %	1	n/a
				1999	6 460 645 \$	81 394 472 \$	7.94 %	1	n/a
				1998	5 941 656 \$	68 535 968 \$	8.67 %	1	n/a
				1997	3 053 227 \$	64 421 766 \$	4.74 %	1	n/a
				1996	2 258 125 \$	57 255 747 \$	3.94 %	1	n/a
				1995	2 068 657 \$	51 226 178 \$	4.04 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	10.66	18.42	1.73	(1.89)	(3.24)	0.36	3.60	6.57	8.06	10.77
<b>INDICE:</b>	11.71	20.73	4.39	(0.09)	(2.20)	1.22	4.52	7.42	8.92	11.60
<b>ÉCART:</b>	(1.05)	(2.31)	(2.66)	(1.80)	(1.04)	(0.86)	(0.92)	(0.85)	(0.86)	(0.83)
<b>2003:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	26.73	(2.47)	(5.75)	(6.43)	(1.58)	2.47	6.00	7.74	10.78	
<b>INDICE:</b>	30.48	0.91	(3.74)	(5.39)	(0.76)	3.37	6.82	8.57	11.59	
<b>ÉCART:</b>	(3.75)	(3.37)	(2.01)	(1.04)	(0.83)	(0.89)	(0.82)	(0.84)	(0.81)	
<b>2002:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(24.94)	(18.72)	(15.43)	(7.61)	(1.79)	2.89	5.27	8.93		
<b>INDICE:</b>	(21.96)	(17.31)	(15.01)	(7.32)	(1.34)	3.31	5.76	9.43		
<b>ÉCART:</b>	(2.98)	(1.41)	(0.42)	(0.29)	(0.45)	(0.42)	(0.50)	(0.50)		
<b>2001:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(11.99)	(10.23)	(0.99)	5.03	9.59	11.37	14.88			
<b>INDICE:</b>	(12.39)	(11.30)	(1.85)	4.62	9.28	11.26	14.84			
<b>ÉCART:</b>	0.40	1.07	0.86	0.42	0.31	0.11	0.04			
<b>2000:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(8.44)	5.02	11.41	15.76	16.74	20.10				
<b>INDICE:</b>	(10.20)	3.89	10.99	15.49	16.70	20.14				
<b>ÉCART:</b>	1.76	1.13	0.42	0.28	0.03	(0.04)				
<b>1999:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	20.46	22.89	25.18	24.05	26.79					
<b>INDICE:</b>	20.19	23.40	25.59	24.61	27.34					
<b>ÉCART:</b>	0.27	(0.50)	(0.41)	(0.56)	(0.54)					
<b>1998:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	25.38	27.61	25.27	28.43						
<b>INDICE:</b>	26.69	28.38	26.11	29.19						
<b>ÉCART:</b>	(1.31)	(0.77)	(0.85)	(0.76)						
<b>1997:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	29.87	25.21	29.46							
<b>INDICE:</b>	30.09	25.83	30.04							
<b>ÉCART:</b>	(0.22)	(0.62)	(0.58)							
<b>1996:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	20.71	29.26								
<b>INDICE:</b>	21.70	30.01								
<b>ÉCART:</b>	(0.99)	(0.75)								
<b>1995:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	38.41									
<b>INDICE:</b>	38.89									
<b>ÉCART:</b>	(0.48)									

# Actions américaines (couvert)

## Notes relatives au composite Actions américaines (couvert) :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions américaines de la Caisse, couvert contre le risque de change. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions américaines regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Depuis le 1er juillet 2003, ce composite regroupe seulement les investissements en actions américaines sur les marchés boursiers, couverts contre le risque de change. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Depuis avril 2000, moment de la mise sur pied d'une gestion non couverte d'actions américaines, la gestion couverte et non couverte étaient regroupées dans un même composite, Actions américaines, créé le 1er septembre 1998. La Caisse sépare maintenant leurs rendements présents et historiques dans un but de plus grande transparence. Le composite Actions américaines se sépare donc en composites Actions américaines (couvert) et Actions américaines (non couvert).

De plus, depuis avril 2000, une activité de couverture est menée dans le but de compenser à 100 % l'effet de taux de change. Du début de l'historique du composite, en avril 1994, jusqu'en avril 2000, le niveau de la couverture était variable, en fonction des risques estimés.

Ce composite reproduit exactement le composite Actions américaines (non couvert), à l'exception de l'activité de couverture de devises. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le S&P 500 couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 1997.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er avril 1994.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 26 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 16 points centésimaux.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.



## Actions américaines (non couvert)

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	4.42 %	4.19 %	0.23 %	2004	5 003 323 \$	102 393 353 \$	4.89 %	1	n/a
3 mois	3.55 %	3.41 %	0.14 %	2003	4 835 891 \$	89 336 739 \$	5.41 %	1	n/a
6 mois	-4.79 %	-4.21 %	-0.58 %	2002	4 937 536 \$	77 501 607 \$	6.37 %	1	n/a
Année à ce jour	1.73 %	2.81 %	-1.08 %	2001	5 567 437 \$	85 130 677 \$	6.54 %	1	n/a
				2000	3 819 457 \$	88 164 426 \$	4.33 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	1.73	1.73	(8.38)	(7.27)						
<b>INDICE:</b>	2.81	4.03	(5.86)	(5.98)						
<b>ÉCART:</b>	(1.08)	(2.29)	(2.52)	(1.28)						
<b>2003: COMPOSITE:</b>	1.74	(13.05)	(10.09)							
<b>INDICE:</b>	5.26	(9.92)	(8.75)							
<b>ÉCART:</b>	(3.52)	(3.13)	(1.34)							
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(25.69)	(15.47)								
<b>INDICE:</b>	(22.91)	(15.03)								
<b>ÉCART:</b>	(2.78)	(0.44)								
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(3.85)									
<b>INDICE:</b>	(6.35)									
<b>ÉCART:</b>	2.50									

# Actions américaines (non couvert)

## Notes relatives au composite Actions américaines (non couvert) :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions américaines de la Caisse, non couvert contre le risque de change. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions américaines regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Ce composite regroupe, depuis le 1er juillet 2003, seulement les investissements en actions américaines sur les marchés boursiers, non couverts contre le risque de change. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Ce type de gestion a débuté en avril 2000. Jusqu'en octobre 2002, il était regroupé dans un même composite avec la gestion d'actions américaines couverte. La Caisse sépare maintenant leurs rendements présents et historiques dans un but de plus grande transparence. Le composite Actions américaines se sépare donc en composites Actions américaines (couvert) et Actions américaines (non couvert).

Ce composite reproduit exactement le composite Actions américaines (couvert), à l'exception de l'activité de couverture des devises. Aucune activité de couverture sur le change n'y est effectuée. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le S&P 500 non couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er avril 2000, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er avril 2000.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 25 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Depuis le début du composite, soit du 1er avril 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 17 points centésimaux.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

# Actions américaines Marchés Boursiers

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.67 %	3.46 %	0.21 %	2004	8 387 152 \$	102 393 353 \$	8.19 %	1	n/a
3 mois	9.45 %	9.23 %	0.22 %	2003	7 508 394 \$	89 336 739 \$	8.40 %	1	n/a
6 mois	6.80 %	7.33 %	-0.54 %	2002	6 401 658 \$	77 501 607 \$	8.26 %	1	n/a
Année à ce jour	10.66 %	11.71 %	-1.05 %	2001	7 450 849 \$	85 130 677 \$	8.75 %	1	n/a
				2000	7 931 860 \$	88 164 426 \$	9.00 %	1	n/a
				1999	6 465 122 \$	81 394 472 \$	7.94 %	1	n/a
				1998	6 175 061 \$	68 535 968 \$	9.01 %	1	n/a
				1997	2 414 527 \$	64 421 766 \$	3.75 %	1	n/a
				1996	2 412 205 \$	57 255 747 \$	4.21 %	1	n/a
				1995	2 091 665 \$	51 226 178 \$	4.08 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	10.66	18.75	2.76	(0.39)	(1.54)	1.88	5.79	9.45	10.89	12.95
<b>INDICE:</b>	11.71	20.73	4.39	(0.09)	(2.20)	1.22	5.58	9.29	10.79	12.89
<b>ÉCART:</b>	(1.05)	(1.98)	(1.62)	(0.30)	0.65	0.66	0.21	0.16	0.10	0.06
<b>2003: COMPOSITE:</b>	27.44	(0.97)	(3.82)	(4.38)	0.21	5.00	9.28	10.92	13.21	
<b>INDICE:</b>	30.48	0.91	(3.74)	(5.39)	(0.76)	4.59	8.95	10.67	13.02	
<b>ÉCART:</b>	(3.04)	(1.88)	(0.08)	1.02	0.97	0.41	0.34	0.24	0.18	
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(23.05)	(16.44)	(13.11)	(5.63)	1.01	6.52	8.74	11.55		
<b>INDICE:</b>	(21.96)	(17.31)	(15.01)	(7.32)	0.06	5.72	8.10	11.01		
<b>ÉCART:</b>	(1.09)	0.87	1.90	1.69	0.95	0.80	0.64	0.53		
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(9.27)	(7.66)	1.01	8.12	13.68	15.19	17.62			
<b>INDICE:</b>	(12.39)	(11.30)	(1.85)	6.48	12.34	14.13	16.75			
<b>ÉCART:</b>	3.13	3.64	2.86	1.64	1.34	1.05	0.88			
<b>2000: COMPOSITE:</b>	(6.03)	6.58	14.63	20.27	20.82	22.82				
<b>INDICE:</b>	(10.20)	3.89	13.63	19.55	20.33	22.47				
<b>ÉCART:</b>	4.17	2.69	0.99	0.72	0.48	0.35				
<b>1999: COMPOSITE:</b>	20.88	26.60	30.58	28.65	29.58					
<b>INDICE:</b>	20.19	27.83	31.51	29.47	30.31					
<b>ÉCART:</b>	0.69	(1.23)	(0.93)	(0.82)	(0.73)					
<b>1998: COMPOSITE:</b>	32.59	35.72	31.35	31.85						
<b>INDICE:</b>	35.96	37.57	32.72	32.97						
<b>ÉCART:</b>	(3.36)	(1.85)	(1.37)	(1.12)						
<b>1997: COMPOSITE:</b>	38.91	30.74	31.60							
<b>INDICE:</b>	39.19	31.13	31.99							
<b>ÉCART:</b>	(0.28)	(0.40)	(0.39)							
<b>1996: COMPOSITE:</b>	23.04	28.09								
<b>INDICE:</b>	23.54	28.53								
<b>ÉCART:</b>	(0.50)	(0.44)								
<b>1995: COMPOSITE:</b>	33.34									
<b>INDICE:</b>	33.71									
<b>ÉCART:</b>	(0.37)									

# Actions américaines Marchés Boursiers

## Notes relatives au composite Actions américaines Marchés Boursiers :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions américaines sur les marchés boursiers de la Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions américaines regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux gestions sont maintenant distinctes. Le composite Actions américaines Marchés Boursiers regroupe la partie des placements en actions faits seulement sur les marchés boursiers. Donc, pour les rendements présentés jusqu'au 30 juin 2003, le composite Actions américaines Marchés Boursiers regroupe des sous-groupes des composites Actions américaines (couvert) et Actions américaines (non couvert), affichant les rendements des marchés boursiers seulement, sans les placements privés. À partir du 1er juillet 2003, les composites Actions américaines (couvert), Actions américaines (non couvert) et Actions américaines Marchés Boursiers reflètent la même stratégie, à l'exception de la couverture contre le risque de devises. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

Dans les présentations antérieures, l'indice associé à ce composite était le S&P 500 couvert. Par contre, ce composite était non couvert jusqu'au 1er janvier 1999. Nous avons donc remplacé cet indice rétroactivement par un indice que nous jugeons plus appropriées, c'est-à-dire le S&P 500 non couvert avant le 1er janvier 1999, et le S&P 500 couvert après cette date.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1998.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 26 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 10 points centésimaux.

### 6. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

## Actions étrangères EAEO (couvert)

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.53 %	3.36 %	0.17 %	2004	2 685 843 \$	102 393 353 \$	2.62 %	1	n/a
3 mois	6.65 %	6.98 %	-0.32 %	2003	2 598 183 \$	89 336 739 \$	2.91 %	1	n/a
6 mois	5.48 %	5.85 %	-0.37 %	2002	2 655 875 \$	77 501 607 \$	3.43 %	1	n/a
Année à ce jour	11.61 %	13.00 %	-1.39 %	2001	2 591 914 \$	85 130 677 \$	3.04 %	1	n/a
				2000	5 025 193 \$	88 164 426 \$	5.70 %	1	n/a
				1999	11 397 272 \$	81 394 472 \$	14.00 %	1	n/a
				1998	8 453 027 \$	68 535 968 \$	12.33 %	1	n/a
				1997	7 796 817 \$	64 421 766 \$	12.10 %	1	n/a
				1996	6 842 736 \$	57 255 747 \$	11.95 %	1	n/a
				1995	3 930 466 \$	51 226 178 \$	7.67 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	11.61	15.13	(1.71)	(5.48)	(5.31)	1.22	2.84	4.21	5.28	5.84
<b>INDICE:</b>	13.00	17.07	(0.13)	(4.41)	(4.61)	1.10	2.67	3.86	4.78	5.51
<b>ÉCART:</b>	(1.39)	(1.94)	(1.58)	(1.07)	(0.71)	0.12	0.17	0.35	0.50	0.33
<b>2003: COMPOSITE:</b>	18.76	(7.76)	(10.58)	(9.13)	(0.74)	1.45	3.19	4.52	5.22	
<b>INDICE:</b>	21.28	(6.11)	(9.60)	(8.56)	(1.13)	1.04	2.62	3.80	4.71	
<b>ÉCART:</b>	(2.51)	(1.65)	(0.98)	(0.57)	0.39	0.41	0.58	0.72	0.51	
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(28.35)	(22.41)	(16.88)	(5.10)	(1.70)	0.80	2.62	3.64		
<b>INDICE:</b>	(27.31)	(21.95)	(16.78)	(6.05)	(2.58)	(0.20)	1.52	2.81		
<b>ÉCART:</b>	(1.05)	(0.45)	(0.11)	0.96	0.88	1.00	1.11	0.83		
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(15.97)	(10.48)	4.23	6.39	7.93	8.96	9.25			
<b>INDICE:</b>	(16.20)	(10.95)	2.33	4.82	6.33	7.33	8.03			
<b>ÉCART:</b>	0.23	0.47	1.89	1.57	1.60	1.63	1.22			
<b>2000: COMPOSITE:</b>	(4.63)	16.08	15.09	14.90	14.77	14.14				
<b>INDICE:</b>	(5.37)	13.09	12.93	12.85	12.77	12.70				
<b>ÉCART:</b>	0.74	2.99	2.16	2.04	1.99	1.44				
<b>1999: COMPOSITE:</b>	41.29	26.44	22.26	20.21	18.31					
<b>INDICE:</b>	35.14	23.37	19.68	17.83	16.71					
<b>ÉCART:</b>	6.14	3.06	2.58	2.38	1.60					
<b>1998: COMPOSITE:</b>	13.15	13.73	13.90	13.18						
<b>INDICE:</b>	12.63	12.62	12.57	12.51						
<b>ÉCART:</b>	0.52	1.10	1.34	0.67						
<b>1997: COMPOSITE:</b>	14.31	14.28	13.19							
<b>INDICE:</b>	12.61	12.54	12.47							
<b>ÉCART:</b>	1.69	1.75	0.72							
<b>1996: COMPOSITE:</b>	14.26	12.63								
<b>INDICE:</b>	12.46	12.39								
<b>ÉCART:</b>	1.80	0.24								
<b>1995: COMPOSITE:</b>	11.03									
<b>INDICE:</b>	12.32									
<b>ÉCART:</b>	(1.30)									

# Actions étrangères EAEO (couvert)

## Notes relatives au composite Actions étrangères EAEO (couvert) :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions étrangères Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO) de la Caisse, couverts contre le risque de change. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions étrangères EAEO regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Depuis le 1er juillet 2003, ce composite regroupe seulement les investissements en actions étrangères EAEO sur les marchés boursiers, couverts contre le risque de change. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Avant la mise sur pied d'une gestion non couverte d'actions étrangères en avril 2000, les deux types de gestion étaient regroupés dans un même composite, Actions étrangères, créé le 1er septembre 1998. Ce dernier comprenait aussi la gestion d'actions marchés en émergence qui a débuté en octobre 1993. La gestion des actions marchés en émergence a été séparée des actions étrangères en janvier 1995. La Caisse sépare maintenant leurs rendements présents et historiques dans un but de plus grande transparence. L'ancien composite Actions étrangères se sépare donc en composites Actions étrangères EAEO (couvert), Actions étrangères EAEO (non couvert) et Actions Marchés en émergence.

De plus, depuis avril 2000, une activité de couverture est menée dans le but de compenser à 100 % l'effet de taux de change. Du début de l'historique du composite, en avril 1994, jusqu'en avril 2000, la couverture était variable, en fonction des risques estimés.

Ce composite reproduit exactement le composite Actions étrangères EAEO (non couvert), à l'exception de l'activité de couverture des devises. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MSCI EAFE couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er juin 1989. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 28 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 34 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

Le composite peut investir en dehors de son indice de référence. La proportion des investissements dans un même pays non inclus dans l'indice est limité.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

## Actions étrangères EAEO (non couvert)

### *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	5.28 %	5.19 %	0.10 %	2004	5 369 555 \$	102 393 353 \$	5.24 %	1	n/a
3 mois	8.77 %	9.18 %	-0.41 %	2003	5 517 354 \$	89 336 739 \$	6.18 %	1	n/a
6 mois	2.29 %	2.77 %	-0.48 %	2002	5 686 686 \$	77 501 607 \$	7.34 %	1	n/a
Année à ce jour	9.91 %	11.49 %	-1.58 %	2001	6 469 225 \$	85 130 677 \$	7.60 %	1	n/a
				2000	4 509 944 \$	88 164 426 \$	5.12 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	9.91	10.35	(0.11)	(4.55)						
<b>INDICE:</b>	11.49	12.42	1.69	(3.20)						
<b>ÉCART:</b>	(1.58)	(2.07)	(1.79)	(1.35)						
<b>2003: COMPOSITE:</b>	10.80	(4.77)	(8.93)							
<b>INDICE:</b>	13.36	(2.89)	(7.66)							
<b>ÉCART:</b>	(2.56)	(1.88)	(1.28)							
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(18.15)	(17.44)								
<b>INDICE:</b>	(16.81)	(16.66)								
<b>ÉCART:</b>	(1.34)	(0.78)								
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(16.73)									
<b>INDICE:</b>	(16.51)									
<b>ÉCART:</b>	(0.22)									

# Actions étrangères EAEO (non couvert)

## Notes relatives au composite Actions étrangères EAEO (non couvert) :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions étrangères de la Caisse, non couverts contre le risque de change. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions étrangères EAEO regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Depuis le 1er juillet 2003, ce composite regroupe seulement les investissements en actions étrangères EAEO sur les marchés boursiers, non couverts contre le risque de change. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Ce type de gestion a débuté en avril 2000. Jusqu'à octobre 2002, il était regroupé dans un même composite avec la gestion d'actions étrangères couverte et la gestion d'actions de marchés en émergence. La Caisse sépare maintenant leurs rendements présents et historiques dans un but de plus grande transparence. L'ancien composite Actions étrangères se sépare donc en composites Actions étrangères EAEO (couvert), Actions étrangères EAEO (non couvert) et Actions Marchés en émergences.

Ce composite reproduit exactement le composite Actions étrangères EAEO (couvert), à l'exception de l'activité de couverture des devises. Aucune activité de couverture sur le change n'y est effectuée. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MSCI EAFE non couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er avril 2000, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er avril 2000.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 27 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Depuis le début du composite, soit du 1er avril 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 32 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

Le composite peut investir en dehors de son indice de référence. La proportion des investissements dans un même pays non inclus dans l'indice est limité.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.



# Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers

## *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.53 %	3.36 %	0.17 %	2004	7 822 669 \$	102 393 353 \$	7.64 %	1	n/a
3 mois	6.65 %	6.98 %	-0.32 %	2003	7 942 025 \$	89 336 739 \$	8.89 %	1	n/a
6 mois	5.48 %	5.85 %	-0.37 %	2002	6 986 310 \$	77 501 607 \$	9.01 %	1	n/a
Année à ce jour	11.61 %	13.00 %	-1.40 %	2001	7 389 225 \$	85 130 677 \$	8.68 %	1	n/a
				2000	7 597 161 \$	88 164 426 \$	8.62 %	1	n/a
				1999	10 105 650 \$	81 394 472 \$	12.42 %	1	n/a
				1998	11 760 515 \$	68 535 968 \$	17.16 %	1	n/a
				1997	7 414 617 \$	64 421 766 \$	11.51 %	1	n/a
				1996	6 603 818 \$	57 255 747 \$	11.53 %	1	n/a
				1995	3 651 650 \$	51 226 178 \$	7.13 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	11.61	15.25	(1.67)	(5.97)	(6.11)	1.08	2.97	4.11	5.21	5.73
<b>INDICE:</b>	13.00	17.07	0.01	(4.38)	(4.58)	1.12	2.70	3.86	4.80	5.53
<b>ÉCART:</b>	(1.40)	(1.82)	(1.69)	(1.59)	(1.54)	(0.04)	0.27	0.25	0.41	0.20
<b>2003:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	19.01	(7.71)	(11.19)	(10.09)	(0.90)	1.60	3.09	4.44	5.09	
<b>INDICE:</b>	21.28	(5.91)	(9.56)	(8.53)	(1.10)	1.08	2.62	3.82	4.73	
<b>ÉCART:</b>	(2.26)	(1.80)	(1.64)	(1.56)	0.20	0.52	0.47	0.62	0.36	
<b>2002:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(28.43)	(23.28)	(18.11)	(5.34)	(1.57)	0.65	2.51	3.47		
<b>INDICE:</b>	(27.00)	(21.89)	(16.73)	(6.02)	(2.54)	(0.20)	1.54	2.83		
<b>ÉCART:</b>	(1.43)	(1.39)	(1.37)	0.68	0.97	0.85	0.97	0.65		
<b>2001:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(17.77)	(12.40)	3.91	6.60	7.75	8.84	9.07			
<b>INDICE:</b>	(16.43)	(11.07)	2.24	4.76	6.24	7.28	7.98			
<b>ÉCART:</b>	(1.34)	(1.33)	1.67	1.84	1.51	1.56	1.08			
<b>2000:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(6.68)	16.81	16.23	15.28	15.11	14.32				
<b>INDICE:</b>	(5.37)	13.09	12.96	12.81	12.77	12.70				
<b>ÉCART:</b>	(1.31)	3.73	3.27	2.47	2.34	1.63				
<b>1999:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	46.22	29.72	23.69	21.32	19.06					
<b>INDICE:</b>	35.14	23.42	19.62	17.83	16.70					
<b>ÉCART:</b>	11.08	6.30	4.08	3.49	2.36					
<b>1998:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	15.07	13.77	13.99	13.10						
<b>INDICE:</b>	12.70	12.53	12.56	12.50						
<b>ÉCART:</b>	2.37	1.23	1.43	0.60						
<b>1997:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	12.48	13.46	12.45							
<b>INDICE:</b>	12.36	12.50	12.43							
<b>ÉCART:</b>	0.11	0.96	0.02							
<b>1996:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	14.45	12.44								
<b>INDICE:</b>	12.63	12.47								
<b>ÉCART:</b>	1.82	(0.03)								
<b>1995:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	10.46									
<b>INDICE:</b>	12.31									
<b>ÉCART:</b>	(1.85)									

# Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers

## Notes relatives au composite Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements de la Caisse en actions étrangères sur les marchés boursiers en Europe, Australasie et Extrême-Orient (EAEO). Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions étrangères EAEO regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux gestions sont maintenant distinctes. Le composite Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers regroupe la partie des placements en actions faits seulement sur les marchés boursiers. Donc, pour les rendements présentés jusqu'au 30 juin 2003, le composite Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers regroupe des sous-groupes des composites Actions étrangères EAEO (couvert) et Actions étrangères EAEO (non couvert), affichant les rendements des marchés boursiers seulement, sans les placements privés. À partir du 1er juillet 2003, les composites Actions étrangères EAEO (couvert), Actions étrangères EAEO (non couvert) et Actions étrangères EAEO Marchés Boursiers reflètent la même stratégie, à l'exception de la couverture contre le risque de devises. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MSCI EAFE couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1998.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 28 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 14 points centésimaux.

### 6. Univers de placement

Le composite peut investir en dehors de son indice de référence. La proportion des investissements dans un même pays non inclus dans l'indice est limité.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

# Actions Marchés en émergence

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	5.77 %	5.60 %	0.17 %	2004	939 335 \$	102 393 353 \$	0.92 %	1	n/a
3 mois	10.64 %	11.00 %	-0.36 %	2003	957 481 \$	89 336 739 \$	1.07 %	1	n/a
6 mois	13.28 %	13.30 %	-0.02 %	2002	1 120 303 \$	77 501 607 \$	1.45 %	1	n/a
Année à ce jour	14.50 %	16.41 %	-1.91 %	2001	1 347 422 \$	85 130 677 \$	1.58 %	1	n/a
				2000	1 070 284 \$	88 164 426 \$	1.21 %	1	n/a
				1999	1 438 231 \$	81 394 472 \$	1.77 %	1	n/a
				1998	862 099 \$	68 535 968 \$	1.26 %	1	n/a
				1997	1 035 301 \$	64 421 766 \$	1.61 %	1	n/a
				1996	900 108 \$	57 255 747 \$	1.57 %	1	n/a
				1995	58 052 \$	51 226 178 \$	0.11 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	14.50	23.14	7.38	4.84	(3.38)	5.72	0.79	(0.19)	0.51	(0.17)
<b>INDICE:</b>	16.41	21.81	11.27	9.34	0.49	9.14	3.11	2.30	2.19	1.22
<b>ÉCART:</b>	(1.91)	1.33	(3.89)	(4.50)	(3.87)	(3.42)	(2.33)	(2.49)	(1.68)	(1.39)
<b>2003:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	32.44	3.99	1.80	(7.39)	4.05	(1.33)	(2.13)	(1.12)	(1.68)	
<b>INDICE:</b>	27.46	8.79	7.08	(3.13)	7.74	1.05	0.43	0.53	(0.34)	
<b>ÉCART:</b>	4.98	(4.80)	(5.28)	(4.26)	(3.69)	(2.38)	(2.56)	(1.65)	(1.34)	
<b>2002:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(18.35)	(10.75)	(17.80)	(2.04)	(6.97)	(6.94)	(5.16)	(5.28)		
<b>INDICE:</b>	(7.14)	(1.85)	(11.60)	3.31	(3.53)	(3.48)	(2.82)	(3.36)		
<b>ÉCART:</b>	(11.21)	(8.90)	(6.20)	(5.35)	(3.44)	(3.46)	(2.34)	(1.91)		
<b>2001:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(2.44)	(17.53)	4.09	(3.89)	(4.47)	(2.76)	(3.25)			
<b>INDICE:</b>	3.74	(13.75)	7.05	(2.61)	(2.73)	(2.08)	(2.81)			
<b>ÉCART:</b>	(6.18)	(3.78)	(2.96)	(1.28)	(1.75)	(0.69)	(0.44)			
<b>2000:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(30.28)	7.53	(4.37)	(4.97)	(2.83)	(3.38)				
<b>INDICE:</b>	(28.29)	8.75	(4.64)	(4.28)	(3.20)	(3.86)				
<b>ÉCART:</b>	(1.99)	(1.22)	0.27	(0.70)	0.37	0.48				
<b>1999:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	65.84	12.00	5.36	5.58	3.14					
<b>INDICE:</b>	64.93	9.97	5.40	4.34	1.95					
<b>ÉCART:</b>	0.92	2.03	(0.04)	1.24	1.19					
<b>1998:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(24.36)	(16.02)	(9.17)	(8.41)						
<b>INDICE:</b>	(26.67)	(15.74)	(10.43)	(9.60)						
<b>ÉCART:</b>	2.31	(0.28)	1.25	1.20						
<b>1997:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(6.76)	(0.47)	(2.38)							
<b>INDICE:</b>	(3.19)	(1.00)	(3.07)							
<b>ÉCART:</b>	(3.58)	0.53	0.70							
<b>1996:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	6.25	(0.11)								
<b>INDICE:</b>	1.24	(3.02)								
<b>ÉCART:</b>	5.00	2.91								
<b>1995:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(6.08)									
<b>INDICE:</b>	(7.10)									
<b>ÉCART:</b>	1.02									

# Actions Marchés en émergence

## Notes relatives au composite Actions Marchés en émergence :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions sur les marchés en émergence de la Caisse. Du 1er décembre 2000 au 30 juin 2003, la gestion des actions marchés en émergence regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis le 1er juillet 2003, ces deux activités sont présentées dans des composites séparés. Depuis le 1er juillet 2003, ce composite regroupe seulement les investissements en actions marchés en émergence sur les marchés boursiers. Mais avant cette date, le composite montre les rendements historiques des investissements sur les marchés boursiers et les placements privés.

Ce type de gestion a débuté en octobre 1993 dans le cadre de la gestion d'actions étrangères. La gestion d'actions sur les marchés en émergence a été séparée en janvier 1995. Avant octobre 2002, ce composite était regroupé dans un même composite avec la gestion d'actions étrangères couverte et la gestion d'actions étrangères non couverte. La Caisse sépare maintenant leurs rendements présents et historiques dans un but de plus grande transparence. L'ancien composite Actions étrangères se sépare donc en composites Actions étrangères EAEO (couvert), Actions étrangères EAEO (non couvert) et Actions Marchés en émergence.

La couverture contre le risque de change a varié dans le temps. Pour la partie placements privés, une couverture contre le risque de change avec la devise locale était appliquée en tout temps dans le but de réduire à 100 % l'effet de taux de change. Pour la partie sur les marchés cotés, avant le 1er janvier 2000, le risque de change entre la devise américaine et le dollar canadien était entièrement couvert. Du 1er janvier au 30 juin 2000, la même couverture était appliquée partiellement. Depuis le 1er juillet 2000, le composite est non couvert. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MSCI EMF. La couverture sur l'indice a varié dans le temps. Avant le 1er janvier 2000, le risque de change entre la devise américaine et le dollar canadien était entièrement couvert. Du 1er janvier au 30 juin 2000, la même couverture était appliquée partiellement. Depuis le 1er juillet 2000, l'indice est non couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 1997.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er janvier 1995.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 93 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 62 points centésimaux.

### 7. Univers de placement

Le composite peut investir en dehors de son indice de référence. La proportion des investissements dans un même pays non inclus dans l'indice est limité.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

# Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers

## *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	5.77 %	5.60 %	0.17 %	2004	939 335 \$	102 393 353 \$	0.92 %	1	n/a
3 mois	10.64 %	11.00 %	-0.36 %	2003	957 481 \$	89 336 739 \$	1.07 %	1	n/a
6 mois	13.28 %	13.30 %	-0.02 %	2002	842 635 \$	77 501 607 \$	1.09 %	1	n/a
Année à ce jour	14.50 %	16.41 %	-1.91 %	2001	953 769 \$	85 130 677 \$	1.12 %	1	n/a
				2000	1 065 107 \$	88 164 426 \$	1.21 %	1	n/a
				1999	1 432 506 \$	81 394 472 \$	1.76 %	1	n/a
				1998	891 111 \$	68 535 968 \$	1.30 %	1	n/a
				1997	1 047 035 \$	64 421 766 \$	1.63 %	1	n/a
				1996	907 544 \$	57 255 747 \$	1.59 %	1	n/a
				1995	57 947 \$	51 226 178 \$	0.11 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	14.50	21.14	10.84	9.90	0.32	9.01	3.37	2.02	2.26	1.15
<b>INDICE:</b>	16.41	21.81	11.27	9.34	0.49	9.14	3.11	2.30	2.19	1.22
<b>ÉCART:</b>	(1.91)	(0.67)	(0.44)	0.56	(0.18)	(0.13)	0.26	(0.29)	0.07	(0.07)
<b>2003:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	28.17	9.05	8.41	(2.95)	7.94	1.62	0.35	0.82	(0.23)	
<b>INDICE:</b>	27.46	8.79	7.08	(3.13)	7.74	1.05	0.43	0.53	(0.34)	
<b>ÉCART:</b>	0.71	0.26	1.33	0.19	0.20	0.57	(0.08)	0.29	0.11	
<b>2002:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(7.21)	(0.29)	(11.54)	3.41	(2.99)	(3.66)	(2.58)	(3.31)		
<b>INDICE:</b>	(7.14)	(1.85)	(11.60)	3.31	(3.53)	(3.48)	(2.82)	(3.36)		
<b>ÉCART:</b>	(0.08)	1.56	0.07	0.09	0.55	(0.18)	0.24	0.05		
<b>2001:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	7.15	(13.62)	7.21	(1.90)	(2.93)	(1.78)	(2.74)			
<b>INDICE:</b>	3.74	(13.75)	7.05	(2.61)	(2.73)	(2.08)	(2.81)			
<b>ÉCART:</b>	3.42	0.13	0.16	0.71	(0.21)	0.30	0.07			
<b>2000:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(30.37)	7.24	(4.74)	(5.30)	(3.47)	(4.29)				
<b>INDICE:</b>	(28.29)	8.75	(4.64)	(4.28)	(3.20)	(3.86)				
<b>ÉCART:</b>	(2.07)	(1.51)	(0.10)	(1.02)	(0.28)	(0.43)				
<b>1999:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	65.15	11.41	4.92	4.74	1.99					
<b>INDICE:</b>	64.93	9.97	5.40	4.34	1.95					
<b>ÉCART:</b>	0.23	1.44	(0.48)	0.39	0.05					
<b>1998:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(24.84)	(16.38)	(10.01)	(9.58)						
<b>INDICE:</b>	(26.67)	(15.74)	(10.43)	(9.60)						
<b>ÉCART:</b>	1.83	(0.63)	0.41	0.02						
<b>1997:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(6.96)	(1.54)	(3.84)							
<b>INDICE:</b>	(3.19)	(1.00)	(3.07)							
<b>ÉCART:</b>	(3.78)	(0.54)	(0.77)							
<b>1996:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	4.20	(2.24)								
<b>INDICE:</b>	1.24	(3.02)								
<b>ÉCART:</b>	2.96	0.78								
<b>1995:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(8.28)									
<b>INDICE:</b>	(7.10)									
<b>ÉCART:</b>	(1.18)									

# Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers

## Notes relatives au composite Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements en actions sur les marchés en émergence sur les marchés boursiers de la Caisse. Avant le 1er juillet 2003, la gestion des actions marchés en émergence regroupait les placements en actions faits sur les marchés boursiers et les placements privés. Depuis cette date, ces deux gestions sont maintenant distinctes. Le composite Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers regroupe la partie des placements en actions faits seulement sur les marchés boursiers. Donc, pour les rendements présentés jusqu'au 30 juin 2003, le composite Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers est un sous-groupe du composite Actions Marchés en émergence, affichant les rendements des marchés boursiers seulement, sans les placements privés. À partir du 1er juillet 2003, les composites Actions Marchés en émergence et Actions Marchés en émergence Marchés Boursiers reflètent la même stratégie. Les activités d'investissement dans ce composite peuvent comporter un levier de 5 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MSCI EMF. La couverture sur l'indice a varié dans le temps. Avant le 1er janvier 2000, le risque de change entre la devise américaine et la devise canadienne était entièrement couvert. Du 1er janvier au 30 juin 2000, la même couverture était appliquée partiellement. Depuis le 1er juillet 2000, l'indice est non couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er décembre 1994 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 1998.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 93 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 50 points centésimaux.

### 6. Univers de placement

Le composite peut investir en dehors de son indice de référence. La proportion des investissements dans un même pays non inclus dans l'indice est limité.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et profiter d'opportunités d'arbitrage.

# Obligations Québec Mondial

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	4.42 %	4.42 %	0.00 %	2004	8 197 537 \$	102 393 353 \$	8.01 %	1	n/a
3 mois	10.76 %	10.72 %	0.04 %	2003	6 078 779 \$	89 336 739 \$	6.80 %	1	n/a
6 mois	11.41 %	11.45 %	-0.04 %	2002	5 089 830 \$	77 501 607 \$	6.57 %	1	n/a
Année à ce jour	16.44 %	16.29 %	0.15 %	2001	5 491 411 \$	85 130 677 \$	6.45 %	1	n/a
				2000	5 405 955 \$	88 164 426 \$	6.13 %	1	n/a
				1999	2 794 858 \$	81 394 472 \$	3.43 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	16.44	23.52	7.13	1.93	0.39					
<b>INDICE:</b>	16.29	23.61	7.16	1.86	0.28					
<b>ÉCART:</b>	0.15	(0.09)	(0.03)	0.08	0.11					
<b>2003: COMPOSITE:</b>	31.03	2.76	(2.49)	(3.26)						
<b>INDICE:</b>	31.39	2.87	(2.54)	(3.37)						
<b>ÉCART:</b>	(0.36)	(0.11)	0.05	0.11						
<b>2002: COMPOSITE:</b>	(19.41)	(15.88)	(12.57)							
<b>INDICE:</b>	(19.46)	(16.06)	(12.77)							
<b>ÉCART:</b>	0.05	0.19	0.21							
<b>2001: COMPOSITE:</b>	(12.19)	(8.93)								
<b>INDICE:</b>	(12.52)	(9.22)								
<b>ÉCART:</b>	0.33	0.29								
<b>2000: COMPOSITE:</b>	(5.55)									
<b>INDICE:</b>	(5.80)									
<b>ÉCART:</b>	0.25									

# Obligations Québec Mondial

## Notes relatives au composite Obligations Québec Mondial :

### 1. Description du composite

Ce composite, conçu pour réaliser une stratégie bien définie, regroupe un portefeuille de titres à revenu fixe, essentiellement de la province du Québec, auquel se superpose un portefeuille de contrats à terme étrangers, liés à l'indice MSCI World excluant le Canada. La stratégie comprend quatre éléments :

- Gestion indicielle comprenant 12 indices internationaux, par l'utilisation de contrats à terme;
- Gestion obligataire, maximum de 80 % de l'actif au comptant;
- Gestion marché monétaire, maximum de 20 % de l'actif au comptant;
- Gestion de valeur ajoutée, par actions (maximum de 6 %).

La stratégie repose principalement sur la gestion indicielle.

Le levier relié à l'activité de valeur ajoutée sur les actions ne peut pas dépasser 20 % du composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er juillet 1999.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Québec Mondial, construit par la Caisse. Cet indice se compose de deux éléments, soit le rendement de l'actif au comptant et le rendement des contrats à terme. La somme des deux rendements donne le rendement de l'indice.

L'indice pour l'actif au comptant est composé de 80 % de l'indice Scotia Capitaux provincial Québec et de 20 % du Scotia Capitaux bons du Trésor de 91 jours. Ces proportions sont rebalancées mensuellement.

L'indice des contrats à terme est déterminé annuellement, le dernier jour de février, en fonction des pondérations de l'indice MSCI World, excluant le Canada. Cet indice se base sur un panier de contrats à terme sur 12 indices locaux; le panier se compose de nombres entiers de contrats à terme. Le nombre de contrats dans le panier demeure fixe pendant une année et il est rebalancé tous les 31 mars. L'évolution de la valeur représentée par le panier de contrats à terme détermine l'évolution des poids de chacun des indices dans le panier.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er juillet 1999, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er juillet 1999. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 7 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Depuis le début du composite, soit du 1er juillet 1999 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 4 points centésimaux.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Tel que décrit dans la description du composite, la stratégie de ce dernier repose principalement sur une gestion indicielle faite à partir de contrats à terme.



## Participations et infrastructures

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.52 %	3.68 %	-0.16 %	2004	3 889 074 \$	102 393 353 \$	3.80 %	1	n/a
3 mois	6.07 %	7.21 %	-1.14 %	2003	2 664 856 \$	89 336 739 \$	2.98 %	1	n/a
6 mois	7.42 %	10.27 %	-2.85 %						
Année à ce jour	17.20 %	12.43 %	4.76 %						

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
2004: COMPOSITE:	17.20									
INDICE:	12.43									
ÉCART:	4.76									

# Participations et infrastructures

## Notes relatives au composite Participations et infrastructures :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe les activités de gestion des placements privés de la Caisse qui se spécialisent particulièrement dans les métiers d'investissement et les secteurs d'intervention du développement, de la dette et des infrastructures. Par ailleurs, certaines des stratégies incluses dans le composite tirent profit des opportunités de marché dans des entreprises cotées en Bourse, ce qui se traduit par de l'accumulation dans les mêmes secteurs.

La majorité des investissements sont effectués principalement sous forme de dette et d'équité en appui au maintien ou au développement d'entreprises dans les secteurs traditionnels.

Les secteurs d'activité sont les matériaux, les biens de consommation de base, la consommation discrétionnaire, les services financiers, les services publics et le secteur industriel.

Jusqu'au 30 juin 2003, les placements regroupés sous Participations et infrastructures étaient gérés à l'intérieur des gestions d'actions canadiennes, américaines, étrangères EAEO, marchés en émergence et obligations. Ce type de placement a été regroupé dans son propre portefeuille le 1er juillet 2003. À la suite de ce changement de structure organisationnelle, il s'agit, au 1er juillet 2003, d'une nouvelle gestion globale de ce type d'investissement et des stratégies impliquées.

Un levier est associé à la partie dette qui se retrouve à l'intérieur du composite. Ce levier ne peut pas dépasser le minimum entre le niveau de la dette et 25 % de l'actif brut du composite.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le S&P/TSX. Par contre l'indice est ajusté pour tenir compte des types d'investissement à l'intérieur du composite. Seulement les secteurs suivants sont inclus dans le calcul de l'indice : les matériaux, les biens de consommation de base, la consommation discrétionnaire, les services financiers, les services publics et le secteur industriel. La pondération de chaque secteur est proportionnelle aux capitalisations boursières.

Il est important de noter que l'indice utilisé est un indice volatil. Les gestionnaires ont un objectif de rendement absolu de base annualisé qui inclut une prévision à long terme du rendement de l'indice de 7 % et une prime de risque de 2 %. Les gestionnaires sont évalués selon cet objectif. Pour le suivi et la comparaison du rendement, l'indice de comparaison à long terme est calculé sur une période de cinq ans pour correspondre à l'horizon d'investissement des gestionnaires.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er juillet 2003, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er juillet 2003.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 81 points centésimaux depuis le début du composite, soit du 1er juillet 2003 au 31 décembre 2004.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres canadiens. Par contre, les investissements sont principalement faits au Canada et aux États-Unis. Une part significative est investie dans des pays étrangers. Ces investissements sont soumis à des limites strictes de concentration géographique.

## **8. Utilisation de produits dérivés**

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et dans le but de prendre des positions.

## Placements privés

### Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	2.41 %	3.61 %	-1.19 %	2004	5 101 330 \$	102 393 353 \$	4.98 %	1	n/a
3 mois	8.54 %	14.40 %	-5.86 %	2003	6 106 341 \$	89 336 739 \$	6.84 %	1	n/a
6 mois	10.17 %	10.65 %	-0.48 %						
Année à ce jour	22.35 %	20.95 %	1.41 %						

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
2004: COMPOSITE:	22.35									
INDICE:	20.95									
ÉCART:	1.41									

# Placements privés

## Notes relatives au composite Placements privés :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe les activités de gestion des placements privés de la Caisse qui se spécialisent particulièrement dans les métiers d'investissement du capital de risque, les acquisitions par emprunt (buy-outs) et la dette mezzanine.

La majorité des investissements sont indirects par l'entremise de fonds à travers le monde.

Les secteurs d'activité sont les biens de consommation de base, la consommation discrétionnaire, les soins de la santé, les technologies de l'information, les télécommunications et le secteur industriel.

Jusqu'au 30 juin 2003, les placements privés étaient gérés à l'intérieur des gestions d'actions canadiennes, américaines, étrangères EAEO, marchés en émergence et obligations. Ce type de placement a été regroupé dans son propre portefeuille le 1er juillet 2003. À la suite de ce changement de structure organisationnelle, il s'agit, au 1er juillet 2003, d'une nouvelle gestion globale de ce type d'investissement et des stratégies impliquées.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le S&P 600. Par contre l'indice est ajusté pour tenir compte des types d'investissement à l'intérieur du composite. Seulement les secteurs suivants sont inclus dans le calcul de l'indice : les biens de consommation de base, la consommation discrétionnaire, les soins de santé, les technologies de l'information, les télécommunications et le secteur industriel. La pondération de chaque secteur est fixe.

Il est important de noter que l'indice utilisé est un indice volatil. Les gestionnaires ont un objectif de rendement absolu de base annualisé qui inclut une prévision à long terme du rendement de l'indice de 7 % et une prime de risque de 5 %. Les gestionnaires sont évalués selon cet objectif. Pour le suivi et la comparaison du rendement, l'indice de comparaison à long terme est calculé sur une période de cinq ans pour correspondre à l'horizon d'investissement des gestionnaires.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er juillet 2003, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de transfert au portefeuille spécialisé

Les avoirs ont été transférés dans ce portefeuille spécialisé le 1er juillet 2003.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 103 points centésimaux depuis le début du composite, soit du 1er juillet 2003 au 31 décembre 2004.

### 7. Univers de placement

L'indice de référence est composé d'un univers de titres américains. Par contre, les investissements sont principalement faits au Canada et aux États-Unis. Une part significative est investie dans des pays étrangers. Ces investissements sont soumis à des limites strictes de concentration géographique.

### 8. Utilisation de produits dérivés

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et dans le but de prendre des positions.

# Immeubles

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	13.27 %	7.67 %	5.60 %	2004	7 796 077 \$	102 393 353 \$	7.61 %	1	n/a
3 mois	14.99 %	7.67 %	7.33 %	2003	7 716 944 \$	89 336 739 \$	8.64 %	1	n/a
6 mois	24.81 %	11.10 %	13.71 %	2002	7 992 610 \$	77 501 607 \$	10.31 %	1	n/a
Année à ce jour	29.34 %	19.33 %	10.01 %	2001	7 553 445 \$	85 130 677 \$	8.87 %	1	n/a
				2000	5 889 133 \$	88 164 426 \$	6.68 %	1	n/a
				1999	4 239 814 \$	81 394 472 \$	5.21 %	1	n/a
				1998	3 518 198 \$	68 535 968 \$	5.13 %	1	n/a
				1997	3 220 750 \$	64 421 766 \$	5.00 %	1	n/a
				1996	2 489 070 \$	57 255 747 \$	4.35 %	1	n/a
				1995	2 241 714 \$	51 226 178 \$	4.38 %	1	n/a

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004: COMPOSITE:</b>	29.34	22.22	17.30	16.43	16.80	16.42	15.44	16.05	15.61	14.19
<b>INDICE:</b>	19.33	14.84	12.17	11.96	12.43	11.66	11.98	12.68	12.18	10.96
<b>ÉCART:</b>	10.01	7.38	5.13	4.47	4.36	4.76	3.46	3.36	3.44	3.23
<b>2003: COMPOSITE:</b>	15.49	11.70	12.43	13.86	14.00	13.27	14.26	14.00	12.62	
<b>INDICE:</b>	10.52	8.75	9.61	10.77	10.19	10.80	11.77	11.31	10.07	
<b>ÉCART:</b>	4.97	2.95	2.82	3.08	3.81	2.47	2.50	2.69	2.55	
<b>2002: COMPOSITE:</b>	8.04	10.93	13.32	13.63	12.83	14.06	13.79	12.27		
<b>INDICE:</b>	7.01	9.16	10.86	10.10	10.86	11.98	11.43	10.02		
<b>ÉCART:</b>	1.03	1.77	2.46	3.53	1.98	2.08	2.36	2.25		
<b>2001: COMPOSITE:</b>	13.88	16.06	15.56	14.06	15.30	14.78	12.88			
<b>INDICE:</b>	11.34	12.84	11.15	11.84	12.99	12.18	10.45			
<b>ÉCART:</b>	2.55	3.22	4.40	2.23	2.31	2.60	2.43			
<b>2000: COMPOSITE:</b>	18.27	16.40	14.12	15.66	14.96	12.72				
<b>INDICE:</b>	14.35	11.06	12.01	13.41	12.35	10.30				
<b>ÉCART:</b>	3.92	5.34	2.12	2.25	2.61	2.41				
<b>1999: COMPOSITE:</b>	14.56	12.11	14.80	14.14	11.64					
<b>INDICE:</b>	7.86	10.85	13.10	11.85	9.51					
<b>ÉCART:</b>	6.70	1.26	1.70	2.29	2.13					
<b>1998: COMPOSITE:</b>	9.70	14.92	14.00	10.92						
<b>INDICE:</b>	13.92	15.81	13.21	9.93						
<b>ÉCART:</b>	(4.22)	(0.89)	0.79	0.99						
<b>1997: COMPOSITE:</b>	20.39	16.22	11.33							
<b>INDICE:</b>	17.74	12.86	8.63							
<b>ÉCART:</b>	2.65	3.36	2.70							
<b>1996: COMPOSITE:</b>	12.19	7.06								
<b>INDICE:</b>	8.19	4.34								
<b>ÉCART:</b>	4.00	2.71								
<b>1995: COMPOSITE:</b>	2.16									
<b>INDICE:</b>	0.64									
<b>ÉCART:</b>	1.52									

# Immeubles

Autres rendements présentés au 31 décembre (en pourcentage) :

	Revenu courant	Appréciation (dépréciation) du capital	Rendement Total
2004	6.71	21.21	29.34
2003	8.16	6.77	15.49
2002	9.53	(1.35)	8.04
2001	8.72	4.75	13.88
2000	9.30	8.21	18.27
1999	10.00	4.15	14.56
1998	7.93	1.64	9.70
1997	6.75	12.78	20.39
1996	9.69	2.28	12.19
1995	7.64	(5.09)	2.16

## Notes relatives au composite Immeubles :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'essentiel des placements immobiliers de la Caisse. Plus de 90 % du composite sont des placements directs. La balance des investissements est sous forme de prêts hypothécaires, d'actions et de valeurs convertibles, principalement reliés à des actifs immobiliers.

Tout revenu courant est réinvesti dans le composite Immeubles. Les frais d'aménagement des locaux et autres améliorations locatives sont amortis sur la durée du bail.

Les placements immobiliers sont évalués annuellement. Ces évaluations sont vérifiées par un vérificateur externe. Tout rendement est donc basé sur un résultat vérifié. Ces rendements incluent aussi le rendements des liquidités.

Le niveau de levier dans ce composite se maintient autour de son maximum permis, qui est de 50 %.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er septembre 1998.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le MLH+A (renommé Aon) depuis janvier 1993. Jusqu'au 31 décembre 2002, cet indice était une composition du Russell Canada, du sous-indice Russell Québec et du sous-indice TSE immobilier et construction, en incluant un levier. Depuis le 1er janvier 2003, l'indice est composé à 70 % de l'indice IPD Canada et à 30 % de l'indice NCREIF couvert, moins une proportion de l'indice Scotia Capitaux court terme All Corporate pour refléter le levier.

Il est important de noter que les gestionnaires ont un objectif de rendement absolu de base annualisé qui inclut une prévision à long terme du rendement de l'indice de 9 %. Les gestionnaires sont évalués selon cet objectif. Pour le suivi et la comparaison du rendement, l'indice de comparaison à long terme est calculé sur une période de cinq ans pour correspondre à l'horizon d'investissement des gestionnaires.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er octobre 1985. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

## **6. Charges d'exploitation**

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

La comptabilisation des frais pour ce composite est modifiée. À partir du 1er janvier 2003, les charges d'exploitation engagées directement par les filiales immobilières sont portées en réduction des revenus de biens immobiliers. Les charges d'exploitation engagées par la Caisse pour la gestion du portefeuille immobilier représentent les charges d'exploitation du composite. Ceci est dans le but de représenter les façons de faire de l'industrie.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 12 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Depuis le début du composite, soit du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 81 points centésimaux.

## **7. Utilisation de produits dérivés**

Ce composite fait usage de produits dérivés dans le cours normal de la gestion. Les produits dérivés sont utilisés principalement pour couvrir des positions, réduire les risques de marché et dans le but de prendre des positions.

## **8. Évaluation des placements**

Chaque année, le tiers des biens immobiliers fait l'objet d'une évaluation complète effectuée de façon indépendante par un évaluateur externe; les autres biens immobiliers font l'objet d'une mise à jour de la dernière évaluation; des évaluations ponctuelles de certains biens immobiliers sont aussi effectuées lorsque les conditions du marché changent ou lorsqu'une opération est envisagée. Les placements en actions et valeurs convertibles incluent des titres de sociétés fermées pour lesquels aucun cours n'est disponible. Leur juste valeur est établie selon des méthodes couramment employées.

## **9. Autres rendements présentés**

Les rendements du composite Immeubles sont calculés sur la base de deux composantes, soit l'appréciation ou la dépréciation du capital ainsi que le revenu courant d'exploitation. Le rendement total du composite représente la somme géométrique de ces deux composantes.



## Instruments financiers sur produits de base

### *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	-3.57 %	-3.64 %	0.07 %	2004	1 012 133 \$	102 393 353 \$	0.99 %	1	n/a
3 mois	-8.64 %	-8.68 %	0.04 %						
Année à ce jour	-7.06 %	-7.59 %	0.53 %						

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

<b>1 AN</b>	<b>2 ANS</b>	<b>3 ANS</b>	<b>4 ANS</b>	<b>5 ANS</b>	<b>6 ANS</b>	<b>7 ANS</b>	<b>8 ANS</b>	<b>9 ANS</b>	<b>10 ANS</b>
-------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	---------------

# Instruments financiers sur produits de base

## Notes relatives au composite Instruments financiers sur produits de base :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe les activités d'investissement sur instruments financiers sur matières premières. La stratégie se divise en trois activités:

- 1) Gestion indicielle: des produits dérivés sont utilisés pour reproduire le rendement d'indices sur matières premières;
- 2) Gestion active des dérivés: principalement par des stratégies de valeur relative intra-sectorielles suivant des analyses fondamentales et techniques;
- 3) Gestion du sous-jacent: 80% de la valeur nominale est investi dans des obligations à rendement réel du gouvernement américain, échéance entre 1 et 10 ans, et 20% du nominal est investi dans des titres de marché monétaire américain.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2004.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est l'indice Instruments financiers sur produits de base, construit par la Caisse. Cet indice se compose de deux éléments, soit le rendement de l'actif au comptant et le rendement des instruments financiers sur produits de base. La somme des deux rendements donne le rendement de l'indice.

L'indice pour l'actif au comptant est composé à 80 % de l'indice Barclays US Government Inflation-Linked Bond 1-10 Years Total return et à 20 % de l'indice Merrill Lynch 3-month US Treasury Bill. Ces proportions sont rebalancées mensuellement.

L'indice pour les instruments financiers sur produits de base est le Dow Jones-AIG Commodity Excess return non couvert.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er août 2004, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 9 points centésimaux depuis le début du composite, soit du 1er août 2004 au 31 décembre 2004.

### 6. Univers de placement

L'indice de référence est composé de titres américains (le sous-jacents) et d'instruments financiers sur matières premières. Le composite investi dans le même sous-jacent, ainsi que sur des instruments financiers sur matières premières.

### 7. Utilisation de produits dérivés

Tel que décrit dans la description du composite, la gestion des instruments financiers sur produits de base et la gestion indicielle se font à partir de produits dérivés.

## Unités de participation de fonds de couverture

### *Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:*

Rendements pour les périodes terminées le 31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	2.58 %	0.23 %	2.34 %	2004	2 800 298 \$	102 393 353 \$	2.73 %	1	n/a
3 mois	2.65 %	0.65 %	2.00 %	2003	953 501 \$	89 336 739 \$	1.07 %	1	n/a
6 mois	0.87 %	1.11 %	-0.24 %						
Année à ce jour	4.67 %	2.30 %	2.37 %						

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
2004: COMPOSITE:	4.67									
INDICE:	2.30									
ÉCART:	2.37									

# Unités de participation de fonds de couverture

## Notes relatives au composite Unités de participation de fonds de couverture :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe les activités de fond de couverture de la Caisse. Cette activité vise une valeur ajoutée obtenue de placements de type fonds de fonds de couverture dont la corrélation avec les rendements des actifs traditionnels est faible. Depuis le 1er juin 2004, des activités à rendement absolu ont été regroupées dans ce composite comme activités superposées. Il s'agit de gestion de Devises, arbitrage par Valeur relative de revenu fixe, et des fonds de type Global macro.

Il n'y a pas de levier à long terme dans la gestion de fonds de fonds. Toutefois, afin de profiter d'opportunités et de mandater rapidement des gestionnaires de fonds, le levier maximum autorisé est de 10 % de l'actif net du composite et ne peut pas perdurer plus de six mois.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2003.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est le Scotia Capitaux bons du Trésor de 91 jours.

Il est important de noter que les gestionnaires ont un objectif de rendement absolu de base annualisé qui inclut une prime de risque de 4 %. Les gestionnaires sont évalués selon cet objectif.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté depuis le début, le 1er avril 2003, au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP a vérifié les rendements depuis le début jusqu'au 31 décembre 2004.

### 5. Date de conversion en portefeuille spécialisé

Les avoirs des portefeuilles des déposants ont été transférés dans un portefeuille spécialisé le 1er avril 2003. Le composite est uniquement composé du portefeuille spécialisé depuis cette date.

### 6. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 133 points centésimaux depuis le début du composite, soit du 1er avril 2003 au 31 décembre 2004.

# Fonds Équilibré CDPQ

## Rendements pour les années ou les périodes terminées le 31 décembre:

Rendements pour les périodes terminées le  
31 décembre 2004 :

Actif sous gestion (en milliers) pour les années terminées le 31 décembre :

Période	Composite	Indice	Écart	Année	Composite	Actif net sous gestion	% des actifs de la firme	Nombre de comptes	Écart type rend. comptes
1 mois	3.23 %	2.84 %	0.39 %	2004	102 393 353 \$	102 393 353 \$	100.00 %	22	1.85 %
3 mois	6.31 %	6.01 %	0.30 %	2003	89 336 739 \$	89 336 739 \$	100.00 %	22	2.33 %
6 mois	7.62 %	6.86 %	0.76 %	2002	77 501 607 \$	77 501 607 \$	100.00 %	18	4.34 %
Année à ce jour	12.20 %	11.20 %	1.00 %	2001	85 130 677 \$	85 130 677 \$	100.00 %	16	3.50 %
				2000	88 164 426 \$	88 164 426 \$	100.00 %	16	1.02 %
				1999	81 394 472 \$	81 394 472 \$	100.00 %	15	2.16 %
				1998	68 535 968 \$	68 535 968 \$	100.00 %	16	0.34 %
				1997	64 421 766 \$	64 421 766 \$	100.00 %	16	0.74 %
				1996	57 255 747 \$	57 255 747 \$	100.00 %	16	0.83 %
				1995	51 226 178 \$	51 226 178 \$	100.00 %	16	0.84 %

Rendements annuels simples et composés au 31 décembre (en pourcentage) :

	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	6 ANS	7 ANS	8 ANS	9 ANS	10 ANS
<b>2004:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	12.20	13.70	5.35	2.66	3.37	5.44	6.12	6.95	7.87	8.86
<b>INDICE:</b>	11.20	13.16	6.49	4.43	4.67	6.19	6.44	7.14	8.11	9.02
<b>ÉCART:</b>	1.00	0.55	(1.14)	(1.77)	(1.30)	(0.75)	(0.32)	(0.19)	(0.23)	(0.15)
<b>2003:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	15.23	2.08	(0.33)	1.27	4.14	5.14	6.22	7.34	8.50	
<b>INDICE:</b>	15.15	4.21	2.27	3.10	5.22	5.67	6.57	7.73	8.78	
<b>ÉCART:</b>	0.08	(2.13)	(2.60)	(1.83)	(1.07)	(0.53)	(0.36)	(0.38)	(0.28)	
<b>2002:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(9.57)	(7.31)	(3.00)	1.54	3.23	4.79	6.26	7.68		
<b>INDICE:</b>	(5.69)	(3.62)	(0.63)	2.87	3.86	5.21	6.71	8.01		
<b>ÉCART:</b>	(3.88)	(3.69)	(2.37)	(1.33)	(0.64)	(0.42)	(0.44)	(0.32)		
<b>2001:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	(4.99)	0.46	5.54	6.70	7.92	9.16	10.40			
<b>INDICE:</b>	(1.51)	2.00	5.89	6.40	7.54	8.92	10.12			
<b>ÉCART:</b>	(3.49)	(1.54)	(0.35)	0.30	0.38	0.23	0.29			
<b>2000:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	6.23	11.24	10.91	11.41	12.23	13.20				
<b>INDICE:</b>	5.64	9.79	9.17	9.92	11.14	12.18				
<b>ÉCART:</b>	0.60	1.44	1.73	1.49	1.09	1.02				
<b>1999:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	16.48	13.32	13.20	13.78	14.65					
<b>INDICE:</b>	14.12	10.99	11.39	12.56	13.54					
<b>ÉCART:</b>	2.36	2.33	1.81	1.22	1.11					
<b>1998:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	10.24	11.59	12.90	14.20						
<b>INDICE:</b>	7.95	10.05	12.04	13.40						
<b>ÉCART:</b>	2.30	1.54	0.85	0.80						
<b>1997:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	12.95	14.25	15.55							
<b>INDICE:</b>	12.20	14.15	15.28							
<b>ÉCART:</b>	0.76	0.10	0.27							
<b>1996:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	15.56	16.87								
<b>INDICE:</b>	16.14	16.85								
<b>ÉCART:</b>	(0.58)	0.02								
<b>1995:</b>										
<b>COMPOSITE:</b>	18.19									
<b>INDICE:</b>	17.56									
<b>ÉCART:</b>	0.63									

# Fonds Équilibré CDPQ

## Notes relatives au composite Fonds Équilibré CDPQ :

### 1. Description du composite

Ce composite regroupe l'ensemble des comptes des déposants, incluant le Fonds général. Ce composite mesure le travail global de répartition de l'actif effectué par la Caisse pour l'ensemble des catégories de placement disponibles aux déposants.

Une partie du composite représente des activités superposées.

### 2. Date de création du composite

Ce composite a été créé le 1er octobre 2002.

### 3. Indice de référence

L'indice de référence de ce composite est un indice construit par la Caisse. Il est composé de la moyenne pondérée des indices de référence des déposants. Ces indices correspondent à la moyenne pondérée des indices des catégories d'actif présentes dans la politique de référence de chaque déposant. La politique de référence des déposants est établie une fois par mois selon les besoins et les préférences des déposants ainsi que les prévisions de marché.

### 4. Période de calcul

Le rendement de ce composite est présenté pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 2004.

Deloitte & Touche LLP n'a pas vérifié les rendements pour la période du 1er janvier 1995 au 31 décembre 1997.

### 5. Charges d'exploitation

Les rendements sont présentés avant les charges d'exploitation, mais après les frais de transaction.

Les charges d'exploitation pour ce composite représentaient 27 points centésimaux pour les 12 mois terminés le 31 décembre 2004. Pour les quatre années précédentes, soit du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2003, les frais représentaient en moyenne 8 points centésimaux.



# 1 RENDEMENTS DES PORTEFEUILLES SPÉCIALISÉS PAR RAPPORT AUX INDICES DE MARCHÉ OU RECONNUS

pour les périodes terminées le 31 décembre 2004

Portefeuilles spécialisés (en pourcentage, sauf indication contraire)	Actif net (en M\$)	1 an			3 ans			5 ans			Indices de marché ou reconnus
		Rendement	Indice	Ecart p.c.	Rendement	Indice	Ecart p.c.	Rendement	Indice	Ecart p.c.	
<b>Placements à revenu fixe</b>											
Valeurs à court terme	2 359	2,5	2,3	20	2,8	2,6	20	3,9	3,6	30	SC bons du Trésor de 91 jours
Obligations à rendement réel	1 091	18,0	17,5	49	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	SC obligatoire à rendement réel
Financements hypothécaires	4 316	12,0	7,1	482	10,9	7,5	342	10,9	8,2	274	SC obligatoire universel
Obligations <sup>1</sup>	32 827	7,5	7,1	35	8,2	7,5	69	8,7	8,2	57	SC obligatoire universel
<b>Placements à revenu variable</b>											
Actions canadiennes <sup>1</sup>	15 348	15,2	14,5	72	5,5	8,3	-278	2,0	5,3	-328	S&P/TSX plafonné <sup>2</sup>
Actions américaines (couvert) <sup>1</sup>	3 429	10,7	11,7	-105	1,7	4,4	-266	-1,7	-2,2	54	S&P 500 couvert <sup>3</sup>
Actions américaines (non couvert) <sup>1</sup>	5 003	1,7	2,8	-108	-8,4	-5,9	-252	-	-	-	S&P 500 non couvert <sup>3</sup>
Actions étrangères (couvert) <sup>1</sup>	2 686	11,6	13,0	-139	-1,7	-0,1	-158	-5,3	-4,6	-71	MSCI – EAFE couvert
Actions étrangères (non couvert) <sup>1</sup>	5 370	9,9	11,5	-158	-0,1	1,7	-179	s.o.	s.o.	s.o.	MSCI – EAFE non couvert
Actions des marchés en émergence <sup>1</sup>	939	14,5	16,4	-191	7,4	11,3	-389	-3,4	0,5	-387	MSCI – EM <sup>4</sup>
Québec Mondial	8 198	16,4	16,3	15	7,1	7,2	-3	0,4	0,3	11	Québec Mondial <sup>5</sup>
<b>Autres placements</b>											
Fonds de couverture	2 800	4,7	2,3	237	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	SC bons du Trésor de 91 jours
Participations et infrastructures	3 889	17,2	12,4	476	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	S&P/TSX ajusté <sup>6</sup>
Placements privés	5 101	22,4	20,9	141	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	S&P 600 ajusté <sup>7</sup>
Immeubles	7 796	29,3	19,3	1 001	17,3	12,2	513	16,8	12,4	436	Aon - Immobilier <sup>8</sup>
Produits de base <sup>10</sup>	1 012	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	Instruments financiers sur produits de base
Répartition de l'actif <sup>11</sup> (M\$)	226	-107	s.o.	s.o.	-39	s.o.	s.o.	-193	s.o.	s.o.	s.o. <sup>11</sup>
<b>Rendement moyen pondéré des fonds des déposants</b>	<b>102 390 <sup>12</sup></b>	<b>12,2</b>	<b>11,2</b>	<b>100</b>	<b>5,3</b>	<b>6,5</b>	<b>-114</b>	<b>3,4</b>	<b>4,7</b>	<b>-130</b>	<b>Indice global (portefeuille de référence Caisse) <sup>9</sup></b>

<sup>1</sup> Sur les périodes de 3 et 5 ans, ces rendements tiennent compte du fait que les placements privés étaient comptabilisés dans le portefeuille spécialisé « Obligations » et les portefeuilles spécialisés de revenu variable (à l'exception du « Québec Mondial ») avant juillet 2003.

<sup>2</sup> Avant novembre 2000, l'indice de référence était le TSE 300 (non plafonné). Entre novembre et janvier 2001, cet indice a été remplacé par le TSE 300 plafonné.

L'indice pour cette période est une combinaison des deux indices. En mai 2002, le S&P/TSX plafonné a remplacé le TSE 300 plafonné.

<sup>3</sup> Ne tient pas compte de la retenue d'impôt applicable aux étrangers non visés par une convention de double imposition.

<sup>4</sup> Avant janvier 2000, l'indice était couvert contre le risque de fluctuation du dollar américain. La couverture a été graduellement amenée à zéro entre le 1er janvier et le 30 juin 2000.

<sup>5</sup> Indice construit par la Caisse : 80 % SC provincial Québec, 20 % SC bons du Trésor de 91 jours, plus indice de contrats à terme basé sur un panier d'indices boursiers étrangers.

<sup>6</sup> Le composite S&P/TSX (rendement total) pondéré selon la capitalisation boursière est utilisé et inclut uniquement les secteurs suivants : les matériaux, les biens de consommation de base, les biens de consommation discrétionnaire, les services financiers, les services aux collectivités et le secteur industriel.

<sup>7</sup> Le composite Standard & Poor's 600 (rendement total) couvert contre le risque de change et ajusté pour les secteurs est utilisé et inclut uniquement les secteurs suivants : les biens de consommation de base, les biens de consommation discrétionnaires, les soins de santé, les technologies de l'information, les télécommunications et le secteur industriel.

<sup>8</sup> Depuis janvier 2003, le composite est formé de la façon suivante : [(70 % IPD Canada + 30 % NCREIF américain couvert) \* (1 + dette/équité)] – [(dette/équité) \* Indice Scotia court terme All Corporate]. Le ratio dette/équité de l'indice est de 40/60.

<sup>9</sup> Indice construit par la Caisse. Moyenne pondérée des indices de référence des déposants.

<sup>10</sup> Ce portefeuille a été créé au cours de 2004; c'est pourquoi aucun rendement n'est présenté.

<sup>11</sup> Portefeuille réorganisé en 2003 et 2004. L'activité existait toutefois dans le portefeuille de placements diversifiés, stratégiques et tactiques. Le rendement est celui de l'activité, incluant les décisions au comptant. Le portefeuille spécialisé « Répartition de l'actif » a comme objectif de bonifier le rendement global. Ses résultats sont évalués en absolu et en dollars. Les résultats sont annualisés pour les périodes de plus d'un an.

<sup>12</sup> L'écart entre l'avoir (l'actif net) des déposants de 102 433 M\$ et l'actif net de tous les portefeuilles spécialisés de 102 390 M\$ représente principalement les soldes sur les dépôts à vue des déposants de l'ordre de 43 M\$.



**ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
<b>Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances</b>										
<b>Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	1 594	961	1 258	1 844	3 073	1 694	1 577	1 233	1 863	1 181
Dépôts (retraits)	(145)	(145)	(157)	(103)	(85)	190	469	343	444	481
+/- valeur non matérialisée	1 916	3 013	(3 911)	(3 401)	(1 069)	2 280	727	1 378	831	1 322
Avoir	34 362	30 997	27 168	29 978	31 638	29 719	25 555	22 782	19 828	16 690
Avances de fonds	(14)	-	-	(6)	-	-	-	-	-	-
Avoir net	34 348	30 997	27 168	29 972	31 638	29 719	25 555	22 782	19 828	16 690
Excédent sur le coût	3 343	1 427	(1 586)	2 325	5 726	6 795	4 515	3 788	2 410	1 579
<b>Régime de retraite du personnel d'encadrement</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	249	98	189	273	469	322	268	205	315	199
Dépôts (retraits)	13	85	97	1	47	(195)	(37)	(14)	42	53
+/- valeur non matérialisée	328	542	(636)	(530)	(170)	290	104	222	140	220
Avoir	5 529	4 939	4 214	4 564	4 820	4 474	4 057	3 722	3 309	2 812
Avances de fonds	-	(13)	(11)	(9)	-	-	-	-	-	-
Avoir net	5 529	4 926	4 203	4 555	4 820	4 474	4 057	3 722	3 309	2 812
Excédent sur le coût	573	245	(297)	339	869	1 039	749	645	423	283
<b>Régimes particuliers</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	9	5	7	9	20	12	11	8	13	9
Dépôts (retraits)	(4)	(4)	(3)	(2)	(8)	(3)	(2)	(2)	(1)	(3)
+/- valeur non matérialisée	13	18	(25)	(19)	(5)	12	4	7	5	9
Avoir net	201	183	164	185	197	190	169	156	143	126
Excédent sur le coût	17	4	(14)	11	30	35	23	19	12	7
<b>Régime de retraite des élus municipaux</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	5	3	4	15	24	12	10	9	13	8
Dépôts (retraits)	3	(5)	(85)	-	-	(1)	-	-	1	1
+/- valeur non matérialisée	9	11	(15)	(28)	(10)	16	5	8	6	9
Avoir net	126	109	100	196	209	195	168	153	136	116
Excédent sur le coût	13	4	(7)	8	36	46	30	25	17	11
<b>TOTAL</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	1 857	1 067	1 458	2 141	3 586	2 040	1 866	1 455	2 204	1 397
Dépôts (retraits)	(133)	(69)	(148)	(104)	(46)	(9)	430	327	486	532
+/- valeur non matérialisée	2 266	3 584	(4 587)	(3 978)	(1 254)	2 598	840	1 615	982	1 560
Avoir	40 218	36 228	31 646	34 923	36 864	34 578	29 949	26 813	23 416	19 744
Avances de fonds	(14)	(13)	(11)	(15)	-	-	-	-	-	-
Avoir net	40 204	36 215	31 635	34 908	36 864	34 578	29 949	26 813	23 416	19 744
Excédent sur le coût	3 946	1 680	(1 904)	2 683	6 661	7 915	5 317	4 477	2 862	1 880

## 2

**ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
<b>Régie des rentes du Québec</b>										
Fonds du Régime de rentes du Québec										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	851	483	710	1 001	2 090	1 479	1 294	1 096	1 710	1 392
Dépôts (retraits)	1 185	230	372	183	(223)	(792)	(1 548)	(1 680)	(1 775)	(1 606)
+/- valeur non matérialisée	1 657	2 119	(2 603)	(1 933)	(1 079)	1 093	247	761	364	1 167
Avoir	22 854	19 161	16 329	17 850	18 599	17 811	16 031	16 038	15 861	15 562
Avances de fonds	(433)	(407)	(570)	(510)	(525)	(332)	(200)	(200)	(200)	(200)
Avoir net	22 421	18 754	15 759	17 340	18 074	17 479	15 831	15 838	15 661	15 362
Excédent sur le coût	2 185	528	(1 591)	1 012	2 945	4 024	2 931	2 684	1 923	1 559
<b>Fonds d'amortissement des régimes de retraite</b>										
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	359	157	338	287	1 074	163	89	66	98	64
Dépôts (retraits)	1 807	800	1 400	2 362	2 080	2 756	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	1 066	1 286	(1 230)	(670)	(726)	317	38	78	51	72
Avoir net	14 985	11 753	9 510	9 002	7 023	4 595	1 359	1 232	1 088	939
Excédent sur le coût	248	(818)	(2 104)	(874)	(204)	522	205	167	89	38
<b>Commission de la construction du Québec</b>										
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	372	176	278	379	752	609	533	382	555	356
Dépôts (retraits)	16	(181)	10	(142)	(66)	(117)	(127)	(133)	(144)	(45)
+/- valeur non matérialisée	520	773	(1 051)	(829)	(329)	599	102	311	214	368
Avoir	8 405	7 497	6 729	7 492	8 084	7 727	6 636	6 128	5 568	4 943
Avances de fonds	-	(30)	(140)	(30)	(13)	-	-	-	-	-
Avoir net	8 405	7 467	6 589	7 462	8 071	7 727	6 636	6 128	5 568	4 943
Excédent sur le coût	767	247	(526)	525	1 354	1 683	1 084	982	671	457
<b>Commission de la santé et de la sécurité du travail</b>										
Fonds de la santé et de la sécurité du travail										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	306	95	237	404	817	523	489	364	527	401
Dépôts (retraits)	(193)	(411)	(290)	(502)	164	(341)	(25)	648	5	(16)
+/- valeur non matérialisée	578	844	(1 318)	(1 005)	(434)	665	207	401	212	357
Avoir	7 928	7 237	6 709	8 080	9 183	8 636	7 789	7 118	5 705	4 961
Avances de fonds	(290)	(355)	(377)	(194)	(340)	(101)	(145)	(235)	-	-
Avoir net	7 638	6 882	6 332	7 886	8 843	8 535	7 644	6 883	5 705	4 961
Excédent sur le coût	562	(16)	(860)	458	1 463	1 897	1 232	1 025	624	412
<b>Société de l'assurance automobile du Québec</b>										
Fonds d'assurance automobile du Québec										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	384	186	276	403	733	391	426	356	571	439
Dépôts (retraits)	(565)	(190)	(303)	(240)	(138)	(228)	(106)	(211)	(132)	(754)
+/- valeur non matérialisée	497	663	(1 025)	(858)	(341)	721	176	341	130	344
Avoir	6 891	6 575	5 916	6 968	7 663	7 409	6 525	6 029	5 543	4 974
Avances de fonds	(147)	(182)	(59)	(40)	(32)	(44)	(87)	-	-	-
Avoir net	6 744	6 393	5 857	6 928	7 631	7 365	6 438	6 029	5 543	4 974
Excédent sur le coût	834	337	(326)	699	1 557	1 898	1 177	1 001	660	530

<b>Régime de rentes de survivants</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	9	(4)	13	20	42	30	24	11	-	-
Dépôts (retraits)	(11)	(13)	(15)	(7)	(7)	(9)	(5)	278	-	-
+/- value non matérialisée	31	49	(48)	(39)	(22)	22	6	7	-	-
Avoir net	362	333	301	351	377	364	321	296	-	-
Excédent sur le coût	6	(25)	(74)	(26)	13	35	13	7	-	-
<b>Autorité des marchés financiers<sup>2</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	13	11	13	13	12	6	9	4	7	11
Dépôts (retraits)	12	9	-	34	21	11	24	16	(56)	8
+/- value non matérialisée	3	3	2	4	4	(4)	2	1	(2)	1
Avoir net	343	315	292	277	226	189	176	141	120	171
Excédent sur le coût	15	12	9	7	3	(1)	3	1	-	2
<b>Régime complémentaire de rentes des techniciens ambulanciers oeuvrant au Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	8	5	6	7	10	5	5	4	5	3
Dépôts (retraits)	7	8	8	7	5	6	7	6	6	6
+/- value non matérialisée	9	12	(13)	(10)	(1)	6	3	3	4	4
Avoir net	176	152	127	126	122	108	91	76	63	48
Excédent sur le coût	16	7	(5)	8	18	19	13	10	7	3
<b>La Financière agricole du Québec<sup>3</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	6	1	(3)	8	8	7	8	4	2	2
Dépôts (retraits)	19	10	(71)	84	14	(32)	(61)	120	4	7
+/- value non matérialisée	13	12	(4)	(7)	(1)	-	1	-	1	1
Avoir net	173	135	112	190	105	84	109	161	37	30
Excédent sur le coût	16	3	(9)	(5)	2	3	3	2	2	1
<b>Régime de retraite de l'Université du Québec<sup>4</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- value non matérialisée	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoir net	86	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Office de la protection du consommateur</b>										
Fonds des cautionnements collectifs des agents de voyages										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	1	1	-	1	1	1
Dépôts (retraits)	-	-	(2)	-	(1)	-	(1)	-	(1)	(1)
+/- value non matérialisée	-	1	(1)	(1)	-	-	-	-	-	1
Avoir net	4	4	3	6	7	7	6	7	6	6
Excédent sur le coût	-	-	(1)	-	1	1	1	1	1	1
<b>Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec</b>										
<b>Fonds d'assurance-garantie</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	1	-	1	-	-	1
Dépôts (retraits)	-	-	1	-	-	-	-	-	-	(1)
+/- value non matérialisée	-	1	(1)	(1)	-	-	-	-	-	-
Avoir net	5	5	4	4	5	4	4	3	3	3
Excédent sur le coût	(1)	(1)	(2)	(1)	-	-	-	-	-	-

**2** ÉVOLUTION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS (suite)  
 au 31 décembre 2003  
 (juste valeur - en millions de dollars)

	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
<b>Magazine Protégez-Vous <sup>5</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoir net	-	-	2	2	2	2	2	2	2	2
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>La Fédération des producteurs de bovins du Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	1	-	(1)	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoir net	3	3	2	2	3	3	2	2	2	2
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Société des alcools du Québec <sup>6</sup></b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	(26)	26	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoir net	-	-	-	-	-	26	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Office des producteurs de tabac jaune du Québec <sup>6</sup></b>										
<b>Fonds de garantie des producteurs de tabac jaune du Québec</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dépôts (retraits)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
+/- valeur non matérialisée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Avoir net	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Excédent sur le coût	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Ensemble des déposants</b>										
Revenu net attribué <sup>1</sup>	4 168	2 177	3 326	4 663	9 126	5 255	4 744	3 743	5 680	4 067
Dépôts (retraits)	2 217	192	962	1 674	1 777	1 271	(1 412)	(629)	(1 607)	(1 870)
+/- valeur non matérialisée	6 650	9 347	(11 879)	(9 327)	(4 183)	6 017	1 622	3 518	1 956	3 875
Avoir	102 433	89 398	77 682	85 273	88 263	81 543	69 000	64 046	57 414	51 385
Avances de fonds	(884)	(987)	(1 157)	(789)	(910)	(477)	(432)	(435)	(200)	(200)
Avoir net	101 549	88 411	76 525	84 484	87 353	81 066	68 568	63 611	57 214	51 185
Excédent sur le coût	8 604	1 954	(7 393)	4 486	13 813	17 996	11 979	10 357	6 839	4 883

<sup>1</sup> Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997, les gains et pertes à la vente de placements des portefeuilles spécialisés sont réinvestis.

<sup>2</sup> Auparavant la Commission des valeurs mobilières du Québec; inclut le Fonds d'assurance-dépôts anciennement la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

<sup>3</sup> Auparavant la Régie des assurances agricoles du Québec; inclut le Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers du Québec.

<sup>4</sup> Nouveau déposant en 2004.

<sup>5</sup> Cet organisme n'est plus un déposant de la Caisse en 2003.

<sup>6</sup> Ces déposants utilisent uniquement les services de gestion de trésorerie de la Caisse.

## 3

**VENTILATION DE L'AVOIR DES DÉPOSANTS**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en pourcentage)**

	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (CARRA - RREGOP)	33,6	34,7	35,0	35,2	35,8	36,5	37,0	35,6	34,5	32,5
Fonds du Régime de rentes du Québec (RRQ)	22,3	21,4	21,0	20,9	21,1	21,8	23,2	25,0	27,6	30,3
Fonds d'amortissement des régimes de retraite (FARR)	14,6	13,1	12,2	10,6	8,0	5,6	2,0	1,9	1,9	1,8
Régime supplémentaire de rentes pour les employés de l'industrie de la construction du Québec (CCQ)	8,2	8,4	8,7	8,8	9,1	9,5	9,6	9,6	9,7	9,6
Fonds de la santé et de la sécurité du travail (CSST)	7,7	8,1	8,6	9,5	10,4	10,6	11,3	11,1	10,0	9,7
Fonds d'assurance automobile du Québec (SAAQ)	6,7	7,4	7,6	8,2	8,7	9,1	9,5	9,4	9,7	9,7
Régime de retraite du personnel d'encadrement (CARRA - RRPE)	5,4	5,5	5,4	5,3	5,5	5,5	5,9	5,8	5,8	5,5
Autres déposants	1,5	1,4	1,5	1,5	1,4	1,4	1,5	1,6	0,8	0,9
	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## 4

## INTÉRÊT OU REVENU ANNUEL VERSÉ SUR LES DÉPÔTS MOYENS

(taux en pourcentage)

CATÉGORIES DE DÉPÔTS	2004	2003	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
Dépôts à vue <sup>1</sup>	<b>2,01</b>	<b>2,88</b>	2,49	4,99	5,35	4,48	5,15	3,20	4,74	7,23
Dépôts à terme <sup>1</sup>	<b>2,77</b>	<b>3,14</b>	3,19	5,06	5,83	5,57	5,35	3,73	5,24	6,96
Dépôts à participation <sup>2</sup>	<b>4,05</b>	<b>2,67</b>	4,04	5,95	12,04	8,73	8,38	6,88	11,85	8,99

<sup>1</sup> Le fonds général reçoit les dépôts à vue et à terme des déposants et leur verse des intérêts sur ces dépôts. Le taux indiqué est le taux moyen versé au cours de l'année.

<sup>2</sup> Le revenu produit par les placements du fonds général et des fonds particuliers de la Caisse est versé ou attribué aux déposants détenteurs de dépôts à participation; le taux indiqué est le taux annuel moyen. Ce taux représente uniquement le revenu comptabilisé au cours de l'année sur les investissements des déposants; il ne tient pas compte des variations de la juste valeur des investissements. Aux fins de ce calcul, les dépôts à participation sont pris au coût. Ce taux se distingue du taux de rendement pondéré par le temps qui se compose à la fois du revenu et de la variation de la juste valeur des placements.

## 5

**SOMMAIRE DES PLACEMENTS**  
**au 31 décembre 2004**  
**(en pourcentage)**

	Coût		Juste valeur								
	2004	2004	2003 <sup>1</sup>	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996	1995
Obligations	41,6	42,7	37,9	33,2	33,7	37,0	34,0	38,8	44,6	42,8	47,6
Financements hypothécaires	3,1	3,2	3,2	4,4	3,4	2,3	1,9	2,1	2,2	2,6	3,3
Valeurs à court terme	12,2	12,0	10,0	5,5	4,7	5,3	5,2	5,7	2,3	3,5	6,0
Titres achetés en vertu de conventions de revente	2,4	2,3	1,1	3,1	7,3	2,7	1,4	3,1	2,3	2,0	-
Titres à revenu fixe	59,3	60,2	52,2	46,2	49,1	47,3	42,5	49,7	51,4	50,9	56,9
Actions québécoises et canadiennes	10,7	10,8	13,6	15,7	16,7	19,5	23,2	22,3	25,1	25,7	27,4
Actions étrangères	21,8	20,8	21,9	21,8	20,7	20,6	22,2	19,0	17,3	17,4	12,1
Biens immobiliers	8,2	8,2	12,3	16,3	13,5	12,6	12,1	9,0	6,2	6,0	3,6
Titres à revenu variable	40,7	39,8	47,8	53,8	50,9	52,7	57,5	50,3	48,6	49,1	43,1
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

<sup>1</sup> Certains chiffres ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2004.

**VENTILATION DES PLACEMENTS**  
**au 31 décembre 2004**  
**(en millions de dollars)**

PLACEMENTS <sup>1</sup>	Coût	%	Juste valeur								
	2004		2004	2003 <sup>2</sup>	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
<b>Obligations</b>											
Titres canadiens											
Gouvernement du Québec	9 710	6,9	10 902	12 848	13 083	13 325	13 621	13 122	11 498	10 835	10 649
Gouvernement du Canada	21 006	15,0	21 523	14 136	7 650	8 911	12 867	7 386	4 454	9 498	6 685
Autres gouvernements	1 273	0,9	1 309	253	271	283	349	493	565	653	15
Garantis par le gouvernement du Québec	3 528	2,5	4 377	4 708	4 563	4 316	4 166	4 489	4 732	5 306	5 436
Garantis par les autres gouvernements	3 296	2,3	3 398	868	469	424	539	783	841	364	110
Garantis par octroi	219	0,2	236	270	312	332	311	316	554	1 009	1 018
Municipaux et scolaires	833	0,6	893	931	1 065	1 138	1 126	1 032	1 410	1 013	1 004
Entreprises et obligations hypothécaires	7 237	5,2	7 419	5 467	4 038	3 772	2 733	2 158	2 014	1 244	301
Titres indexés à l'inflation	1 024	0,7	1 090	179	-	-	-	-	-	-	-
Fonds de couverture	242	0,2	235	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>48 368</b>	<b>34,5</b>	<b>51 382</b>	39 660	31 451	32 501	35 712	29 779	26 068	29 922	25 218
Titres étrangers											
Gouvernement des États-Unis	3 839	2,7	3 675	1 518	633	3 023	1 643	1 349	3 958	715	496
Entreprises et obligations hypothécaires	2 738	2,0	2 847	1 197	2 321	2 587	1 824	1 331	829	-	-
Titres indexés à l'inflation	912	0,6	865	-	-	-	-	-	-	-	-
Fonds de couverture	245	0,2	241	14	-	-	-	-	-	-	-
Autres	2 137	1,5	2 157	931	204	1 098	1 398	1 072	942	365	122
	<b>9 871</b>	<b>7,0</b>	<b>9 785</b>	3 660	3 158	6 708	4 865	3 752	5 729	1 080	618
	<b>58 239</b>	<b>41,5</b>	<b>61 167</b>	43 320	34 609	39 209	40 577	33 531	31 797	31 002	25 836
<b>Actions et valeurs convertibles<sup>3</sup></b>											
Titres canadiens											
Énergie	957	0,7	1 357	1 001	1 510	-	-	-	-	-	-
Matériaux	2 221	1,6	2 622	3 375	3 003	-	-	-	-	-	-
Industrie	957	0,7	1 319	1 395	1 283	-	-	-	-	-	-
Consommation discrétionnaire	4 424	3,2	2 518	2 275	1 768	-	-	-	-	-	-
Biens de consommation de base	767	0,5	1 060	820	719	-	-	-	-	-	-
Santé	542	0,4	422	430	547	-	-	-	-	-	-
Finance	2 378	1,7	3 572	3 623	4 152	-	-	-	-	-	-
Technologies de l'information	1 514	1,1	1 321	1 284	1 187	-	-	-	-	-	-
Télécommunications	575	0,4	529	391	913	-	-	-	-	-	-
Services aux collectivités	72	-	101	370	305	-	-	-	-	-	-
Fonds communs	533	0,4	750	165	1	-	-	-	-	-	-
Participations indicielles et autres	-	-	-	499	756	-	-	-	-	-	-
	<b>14 940</b>	<b>10,7</b>	<b>15 571</b>	15 628	16 144	19 534	21 400	22 829	18 266	17 476	15 573
Titres étrangers											
Fonds externes	7 829	5,6	7 882	5 907	4 589	5 378	6 332	8 323	6 753	5 930	4 358
Fonds internes	22 666	16,1	22 216	19 235	17 822	18 720	16 214	13 574	8 836	6 114	6 142
	<b>30 495</b>	<b>21,7</b>	<b>30 098</b>	25 142	22 411	24 098	22 546	21 897	15 589	12 044	10 500
	<b>45 435</b>	<b>32,4</b>	<b>45 669</b>	40 770	38 555	43 632	43 946	44 726	33 855	29 520	26 073



**VENTILATION DES PLACEMENTS (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(en millions de dollars)**

PLACEMENTS <sup>1</sup>	Coût	%	Juste valeur								
	2004		2004	2003 <sup>2</sup>	2002	2001	2000	1999	1998	1997	1996
<b>Financements hypothécaires</b>											
Titres canadiens	3 832	2,7	3 998	3 248	3 896	3 819	2 373	1 685	1 564	1 398	1 446
Titres étrangers	584	0,4	557	379	650	336	189	190	196	99	121
	<b>4 416</b>	<b>3,1</b>	<b>4 555</b>	<b>3 627</b>	<b>4 546</b>	<b>4 155</b>	<b>2 562</b>	<b>1 875</b>	<b>1 760</b>	<b>1 497</b>	<b>1 567</b>
<b>Biens immobiliers</b>											
Canada	7 829	5,6	8 547	8 872	9 112	9 135	9 043	7 378	3 120	2 413	2 680
Étranger	3 609	2,6	3 476	5 362	7 691	6 573	4 836	4 543	4 230	1 868	930
	<b>11 438</b>	<b>8,2</b>	<b>12 023</b>	<b>14 234</b>	<b>16 803</b>	<b>15 708</b>	<b>13 879</b>	<b>11 921</b>	<b>7 350</b>	<b>4 281</b>	<b>3 610</b>
<b>Total des placements à long terme</b>	<b>119 528</b>	<b>85,2</b>	<b>123 414</b>	<b>101 951</b>	<b>94 513</b>	<b>102 704</b>	<b>100 964</b>	<b>92 053</b>	<b>74 762</b>	<b>66 300</b>	<b>57 086</b>
<b>Valeurs à court terme</b>											
Titres canadiens	15 363	11,0	15 359	10 430	4 427	4 134	4 436	4 605	3 830	1 084	1 600
Titres étrangers	1 995	1,4	2 197	1 487	1 774	1 299	1 329	504	846	533	494
	<b>17 358</b>	<b>12,4</b>	<b>17 556</b>	<b>11 917</b>	<b>6 201</b>	<b>5 433</b>	<b>5 765</b>	<b>5 109</b>	<b>4 676</b>	<b>1 617</b>	<b>2 094</b>
<b>Titres achetés en vertu de conventions de revente</b>											
Titres canadiens	734	0,5	734	413	1 111	1 103	320	117	725	1 026	771
Titres étrangers	2 664	1,9	2 613	817	2 038	7 407	2 644	1 300	1 858	643	481
	<b>3 398</b>	<b>2,4</b>	<b>3 347</b>	<b>1 230</b>	<b>3 149</b>	<b>8 510</b>	<b>2 964</b>	<b>1 417</b>	<b>2 583</b>	<b>1 669</b>	<b>1 252</b>
<b>Total des placements à court terme</b>	<b>20 756</b>	<b>14,8</b>	<b>20 903</b>	<b>13 147</b>	<b>9 350</b>	<b>13 943</b>	<b>8 729</b>	<b>6 526</b>	<b>7 259</b>	<b>3 286</b>	<b>3 346</b>
<b>Total</b>	<b>140 284</b>	<b>100,0</b>	<b>144 317</b>	<b>115 098</b>	<b>103 863</b>	<b>116 647</b>	<b>109 693</b>	<b>98 579</b>	<b>82 021</b>	<b>69 586</b>	<b>60 432</b>
<b>Répartition des placements à long terme</b>											
Secteur public	47 777	40,0	50 349	36 642	28 250	32 863	36 020	30 042	28 954	29 632	25 412
Secteur privé	71 751	60,0	73 065	65 309	66 263	69 841	64 944	62 011	45 808	36 668	31 674
<b>Total</b>	<b>119 528</b>	<b>100,0</b>	<b>123 414</b>	<b>101 951</b>	<b>94 513</b>	<b>102 704</b>	<b>100 964</b>	<b>92 053</b>	<b>74 762</b>	<b>66 300</b>	<b>57 086</b>

<sup>1</sup> La valeur des placements est établie en fonction des états financiers cumulés.

<sup>2</sup> Certains chiffres ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 2004.

<sup>3</sup> Les actions et valeurs convertibles sont présentées conformément à l'indice GICS<sup>®</sup> (Global Industry Classification Standard) alors qu'auparavant, la Caisse utilisait l'indice du TSE35 qui a été abandonné par l'industrie. En conséquence, nous avons redressé l'année 2002 afin de la rendre comparable aux années suivantes. Pour les années antérieures, veuillez vous référer aux rapports annuels des années précédentes.

**EMPRUNTEURS****ADRESSES****LIEU****CDP Capital – Conseil immobilier**

9110-2715 Québec inc.	901, square Victoria	Montréal
Albermarle Point	Chantilly, Fairfax Country	Virginie
Brazilian Mortgages Companhia Hipotecaria	Av Paulista, 1728-3o Andar	Sao Paulo
Broadway	1515 Broadway	New York
Dream Works	330 North Maple	Beverly Hills
GE Capital Commercial Mortgage Corp SHP4	La Jolla, Phoenix, New Orleans	Californie, Arizona, Los Angeles
Hicks & Warren, LLC	10 West 40 <sup>th</sup> Street	New York
Host Marriott	Detroit, Atlanta, Anaheim	Michigan, Georgie, Californie
MCAP - Programme de titrisation		Alberta, Colombie-Britannique, Ontario
Newburgh Capital Group, LLC	Orange Country	Newburgh
Norden Park, LLC	Autoroute I-95, Norwalk	Connecticut
Rockvale Square Outlet Center	Intersection Route Lancaster Pike	Lancaster
Tenby Chase Investors, LLC	Burlington County	Philadelphie
Town & Country Developers Inc.	300 Tice Boulevard	Woodcliff Lake
Vue Fort Lauderdale LLC	16667 Vue Residences and Beach Club	Fort Lauderdale

**Ivanhoé Cambridge**

Vaughan Mills Advisory Services, Inc.	1300 Wilson Boulevard	Arlington
Locksley Properties Inc.	1265 Scottsville Road	Rochester
Mayfair Properties Inc.	1265 Scottsville Road	Rochester
Renard Properties Inc.	1265 Scottsville Road	Rochester
Mayfair Shopping Centre Limited Partnership	95 Wellington Street West	Toronto
9090-7155 Québec inc.	98, boulevard de Gaulle	Lorraine

**Administrés par MCAP – Groupe financement immobilier**

1 King West Inc.	1 King Street West	Toronto
1017858 Alberta Ltd.	215 Garry Street	Winnipeg
1200 McGill College Inc.	1200, 1204, 1212, 1230, et 1240 avenue McGill College	Montréal
1562903 Ontario Limited	2305 McPhillips Street	Winnipeg
19354 Yukon Inc.	77 et 1325 Heritage Drive S.E.	Calgary
2423-5632 Québec inc.	200, rue Belvédère Nord	Sherbrooke
2631-1746 Québec inc.	3310-3550, boulevard Côte-Vertu	Saint-Laurent
2631-1746 Québec inc.	7075, Place Robert-Joncas	Saint-Laurent
2631-1746 Québec inc.	1111, boulevard Dr. Frédérick-Phillips	Saint-Laurent
2631-1746 Québec inc.	3300, boulevard Côte Vertu	Saint-Laurent
2965-0454 Québec inc.	205, rue Viger Ouest	Montréal
3086142 Nova Scotia Company	1660 et 1680 Tech Avenue	Mississauga
3830845 Canada inc. et al.	165 à 167, boulevard Hymus	Pointe-Claire

4030125 Canada inc.	800, boulevard Industriel	Saint-Jean-sur-Richelieu
681514 B.C. Ltd.	2062 et 2088 – 152 <sup>nd</sup> Street	Surrey
70 York Street Limited	70 York Street	Toronto
75 Broad LLC	75 Broad Street	New York
868486 Alberta Ltd.	3333 Sunridge Way N.E.	Calgary
9074-8765 Québec inc.	541 et 545, boulevard Curé Labelle	Laval
9089-0021 Québec inc.	410, boulevard Charest Est	Québec
9091-8541 Québec inc.	2400-2620, route Transcanadienne	Pointe-Claire
9103-4975 Québec inc.	800-855, boulevard De Maisonneuve Est	Montréal
9103-4983 Québec inc.	888, boulevard De Maisonneuve Est	Montréal
9109-7550 Québec inc.	René-Lévesque et Lucien L'Allier	Montréal
9145-0627 Québec inc.	1221, boulevard Marcotte	Roberval
9145-0718 Québec inc.	705, avenue du Pont Nord	Alma
9145-0726 Québec inc.	3460, boulevard Saint-François	Jonquière
930439 Alberta Ltd.	3320 Sunridge Way N.E.	Calgary
959635 Alberta Ltd.	9707 110 <sup>th</sup> Street N.W.	Edmonton
959635 Alberta Ltd.	9715 110 <sup>th</sup> Street N.W.	Edmonton
962860 Alberta Inc.	7400, boulevard des Galeries-d'Anjou	Anjou
Alexis-Nihon Real Estate Investment Trust	1500, rue Atwater	Montréal
Amexon Properties Corporation	1550 Enterprise Road	Mississauga
Amexon Real Estate Investment Syndicate Inc.	1000 Finch Ave. West	Toronto
Atlantic Shopping Centres Limited	2000 Barrington Street	Halifax
Balmain Hotel Group, LP	26-36 Mercer Street	Toronto
Borealis Retail Midtown Plaza Limited Partnership	201 1 <sup>st</sup> Avenue South	Saskatoon
Camrose Developments (Ontario) Ltd.	981 Fort William Road. et 377 Main Street	Thunder Bay
Carlton Call Centre Inc.	300 Carlton Street	Winnipeg
CDM de Montréal inc.	700, rue Wellington et 75, rue Queen	Montréal
CDM de Montréal inc.	87, rue Prince et 50 et 80, Queen	Montréal
Centre Commercial Cavendish Cie Itée	5800, boulevard Cavendish	Côte-Saint-Luc
Cominar, Les fiduciaires FPI	2590 et 2600, boulevard Laurier	Sainte-Foy
Cominar, Les fiduciaires FPI	4605 à 4635, 1 <sup>re</sup> Avenue	Charlesbourg
Construction Olymbec inc. et al.	6355, rue Sherbrooke Est	Montréal
Construction Olymbec inc. et al.	19000, route Transcanadienne	Baie-d'Urfé
Control Construction Management Inc.	701 et 703 Evans Avenue	Toronto
Copez Properties Ltd.	1000 7 <sup>th</sup> Avenue S.W.	Calgary
Corporation Centerfund (Lachenaie)	492 à 560, Montée des Pionniers	Lachenaie
Corporation Centerfund (Lachenaie)	570, Montée des Pionniers	Lachenaie
Corporation Centerfund (Lachenaie)	492 à 560, Montée des Pionniers	Lachenaie
CSH Colonel Belcher Inc.	1945 Veterans Way N.W.	Calgary
CSH Colonel Belcher Inc.	20 Country Village Cove N.E.	Calgary
CSH Colonel Belcher Inc.	4315 Richardson Road S.W.	Calgary
Devcorp inc.	200, chemin Sainte-Foy	Québec

<b>EMPRUNTEURS</b>	<b>ADRESSES</b>	<b>LIEU</b>
Discovery Parks Inc.	Technology Enterprise Facility III	Vancouver
Discovery Parks Trust	3480 Gilmore Street	Burnaby
Édifice 1010 de la Gauchetière O. inc.	1010, rue De La Gauchetière Ouest	Montréal
Édifice Place du Royaume (Chicoutimi) inc.	1401, boulevard Talbot	Chicoutimi
Édifice Sandvar Itée	502-510, Ste-Catherine Est	Montréal
Fort William Road Investment Inc.	1000 Fort William Road	Thunder Bay
G M Développement inc.	390, boulevard Charest Est	Québec
Germain Pelletier Itée	750, avenue du Phare Ouest	Matane
Hamilton Retirement Group Ltd.	1360 Upper Sherman Avenue	Hamilton
Healthcare Properties Holdings Ltd.	1849 Younge Street	Toronto
Healthcare Properties Holdings Ltd.	1402 8 <sup>th</sup> Avenue N.W.	Calgary
Healthcare Properties Holdings Ltd.	89 Queensway West	Mississauga
Healthcare Properties Holdings Ltd.	1575, boulevard Henri Bourassa Ouest	Montréal
Healthcare Properties Holdings Ltd.	11910 et 11940 111 <sup>th</sup> Avenue	Edmonton
Immeubles Régime inc.	880, chemin Sainte-Foy	Québec
Immeubles Régime VIII inc.	750, boulevard Charest Est	Québec
Jesta Capital Corporation	480, rue Saint-Laurent	Montréal
Jesta Capital Corporation	3500-3526, rue Saint-Laurent	Montréal
Kanata Research Park Corporation	515 Legget Drive	Ottawa
Landing Holdings Limited	361 Water Street	Vancouver
Lasalle Boulevard Investment Inc.	1349 LaSalle Boulevard	Sudbury
Le 4817 Sherbrooke inc.	4817 à 4833, rue Sherbrooke Ouest	Westmount
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	100 Front Street West	Toronto
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	900, boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	900 Canada Place Way	Vancouver
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	1 Rideau Street	Ottawa
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	133 9 <sup>th</sup> Avenue S.W.	Calgary
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	777, rue University	Montréal
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	10065 100 <sup>th</sup> Street	Edmonton
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	2035 Kennedy Road	Toronto
Legacy Hotels Real Estate Investment Trust	1990 Barrington Road	Halifax
Les Appartements Le Neuville inc.	111, rue de la Barre	Longueuil
Les Habitations Luc Maurice V inc.	50, Place du Commerce	Ile des Soeurs
Les immeubles 5500 Royalmount inc.	5500, avenue Royalmount	Mont-Royal
Les Propriétés LPC (2004) inc.	100, rue du Terminus	Rouyn-Noranda
Gilles Mercille et al.	1111, rue St-Charles Ouest	Longueuil
Niagara Falls Retirement Group Ltd.	3896-3944 Portage Road	Niagara Falls
Nutak Holdings 7936	401 Kent Street	Lindsay

---

O & Y Properties Inc.	320 Queen Street and 112 Kent Street	Ottawa
Orlando Corporation	90 Matheson Boulevard West	Mississauga
Ottawa Retirement Group Ltd.	1111 Longfield Drive	Ottawa
Oxford Properties Group Inc.	3250-3300 Bloor Street West	Toronto
Prince George Retirement Group Ltd.	4377 Hill Avenue	Prince George
Pyxis Real Estate Equities inc.	310 to 500, avenue Dorval	Dorval
Pyxis Real Estate Equities inc.	5523 Spring Garden Road	Halifax
Queenston Road Investment Inc.	75 Centennial Parkway North	Stoney Creek
Rossland Real Estate Ltd.	1448 Lawrence Avenue East	Toronto
S.E.C. Les Terrasses Langelier	6335 to 6455, Jean-Talon Est	Saint-Léonard
Six-44 Main Inc.	644 Main Street	Moncton
Skyline Les Façades de la Gare inc.	400, boulevard Jean Lesage	Québec City
Société en Commandite Kau & Associés	1501-1525, boulevard Des Promenades	Saint-Hubert
Société en Commandite Kau & Associés	6835 to 6875, rue Jean-Talon Est	Montréal
Société en Commandite Kau & Associés	8505, boulevard Taschereau	Brossard
Société en commandite Édifice LeSoleil	330 and 390, rue de St-Vallier Est	Québec City
Société en commandite 555 boulevard René-Lévesque Ouest	555, boulevard René-Lévesque Ouest	Montréal
Société en commandite de la Dauversière	1801, boulevard De Maisonneuve Ouest	Montréal
Société immobilière Dundee Québec inc.	712 to 740, rue Renaud	Dorval
Société immobilière Dundee Québec inc.	10125 to 10161, chemin Côte-de-Liesse	Dorval
Société immobilière Locoshop Angus	2600, rue William-Tremblay	Montréal
Société immobilière Métroplan	3075, chemin des Quatre-Bourgeois	Sainte-Foy
SREIT (Quest Boucherville) Ltd.	135, chemin du Tremblay	Boucherville
The Winston Business Park Corporation	2340 Winston Park Drive	Oakville
Toulon Development Corporation	76 Starrs Road	Yarmouth
Tour de la Bourse SPE inc.	800, Place Victoria	Montréal
Wam City West G.P. Inc.	111 <sup>th</sup> Avenue	Edmonton
WAM City West Limited Partnership	186 <sup>th</sup> Street	Edmonton
WAM Group G.P. Inc.	4901 49 <sup>th</sup> Street	Yellowknife
Water Street Investment Inc.	1 Water Street	Cornwall
Westpen Properties Limited	300 Eagleson Road	Ottawa
Whitby Retirement Group II Ltd.	5909 Anderson Street	Whitby
<b>SITQ</b>		
340 Madison Mezz LLC	142 West 57 <sup>th</sup> Street	New York

---

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
20-20 Technologies, Inc.		732 900	4,9			4,9
3Com Corporation		184 500	0,9			0,9
3M Co.		585 171	57,5			57,5
3i Group Plc		633 017	9,7			9,7
407 International Inc.					17,0	17,0
77 Bank, Ltd, The		230 000	1,9			1,9
ABB, Ltd		568 689	3,8			3,8
ABN AMRO Holding N.V.		924 515	29,4			29,4
ACL Alternative Fund Ltd	unités de fonds	304 329	24,8			24,8
ACS, Actividades de Construccion y Servicios, S.A.		80 775	2,2			2,2
ADC Telecommunications, Inc.		923 913	3,0			3,0
ADS, Inc.	classe A	2 383 563	4,2			4,2
ADVO, Inc.		69 000	3,0			3,0
AEON Co., Ltd		407 680	8,2			8,2
AES Corporation		1 130 967	18,5			18,5
AEterna Zentaris, Inc.		460 956	3,5			3,5
AFLAC Incorporated		415 740	19,8			19,8
A.G. Edwards, Inc.		39 300	2,0			2,0
AGCO Corporation		6 880	0,2			0,2
AGF Management Limited	classe B	2 548 202	45,1			45,1
AID Israel					101,1	101,1
AKBANK T.A.S.		462 333 750	3,4			3,4
ALLTEL Corporation		63 581	4,5			4,5
AMB Property Corporation		97 400	4,7			4,7
AMEC Plc		48 399	0,3			0,3
AMMB Holdings Berhad		557 300	0,6			0,6
AMP Limited		1 294 464	8,8			8,8
AON Corporation		69 520	2,0			2,0
AO VimpelCom		68 600	3,0			3,0
A.P. Moller - Maersk, A.S.		336	3,3			3,3
ARA, S.A. de C.V., Consorcio		90 499	0,3			0,3
ARAMARK Corporation	classe B	119 115	3,8			3,8
ARGON ST, Inc.		70 000	3,0			3,0
ARM Holdings Plc		165 558	0,4			0,4
ART Recherches et Technologies Avancées, Inc.		2 678 572	2,8			2,8
A/S Det Ostasiatiske Kompagni		6 180	0,4			0,4

ASML Holding N.V.		147 594	2,8	2,8
ASM Pacific Technology, Ltd		119 711	0,5	0,5
ATCO, Ltd	classe I	133 000	7,8	7,8
ATI Technologies, Inc.		2 980 269	69,3	69,3
ATS Automation Tooling Systems, Inc.		1 318 575	14,2	14,2
AU Optronics Corp.		1 496 100	4,4	4,4
AVX Corporation		144 400	2,2	2,2
AXA Asia Pacific Holdings Limited		112 740	0,4	0,4
Aastra Technologies Limited		188 168	4,0	4,0
Abbey National Treasury Services				36,1
Abbott Laboratories		1 162 656	65,0	65,0
Aber Diamond Corporation		775 250	32,9	32,9
Abercrombie & Fitch Co.	classe A	4 657	0,3	0,3
Abertis Infraestructuras, S.A.		78 507	2,1	2,1
Abitibi-Consolidated, Inc.		7 594 132	62,7	62,7
Absolute Alpha Arbitrage Series	unités de fonds	66 998	12,2	12,2
Absolute Alpha Diversified Series	unités de fonds	154 123	31,9	31,9
Absolute Alpha US Equity Protection 2000	unités de fonds	117 684	11,0	11,0
Accenture, Ltd	classe A	536 561	17,4	17,4
Acciona, S.A.		8 729	0,9	0,9
Accor, S.A.		57 895	3,0	3,0
Ace Limited		244 439	12,5	12,5
Acer, Inc.		1 031 000	2,0	2,0
Acerinox, S.A.		56 232	1,1	1,1
Acom Co., Ltd		50 635	4,5	4,5
Actelion, Ltd		66 650	8,2	8,2
Acxiom Corporation		7 706	0,2	0,2
Addenda Capital, Inc.		3 490 280	69,2	69,2
Adecco, S.A.		45 566	2,8	2,8
Adept Technology, Inc.		30 480	0,1	0,1
Aderans Company Limited		23 500	0,7	0,7
Adidas-Salomon AG		63 898	12,4	12,4
Adobe System Incorporated		328 212	24,7	24,7
Adolph Coors Company	classe B	45 408	4,1	4,1
Advanced Micro Devices, Inc.		139 125	3,7	3,7
Advanced Semiconductor Engineering, Inc.		50 000	0,2	0,2
Advantest Corp.		49 250	5,1	5,1
Aecon Group, Inc.	débtentes convertibles			0,3
Aegis Group Plc		1 697 019	4,2	4,2
Aegon N.V.		1 041 532	17,0	17,0
Aeon Credit Service Co., Ltd		16 600	1,5	1,5
Aéroports de Montréal				13,2

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Aetna, Inc.		131 645	19,7			19,7
Affiliated Computer Services, Inc.	classe A	49 627	3,6			3,6
Affinium Fund Limited	unités de fonds	91 143	12,2			12,2
Afri-Can, Société de Minéraux Marins		3 327 786	0,3			0,3
African Bank Investments Limited		348 400	1,4			1,4
African Copper Plc		645 000	0,8			0,8
Agere Systems, Inc.	classe A	686 900	1,1			1,1
Agfa Gevaert N.V.		29 483	1,2			1,2
Aggreko Plc		41 169	0,2			0,2
Agilent Technologies, Inc.		226 448	6,5			6,5
Agincourt Resources Limited		450 000	0,8			0,8
Agrium, Inc.		468 728	9,5			9,5
Aiful Corporation		30 050	4,0			4,0
Ainax AB		115 551	5,5			5,5
Air China Limited		2 630 000	1,2			1,2
Air France-KLM		36 999	0,8			0,8
Air Liquide, S.A.		89 742	19,9			19,9
Air Products and Chemicals, Inc.		70 506	4,9			4,9
Aisin Seiki Co., Ltd		114 200	3,5			3,5
Ajinomoto Co., Inc.		412 900	5,9			5,9
Aktiv Kapital ASA		400 000	10,7			10,7
Akul Disciplined Overvaluation Alpha Fund Limited	unités de fonds	1 500	1,7			1,7
Akzo Nobel N.V.		278 319	14,2			14,2
Alamos Gold, Inc.	bons de souscription	500 000	0,6			0,6
Alberto-Culver Company		36 896	2,2			2,2
Albertson's, Inc.		308 160	8,8			8,8
Alcan, Inc.		6 772 741	398,2		13,7	411,9
Alcatel, S.A.		420 035	7,8			7,8
Alcoa, Inc.		268 215	10,1			10,1
Aldea Vision, Inc.		240 436	-	-		-
Alektor Fund Limited	unités de fonds	5 333	7,0			7,0
Alexander & Baldwin, Inc.		2 760	0,1			0,1
Alfa Laval AB		25 563	0,5			0,5
Alfa, S.A. de C.V.	classe A	575 599	3,5			3,5
Alfresa Holdings Corporation		14 700	0,6			0,6
Alimentation Couche-Tard, Inc.	classe B	4 134 396	146,8			146,8



Aliments Maple Leaf, Inc., Les		1 000 000	15,0		15,0
All America Latina Logistica	privilégiiées	70 000	2,5		2,5
All Nippon Airways Co., Ltd		358 000	1,5		1,5
Alleanza Assicurazioni		142 071	2,4		2,4
Allegheny Energy, Inc.		76 236	1,8		1,8
Allegheny Technologies, Inc.		14 549	0,4		0,4
Allergan, Inc.		20 046	2,0		2,0
Allgreen Properties		77 000	0,1		0,1
Alliance Capital Management Holding, L.P.		106 200	5,3		5,3
Alliance Laundry Equipment Receivables				1,3	1,3
Alliance Pipeline, L.P.				64,1	64,1
Alliance Unichem Plc		814 869	14,1		14,1
Alliant Energy Corporation		26 000	0,9		0,9
Alliant Techsystems, Inc.		23 951	1,9		1,9
Allianz Holding		187 316	29,8		29,8
Allied Domecq Plc		315 322	3,7		3,7
Allied Irish Banks Plc		1 123 988	28,1		28,1
Allied Waste Industries, Inc.		78 387	0,9		0,9
Allstate Corp.		650 076	40,3		40,3
Alpha Bank A.E.		60 966	2,6		2,6
Alphagen Capella Fund, Ltd	unités de fonds	189 312	28,2		28,2
Alps Electric Co., Ltd		114 000	2,0		2,0
Alstom		9 531 083	8,7		8,7
Altadis, S.A.		725 131	39,8		39,8
Altana AG		21 426	1,6		1,6
Altera Corporation		126 262	3,1		3,1
Altria Group, Inc.		1 673 321	122,5		122,5
Alumina Limited		808 863	4,5		4,5
Amada Co., Ltd		230 000	1,5		1,5
Amadeus Global Travel Distribution, S.A.	classe A	1 119 040	13,8		13,8
Amano Corporation		46 000	0,6		0,6
Amaranth International Limited	unités de fonds	44 052	60,7		60,7
Amazon.Com, Inc.		385 742	20,5		20,5
Ambac Financial Group, Inc.		54 936	5,4		5,4
Amcor Limited		613 923	4,2		4,2
Amdocs Limited		38 837	1,2		1,2
Amer Group, Ltd		21 799	0,5		0,5
Amerada Hess Corporation		39 395	3,9		3,9
Ameren Corporation		29 744	1,8		1,8
America Movil, S.A. de C.V.		2 376 599	17,3		17,3
America Telecom, S.A. de C.V.		90 000	0,3		0,3
American Axle & Manufacturing Holdings, Inc.		72 279	2,7		2,7

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
American Capital Strategies, Ltd		13 442	0,5			0,5
American Eagle Outfitters, Inc.		400	-			-
American Electric Power Company, Inc.		198 274	8,2			8,2
American Express Company		559 982	37,8			37,8
American International Group, Inc.		1 842 968	145,0			145,0
American Italian Pasta Company	classe A	48 900	1,4			1,4
American Medical Systems Holdings, Inc.		12 500	0,6			0,6
American Power Conversion Corporation		29 205	0,8			0,8
American Standard Companies, Inc.		141 255	7,0			7,0
American Telephone and Telegraph Co.		286 328	6,5			6,5
American Tower Corporation	classe A	26 100	0,6			0,6
AmeriCredit Corp.		29 500	0,9			0,9
Amerigo Resources, Ltd		4 714 600	9,1			9,1
AmerisourceBergen Corporation		73 749	5,2			5,2
Amgen, Inc.		714 380	54,9			54,9
Amorepacific Corporation		4 480	1,4			1,4
AmSouth Bancorporation		54 221	1,7			1,7
Amvescap Plc		953 345	7,0			7,0
Anadarko Petroleum Corporation		142 353	11,1			11,1
Anadolu Efes Biracilik Ve Malt Sanayii, S.A.		27 413 000	0,7			0,7
Anadys Pharmaceuticals, Inc.		563 482	5,0		5,0	
	bons de souscription	69 815	-		-	5,0
Analog Devices, Inc.		443 358	19,6			19,6
Anatolia Minerals Development, Ltd		742 800	1,2		1,2	
	bons de souscription	371 400	0,2		0,2	1,4
Andrew Corporation		74 453	1,2			1,2
Angang New Steel Company Limited	classe H	682 000	0,4			0,4
Angiotech Pharmaceuticals, Inc.		1 085 577	24,1			24,1
Anglo American Platinum Corporation Limited		27 200	1,2			1,2
Anglo American Plc		304 084	8,6			8,6
Anglo Irish Bank Corporation Plc		349 144	10,2			10,2
AngloGold Limited		54 100	2,3			2,3
Anheuser-Busch Companies, Inc.		710 586	43,2			43,2
Anooraq Resources Corporation		1 941 700	3,1		3,1	
	bons de souscription	375 000	-		-	3,1
Anritsu Corporation		63 000	0,6			0,6

Ansell Limited		23 220	0,2		0,2
Antena 3 Television, S.A.		5 935	0,5		0,5
Anvil Mining Limited		19 084	0,1	0,1	
	bons de souscription spéciaux	30 916	0,2	0,2	
	bons de souscription	9 542	-	-	0,3
Aokam Perdana Bhd		88	-		-
Aoyama Trading Co., Ltd		38 000	1,2		1,2
Apache Corporation		73 149	4,4		4,4
Apartment Investment & Management Company	classe A	28 652	1,3		1,3
Apex Silver Mines Limited		25 000	0,5		0,5
Apollo Group, Inc.	classe A	42 984	4,2		4,2
Apollo Trust				40,0	40,0
Apple Computer, Inc.		257 128	19,8		19,8
Applera Corporation - Applied Biosystems Group		129 331	3,2		3,2
Applied Materials, Inc.		435 406	8,9		8,9
Applied Micro Circuits Corporation		259 051	1,3		1,3
Apria Healthcare Group, Inc.		116 800	4,6		4,6
Arcelor		146 449	4,0		4,0
Arch Coal, Inc.		25 000	1,1		1,1
Archer Daniels Midland Company		380 939	10,2		10,2
Archstone-Smith Trust		29 879	1,4		1,4
Aria Trust				30,0	30,0
Ariake Japan Co., Ltd		13 900	0,4		0,4
Aristocrat Leisure Limited		368 110	3,4		3,4
Ariva Plc		31 369	0,4		0,4
Armor Holdings, Inc.		50 000	2,8		2,8
Arrow Electronics, Inc.		54 500	1,6		1,6
Artradis Barracuda Fund	unités de fonds	4 605 506	38,4		38,4
Asahi Breweries, Ltd		271 500	4,0		4,0
Asahi Glass Company Limited		538 372	7,1		7,1
Asahi Kasei Corporation		864 000	5,2		5,2
Asatsu-DK, Inc.		21 800	0,7		0,7
Ascendas Real Estate Investment Trust		221 000	0,3		0,3
Ashland, Inc.		23 151	1,6		1,6
Asia Debt Recovery Company Limited, The	unités de fonds	979 658	28,9		28,9
Asian Credit Hedge Fund	unités de fonds	1 524 582	24,7		24,7
Assa Abloy AB	classe B	89 954	1,8		1,8
Assicurazioni Generali		678 464	27,6		27,6
Associated Banc-Corp.		10 297	0,4		0,4
Associated British Ports Holdings Plc		51 622	0,6		0,6
Associated Cement Companies, Ltd		215 000	2,0		2,0
Assurant, Inc.		26 500	1,0		1,0

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Astoria Financial Corporation		2 978	0,1			0,1
Astral Media, Inc.	classe A	1 655 800	54,0			54,0
AstraZeneca Plc		1 395 854	60,7			60,7
Atlantic Power Corporation					36,9	36,9
Atlas Copco AB	classe B	21 274	1,1		1,1	
	classe A	170 505	9,2		9,2	10,3
Atmel Corporation		241 600	1,1			1,1
Atna Resources, Ltd		1 363 000	1,1		1,1	
	bons de souscription	681 500	0,2		0,2	1,3
Atos Origin, S.A.		13 278	1,1			1,1
Atwood Oceanics, Inc.		12 000	0,8			0,8
Auckland International Airport Limited		39 494	0,3			0,3
Aurelian Resources, Inc.		445 000	0,4		0,4	
	bons de souscription	222 500	-		-	0,4
Australian Relative Value Fund Limited, The	unités de fonds	1 353 105	18,0			18,0
Australia & New Zealand Banking Group Limited		1 444 044	27,9			27,9
Australian Gas Light Company Limited		73 807	1,0			1,0
Australian Stock Exchange Limited		16 615	0,3			0,3
Autobacs Seven Co., Ltd		18 600	0,7			0,7
Autodesk, Inc.		259 238	11,8			11,8
Autogrill, S.p.A.		489 077	9,8			9,8
Autoliv, Inc.		72 334	4,2			4,2
Automatic Data Processing, Inc.		410 466	21,8			21,8
Autonation, Inc.		97 398	2,2			2,2
Autoroute du Sud de la France (ASF)		131 149	7,9			7,9
Autostrade, S.p.A.		328 521	10,5			10,5
AutoZone, Inc.		42 783	4,7			4,7
Avalonbay Communities, Inc.		99 000	8,9			8,9
Avaya, Inc.		240 202	5,0			5,0
Aveng Limited		650 000	1,7			1,7
Avery Dennison Corporation		16 867	1,2			1,2
Aviva Plc		2 215 152	32,0			32,0
Avnet, Inc.		140 800	3,1			3,1
Avon Products, Inc.		123 503	5,7			5,7
Axa		1 350 250	40,0			40,0
Axcan Pharma, Inc.		3 026 456	70,5			70,5

Axfood AB		8 993	0,4		0,4
Ayala Land, Inc.		4 404 334	0,7		0,7
BAA Plc		1 595 218	21,4		21,4
BANDAI CO., Ltd		52 200	1,4		1,4
BASF AG		409 296	35,3		35,3
BBA Group Plc		72 996	0,5		0,5
BB&T Corporation		102 242	5,2		5,2
BBVA Banco Frances, S.A.		4	-		-
B.C. Gaz, Inc.				34,9	34,9
BCE, Inc.		7 251 861	209,7		209,7
BC Ferry Services, Inc.				23,5	23,5
BCIMC Realty Corporation				25,0	25,0
BFI Canada Holdings, Inc.				10,3	10,3
BG Group Plc		571 584	4,7		4,7
BHP Billiton Limited		2 859 151	41,2		41,2
BHP Steel Limited		408 476	3,2		3,2
BJ Services Company		74 261	4,1		4,1
BJ's Wholesale Club, Inc		12 000	0,4		0,4
BMC Software		137 937	3,1		3,1
BMO Capital Trust				10,1	10,1
BNP Paribas, S.A.		708 238	61,5		61,5
BOC Group		431 092	9,9		9,9
BOC Hong Kong ( Holdings ) Limited		598 500	1,4		1,4
BOS International (Australia) Ltée				75,0	75,0
BPB Plc		80 366	0,9		0,9
BP Plc		19 201 147	267,9		267,9
BT Group Plc		9 424 772	44,0		44,0
Bajaj Auto Limited		20 765	0,7		0,7
BakBone Software Incorporated		53 974	0,1		0,1
Baker Hughes Incorporated		249 259	12,7		12,7
Baldwin & Lyons, Inc.	classe B	86 450	2,8		2,8
Balfour Beatty Plc		67 981	0,5		0,5
Ball Corporation		67 358	3,6		3,6
Ballard Power Systems, Inc.		1 036 839	8,5		8,5
Banca Antonveneta, S.p.A.		70 384	2,2		2,2
Banca Fideuram, S.p.A.		89 758	0,6		0,6
Banca Intesa, S.p.A.		3 734 208	20,6		20,6
Banca Monte dei Paschi di Siena, S.p.A.		336 285	1,4		1,4
Banca Nazionale del Lavoro, S.p.A. (BNL)		503 984	1,8		1,8
Banca Popolare di Milano (BPM)		120 338	1,3		1,3
Banche Popolari Unite Scrl		102 819	2,5		2,5
Banco Bilbao Vizcaya, S.A.		2 085 713	44,3		44,3

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Banco BPI, S.A.		104 381	0,5			0,5
Banco Comercial Portugues, S.A. (BCP)		546 802	1,7			1,7
Banco Esp de Credito, S.A. (Banesto)		782 810	13,4			13,4
Banco Espirito Santo, S.A.		32 047	0,7			0,7
Banco Itau Holding financeira, S.A.	privilégiées	50 726	9,1			9,1
Banco Popolare di Verona e Novara Scrl		353 018	8,6			8,6
Banco Popular Espanol, S.A.		90 230	7,1			7,1
Banco Santander Central Hispano, S.A.		2 023 158	30,1			30,1
Bang & Olufsen A/S	classe B	3 437	0,3			0,3
Bangkok Bank		865 200	3,0			3,0
Bangkok Bank Public Company Limited		480 000	1,5			1,5
Bank Austria Creditanstalt		11 218	1,2			1,2
Bank Hapoalim, Ltd		677 400	2,7			2,7
Bank of America Corporation		2 930 522	165,0			165,0
Bank of East Asia, Ltd, (The)		215 400	0,8			0,8
Bank of Fukuoka, Ltd, The		380 000	3,0			3,0
Bank of Hawaii		3 400	0,2			0,2
Bank of Ireland		294 855	5,9			5,9
Bank of New York		169 027	6,8			6,8
Bank of Piraeus		51 257	1,1			1,1
Bank of the Philippine Islands		1 059 480	1,2			1,2
Bank of Yokohama, Ltd, The		850 200	6,4			6,4
Bank Pekao, S.A.		52 500	2,9			2,9
Bank Przemyslowo-Handlowy PBK		6 689	1,4			1,4
Bank of America Commercial Mortgage	tranche de TACHC				5,7	5,7
Banque Canadienne Impériale de Commerce					1 267,0	1 267,0
Banque de Montréal					669,6	669,6
Banque de Nouvelle-Écosse, La		1 088 909	44,3		658,0	702,3
Banque HSBC Canada					180,2	180,2
Banque Laurentienne du Canada					121,1	121,1
Banque Nationale du Canada					733,9	733,9
Banque Royale du Canada		1 137 349	73,1		190,1	263,2
Banque Toronto-Dominion, La		8 082 773	403,5		208,5	612,0
Barclay's Global Market Selection Fund	unités de fonds	7 291 107	178,6			178,6
Barclays Corporate Bond Fund Units	unités de fonds classe A	3 191 659	29,9			29,9
Barclays Plc		7 080 166	95,4			95,4

Barco N.V.		3 599	0,4		0,4
Barlow Limited		94 700	2,1		2,1
Barnes & Nobles, Inc.		31 917	1,2		1,2
Barratt Developments Plc		38 761	0,5		0,5
Batavia Investments Fund, Ltd	unités de fonds	17 231	-		-
Bausch & Lomb Incorporated		58 764	4,5		4,5
Baxter International, Inc.		219 627	9,1		9,1
Bayer AG		479 056	19,5		19,5
Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG		306 876	8,4		8,4
Bear Stearns Company, Inc.		65 865	8,1	23,5	31,6
Bear Stearns Commercial Mortgage Securities	tranche de TACHC			6,1	6,1
Becton Dickinson & Company		225 195	15,3		15,3
Bed Bath & Beyond, Inc.		93 350	4,5		4,5
Beiersdorf AG		5 128	0,7		0,7
Beijing Datang Power Generation Company Limited		1 977 000	1,8		1,8
Bekaert N.V.		4 379	0,4		0,4
Belgacom		188 588	9,8		9,8
Bell Canada				80,4	80,4
Bell Canada International, Inc.		277 055	1,2		1,2
Bell Mobilité				10,9	10,9
BellSouth Corporation		932 159	31,0		31,0
Bellator Energy Fund	unités de fonds	150 000	18,0		18,0
Bellway Plc		18 018	0,3		0,3
Bema Gold Corporation		297 100	1,1		1,1
Bemis Company, Inc.		190 828	6,7		6,7
Benesse Corporation		45 000	1,9		1,9
Benetton Group, S.p.A.		16 624	0,3		0,3
Bennett Environmental, Inc.		340 000	1,4		1,4
Benq Corporation		885 000	1,2		1,2
Berjaya Sports Toto Berhad		387 700	0,5		0,5
Berkeley Group Holdings Plc, The		17 518	0,3		0,3
Best Buy Co., Inc.		131 233	9,3		9,3
Bharat Petroleum Corporation Limited		125 000	1,6		1,6
Bidvest Group Limited		212 848	3,6		3,6
Big Lots, Inc.		17 234	0,3		0,3
Bill Barrett Corporation		7 150	0,3		0,3
Billerud Aktiebolag		16 253	0,4		0,4
Billiton Plc		449 301	6,3		6,3
Bio-Rad Laboratories, Inc.	classe A	25 100	1,7		1,7
Biogen Idec, Inc.		77 631	6,2		6,2
Biomet, Inc.		38 653	2,0		2,0
Biovail Corporation		3 519 263	69,6		69,6

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Black & Decker Corporation, The		114 176	12,1			12,1
Block H & R, Inc.		39 677	2,3			2,3
Blue Mountain Credit Alternatives Fund Ltd	unités de fonds	368 648	24,1			24,1
Blue Sky Japan L.P.	unités de fonds	14 580	16,2			16,2
Bluecrest Capital International Limited	unités de fonds	566 569	42,7			42,7
Bluetrend Fund Limited	unités de fonds	413 781	25,8			25,8
Blyth, Inc.		1 372	-			-
Bodycote International Plc		1 631 933	6,1			6,1
Boehler-Uddeholm AG		2 350	0,4			0,4
Boeing Company, The		516 930	32,1			32,1
Bolivar Gold Corp.		2 000 000	4,0		4,0	
	bons de souscription A	153 200	0,2		0,2	4,2
Bombardier, Inc.	classe A	6 019 400	15,0		15,0	
	classe B	25 165 083	59,9		59,9	74,9
Bons du trésor US		5 915 000	7,1			7,1
Boots Group Plc		123 035	1,9			1,9
Boral Limited		269 101	1,7			1,7
Borders Group, Inc.		4 623	0,1			0,1
BorgWarner, Inc.		50 400	3,3			3,3
Boston Scientific Corporation		236 601	10,1			10,1
Bouygues, S.A.		482 336	26,7			26,7
Bowater, Inc.		66 100	3,5			3,5
Bradespar, S.A.	privilégiées	75 000	3,0			3,0
Brambles Industries Limited		893 993	5,8			5,8
Brambles Industries Plc		117 088	0,7			0,7
Brascan Corporation	classe A	1 674 407	72,3			72,3
Brascan Power Corporation					41,9	41,9
Brazilian Diamonds Limited		5 500 000	2,5			2,5
Breakwater Resources, Ltd		5 545 000	3,2			3,2
Brevan Howard Fund Limited	unités de fonds	509 119	37,5			37,5
Bridgewater Pure Alpha Funds Ltd	unités de fonds	75 393	105,8			105,8
Bridges Transitions, Inc.		628 500	0,8			0,8
Bridgestone Corp.		456 800	10,9			10,9
Brilliance China Automotive Holding Limited		1 398 000	0,3			0,3
Brinker International, Inc.		37 463	1,6			1,6
Brisa-Auto Estradas de Portugal, S.A.	privilégiées	109 875	1,2			1,2



Bristol-Myers Squibb Company		701 465	21,5		21,5
British Aerospace Plc		1 973 520	10,5		10,5
British Airways Plc		190 597	1,0		1,0
British American Tobacco (Malaysia) Berhad		43 200	0,6		0,6
British American Tobacco Plc		1 771 371	36,6		36,6
British Land Company Plc		83 804	1,7		1,7
British Sky Broadcasting Group Plc		2 013 345	26,0		26,0
Brixton Plc		300 000	2,4		2,4
Bro-X Minerals, Ltd		7 920	-		-
Broadcom Corporation	classe A	141 818	5,5		5,5
Brown & Brown		62 500	3,3		3,3
Brown-Forman Corporation	classe B	33 396	2,0		2,0
Brunswick Corporation		47 189	2,8		2,8
Brush Engineered Materials, Inc.		30 000	0,7		0,7
Bulgari, S.p.A.		40 730	0,6		0,6
Bunzl Plc		87 615	0,9		0,9
Burlington Northern Santa Fe, Inc.		260 638	14,8		14,8
Burlington Resources, Inc.		410 978	21,4		21,4
Business Objects, S.A.		255 303	7,7		7,7
CAPCOM Co., Ltd		28 800	0,3		0,3
CBL & Associates Properties, Inc.		71 900	6,6		6,6
C&C Group Plc		18 946 899	91,3		91,3
CCL Industries, Inc.	classe A	40 000	0,8	0,8	
	classe B	287 631	5,4	5,4	6,2
CDW Corporation		92 800	7,4		7,4
CFI Trust				35,1	35,1
CFM Corporation		1 195 000	2,9		2,9
CFS Gandel Retail Trust		4 898 438	7,4		7,4
C.H. Robinson Worldwide, Inc.		22 200	1,5		1,5
CI Fund Management, Inc.		3 824 975	68,9		68,9
CIGNA Corporation		67 732	6,6		6,6
CIT Group, Inc.		48 693	2,7		2,7
CJ Corp.		6 320	0,5		0,5
CLP Holdings, Ltd		706 330	4,9		4,9
CMQ Resources, Inc.		800 000	0,6	0,6	
	bons de souscription	250 000	-	-	0,6
CMS Energy Corporation		57 433	0,7		0,7
CNF, Inc.		3 100	0,2		0,2
CNH Capital Canada Receivables Trust				87,1	87,1
CNOOC Limited		9 546 000	6,1		6,1
CNP Assurances		10 574	0,9		0,9
COMSYS Holdings Corporation		77 000	0,9		0,9

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
CP Ships Limited		623 950	10,7			10,7
CQS Capital Structure Arbitrage Feeder Fund Limited	unités de fonds	25 932	37,2			37,2
CQS Convertible and Quantitative Strategies Feeder Fund Limited	unités de fonds	27 317	33,5			33,5
C. R. Bard, Inc.		37 779	2,9			2,9
CRH Plc		611 535	19,6			19,6
CS First Boston Mortgage Securities Corp.	tranche de TACHC				59,3	59,3
CSG Systems International, Inc.		104 000	2,3			2,3
CSI Wireless, Inc.	bons de souscription	275 000	0,7			0,7
CSK Corporation		45 900	2,5			2,5
CSL Limited		239 924	6,6			6,6
CSR Limited		148 020	0,4			0,4
CSX Corporation		193 500	9,3			9,3
CTB Financial Holding Company		6 167 000	5,1			5,1
CU, Inc.					10,2	10,2
CVF Technologies Corporation		139 723	0,1			0,1
CVS Corporation		102 587	5,5			5,5
Cable & Wireless Plc		1 171 021	3,2			3,2
Câble Satisfaction International, Inc.	classe A	29 038 064	0,4		0,4	
	bons de souscription	10 000	-		0,9	0,9
Cablevision Systems New York Group	classe A	59 500	1,8			1,8
Cabot Oil & Gas Corporation		10 000	0,5			0,5
Cadbury Schweppes Plc		2 986 008	33,3			33,3
Cadence Design Systems, Inc.		32 500	0,5			0,5
Caemi Mineracao e Metalurgia, S.A.	privilégiées	2 088 000	2,2			2,2
Caisse Centrale Desjardins					247,5	247,5
Cal Dive International, Inc.		17 500	0,9			0,9
Callaway Golf Company		38 500	0,6			0,6
Calpine Corporation		265 059	1,3			1,3
Cambior, Inc.	bons de souscription série D	796 000	0,4		0,4	
		10 738 100	34,5		34,5	
	bons de souscription série C	2 279 800	2,4		2,4	37,3
Camden Property Trust		158 500	9,7			9,7
Cameco Corporation		830 740	34,8			34,8
Campbell Soup Company		170 427	6,1			6,1
CanWest Global Communications Corp.		2 970 530	43,0		43,0	
	classe A	11 393	0,2		0,2	43,2

Canada Housing Trust			2 582,6	2 582,6
Canada Life Capital Trust			7,8	7,8
Canada Mortgage Acceptance Corporation			20,2	20,2
Canada Mortgage and Housing Corporation			168,2	168,2
Canadian Hydro Developers, Inc.		9 369 369	31,8	31,8
Canadian Natural Resources Limited		1 601 834	82,1	82,1
Canbras Communications Corp.		526 600	0,1	0,1
Canfor Corporation		472 600	7,4	7,4
Canico Resource Corp.		26 300	0,4	0,4
Canon, Inc.		605 200	39,1	39,1
Cap Gemini, S.A.		38 094	1,5	1,5
Capio AB		23 101	0,3	0,3
Capita Group Plc		107 079	0,9	0,9
Capital Desjardins, Inc.			59,6	59,6
Capital One Financial Corporation		248 761	25,1	25,1
Capital Pro-Egoux, Inc.		2 574 260	0,3	0,3
	bons de souscription	611 111	-	0,3
Capitaland Limited		1 763 000	2,8	2,8
Capitalia, S.p.A.		564 148	3,1	3,1
CapitaMall Trust		1 865 000	2,4	2,4
Cardinal Health, Inc.		274 822	19,2	19,2
Care Trust Callable Commercial Paper			40,0	40,0
Career Education Corporation		6 093	0,3	0,3
Caremark Rx, Inc.		100 009	4,7	4,7
Carlsberg A/S	classe B	9 746	0,6	0,6
Carnival Corporation		143 796	9,9	9,9
Carnival Plc		157 132	11,5	11,5
Carrefour, S.A.		288 642	16,5	16,5
Carter Holt Harvey Limited		105 206	0,2	0,2
Cascades, Inc.		1 224 700	16,4	16,4
Casella Waste Systems, Inc.	classe A	8 500	0,2	0,2
Casino Guichard-Perrachon, S.A.		9 985	1,0	1,0
Casio Computer Co., Ltd		133 400	2,5	2,5
Castellum AB		12 468	0,5	0,5
Casual Male Retail Group, Inc.		50 000	0,3	0,3
Catalina Marketing Corporation		34 100	1,2	1,2
Caterpillar Financial Services, Ltd			11,0	11,0
Caterpillar, Inc.		348 207	40,7	40,7
Cathay Financial Holdings Co., Ltd		4 844 000	11,9	11,9
Cathay Forest Products Corp.		1 500 000	1,2	1,2
Cathay Pacific Airways		1 533 078	3,5	3,5
Catlin Group Limited		854 614	6,4	6,4

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Cattles Plc		53 085	0,4			0,4
Celesio AG		10 383	1,0			1,0
Celestica, Inc.		4 245 054	71,7	44,6		116,3
Celgene Corporation		11 122	0,4			0,4
Cemex, S.A. de C.V.		549 837	4,8			4,8
Cendant Corporation		814 422	22,8			22,8
CenterPoint Energy, Inc.		46 959	0,6			0,6
Centerra Gold, Inc.		2 500	0,1			0,1
Centex Corporation		86 222	6,2			6,2
Centrais Electricas Brasileiras, S.A.	privilégiées B	111 900 000	2,0			2,0
Central Glass Co., Ltd		129 000	1,1			1,1
Central Japan Railway Company		710	7,0			7,0
Centrica Plc		1 999 050	10,9			10,9
Centro Properties Group		124 009	0,7			0,7
CenturyTel, Inc.		111 148	4,7			4,7
Cephalon, Inc.		6 368	0,4			0,4
Chambers Street CDO, Ltd					0,2	0,2
Chariot Resources, Ltd		8 470 000	2,1		2,1	
	bons de souscription	4 235 000	0,1		0,1	2,2
Charles River Laboratories International, Inc.		87 488	4,8			4,8
Charles Schwab Corporation, The		348 472	5,0			5,0
Chartered Semiconductor Manufacturing Limited		162 000	0,1			0,1
Chase Commercial Mortgage securities Corp.	tranche de TACHC				5,5	5,5
Check Point Software Technologies, Ltd		97 000	2,9			2,9
Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée		2 574 805	105,8			105,8
Chesapeake Energy Corporation		45 000	0,9			0,9
Cheung Kong		2 331 135	27,8			27,8
Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited		303 000	1,0			1,0
ChevronTexaco Corporation		4 046 546	254,6			254,6
Chi Mei Optoelectronics Corp.		1 201 000	2,1			2,1
Chiba Bank, Ltd, The		506 000	4,1			4,1
Chicago Bridge & Iron Company N.V.		15 000	0,7			0,7
China Eastern Airlines Corporation, Ltd	classe H	2 556 000	0,7			0,7
China Life Insurance Company Limited		4 613 000	3,7			3,7
China Merchants Holdings International Company Limited		400 000	0,9			0,9
China Mobile (Hong Kong) Limited		3 561 000	14,5			14,5

China Petroleum and Chemical Corporation		27 400	1,4	1,4	
	classe H	8 972 000	4,4	4,4	5,8
China Resources Enterprise Limited		612 000	1,2		1,2
China Ressources Land Limited		1 924 000	0,4		0,4
China Southern Airlines Company Limited		1 160 000	0,6		0,6
China Steel Corporation		5 542 190	7,5		7,5
China Telecom Corporation Limited		12 501 520	5,5		5,5
China Travel International Investment Hong Kong Limited		2 006 000	0,8		0,8
Chinatrust Financial Holdings Company, Ltd		6 712 445	9,6		9,6
Chiron Corporation		56 529	2,3		2,3
Choice Hotels International, Inc.		1 960	0,1		0,1
Chromos Molecular Systems, Inc.		791 934	0,5		0,5
Chubb Corporation, The		269 661	24,8		24,8
Chubu Electric Power Company, Incorporated		467 400	13,4		13,4
Chugai Pharmaceutical Co., Ltd		194 169	3,8		3,8
Chunghwa Telecom Co., Ltd		2 455 400	7,5		7,5
Ciba Specialty Chemicals AG		20 914	1,9		1,9
Cie de Chemin de Fer Canadien Pacifique				6,6	6,6
Ciena Corporation		106 508	0,4		0,4
Cimpor-Cimentos de Portugal SGPS, S.A.		61 530	0,4		0,4
Cincinnati Financial Corporation		52 379	2,8		2,8
Cinergy Corp.		27 675	1,4		1,4
Cinram International, Inc.		312 270	6,9		6,9
Cintas Corporation		51 410	2,7		2,7
Cintra Concesiones de Infraestructurasde transporte, S.A.		59 957	0,8		0,8
Circle K Sunkus Co., Ltd		30 400	0,9		0,9
Circuit City Stores, Inc.		161 038	3,0		3,0
Cisco Systems, Inc.		5 409 080	125,1		125,1
Citadel Kensington Global Strategies Fund Ltd	unités de fonds	17 016	42,6		42,6
Citibank Canada				20,4	20,4
Citigroup Finance Canada, Inc.				158,4	158,4
Citigroup, Inc.		4 601 599	265,6		265,6
Citizen Watch Co., Ltd		186 600	2,2		2,2
Citizens Communications Compagny		518 521	8,6		8,6
Citrix Systems, Inc.		92 827	2,7		2,7
City Developments		325 480	1,7	1,7	
	bons de souscription	95 948	0,3	0,3	2,0
Claire's Stores, Inc.		19 140	0,5		0,5
Clal Industries, Ltd		128 122	0,7		0,7
Clariant AG		70 247	1,4		1,4
Clarica, Compagnie d'assurances sur la vie				22,3	22,3
Clarke & Bartlett European Equity Fund	unités de fonds	79 939	7,5		7,5

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Clark, Inc.		617 222	11,5			11,5
Clear Channel Communications, Inc.		163 675	6,6			6,6
Clorox Company, The		121 016	8,5			8,5
Close Brothers Group Plc		19 832	0,3			0,3
Coach, Inc.		49 446	3,3			3,3
Cobham Plc		17 953	0,5			0,5
Coca-Cola Amatil, Ltd		670 971	5,1			5,1
Coca-Cola Company, The		1 571 765	78,4			78,4
Coca-Cola Enterprises, Inc.		231 637	5,8			5,8
Coca-Cola Femsa, S.A. de C.V.	série L	141 600	0,4			0,4
Coca-Cola Hellenic Bottling Company, S.A.		122 558	3,6			3,6
Coca-Cola West Japan Compagny Limited		29 200	0,9			0,9
Cochlear Limited		37 762	0,9			0,9
Coeur d'Alene Mines Corporation		75 000	0,4			0,4
Cofinimmo		1 604	0,3			0,3
Cogeco Câble, Inc.		373 323	9,6			9,6
Coles Myer Limited		478 435	4,4			4,4
Colgate-Palmolive Company		330 079	20,2			20,2
Collegiate Funding Services		2 433 341	41,1			41,1
Coloplast A/S	classe B	8 130	0,5			0,5
Colruyt N.V.		5 384	1,0			1,0
Comcast Corporation	classe A	1 489 938	59,4		59,4	
	classe A spéciale	207 359	8,2		8,2	67,6
Comerica Incorporated		159 343	11,6			11,6
Comet Trust					95,0	95,0
Comfortdelgro Corp., Ltd		282 000	0,3			0,3
Cominco, Ltd					4,7	4,7
Commandité Cartier Inc.		100	-			-
Commerce Asset-Holding Berhad		1 170 916	1,7			1,7
Commercial Mortgage Lease-backed certificates					11,6	11,6
Commercial Mortgage Pass-through certificates					8,9	8,9
Commercial Net Lease Realty		97 000	2,4			2,4
Commerzbank AG		386 854	9,6			9,6
Commonwealth Bank of Australia		798 174	24,1			24,1
Commonwealth Property Office Fund		211 455	0,2			0,2
Communications Alliance Atlantis, Inc.	classe B	1 164 300	38,1			38,1

Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada		4 044 726	295,5		295,5
Compagnie Financiere Richemont AG	classe A	305 891	12,2		12,2
Compagnie Generale de Geophysique, S.A.		25 000	2,1		2,1
Compagnie Générale des Établissements Michelin	classe B	43 763	3,4		3,4
Compagnie Maritime Belge, S.A. (CMB)		5 341	0,2		0,2
Compagnies Loblaw Limitée, Les		748 768	53,9	75,7	129,6
Companhia de Bebidas das Americas (Ambev)	privilégiées	3 957 000	1,3		1,3
Companhia Energetica de Minas Gerais (CEMIG)	privilégiées	104 498	3,1		3,1
		39 142 335	1,1		1,1
Companhia Siderurgica Nacional, S.A.		42 441	1,0		1,0
Companhia Vale do Rio Doce (CVRD)		315 000	9,2		9,2
	débetures convertibles			-	
	privilégiées A	350 400	10,1		10,1
					19,3
Compania Anonima Nacional Telefonos de Venezuela (CANTV)		48 902	1,3		1,3
Compania de Distribucion Integral Logista, S.A.		50 000	3,2		3,2
Compania de Minas Buenaventura, S.A.u.		104 700	2,9		2,9
Compania de Saneamento Basico do Estadode Sao Paulo		125 000	2,2		2,2
Compass Bancshares, Inc.		18 728	1,1		1,1
Compass Group Plc		2 734 158	15,5		15,5
Computer Associates International, Inc.		271 868	10,1		10,1
Computer Sciences Corporation		153 017	10,3		10,3
Computershare Limited		61 601	0,3		0,3
Compuware Corporation		78 667	0,6		0,6
Converse Technology, Inc.		53 480	1,6		1,6
ConAgra Food, Inc.		174 929	6,2		6,2
Concert Industries, Ltd		4 246 712	-	-	-
ConjuChem, Inc.		768 960	3,2		3,2
ConocoPhillips		718 551	74,8		74,8
Consolidated Edison, Inc.		36 954	1,9		1,9
Consolidated Envirowaste Industries, Inc.		417 500	0,3		0,3
Constellation Brands, Inc.	classe A	101 015	5,6		5,6
Constellation Copper Corporation		11 654 500	8,0		8,0
	bons de souscription	8 937 500	-		-
					8,0
Constellation Energy Group, Inc.		110 218	5,8		5,8
Contact Diamond Corporation		500 000	0,4		0,4
	bons de souscription	71 500	-		-
					0,4
Contact Energy Limited		46 644	0,3		0,3
Continental AG		37 220	2,8		2,8
Controladora Comercial Mexicana, S.A. de C.V.		303 100	0,4		0,4
Convera Corporation	classe A	111 045	0,6		0,6
Convergys Corporation		97 184	1,8		1,8
Cookson Group Plc		1 558 309	1,3		1,3
Cooper Industries, Inc.	classe A	78 613	6,4		6,4

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Cooper Tire & Rubber Company		11 424	0,3			0,3
Corin Capital UK Equity Fund Limited	unités de fonds	360 243	23,8			23,8
Corio N.V.		13 342	0,9			0,9
Corn Products International, Inc.		10 000	0,6			0,6
Corning Incorporated		886 961	12,5			12,5
Corporacion Geo, S.A. de C.V.		1 085 890	2,6			2,6
Corporacion Mapfre, S.A.		32 811	0,6			0,6
Corporation émettrice Column Canada					25,0	25,0
Corporation Financière Power		10 253 188	328,0		32,2	360,2
Corporation Minière Inmet		2 450 400	52,8			52,8
Corus Entertainment, Inc.	classe B	130 740	3,3			3,3
Corus Group Plc		645 714	0,8			0,8
Cosco Pacific Limited		594 000	1,5			1,5
Cosmote Mobile Communications, S.A.		778 294	18,7			18,7
Costco Wholesale Corporation		183 710	10,7			10,7
Countrywide Financial Corporation		447 537	19,8			19,8
Countrywide Home Loan					167,7	167,7
Coventry Health Care, Inc.		41 473	2,6			2,6
Creative Technology Limited		38 350	0,7			0,7
Credicorp Limited		17 700	0,3			0,3
Credit Agricole, S.A.		203 379	7,4			7,4
Crédit Ford du Canada Limitée					115,1	115,1
Crédit John Deere Inc					7,0	7,0
Credit Saison Co., Ltd		96 800	4,2			4,2
Credit Suisse Group		647 040	32,6			32,6
Creo, Inc.		534 743	9,6			9,6
CryoCath Technologies, Inc.		2 260 400	14,7			14,7
Cubist Pharmaceuticals, Inc.		24 686	0,4			0,4
Cummins, Inc.		48 250	4,8			4,8
Cypress Bioscience, Inc.		205 549	3,5			3,5
Cytc Corporation		6 900	0,2			0,2
DB RREEF Trust		395 761	0,5			0,5
DBS Group Holdings Limited		820 923	9,7			9,7
DCC Plc		24 248	0,7			0,7
D. Carnegie & Co AB		275 294	4,3			4,3
D.E. Shaw Oculus International Fund	unités de fonds	4 713	37,1			37,1



DIRECTV Group, Inc., The		426 000	8,5	8,5
DKR Funds (ireland) plc	unités de fonds	36 198	55,7	55,7
DKR Quantitative Strategies Fund Ltd	unités de fonds	12 288	26,8	26,8
DKR Soundshore Oasis Fund Ltd	unités de fonds	20 000	25,0	25,0
DLJ Commercial Mortgage Corp.	tranche de TACHC			5,5
D-Link Corporation		1 109 697	1,6	1,6
DNB NOR, A.S.A.		201 736	2,4	2,4
DRC Resources Corporation		500 000	3,2	3,2
DSL.net, Inc.		3 587 114	1,0	1,0
DSM N.V.		23 114	1,8	1,8
DSV, De Sammensluttede Vognmaend		6 361	0,5	0,5
DTE Energy Company		26 527	1,4	1,4
DX Services Plc		48 877	0,4	0,4
Daewoo Shipbuilding & Marine Engineering Co., Ltd		137 600	3,1	3,1
Dah Sing Banking Group, Ltd		358 800	0,9	0,9
Dai Nippon Printing Co., Ltd		454 500	8,7	8,7
Daicel Chemical Industries, Ltd		180 000	1,2	1,2
Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd		171 600	4,4	4,4
Daikin Industries, Ltd		139 400	4,8	4,8
Daily Mail & General Trust		48 818	0,8	0,8
Daimaru, Inc., The		143 000	1,4	1,4
DaimlerChrysler AG		291 254	16,7	16,7
DaimlerChrysler Canada Finance, Inc.				109,4
Dainippon INK & Chemical Incorporated		447 000	1,2	1,2
Dainippon Screen Mfg Co., Ltd		131 000	1,0	1,0
Daito Trust Construction Co., Ltd		60 700	3,5	3,5
Daiwa House Industry Co., Ltd		349 500	4,8	4,8
Daiwa Securities Group, Inc.		845 000	7,3	7,3
Dana Corporation		107 301	2,2	2,2
Danaher Corporation		132 023	9,1	9,1
Danisco A/S		45 397	3,3	3,3
Danske Bank Group		571 015	21,0	21,0
Darden Restaurants, Inc.		124 306	4,1	4,1
Dassault Systèmes, S.A.		135 806	8,2	8,2
Datacraft Asia Limited		38 000	-	-
Datamark, Inc.		66 300	0,2	0,2
Davis Service Group Plc, (The)		32 782	0,3	0,3
DaVita, Inc.		48 396	2,3	2,3
De La Rue Plc		29 643	0,2	0,2
Dean Foods Company		15 099	0,6	0,6
Decoma International, Inc.	classe A	1 042 000	14,7	14,7
Deere & Company		214 314	19,1	19,1

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Delhaize Group		21 252	1,9			1,9
Dell, Inc.		1 668 756	84,3			84,3
Delphi Corporation		85 689	0,9			0,9
Delta Air Lines, Inc.		19 760	0,2			0,2
Delta and Pine Land Company		15 000	0,5			0,5
Delta Electronics, Inc.		2 192 342	4,6			4,6
Deluxe Corporation		1 979	0,1			0,1
Denbury Ressources, Inc.		20 000	0,7			0,7
Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha		289 000	1,2			1,2
Denso Corporation		373 800	12,0			12,0
Dentsu, Inc.		1 079	3,5			3,5
Denway Motors Limited		3 000 000	1,3			1,3
Depfa Bank Plc		107 745	2,2			2,2
Desert Sun Mining	bons de souscription	265 000	0,2			0,2
Deutsche Bank AG		221 986	23,6			23,6
Deutsche Boerse AG		139 131	10,0			10,0
Deutsche Lufthansa AG		69 880	1,2			1,2
Deutsche Post AG		135 854	3,7			3,7
Deutsche Telekom AG		2 233 944	60,6			60,6
Devon Energy Corporation		232 556	10,8			10,8
DeVry, Inc.		118 700	2,5			2,5
Dexia		190 702	5,3			5,3
Diageo Plc		2 700 599	46,2			46,2
Diagnosticos da America, S.A.		10 231	0,1			0,1
Diamondex Resources, Ltd		707 800	0,6			0,6
Digital Theater Systems, Inc.		38 000	0,9			0,9
Dillard's, Inc.	classe A	12 540	0,4			0,4
Diodes Incorporated		20 000	0,5			0,5
Disney (Walt) Co.		1 238 963	41,3			41,3
Distressed Opportunities International, Inc.		100	-			-
Dixons Group Plc		2 535 043	8,9			8,9
Dofasco, Inc.					9,7	9,7
Dollar General Corporation		210 154	5,2			5,2
Dollar Tree Stores, Inc.		116 500	4,0			4,0
Dominion Resources, Inc.		203 608	16,5			16,5
Domtar, Inc.		29 281 066	424,6			424,6

Donnelley (R.R.) & Sons Company		33 531	1,4	1,4
Douglas Holding AG		10 136	0,4	0,4
Dover Corporation		31 046	1,6	1,6
Dow Chemical Company		312 984	18,6	18,6
Dow Jones & Company, Inc.		12 501	0,6	0,6
Dowa Mining Co., Ltd		192 000	1,5	1,5
Dragon Mining N.L.		5 250 000	1,4	1,4
Dril-Quip, Inc.		25 000	0,7	0,7
Du Pont (E.I.) De Nemours & Company		659 795	38,8	38,8
Duke Energy Corporation		205 873	6,2	6,2
Duke Realty Corporation		213 700	8,7	8,7
Dundee Bancorp, Inc.				15,5
Durect Corporation		650 000	2,6	2,6
Dynegy, Inc.	classe A	57 951	0,3	0,3
eBay, Inc.		251 621	35,1	35,1
ECI Telecom Limited		102 892	1,0	1,0
EDO Corporation		25 000	1,0	1,0
EDP-Energias de Portugal, S.A.		9 338 312	33,9	33,9
EFG Eurobank Ergasias		56 840	2,3	2,3
EMAP Plc		41 574	0,8	0,8
EMC Corporation		2 005 585	35,7	35,7
EMI Group Plc		1 016 193	6,2	6,2
EMSAF Mauritius	unités de fonds	231 596	5,7	5,7
EOG Resources, Inc.		32 905	2,8	2,8
EPIX Medical, Inc.		40 000	0,9	0,9
eResearch Technology, Inc.		30 000	0,6	0,6
E*TRADE Financial Corporation		140 987	2,5	2,5
E.W. Scripps Company, The	classe A	51 000	3,0	3,0
Eagle Yield Enhancement Fund Ltd	unités de fonds	143 501	18,5	18,5
East Japan Railway Company		2 396	16,0	16,0
Eastman Chemical Company		30 887	2,1	2,1
Eastman Kodak Company		426 162	16,5	16,5
Eaton Corporation		91 794	8,0	8,0
Ebara Corporation		179 000	1,0	1,0
EchoStar Communications Corporation	classe A	5 180	0,2	0,2
Ecolab, Inc.		39 309	1,7	1,7
Edegel, S.A.		587 672	0,4	0,4
Edgars Consolidated Stores Limited		45 000	2,9	2,9
Edison International		219 164	8,4	8,4
Edison, S.p.A.		251 876	0,6	0,6
Edper Group, Ltd	notes échangeables			0,6
Egerton European Dollar Fund Limited, The	unités de fonds	70 009	5,6	5,6

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
au 31 décembre 2004  
(juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Eircom Group Plc		146 751	0,4			0,4
Eisai Co., Ltd		228 700	9,0			9,0
El Paso Corporation		98 216	1,2			1,2
Elan Corporation Plc		134 968	4,4			4,4
Elbit Systems, Ltd		1	-			-
Eldorado Gold Corporation	bons de souscription	676 200	0,3			0,3
Electrabel, S.A.		8 375	4,5			4,5
Electric Power Development Co., Ltd		97 900	3,3			3,3
Electrocomponents Plc		1 296 867	8,5			8,5
Electrolux AB	classe B	86 851	2,4			2,4
Electronic Arts, Inc.		231 722	17,1			17,1
Electronic Data Systems Corporation		246 961	6,8			6,8
Electrovaya, Inc.		1 699 936	0,9			0,9
Elekta AB	classe B	108 663	3,8			3,8
Elisa Oyj	classe A	42 123	0,8			0,8
Ellerine Holdings Limited		126 500	1,5			1,5
Emera, Inc.		185 536	3,6			3,6
Emergis, Inc.		1 022 772	3,7			3,7
Emerson Electric Co.		238 095	20,0			20,0
Emporiki Bank of Greece, S.A.		16 163	0,6			0,6
Empresa Brasileira de Aeronautica, S.A.		150 000	1,5			1,5
Empresa Nacional de Electricidad, S.A.		1 511 600	1,1			1,1
EnCana Corporation		5 630 405	385,1			385,1
Enagas		419 990	8,3			8,3
Enbridge Gas Distribution, Inc.					19,8	19,8
Endeavour Silver Corp.		400 000	0,6		0,6	
	bons de souscription	200 000	0,1		0,1	0,7
Endesa, S.A.		290 825	8,2			8,2
Endurance Specialty Holdings Limited		550 000	22,5			22,5
Enel, S.p.A.		1 116 532	13,2			13,2
Enerflex Systems, Ltd		1 864 000	43,9			43,9
Energizer Holdings, Inc.		64 115	3,8			3,8
Energy East Corporation		4 668	0,2			0,2
Engelhard Corporation		132 513	4,9			4,9
Enghouse Systems Limited		1 934 200	17,3			17,3
Enhanced mortgage-backed securities					27,0	27,0

Eniro AB		48 253	0,6	0,6
Ensign Resource Service Group, Inc.		434 660	10,9	10,9
Ente Nazionale Idrocarburi		2 759 426	84,4	84,4
Entergy Corporation		186 814	15,1	15,1
Enterprise Inns plc		256 523	4,7	4,7
E.on AG		486 970	53,2	53,2
Epcor Utilities Inc.				40,8
Epcos AG		82 047	1,5	1,5
Epoch Overseas, Ltd	unités de fonds	18 137	19,6	19,6
Equifax, Inc.		84 027	2,8	2,8
Equinox Minerals Limited		5 100 119	3,1	3,1
Equitable Ressources, Inc.		19 000	1,4	1,4
Equity Office Properties Trust		66 922	2,3	2,3
Equity One, Inc.		437 200	12,4	12,4
Equity Residential		43 176	1,9	1,9
Eregli Demir Ve Celik Fabrikalari T.A.S.		155 782 000	0,8	0,8
Erste Bank der oesterreichischen Sparkassen AG		156 845	10,0	10,0
Esprit Holdings Limited		1 191 769	8,6	8,6
Essilor International, S.A.		191 057	17,9	17,9
Ethan Allen Interiors, Inc.		53 800	2,6	2,6
Eureka Fund Limited, The	unités de fonds	69 021	14,4	14,4
Eureka Interactive Fund Limited, The	unités de fonds	52 896	8,7	8,7
Euronav, S.A.		6 411	0,2	0,2
Euronext N.V.		29 815	1,1	1,1
European Aeronautic Defense and Space Company		86 856	3,0	3,0
European Minerals Corporation		1 500 000	1,4	1,4
Everest Re Group, Ltd		29 092	3,1	3,1
Evergreen Marine Corporation		1 081 198	1,3	1,3
Evergreen Solar, Inc.		2 482 497	13,0	13,0
Exco Technologies Limited		883 800	6,6	6,6
Exel Plc		96 656	1,6	1,6
Exelixis, Inc.		206 054	2,4	2,4
Exelon Corporation		820 875	43,3	43,3
Express Scripts, Inc.		31 965	2,9	2,9
Extencare, Inc.	classe A	308 230	4,8	4,8
Exxon Mobil Corporation		8 852 484	543,7	543,7
FHLMC Structured PassThrough Securities				1,5
FKI Plc		94 103	0,3	0,3
FLIR Systems, Inc		2 000	0,2	0,2
FLS Industries A/S	classe B	8 424	0,2	0,2
FNX Mining Company, Inc.		4 849 700	25,1	25,1
FPL Group, Inc.		136 887	12,3	12,3

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
FRV Média, Inc.	classe A	6 041 390	2,7		2,7	
	bons de souscription	866 242	-		-	2,7
FTI Consulting, Inc.		63 000	1,6			1,6
Fadesa Inmobiliaria, S.A.		527 500	12,2			12,2
Fair Isaac Corporation		171 850	7,6			7,6
Fairfax Financial Holdings Limited		46 600	9,4			9,4
Fairfield Paradigm Fund, Ltd	unités de fonds	29 070	18,7			18,7
Fairfield Sentry Limited	unités de fonds	20 051	24,6			24,6
Fairmont Hotels & Resorts, Inc.		1 806 709	75,0			75,0
Falcon Trust Commercial Mortgage					12,8	12,8
Falconbridge Limited		1 231 098	38,3			38,3
Family Dollar Stores, Inc.		81 004	3,0			3,0
FamilyMart Co., Ltd		44 800	1,6			1,6
Fannie Mae		817 982	69,8		246,2	316,0
Fanuc, Ltd		101 200	7,9			7,9
Farallon Capital Offshore Investors, Inc	unités de fonds	4 814 756	62,4			62,4
Fast Retailing Co., Ltd		37 400	3,4			3,4
Fastweb		59 000	4,1			4,1
Fauji Fertilizer Company, Ltd		105 225	0,3			0,3
Federated Department Stores		214 730	14,9			14,9
Federated Investors, Inc.	classe B	63 408	2,3			2,3
FedEx Corporation		164 315	19,4			19,4
Ferox Fund Limited	unités de fonds	234 485	34,2			34,2
Fiat, S.p.A.		1 238 791	11,9			11,9
Fidelity Bankshares, Inc.		24 000	1,2			1,2
Fidelity National Financial, Inc.		19 565	1,1			1,1
Fiducie à Terme de Créances Hollis					25,1	25,1
Fiducie capital Industrielle Alliance					38,6	38,6
Fiducie carte de crédit or					25,4	25,4
Fiducie Cartes de Crédit Gloucester					44,6	44,6
Fiducie Créances York III					12,3	12,3
Fiducie de Capital de la Banque Scotia					93,0	93,0
Fiducie de Capital Financière Manuvie					19,1	19,1
Fiducie de Capital TD II					40,2	40,2
Fiducie de liquidité sur actifs immobiliers					26,2	26,2
Fiducie Mansfield					16,6	16,6

Fifth Third Bancorp		170 361	9,7		9,7
Financial Select Sector SPDR Fund	unités de fonds indexés	255 000	9,3		9,3
Financière Sun Life du Canada, Inc., La		4 600 960	184,7		184,7
Finanziaria Ernesto Breda, S.p.A.		150 248	-		-
Findwhat.com		37 500	0,8		0,8
FinecoGroup, S.p.A.		48 173	0,4		0,4
Finmeccanica, S.p.A.		1 802 720	2,0		2,0
Finning International, Inc.		1 025 000	35,9	7,2	43,1
First Union National Bank Commercial Mortgage Trust	tranche de TACHC			25,2	25,2
First Union-Bank of America Commercial Mortgage Trust	tranche de TACHC			5,2	5,2
First Union-Lehman Brothers-Bank Of America Commercial Mortgage Trust	tranche de TACHC			3,4	3,4
First Consumers Master Trust				3,0	3,0
First Data Corporation		464 411	23,7		23,7
First Financial Holdings Co., Ltd		3 506 000	3,6		3,6
First Greensboro Home Equity Loan Trust				0,7	0,7
First Health Group Corp.		166 800	3,7		3,7
First Horizon National Corporation		45 301	2,3		2,3
First Nickel, Inc.		1 000 000	1,2		1,2
First Quantum Minerals, Ltd		3 529 200	65,8		65,8
FirstEnergy Corp.		70 863	3,4		3,4
FirstGroup Plc		64 510	0,5		0,5
FirstRand Limited		1 014 342	2,9		2,9
Fiserv, Inc.		181 465	8,7		8,7
Fisher & Paykel Appliances Holdings Limited		40 264	0,2		0,2
Fisher & Paykel Healthcare Corporation Limited		593 992	1,7		1,7
Fisher Scientific International, Inc.		64 640	4,8		4,8
Five Paces Ventures	unités de fonds	2 766	-		-
Fletcher Building Limited		306 502	1,8		1,8
Flextronics International, Ltd		230 700	3,8		3,8
Flughafen Wien AG		3 205	0,3		0,3
Fluor Corporation		35 795	2,3		2,3
Folli - Follie		4 525	0,2		0,2
Fomento de Construcciones y Contratas, S.A.		13 947	0,8		0,8
Fomento Economico Mexicano, S.A. de C.V.		10 627	0,7		0,7
Fond de Revenu Pages Jaunes				53,5	53,5
Fonds Hexavest	unités de fonds	4 772	4,7		4,7
Fonds MBS, Caspian	unités de fonds	1 528	43,0		43,0
Fonds Quantitative Enhanced Decision, L.P.	unités de fonds	35 000	43,0		43,0
Fonds d'Arbitrage Améthyste	unités de fonds	1 784 152	17,4		17,4
Fonds de Revenu TransForce, Les	unités de fonds	3 772 100	57,4		57,4
Ford Motor Company		1 375 351	24,1		24,1

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Forest Laboratories, Inc.		322 353	17,3			17,3
Formosa Chemicals & Fibre Corporation		1 492 560	3,4			3,4
Formosa Plastic Corporation		2 500 672	5,2			5,2
Fort Global Offshore Fund, spc	unités de fonds	16 017	21,5			21,5
Fortis, Inc.		1 486 444	60,6		11,5	72,1
FortisAlberta Inc.					15,5	15,5
Fortum Oyj		519 383	11,5			11,5
Fortune Brands, Inc.		33 249	3,1			3,1
Forward Air Corporation		22 500	1,2			1,2
Foschini Limited		315 518	2,7			2,7
Foster's Group Limited		1 704 929	9,3			9,3
Foundation Coal Holdings, Inc.		15 000	0,4			0,4
Fox Entertainment Group, Inc.	classe A	127 628	4,8			4,8
France Telecom, S.A.		1 142 068	45,3			45,3
Franklin Resources, Inc.		62 979	5,3			5,3
Fraser & Neave Limited		28 000	0,3			0,3
Freddie Mac		677 910	59,9			59,9
Freeport-McMoRan Copper & Gold, Inc.	classe B	27 260	1,2			1,2
Freescale Semiconductor, Inc.	classe B	94 423	2,1			2,1
Fresenius Medical Care AG		88 231	3,5		3,5	
	privilégiées	8 008	0,6		0,6	4,1
Friends Provident Plc		321 766	1,1			1,1
Frontera Copper Corporation		3 300 000	6,1		6,1	
	bons de souscription	1 650 000	0,4		0,4	6,5
Frontline Limited		37 393	2,0			2,0
Fubon Financial Holding Co., Ltd		1 795 000	2,2			2,2
Fuji Electric Holdings Co., Ltd		341 000	1,1			1,1
Fuji Photo Film Company, Ltd		326 400	14,3			14,3
Fuji Soft ABC Incorporated		21 200	0,8			0,8
Fuji Television Network Incorporated		359	0,9			0,9
Fujikura, Ltd		231 000	1,3			1,3
Fujisawa Pharmaceutical Company Limited		217 200	7,1			7,1
Fujitsu, Ltd		1 240 900	9,7			9,7
Furukawa Electric Co., Ltd, The		393 000	2,6			2,6
Futuris Corporation Limited		85 309	0,2			0,2
Fyffes Plc		95 239	0,3			0,3



GE Capital Commercial Mortgage Corp.	tranche de TACHC			42,6	42,6
G & K Services, Inc.	classe A	31 700	1,6		1,6
GKN Plc		118 766	0,6		0,6
GLG European long-short Fund	unités de fonds	197 690	26,3		26,3
GMAC du Canada Limitée				98,2	98,2
GMAC Commercial Mortgage Securities of Canada	tranche de TACHC			9,8	9,8
GMAC Commercial Mortgage Securities, Corp.	tranche de TACHC			15,9	15,9
GMAC Commercial Mortgage Securities, Inc.	tranche de TACHC			41,4	41,4
GN Store Nord A/S		67 077	0,9		0,9
GOME Electrical Appliances Holdings Limited		1 250 000	1,4		1,4
GS Mortgage Securities Corp. II	tranche de TACHC			6,7	6,7
GST Telecommunications, Inc.		239 600	-		-
GUS Plc		1 063 828	23,0		23,0
Galerie Lafayette, S.A.		15 000	4,6		4,6
Gallaher Group Plc		810 154	14,8		14,8
Gallery Gold Limited		10 737 841	4,1		4,1
Gambro AB	classe B	28 713	0,5	0,5	
	classe A	53 534	0,9	0,9	1,4
GameStop Corporation	classe B	13 560	0,4		0,4
Gamesa Corporacion Tecnologica, S.A.		33 416	0,6		0,6
Gammon Lake Resources, Inc.		27 500	0,2		0,2
Gannett Co., Inc.		61 475	6,0		6,0
Gap, Inc., The		746 389	18,9		18,9
Garmin, Ltd		12 500	0,9		0,9
Gas Natural SDG, S.A.		47 833	1,8		1,8
Gateway, Inc.		100 108	0,7		0,7
Gaz Métro Inc.				15,5	15,5
Gazprom		40 800	1,7		1,7
Geac Computer Corporation Limited		1 439 997	12,7		12,7
Geberit AG		10 262	9,0		9,0
Gecina		78 612	9,3		9,3
Gemini Trust				140,3	140,3
Gemplus Internatinal, S.A.		1 100 000	3,1		3,1
Gen-Probe Incorporated		20 000	1,1		1,1
Genaissance Pharmaceuticals, Inc.		329 090	0,8		0,8
Genentech, Inc.		90 805	5,9		5,9
General Dynamics Corporation		190 355	23,9		23,9
General Electric Company		6 882 284	301,0		301,0
General Growth Properties, Inc.		19 800	0,9		0,9
General Maritime Corporation		25 000	1,2		1,2
General Mills, Inc.		207 334	12,4		12,4
General Motors Corporation		205 432	9,9		9,9

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
General Property Trust		326 267	1,2			1,2
Générale de Santé		1 327 763	33,4			33,4
Genesee & Wyoming, Inc.	classe A	75 000	2,5			2,5
Genesis Trust					35,5	35,5
Gennum Corporation		1 261 782	17,4			17,4
Genting International Plc		500	-			-
Genting Berhad		485 860	2,9			2,9
Genuine Parts Company		33 165	1,8			1,8
Genworth Financial, Inc.	classe A	126 000	4,1			4,1
Genzyme Corporation		197 646	13,8			13,8
George Weston Limitée	débetures échangeables			95,5	95,5	
		616 869	67,7	15,6	21,6	104,9
Georges Wimpey Plc		62 937	0,6			0,6
Georgia-Pacific Group		293 581	13,2			13,2
Gerdau AmeriSteel Corporation		328 700	2,7			2,7
Gerdau Metalurgica, S.A.	privilégiées	38 800	1,2			1,2
Gerdau, S.A.	privilégiées	71 200	1,5			1,5
Germanos, S.A.		7 341	0,3			0,3
Gestevision Telecino, S.A.		349 412	8,6			8,6
Gestion de patrimoine Dundee, Inc.		3 865 270	37,7			37,7
Getinge AB	classe B	48 869	0,7			0,7
Getronics N.V.		155 401	0,4			0,4
Gilead Sciences, Inc.		101 065	4,2			4,2
Gillette Company, The		991 729	53,2			53,2
Giordano International Limited		3 204 000	2,4			2,4
Givaudan, S.A.		2 198	1,7			1,7
Glacier Bancorp, Inc.		35 000	1,4			1,4
Glamis Gold, Ltd		600 000	12,3			12,3
GlaxoSmithKline Plc		5 808 024	164,4			164,4
Glencairn Gold Corporation		10 927 200	6,0		6,0	
	bons de souscription	1 905 500	0,4		0,4	6,4
Globe Telecom, Inc.		48 200	1,0			1,0
Gol - Linhas Aereas Inteligentes, S.A.		30 000	1,2			1,2
Goldcorp, Inc.	bons de souscription	48 500	0,9			0,9
Golden Goose Resources, Inc.		1 482 000	0,4			0,4
Golden Ocean Group Limited		17 472	-			-

Golden Star Resources, Ltd		2 748 200	13,2		13,2
Golden West Financial Corp.		327 955	24,1		24,1
Goldman Sachs Class A	unités de fonds	5 000 000	46,0		46,0
Goldman Sachs Group, Inc., The		374 673	46,7		46,7
Goodrich Corporation		175 130	6,8		6,8
Goodwill Group, Inc., The		269	0,8		0,8
Goodyear Tire & Rubber Company		26 773	0,5		0,5
Google, Inc.	classe A	39 880	9,2		9,2
Grafton Group Plc	unités	61 656	0,8		0,8
Graham Global Investment Fund II Ltd	unités de fonds	213 679	40,3		40,3
Great Lakes Chemical Corporation		32 755	1,1		1,1
Great Portland Estates Plc		19 714	0,2		0,2
Greater Toronto Airports Authority				119,3	119,3
Great-West Life Capital Trust				28,9	28,9
Great-West Lifeco, Inc.		4 519 898	120,7	15,4	136,1
Greek Org of Football Pronostics		48 681	1,6		1,6
Greencore Group Plc		47 811	0,2		0,2
Greenwich Capital Commercial Funding	tranche de TACHC			64,8	64,8
Grinham Diversified Fund Limited	unités de fonds	17 156	24,6		24,6
Group 4 Securicor Plc		2 676 846	8,6		8,6
Groupe Bruxelles Lambert, S.A.		21 105	2,1		2,1
Groupe CGI, inc., Le	classe A	23 021 383	184,2		184,2
Groupe Cossette Communication, Inc.		1 019 200	17,8		17,8
Groupe Danone, Le		286 432	31,7		31,7
Groupe Forzani, Ltée, Le	classe A	950 000	11,5		11,5
Groupe Intertape Polymer, Inc., Le		2 494 900	27,2		27,2
Groupe Jean Coutu (PJC), Inc., Le	classe A	12 126 660	207,4		207,4
Groupe Laperrière & Verreault, Inc.	classe A	704 600	15,8		15,8
Groupe Lindsey Morden, Inc.				4,4	4,4
Groupe Royal Technologies Limitée		3 297 300	41,5		41,5
Groupe SNC-Lavalin, Inc.		3 286 700	190,6	23,0	213,6
Groupe Transcontinental G.T.C., Ltée				31,1	31,1
Groupe TVA, Inc.	classe B	2 238 933	45,5		45,5
Grupo Aeroportuario del Sureste, S.A. de C.V.		21 300	0,3		0,3
Grupo Carso, S.A. de C.V.	série A1	136 500	0,9		0,9
Grupo Elektra, S.A. de C.V.		15 000	0,2		0,2
Grupo Ferrovial, S.A.		207 943	13,3		13,3
Grupo Mexico, S.A. de C.V.	classe B	612 816	3,7		3,7
Grupo Modelo, S.A. de C.V.	classe C	48 500	0,2		0,2
Grupo Televisa, S.A.		50 000	3,6		3,6
Gruppo Editoriale L'Espresso, S.p.A.		52 758	0,4		0,4
Gtech Holdings Corporation		60 990	1,9		1,9

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Guidant Corporation		90 042	7,8			7,8
Guinor Gold Corporation		575 000	0,6			0,6
Gulf International Minerals, Ltd		5 040 833	0,8		0,8	
	bons de souscription	3 000 000	0,1		0,1	0,9
Gunma Bank Ltd, The		253 000	1,8			1,8
Gunze Limited		136 000	0,8			0,8
Guyana Goldfields, Inc.		195 700	0,6			0,6
HBOS Plc		4 652 780	90,8			90,8
HCA, Inc.		163 017	7,8			7,8
HCC Insurance Holdings, Inc.		15 399	0,6			0,6
HDFC Bank, Ltd		7 121	0,4			0,4
HEICO Corporation		187 700	5,1			5,1
H. Lundbeck A/S		21 402	0,6			0,6
HMV Group Plc		62 206	0,4			0,4
HRS Holdings Ltd	unités de fonds	78 365	15,9			15,9
HSBC Holdings Plc		9 009 925	182,3			182,3
Hafnia Holding Group, Ltd	classe B	225 500	-		-	-
	classe A	399 000	-		-	-
Hagemeyer N.V.		157 515	0,4			0,4
Halfords Group Plc		887 273	6,3			6,3
Halliburton Company		235 086	11,1			11,1
Halma Plc		4 193 713	15,4			15,4
Hammerson Plc		44 752	0,9			0,9
Hana Bank		59 730	1,8			1,8
Hang Lung Group Limited		920 000	2,2			2,2
Hang Lung Properties Limited		906 866	1,7			1,7
Hang Seng Bank Limited		631 906	10,5			10,5
Hanjin Shipping Co., Ltd		55 040	1,5			1,5
Hankook Tire Co. Ltd		81 460	1,0			1,0
Hankyu Department Stores, Inc.		86 000	0,8			0,8
Hannover Rueckversicherung AG		141 979	6,6			6,6
Hanson Plc		3 306 618	34,0			34,0
Harley-Davidson, Inc.		182 961	13,3			13,3
Harman International Industries, Incorporated		39 828	6,1			6,1
Harmonic Global Fund	unités de fonds	215 560	26,2			26,2
Harrah's Entertainment, Inc.		100 619	8,1			8,1

Harris Corporation		37 712	2,8		2,8
Hartford Financial Services		148 247	12,3		12,3
Harvey Norman Holdings, Ltd		85 488	0,3		0,3
Hasbro, Inc.		64 503	1,5		1,5
Haw Par Corporation, Ltd		17 000	0,1		0,1
Hays Plc		1 274 097	3,6		3,6
Health Care REIT, Inc.		5 332	0,2		0,2
Health Management Associates, Inc.	classe A	106 466	2,9		2,9
Health Net, Inc.		167 600	5,8		5,8
Hearst-Argyle Television, Inc.		3 100	0,1		0,1
Heartland Express, Inc.		168 450	4,5		4,5
HearUSA, Inc.		412 400	0,8		0,8
Hecla Mining Company		50 000	0,4		0,4
HeidelbergCement AG		18 486	1,3		1,3
Heineken N.V.		300 415	12,0		12,0
Heinz Co., H. J.		80 158	3,7		3,7
Hellenic Duty Free Shops, S.A.		5 597	0,1		0,1
Hellenic Petroleum, S.A.		32 630	0,4		0,4
Hellenic Technodomiki Tev, S.A.		27 430	0,2		0,2
Hellenic Telecommunication Organization, S.A.		74 968	1,6		1,6
Henderson Land Development Company Limited		998 100	6,2		6,2
Henkel KGaA	privilegiées	43 126	4,5		4,5
Hennes & Mauritz AB (H&M)	classe B	163 748	6,8		6,8
Hera, S.p.A.		347 000	1,2		1,2
Hercules Incorporated		17 066	0,3		0,3
Hermes International		12 812	3,1		3,1
Hermitage Fund, The	unités de fonds	17 708	13,9		13,9
Héroux-Devtek, Inc.		3 331 433	15,8		15,8
Hershey Foods Corporation		39 458	2,6		2,6
Hewlett-Packard Company		1 482 369	37,2		37,2
Hibernia Corporation	classe A	40 070	1,4		1,4
High River Gold Mines, Ltd		3 353 100	6,1	6,1	
	bons de souscription	500 000	0,2	0,2	6,3
Highbridge Capital Corporation	unités de fonds	928	62,0		62,0
Highbridge Overlook Performance Fund	unités de fonds	5 882	43,7		43,7
Highland Opportunity Fund, Ltd	unités de fonds	198	27,6		27,6
Hilb, Rogal and Hamilton Company		85 900	3,7		3,7
Hilton Group Plc		2 240 620	14,7		14,7
Hilton Hotels Corporation		535 343	14,6		14,6
Hindalco Industries Limited		8 341	0,3		0,3
Hino Motors, Ltd		162 000	1,4		1,4
Hirose Electric Co., Ltd		21 200	3,0		3,0

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Hitachi Cable, Ltd		118 000	0,7			0,7
Hitachi Capital Corporation		37 800	0,9			0,9
Hitachi Chemical Company, Ltd		73 100	1,6			1,6
Hitachi Construction Machinery Co., Ltd		68 900	1,1			1,1
Hitachi Software Engineering Co., Ltd		20 500	0,6			0,6
Hitachi, Ltd		2 255 900	18,7			18,7
Hite Brewery Co., Ltd		12 880	1,3			1,3
Hoganas AB	classe B	8 331	0,3			0,3
Hokkaido Electric Power Company Incorporated		124 200	2,9			2,9
Hokuhoku Financial Group, Inc.		680 000	2,2			2,2
Holcim, Ltd		49 122	3,6			3,6
Hollinger, Inc.		512 900	3,4			3,4
Holmen AB	classe B	14 878	0,6			0,6
Hologic, Inc.		75 000	2,5			2,5
Home Capital Group, Inc.		393 000	12,3			12,3
Home Depot, Inc., The		1 860 645	95,3			95,3
Home Properties of New York, Inc.		171 100	8,8			8,8
Hon Hai Precision Industry Co., Ltd		1 992 865	11,7			11,7
Honam Petrochemical Corporation		35 000	2,0			2,0
Honda Canada Finance, Inc.					50,0	50,0
Honda Motor Co.		529 700	32,9			32,9
Honeywell International, Inc.		482 533	20,5			20,5
Hong Kong and China Gas Company, Ltd		2 544 908	6,3			6,3
Hong Kong Electric Holdings, Ltd		603 500	3,3			3,3
Hong Kong Exchanges & Clearing Limited		270 000	0,9			0,9
Hong Leong Asia Limited		920 000	1,0			1,0
Hongkong Land Holdings Limited		1 108 000	3,5			3,5
Hopewell Holdings Limited		237 000	0,7			0,7
Horizon Fund					14,9	14,9
Hospira, Inc.		54 018	2,2			2,2
Hôtels Quatre Saisons, Inc.		367 700	36,1			36,1
House Foods Corporation		50 800	0,9			0,9
Household Financial Corporation Ltée					40,5	40,5
Housing Development Finance Corporation Limited	notes participatives	200 000	4,2			4,2
Hoya Corporation		91 500	12,4			12,4
Hua Nan Financial Holdings Co., Ltd		3 247 360	3,3			3,3

Huaneng Power International, Inc.		4 258 000	3,8		3,8
HudBay Minerals, Inc.		1 549 999	3,6	3,6	
	bons de souscription	23 250 000	1,0	1,0	4,6
Hughes Supplys, Inc.		27 500	1,1		1,1
Humana, Inc.		127 537	4,5		4,5
Hummingbird, Ltd		200 116	6,4		6,4
Huntington Bancshares Incorporated		109 688	3,3		3,3
Hutchison Telecommunications International Limited		218 000	0,2		0,2
Hutchison Whampoa Limited		1 555 305	17,4		17,4
Hyatt Regency Hotels and Tourism, S.A.		12 819	0,2		0,2
Hydro One, Inc.				27,5	27,5
Hydro-Ontario				56,2	56,2
Hylsamex, S.A. de C.V.	classe L	750 000	2,7		2,7
Hyperion Solutions Corporation		25 000	1,4		1,4
Hypo Real Estate Holding AG		39 810	2,0		2,0
Hysan Development Company Limited		1 051 000	2,6		2,6
Hyundai Heavy Industries Co., Ltd		76 080	3,0		3,0
Hyundai Mobis		64 420	4,9		4,9
Hyundai Motor Company, Ltd		149 926	9,6	9,6	
	privilégiées	48 370	1,7	1,7	11,3
IAC/InterActiveCorp		581 700	19,3		19,3
ICAP Plc		78 269	0,5		0,5
ICICI Bank Limited	notes participatives	172 000	1,8	1,8	
		115 846	2,8	2,8	4,6
ID Biomedical Corporation		424 158	7,6		7,6
IDX Systems Corporation		25 000	1,0		1,0
IGM Financial, Inc.		5 550 920	203,4		203,4
IHC Caland N.V.		16 928	1,3		1,3
IJM Corporation Berhad		350 100	0,5		0,5
IMI Co., Ltd		18 700	0,3		0,3
IMI Plc		57 157	0,5		0,5
IMS Health Incorporated		105 317	2,9		2,9
ING Industrial Fund		110 041	0,2		0,2
INSCAPE Corporation	classe B	911 500	8,2		8,2
IPL, Inc.	classe A	1 185 800	10,4		10,4
IPSCO, Inc.		674 369	38,6		38,6
IRSA Inversiones y Representaciones, S.A.		29 512	0,4	0,4	
	unités	47 381	0,1	0,1	0,5
ISS A/S		14 303	1,0		1,0
iShares MSCI EAFE Index Fund	unités de fonds indexés	8 900	1,7		1,7
iShares MSCI Emerging Markets Index Fund	unités de fonds indexés	25 000	6,0		6,0
iShares MSCI Malaysia Index Fund	unités de fonds indexés	400 000	3,4		3,4
iShares MSCI South Africa Index Fund	unités de fonds indexés	13 000	1,2		1,2

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
iShares MSCI South Korea Index Fund	unités de fonds indexés	485 000	17,0			17,0
iShares MSCI Taiwan Index Fund	unités de fonds indexés	750 000	10,8			10,8
iShares Russell 2000 Index Fund	unités de fonds indexés	3 392 000	526,3			526,3
iShares S&P 500 Index Fund	unités de fonds indexés	15 200	2,2			2,2
iShares S&P SmallCap Index Fund	unités de fonds indexés	5 204 000	1 014,5			1 014,5
ITC Limited		19 225	0,7			0,7
ITOCHU TECHNO-SCIENCE Corporation		21 700	1,0			1,0
ITO EN, Ltd		19 300	1,2			1,2
ITT Industries, Inc.		29 090	2,9			2,9
ITV Plc		4 623 242	11,1			11,1
Iberdrola, S.A.		233 887	7,1			7,1
Iberia Lineas Aeras de Espana, S.A.		1 542 119	6,4			6,4
Illinois Tool Works, Inc.		205 773	22,8			22,8
Iluka Resources Limited		37 665	0,2			0,2
ImClone Systems Incorporated		11 500	0,6			0,6
Imerys, S.A.		9 714	1,0			1,0
Immofinanz Immobilien Anlagen AG		72 989	0,8			0,8
Impala Platinum Holdings Limited		26 053	2,7			2,7
Imperial Chemical Industries Plc		1 478 486	8,2			8,2
Imperial Metals Corporation	bons de souscription	60 000	0,2			0,2
Imperial Tobacco Group Plc		413 419	13,6			13,6
InBev		451 089	21,0			21,0
Inchcape Plc		12 201	0,6			0,6
Inco Limitée		4 342 972	191,1		191,1	
	bons de souscription	90 000	1,5		1,5	192,6
Independence Community Bank Corp.		6 556	0,3			0,3
Independent News & Media Plc		169 505	0,6			0,6
Independent Newspapers Limited		17 700	0,1			0,1
Indra Sistemas, S.A.		371 150	7,6			7,6
Industria de Diseno Textil, S.A. (Inditex)		66 586	2,4			2,4
Industrielle Alliance, Assurance et services financiers, Inc.		3 038 093	167,1			167,1
Industries Dorel, Inc., Les	classe B	1 911 450	79,0			79,0
Infineon Technologies AG		193 937	2,5			2,5
Inflazyme Pharmaceuticals, Ltd		2 211 700	0,5			0,5
Infosys Technologies Limited	notes participatives	153 850	9,4			9,4
Ingersoll-Rand Company		394 219	37,9			37,9



Ingram Micro, Inc.	classe A	120 131	3,0		3,0
Inhibitex, Inc.		792 743	7,7	7,7	
	bons de souscription	173 292	-	-	7,7
Innergex Énergie, Fonds de revenu		1 500 000	19,8		19,8
Instinet Group Incorporated		206 700	1,5		1,5
Insurance Australia Group Limited		757 635	4,6		4,6
Insurance Auto Auctions, Inc.		161 200	4,3		4,3
Intel Corporation		4 753 744	133,2		133,2
Inter Co., Ltd		9 800	0,1		0,1
Interactive Data Corporation		270 900	7,1		7,1
InterContinental Hotels Group Plc		439 831	6,6		6,6
International Business Machines Corp.		1 135 266	134,1		134,1
International Finance Participation Trust	unités de fonds	676	8,1		8,1
International Flavors & Fragrances, Inc.		42 817	2,2		2,2
International Forest Products Limited	classe A	481 200	3,3		3,3
International Game Technology		117 723	4,8		4,8
International Minerals Corporation		395 000	1,7	1,7	
	bons de souscription	197 500	0,2	0,2	1,9
International Paper Company		117 398	5,9		5,9
International Power Plc		238 244	0,8		0,8
International Speedway Corporation	classe A	65 700	4,2		4,2
Internationale Nederlanden Groep N.V.		1 869 693	67,8		67,8
InterOil Corporation		60 000	2,7		2,7
Interpublic Group of Companies, Inc.		216 356	3,5		3,5
Intertek Group Plc		25 013	0,4		0,4
Intier Automative, Inc.	classe A	26 900	1,0		1,0
Intracom, S.A.		25 954	0,2		0,2
Intrawest Corporation		2 550 997	70,3		70,3
Intuit, Inc.		181 147	9,6		9,6
Invensys Plc		920 108	0,3		0,3
Inventec Co., Ltd		1 295 700	0,8		0,8
Investa Property Group		233 445	0,5		0,5
Investors Group, Inc.				80,8	80,8
Irish Life & Permanent Plc		82 250	1,8		1,8
Iron Mountain Incorporated		27 700	1,0		1,0
Isetan Company Limited		117 600	1,6		1,6
Ishihara Sangyo Kaisha, Ltd		196 000	0,5		0,5
Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd		778 000	1,3		1,3
Ispat Iscor Limited		59 758	0,8		0,8
Israel Chemicals Limited		615 750	1,7		1,7
Israel Corporation Limited		1	-		-
Ista Pharmaceuticals, Inc.		6 451	0,1		0,1

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Italcementi, S.p.A.		21 623	0,4			0,4
Ito-Yokado Co., Ltd		236 100	11,9			11,9
Itochu Corporation		950 000	5,3			5,3
Ivanhoe Energy, Inc.		1 000 000	3,0			3,0
Ivanhoe Mines, Ltd		1 473 322	12,7			12,7
JASTEC Co., Ltd		18 400	0,4			0,4
J.B. Hunt Transport Services, Inc.		34 362	1,8			1,8
J. C. Penney Company, Inc.		123 609	6,1			6,1
JC Decaux, S.A.		224 000	7,8			7,8
JDS Uniphase Corporation		438 088	1,7			1,7
JD Wetherspoon		3 485 672	20,4			20,4
JFE Holdings, Inc.		372 500	12,7			12,7
JGC Corporation		137 000	1,5			1,5
J.P. Morgan Chase & Co.		2 777 310	129,8		27,3	157,1
JP Morgan Fleming Portfolio Strategies Funds	unités de fonds	174 814	22,9			22,9
JP Morgan Chase Commercial Mortgage Securities Corp.	tranche de TACHC				40,5	40,5
JSC Mining & Smelting Company Norilsk Nickel		70 713	4,7			4,7
JS Group Corporation		176 000	3,8			3,8
JSR Corporation		126 300	3,3			3,3
J Sainsbury Plc		220 058	1,4			1,4
Jabil Circuit, Inc.		99 868	3,1			3,1
Jafco Co., Ltd		18 700	1,5			1,5
Jaguar Nickel, Inc.		1 381 500	0,8		0,8	
	bons de souscription	950 000	0,1		0,1	0,9
James Hardie Industries Limited		317 747	2,0			2,0
Janus Capital Group, Inc.		36 079	0,7			0,7
Japan Airlines Corporation		476 000	1,7			1,7
Japan Real Estate Investment Corporation		156	1,6			1,6
Japan Retail Funds Investments		123	1,2			1,2
Japan Tobacco, Inc.		654	9,0			9,0
Jardine Cycle & Carriage Limited		19 000	0,2			0,2
Jefferson-Pilot Corporation		39 238	2,4			2,4
Jeronimo Martins, SGPS, S.A.		11 529	0,2			0,2
Jiangsu Expressway company Ltd		614 000	0,3			0,3
Jiangxi Cooper Company, Ltd		1 087 000	0,7			0,7
John Fairfax Holdings, Ltd		630 994	2,7			2,7

John Hancock Canadian Corporation			18,5	18,5
John Wiley & Sons, Inc.	classe A	106 800	4,5	4,5
Johnson & Johnson		2 087 953	158,7	158,7
Johnson Controls, Inc.		114 235	8,7	8,7
Johnson Electric Holdings Limited		237 740	0,3	0,3
Johnson Matthey Plc		581 726	13,2	13,2
Jones Apparel Group, Inc.		139 762	6,1	6,1
Joyo Bank, Ltd, The		488 000	2,9	2,9
KBC Alpha Fund Spc	unités de fonds	30 185	21,8	21,8
KBC Bankverzekering Holding		119 480	11,0	11,0
KBC Pacific Fund	unités de fonds	19 501	12,2	12,2
KB HOME		24 971	3,1	3,1
KCI Konecranes Oyj		4 149	0,2	0,2
KLA-Tencor Corporation		65 744	3,7	3,7
K-Swiss, Inc.	classe A	19 000	0,7	0,7
KT Corporation		71 070	3,4	3,4
KT&G Corporation		56 620	2,0	2,0
Kaiser Trading Fund spc	unités de fonds	2 000 528	22,7	22,7
Kajima Corporation		633 000	3,3	3,3
Kaken Pharmaceutical Co., Ltd		57 000	0,4	0,4
Kalbe Farma Pt		6 666 000	0,5	0,5
Kamigumi Co., Ltd		174 000	1,7	1,7
Kana Software, Inc.		2 839	-	-
Kanebo, Ltd		30 800	0,5	0,5
Kaneka Corporation		189 000	2,6	2,6
Kansai Electric Power Company Incorporated, The		508 900	12,4	12,4
Kansai Paint Co., Ltd		144 000	1,0	1,0
Kao Corp.		470 600	14,4	14,4
KarstadtQuelle AG		16 799	0,2	0,2
Katokichi Co., Ltd		28 900	0,7	0,7
Kawasaki Heavy Industries, Ltd		864 000	1,7	1,7
Kawasaki Kisen Kaisha, Ltd		335 000	2,6	2,6
Keihin Electric Express Railway Co., Ltd		276 000	2,0	2,0
Keio Electric Railway Co., Ltd		385 000	2,7	2,7
Kelda Group Plc		60 775	0,9	0,9
Kellogg Company		117 409	6,3	6,3
Keppel Corporation Limited		846 600	5,3	5,3
Keppel Land Limited		2 558 000	4,2	4,2
Kerr-McGee Corporation		789 062	54,6	54,6
Kerry Group Plc	classe A	39 672	1,1	1,1
Kerry Properties Limited		1 330 000	3,4	3,4
Kesa Electricals Plc		546 975	3,6	3,6

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Kesko Oyj	classe B	18 153	0,5			0,5
KeyCorp		183 616	7,5			7,5
Keyence Corporation		23 100	6,2			6,2
KeySpan Corporation		24 522	1,2			1,2
Kia Motors Corporation		134 800	1,7			1,7
Kidde Plc		1 201 320	4,6			4,6
Kikkoman Corporation		104 000	1,2			1,2
Kimberly-Clark Corporation		147 072	11,6			11,6
Kinden Corporation		94 000	0,8			0,8
Kinder Morgan Management, LLC.		33 677	1,6			1,6
Kinder Morgan, Inc.		39 715	3,5			3,5
King Pharmaceuticals, Inc.		169 884	2,5			2,5
Kingate Global Fund, Ltd	unités de fonds	32 787	12,7			12,7
Kingboard Chemical Holdings Limited		75 500	0,2			0,2
Kingfisher Plc		3 011 016	21,5			21,5
Kingsgate Consolidated Limited		1 000 000	2,3			2,3
Kingspan Group Plc		35 373	0,4			0,4
Kinross Gold Corporation		10 227 551	86,4			86,4
Kintetsu Corp.		1 080 000	4,5			4,5
Kirin Brewery Company Limited		485 000	5,7			5,7
Klepierre		7 045	0,8			0,8
Kmart Holding Corporation		26 600	3,2			3,2
Knight-Ridder, Inc.		17 758	1,4			1,4
Kobe Steel, Ltd		1 678 000	3,1			3,1
Kobenhavns Lufthavne A/S		1 666	0,4			0,4
Koc Holding, A.S.		279 000 000	2,2			2,2
Kohl's Corporation		385 500	22,7			22,7
Kokuyo Co., Ltd		50 000	0,7			0,7
Komatsu, Ltd		668 200	5,6			5,6
Komerčni Banka, A.S.		11 100	2,0			2,0
Komori Corporation		36 000	0,6			0,6
Konami Corporation		58 900	1,6			1,6
Kone Oyj	classe B	11 555	1,1			1,1
Konica Minolta Holdings, Inc.		300 000	4,8			4,8
Koninklijke (Royal) Philips Electronics N.V.		762 308	24,2			24,2
Koninklijke Ahold N.V.		1 608 438	14,9			14,9

Koninklijke KPN N.V.		608 218	6,9		6,9
Koninklijke Numico N.V.		45 685	2,0		2,0
Kookmin Bank		57 233	2,7		2,7
Koor Industries Limited		15 439	1,0		1,0
Korea Electric Power Corporation		96 600	3,0		3,0
Koyo Seiko Co., Ltd		70 000	1,2		1,2
Kraft Foods, Inc.	classe A	185 000	7,9		7,9
Kredit Fuer Wiederaufbau				39,7	39,7
Kroger Co., The		490 880	10,3		10,3
Kubota Corporation		709 000	4,2		4,2
Kudelski, S.A.		9 997	0,4		0,4
Kuoni Reisen Holding AG	classe B	870	0,5		0,5
Kuraray Co., Ltd		256 500	2,8		2,8
Kurita Water Industries, Ltd		70 200	1,2		1,2
Kyocera Corporation		139 040	12,8		12,8
Kyowa Hakko Kogyo Co., Ltd		245 000	2,2		2,2
Kyushu Electric Power Company, Incorporated		284 100	6,9		6,9
LB-UBS Commercial Mortgage Trust	tranche de TACHC			30,4	30,4
LG Chem, Ltd		65 640	3,1		3,1
LG Electronics, Inc.		83 132	6,2	6,2	
	privilégiées	42 200	1,7	1,7	7,9
LG Engineering & Construction Corp.		66 460	2,2		2,2
LG Household & Health Care, Ltd		17 790	0,6		0,6
L-3 Communications Holdings, Inc.		41 733	3,7		3,7
LMS Medical Systems, Inc.		396 700	1,6		1,6
LNH Banque Toronto-Dominion				14,5	14,5
L'Oréal, S.A.		430 966	39,2		39,2
LSI Logic Corporation		72 071	0,5		0,5
LVMH (Louis Vuitton Moët Hennessy)		95 681	8,8		8,8
Laboratory Corporation of America Holdings		21 122	1,3		1,3
Lafarge, S.A.		52 110	6,0		6,0
Lagardere S.C.A.		38 505	3,3		3,3
Lam Research Corporation		30 100	1,0		1,0
Land Securities Group Plc		473 487	15,2		15,2
Larsen & Toubro, Ltd		13 887	0,4		0,4
Las Vegas Sands Corporation		9 800	0,6		0,6
Lawson, Inc.		40 497	1,8		1,8
Lazard European Explorer, Ltd	unités de fonds	200 000	26,0		26,0
Le Groupe Jitney, Inc.				-	-
Lear Corporation		52 000	3,8		3,8
Learning Tree International, Inc.		84 600	1,4		1,4
Leeds Fund Ltd	unités de fonds	4 883	7,3		7,3

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Legal & General Group Plc		10 613 029	26,9			26,9
Legend Group Limited		5 500 000	2,0			2,0
Leggett & Platt, Incorporated		52 849	1,8			1,8
Lehman Brothers Holdings, Inc.		105 638	11,1			11,1
Leighton Holdings Limited		22 058	0,3			0,3
Leitch Technology Corporation		1 205 000	10,8			10,8
Lend Lease Corporation Limited		267 021	3,3			3,3
Leopalace21 Corporation		84 400	1,8			1,8
Lexicon Genetics, Inc.		150 000	1,4			1,4
Lexmark International Group, Inc.	classe A	38 211	3,9			3,9
Li & Fung, Ltd		1 178 606	2,4			2,4
Liberty Corporation, The		50 100	2,6			2,6
Liberty International Plc		39 032	0,9			0,9
Liberty Media Corporation	classe A	184 536	2,4			2,4
Liberty Media International, Inc.	classe A	19 511	1,1			1,1
Ligand Pharmaceuticals, Inc.	bons de souscription	75 959	1,0			1,0
Lilly (Eli) & Company		831 323	56,5			56,5
Limited Brands		334 858	9,2			9,2
Linamar Corporation		352 214	5,4			5,4
Lincare Holdings, Inc.		67 400	3,4			3,4
Lincoln National Corporation		77 444	4,3			4,3
Linde AG		25 480	1,9			1,9
Linear Technology Corporation		89 483	4,2			4,2
Lion Nathan Limited		47 537	0,4			0,4
LionOre Mining International, Ltd		2 607 287	17,9			17,9
Liz Claiborne, Inc.		149 875	7,6			7,6
Lloyds TSB Group Plc		6 167 872	67,1			67,1
Lockheed Martin Corp.		163 630	10,9			10,9
Loews Corporation		62 023	5,2			5,2
LogicaCMG Plc		121 399	0,5			0,5
Logitech International, S.A.		13 158	1,0			1,0
Lojas Americanas, S.A.	privilégiées	147 725 000	2,7			2,7
London Merchant Securities Plc		1 900 000	9,9			9,9
London Stock Exchange Plc		41 185	0,6			0,6
Lone Star Technologies, Inc.		22 000	0,9			0,9
Lonza Group AG		11 548	0,8			0,8

Lotus Liberator Fund	unités de fonds	1 000 000	-	-	-
Louisiana-Pacific Corporation		170 240	5,5		5,5
Lowe's Companies, Inc.		678 043	46,8		46,8
Lucent Technologies, Inc.		2 115 195	9,5	9,5	
	bons de souscription	2 827	-	-	9,5
Lukoil Holding		127 240	10,5		10,5
Lundin Petroleum AB		49 899	0,3		0,3
Luxell Technologies, Inc.		1 177 371	0,5		0,5
Luxtottica Group, S.p.A.		145 693	3,6		3,6
MAN AG		32 270	1,5		1,5
MBIA, Inc.		190 138	14,4		14,4
MBNA Canada Bank				11,9	11,9
MBNA Corporation		566 697	19,1		19,1
MCAP inc.		1	10,0		10,0
MDS, Inc.		2 350 314	39,7		39,7
MEMC Electronic Materials, Inc.		61 400	1,0		1,0
MFI Furniture Group Plc		100 601	0,3		0,3
MGIC Investment Corporation		196 877	16,3		16,3
MLP AG		265 895	6,3		6,3
MP Opal Index MSCI Europe	unités de fonds indexés	12 490	8,1		8,1
M&T Bank Corporation		25 034	3,2		3,2
MTN Group Limited		294 300	2,7		2,7
MTR Corporation Limited		216 500	0,4		0,4
Mabuchi Motors Co., Ltd		19 900	1,7		1,7
MacDonald, Dettwiler and Associates, Ltd		279 000	7,5		7,5
Mack-Cali Realty Corporation		207 200	11,4		11,4
Macquarie Bank Limited		151 562	6,6		6,6
Macquarie Goodman Industrial Trust		268 653	0,6		0,6
Macquarie Infrastructure Group		1 995 754	6,4		6,4
Macromedia, Inc.		15 000	0,6		0,6
Magenta Fund Limited, The	unités de fonds	112 927	14,7		14,7
Magna International, Inc.	classe A	1 994 017	196,5	23,4	219,9
Mahanagar Telephone Nigam Limited		51 161	0,5		0,5
Main Street Banks, Inc.		40 000	1,7		1,7
Makhteshim-Agan Industries, Ltd		365 330	2,4		2,4
Makita Corporation		78 000	1,6		1,6
Malakoff Berhad		397 600	0,9		0,9
Malayan Banking Berhad		1 244 200	4,6		4,6
Malaysia International Shipping Corporation Berhad		480 700	2,3		2,3
Man Group		45 181	1,5		1,5
Manhattan Associates, Inc.		5 000	0,1		0,1
Manitoba Telecom Services, Inc.		251 158	12,3	47,1	59,4

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Manor Care, Inc.		29 698	1,3			1,3
Mansfield Trust	tranche de TACHC				4,3	4,3
Manulife Bank of Canada					15,4	15,4
Maple NHA Mortgage Trust					175,2	175,2
Mapleridge Fund Limited	unités de fonds	124 076	17,3			17,3
Marakand Minerals, Ltd		1 100 000	0,5			0,5
Marathon Oil Corp.		515 504	23,2			23,2
Marconi Corporation Plc		32 360	0,4			0,4
Maritimes & Northeast Pipeline Ltd Partnership					10,2	10,2
Marks & Spencer Group Plc		1 019 776	8,0			8,0
Maroc Telecom		25 000	0,3			0,3
Marriott International, Inc.	classe A	119 614	9,0			9,0
Marsh & McLennan Companies, Inc.		334 782	13,2			13,2
Marshall & Ilsley Corporation		78 016	4,1			4,1
Martin Marietta Materials, Inc.		47 000	3,0			3,0
Martinrea International, Inc.	bons de souscription	91 667	-			-
Marubeni Corporation		895 000	3,0			3,0
Marui Co., Ltd		220 900	3,5			3,5
Masco Corp.		86 906	3,8			3,8
Masonite International Corporation		573 100	23,7			23,7
Massmart Holdings Limited		201 156	1,9			1,9
Matsumotokiyoshi Co., Ltd		26 500	0,9			0,9
Matsushita Electric Industrial Co, Ltd		1 556 200	29,6			29,6
Matsushita Electric Works, Ltd		206 000	2,2			2,2
Mattel, Inc.		488 450	11,4			11,4
Matthews International Corporation	classe A	41 200	1,8			1,8
Maverick Tube Corporation		18 500	0,7			0,7
Maxim Integrated Products, Inc.		71 163	3,6			3,6
Maxis Communications BHD		680 300	2,0			2,0
May Department Stores Company		258 698	9,1			9,1
Mayne Group Limited		103 533	0,4			0,4
Mayr-Melnhof Karton AG		1 281	0,3			0,3
Maytag Corp.		12 051	0,3			0,3
Mazarin, Inc.		4 722 738	0,2			0,2
McAfee, Inc.		12 333	0,4			0,4
McCormick & Company Incorporated		20 875	1,0			1,0



McDonald's Corporation		915 065	35,2		35,2
McGraw-Hill Companies, Inc.		181 295	19,9		19,9
McKesson Corporation		429 729	16,2		16,2
MeadWestvaco Corporation		74 543	3,0		3,0
Medco Health Solutions, Inc.		268 808	13,4		13,4
Mediagrif Intac Technologies, Inc.		804 200	8,6		8,6
Mediaset, S.p.A.		180 260	2,7		2,7
Mediatek Incorporation		201 333	1,6		1,6
Mediceo Holdings Co., Ltd		66 600	0,9		0,9
MedImmune, Inc.		38 378	1,2		1,2
Mediobanca, S.p.A.		662 580	12,9		12,9
Mediolanum, S.p.A.		77 518	0,7		0,7
Meditor European Hedge Fund (B) Limited	unités de fonds	25 650	9,2		9,2
Medtronic, Inc.		1 110 250	66,1		66,1
Mega Bloks, Inc.		1 349 800	25,7		25,7
Meggitt Plc		69 172	0,4		0,4
Meiji Dairies Corporation		157 000	1,1		1,1
Meiji Seika Kaisha, Ltd		204 000	1,1		1,1
Meitec Corporation		24 800	1,1		1,1
Mellon Financial Corporation		64 672	2,4		2,4
Merck & Co., Inc.		1 430 018	55,1		55,1
Merck KGaA		15 245	1,3		1,3
Mercury Interactive Corporation		49 991	2,7		2,7
Meredith Corporation		21 034	1,4		1,4
Merrill Lynch & Company, Inc.		1 787 692	128,0		128,0
Merrill Lynch Canada Finance Company				55,8	55,8
Merrill Lynch Financial Assets Inc.				95,3	95,3
	tranche de TACHC			8,4	8,4
Merrill Lynch Mortgage Investors	tranche de TACHC			6,2	6,2
Merrill Lynch Mortgage Loans				61,6	61,6
	tranche de TACHC			26,6	26,6
Metallic Ventures Gold, Inc.	bons de souscription	75 000	-		-
MethylGene, Inc.		1 836 945	5,3		5,3
MetLife, Inc.		472 560	22,9		22,9
Metro AG		193 115	12,7		12,7
Méto, Inc.	classe A	4 593 700	110,8		110,8
Metropolitan Bank & Trust Company		277 030	0,2		0,2
Metropolitan Holdings Limited		623 500	1,4		1,4
Metrovacesa, S.A.		11 676	0,7		0,7
Metso Oyj		31 188	0,6		0,6
Michaels Stores, Inc.		9 530	0,3		0,3
Microchip Technology Incorporated		62 200	2,0		2,0

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Micron Technology, Inc.		223 719	3,3			3,3
Micronas Semiconductor Holding AG		9 712	0,6			0,6
Microsoft Corporation		7 551 847	241,7			241,7
Millea Holdings, Inc.		1 007	17,9			17,9
Millennium & Copthorne Hotels Plc		896 250	8,1			8,1
Millenium International, Ltd	unités de fonds	5 714	11,6			11,6
Millipore Corporation		27 971	1,7			1,7
Minebea Co., Ltd		225 000	1,2			1,2
Mines Agnico-Eagle Limitée	bons de souscription	250 550	0,8			0,8
Mines Ashton du Canada, Inc., Les	bons de souscription	175 000	-			-
Mines Aurizon, Ltée	bons de souscription	325 000	-			-
Mines d'Or Virginia, Inc.		1 500 000	5,8			5,8
Miramar Mining Corporation		1 019 800	1,4		1,4	
	bons de souscription	55 000	-		-	1,4
Mirvac Group		134 868	0,6			0,6
Misys Plc		1 880 284	9,1			9,1
Mitchells & Butlers Plc		370 821	2,9			2,9
Mitec Telecom, Inc.	bons de souscription	125 000	0,1			0,1
Mitsubishi Chemical Corporation		1 150 500	4,2			4,2
Mitsubishi Corporation		773 200	12,0			12,0
Mitsubishi Electric Corporation		1 210 500	7,1			7,1
Mitsubishi Estate Co., Ltd		1 121 600	15,7			15,7
Mitsubishi Gas Chemical Company, Inc.		239 000	1,4			1,4
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd		2 020 800	6,9			6,9
Mitsubishi Logistics Corporation		77 000	0,9			0,9
Mitsubishi Materials Corporation		640 000	1,6			1,6
Mitsubishi Rayon Company, Ltd		345 000	1,5			1,5
Mitsubishi Tokyo Financial Group, Inc.		3 311	40,3			40,3
Mitsui & Co., Ltd		892 500	9,6			9,6
Mitsui Chemicals, Inc.		417 900	2,7			2,7
Mitsui Engineering & Shipbuilding Co., Ltd		469 000	1,0			1,0
Mitsui Fudosan Co., Ltd		1 177 958	17,2			17,2
Mitsui Mining & Smelting Company Limited		384 000	2,0			2,0
Mitsui O.S.K. Lines, Ltd		637 193	4,6			4,6
Mitsui Sumitomo Insurance Company Limited		906 000	9,4			9,4
Mitsui Trust Holdings, Inc.		378 000	4,5			4,5

Mitsukoshi, Ltd		254 000	1,5		1,5
Mitsumi Electric Company, Ltd		46 100	0,6		0,6
Mizuho Financial Group, Inc.		5 468	33,0		33,0
mm02 Plc		2 249 968	6,4		6,4
Mobistar, S.A.		8 606	1,0		1,0
Modern Times Group MTG AB	classe B	15 513	0,5		0,5
Molex Incorporated		116 970	4,2		4,2
Molson, Inc.	classe B	865 000	30,6	19,2	49,8
Mondadori (Arnoldo) Editore, S.p.A.		35 631	0,5		0,5
Monsanto Company		77 007	5,1		5,1
Monster Worldwide, Inc.		29 683	1,2		1,2
Moody's Corp.		29 898	3,1		3,1
Morgan Stanley		667 806	44,4		44,4
Morgan Stanley Capital I	tranche de TACHC			17,4	17,4
Morgan Stanley Dean Witter Capital I	tranche de TACHC			4,0	4,0
Motapa Diamonds, Inc.		805 000	0,6		0,6
	bons de souscription	400 000	-		0,6
Motorola, Inc.		1 553 845	32,0		32,0
M6 Metropole Television		105 000	3,6		3,6
M-real Oyj	classe B	600 000	4,6		4,6
Muenchener Rueckversicherungs-Gesellschaft AG		56 055	8,3		8,3
Murata Manufacturing Co., Ltd		156 837	10,5		10,5
Murray & Roberts Holdings Limited		740 000	2,2		2,2
Mvelaphanda Resources Limited		2 144 000	6,6		6,6
Mylan Laboratories, Inc.		52 533	1,1		1,1
NCR Corporation		33 731	2,8		2,8
NEC Corporation		1 155 705	8,6		8,6
NGC Holdings Limited		25 072	0,1		0,1
NGK Insulators, Ltd		188 000	2,2		2,2
NGK Spark Plug Co., Ltd		121 000	1,5		1,5
NH Hoteles, S.A.		23 714	0,4		0,4
NICOR, Inc.		17 428	0,8		0,8
NKT Holding A/S		5 235	0,2		0,2
NOVA Chemicals Corporation		404 053	22,9	3,4	26,3
NOVA Gas Transmission, Ltd				12,0	12,0
NSK, Ltd		310 000	1,9		1,9
NSTAR		4 582	0,3		0,3
NTN Corporation		293 700	2,0		2,0
NTT Data Corporation		889	3,4		3,4
NTT DoCoMo, Inc.		14 147	31,3		31,3
NVIDIA Corporation		56 062	1,6		1,6
NVR, Inc.		10 063	9,3		9,3

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Nabors Industries, Inc.		22 829	1,4			1,4
Namco Limited		50 500	0,8			0,8
Nan Ya Plastic Corporation		4 132 324	7,6			7,6
National Australia Bank Limited		930 118	27,4			27,4
National Bank of Greece, S.A.		224 470	8,9			8,9
National City Corporation		280 855	12,6			12,6
National Express Group Plc		22 467	0,4			0,4
National Grid Transco Plc		2 312 305	26,4			26,4
National Petrochemical Public Company		98 283	0,3			0,3
National Semiconductor Corporation		75 479	1,6			1,6
National-Oilwell, Inc.		15 000	0,6			0,6
Nationwide Financial Services, Inc.	classe A	3 600	0,2			0,2
Navistar International Corporation		53 560	2,8			2,8
Nec Electronics Corporation		26 100	1,5			1,5
Neenah Paper, Inc.		303	-			-
Neptune Orient Lines Limited		82 000	0,2			0,2
Nestlé, S.A.		323 658	101,5			101,5
Net One Systems Co., Ltd		350	1,8			1,8
Network Appliance, Inc.		77 283	3,1			3,1
Neurochem, Inc.		350 000	7,4			7,4
Neuroscience Pharma (NPT), Inc.	bons de souscription	59	10,3			10,3
Nevada Pacific Gold, Ltd		515 500	0,5		0,5	
	bons de souscription	257 750	-		-	0,5
Nevsun Resources, Ltd		1 600 100	3,5		3,5	
	bons de souscription	200 000	0,1		0,1	3,6
New Century Fd Ped III	unités de fonds	195	-			-
New World Development Company Limited		363 000	0,5			0,5
New York Times Company	classe A	29 451	1,4			1,4
Newcrest Mining Limited		378 533	6,2			6,2
Newell Rubbermaid, Inc.		192 175	5,6			5,6
Newmont Mining Corporation Holdings Company		712 781	37,9			37,9
News Corporation	classe B	191 770	4,4		4,4	
	classe A	1 027 723	23,0		23,0	27,4
Newshore Canadian Trust					25,0	25,0
Nexen, Inc.					15,4	15,4
Nexia Biotechnologies, Inc.		2 008 444	2,3			2,3

Next Plc		513 980	19,5	19,5
Nextar Fund	unités de fonds	45 918	14,5	14,5
Nextel Communications, Inc.	classe A	1 296 285	46,6	46,6
Nichii Gakkan Company		15 400	0,6	0,6
Nichirei Corporation		175 000	0,8	0,8
Nidec Corporation		32 300	4,7	4,7
Nike, Inc.	classe B	99 367	10,8	10,8
Nikko Securities Co., Ltd, The		1 098 024	7,0	7,0
Nikon Corporation		196 000	2,9	2,9
Nintendo Company, Ltd		69 820	10,5	10,5
Niocan, Inc.		1 600 000	1,2	1,2
Nippon Biding Fund, Inc.		205	2,1	2,1
Nippon Express Co., Ltd		562 000	3,3	3,3
Nippon Kayaku Co., Ltd		96 000	0,6	0,6
Nippon Light Metal Comapny, Ltd		287 000	0,9	0,9
Nippon Meat Packers, Inc.		113 000	1,8	1,8
Nippon Mining Holdings, Inc.		538 000	3,0	3,0
Nippon Oil Corporation		907 400	7,0	7,0
Nippon Paper Group, Inc.		623	3,4	3,4
Nippon Sheet Glass Company Limited		250 000	1,2	1,2
Nippon Shokubai Co., Ltd		89 000	0,9	0,9
Nippon Steel Corporation		4 318 000	12,7	12,7
Nippon Telegraph and Telephone Corporation		3 661	19,7	19,7
Nippon Yusen Kabushiki Kaisha		650 000	4,2	4,2
Nishimatsu Construction Co., Ltd		166 000	0,7	0,7
NiSource, Inc.		153 966	4,2	4,2
Nissan Chemical Industries, Ltd		113 000	1,1	1,1
Nissan Motor Co., Ltd		1 752 500	22,8	22,8
Nisshin Seifun Group, Inc.		115 000	1,5	1,5
Nisshin Steel Co., Ltd		526 000	1,5	1,5
Nisshinbo Industries, Inc.		114 000	1,0	1,0
Nissin Food Products Co., Ltd		58 400	1,8	1,8
Nitori Co., Ltd		11 950	0,9	0,9
Nitto Denko Corporation		116 300	7,6	7,6
Nobel biocare Holding AG		7 005	1,5	1,5
Noble Corporation		20 669	1,2	1,2
Nok Corporation		67 100	2,5	2,5
Nokia Oyj		3 540 963	67,0	67,0
Nokian Renkaat Oyj		2 802	0,5	0,5
Nomura Research Institute, Ltd		15 800	1,8	1,8
Nomura Securities Co., Ltd, The		1 316 601	23,0	23,0
Noranda Operating Trust				20,5

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Noranda, Inc.		4 202 832	88,5			88,5
Norbord, Inc.		400 000	5,0			5,0
Nordea Bank AB		2 516 582	30,4			30,4
Nordstro, Inc.		95 989	5,4			5,4
Norfolk Southern Corporation		275 447	11,9			11,9
Norsk Hydro ASA		108 030	10,2			10,2
Norske Skog Canada Limited		4 178 740	15,8			15,8
Norske Skogindustrier ASA		32 507	0,8			0,8
Nortel Networks Corporation		37 474 447	155,9			155,9
North Fork Bancorporation, Inc.		109 950	3,8			3,8
Northeast Utilities		103 100	2,3			2,3
Northern Orion Resources, Inc.	bons de souscription	349 307	0,6			0,6
Northern Trust Corp.		172 871	10,1			10,1
Northgate Minerals Corporation		18 622 900	37,8			37,8
Northrop Grumman		101 625	6,6			6,6
Nova Scotia Power, Inc.					24,3	24,3
Novar Plc		69 724	0,3			0,3
Novartis AG		1 679 741	101,4			101,4
Novell, Inc.		92 394	0,8			0,8
Novellus Systems, Inc.		52 445	1,8			1,8
Novo Nordisk A/S	classe B	109 284	7,2			7,2
Novozymes A/S	classe B	16 783	1,0			1,0
NuVasive, Inc.		2 024 941	24,9			24,9
Nucor Corporation		67 972	4,3			4,3
OBIC Co., Ltd		4 500	1,1			1,1
O'Connor Global Quantitative Equity Limited	unités de fonds	14 821	18,6			18,6
OJI Paper Co., Ltd		562 000	3,9			3,9
OKI Electric Industry Company Limited		367 000	1,9			1,9
OMI Corporation		200 000	4,0			4,0
OMV AG		5 036	1,8			1,8
OMX AB		22 923	0,4			0,4
ORIX JREIT, Inc.		600	4,8			4,8
OTP Bank Rt.		109 500	4,0			4,0
Obayashi Corporation		406 200	3,1			3,1
Observer AB		375 000	2,4			2,4
Obsidian Fund	unités de fonds	17 458	24,3			24,3

Occidental Petroleum Corporation		449 031	31,4		31,4
Oce N.V.		188 631	3,5		3,5
Odakyu Electric Railway Co., Ltd		466 000	3,2		3,2
Oesterreichische Elektrizitaetswirtschafts-AG	classe A	1 881	0,5		0,5
Ofek Leumi financial - TALI 25	unités de fonds indexés	700 000	1,2		1,2
Office Depot, Inc.		640 003	13,3		13,3
OfficeMax, Inc.		55 271	2,1		2,1
Okumura Corporation		129 000	1,0		1,0
Old Mutual Plc		439 838	1,3		1,3
Old Republic International Corporation		93 525	2,8		2,8
Olympius Strategic Fund Ltd	unités de fonds	14 193	20,5		20,5
Olympus Optical Co., Ltd		158 000	4,0		4,0
Omega Pharma, S.A.		6 441	0,4		0,4
Omnicom Group		96 651	9,8		9,8
Omron Corporation		149 300	4,3		4,3
OneSteel Limited		399 770	1,0		1,0
Onex Corporation		1 913 359	37,8		37,8
Onward Kashiyama Co., Ltd		97 000	1,7		1,7
Open Text Corporation		996 902	24,0		24,0
Opti Canada, Inc.		700 000	13,6		13,6
Oracle Corporation		3 352 701	55,1		55,1
Oracle Corporation Japan		22 600	1,4		1,4
Orbital Sciences Corporation		50 000	0,7		0,7
Orbotech, Ltd		66 000	1,7		1,7
Orica Limited		397 547	7,6		7,6
Orient Overseas International, Ltd		32 000	0,2		0,2
Oriental Land Co., Ltd		35 300	2,9		2,9
Oriflame Cosmetics, S.A.		9 056	0,3		0,3
Origin Energy Limited		508 292	3,3		3,3
Orion-Yhtymae Oyj	classe B	21 786	0,4		0,4
Orix Corporation		56 542	9,2		9,2
Orkla ASA		58 317	2,3		2,3
Osaka Gas Co., Ltd		1 419 000	5,3		5,3
Outback Steakhouse, Inc.		3 640	0,2		0,2
Outokumpu Oyj		27 659	0,6		0,6
Oversea-Chinese Banking Corporation, Ltd		956 000	9,5		9,5
Overseas Shipholding Group, Inc.		23 093	1,5		1,5
Overseas Union Enterprise Limited		9 000	0,1		0,1
Owens-Illinois, Inc.		104 400	2,8		2,8
Oxbow Equities Corp.		3 341 500	1,7		1,7
Oxus Gold Plc		5 630 000	7,0	2,0	9,0
PACCAR, Inc.		51 326	5,0		5,0

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
PCCW Limited		564 000	0,4			0,4
PMC-Sierra, Inc.		86 612	1,2			1,2
PMI Group, Inc., The		52 000	2,6			2,6
PNC Financial Services Group		77 957	5,4			5,4
POBT Symmetry Fund, Ltd	unités de fonds	71 016	16,2			16,2
POBT Strategy Fund, Ltd	unités de fonds	147 210	24,0			24,0
PPG Industries, Inc.		48 027	3,9			3,9
PPL Corp.		44 445	2,8			2,8
PRA International		1 668 248	49,5			49,5
PT Astra International		4 410 383	5,5			5,5
PT Bank Central Asia Tbk		1 333 000	0,5			0,5
PT Bank Mandiri		2 570 500	0,6			0,6
PT Bank Pan Indonesia Tbk		4 454 605	0,2			0,2
PT Gudang Garam Tbk		500 000	0,9			0,9
PT Hanjaya Mandala Sampoerna		494 000	0,4			0,4
PT Indosat (Persero) Tbk		1 772 500	1,3			1,3
PT Multimedia - Serviços de Telecomunicações e Multimedia, SGPS		14 366	0,4			0,4
PTT Exploration and Production Public Company Limited		257 400	2,3			2,3
PTT Public Company Limited		1 179 900	6,3			6,3
PT Telekomunikasi Indonesia		14 993 272	9,3			9,3
Pacer International, Inc.		27 950	0,7			0,7
Pacific Brands Limited		831 376	2,5			2,5
Pacific Gas & Electric Company		75 454	3,0			3,0
Pactiv Corporation		100 808	3,1			3,1
Pactual Internet Fund, Ltd	unités de fonds	559	-			-
Pakistan State Oil Co., Ltd		55 941	0,3			0,3
Pall Corporation		18 934	0,7			0,7
Paloma Fund Limited	unités de fonds	28 689	38,7			38,7
Pan American Silver Corporation		40 000	0,8			0,8
Pan Pacific Retail Properties, Inc.		2 898	0,2			0,2
PaperlinX Limited		502 165	2,2			2,2
Parametric Technology Corporation		41 093	0,3			0,3
Pargesa Holding, S.A.	classe B	1 000	4,2			4,2
Parker Hannifin Corp.		94 048	8,5			8,5
Parkway Holdings Limited		93 000	0,1			0,1
Participations indicielles - TSE 35	unités de fonds indexés	202 711 210	409,3			409,3



Pason Systems, Inc.		237 300	8,8		8,8
Patheon, Inc.		1 712 991	14,7		14,7
Patina Oil & Gas Corporation		64 100	2,9		2,9
Patrick Corporation Limited		802 790	5,0		5,0
Paychex, Inc.		84 332	3,4		3,4
Pearson Plc		129 811	1,9		1,9
Pegasus Fund Limited, The	unités de fonds	1 591 049	29,0		29,0
Peninsular & Orié		1 123 836	7,7		7,7
Penn West Petroleum, Ltd		414 300	32,8		32,8
Pentair, Inc.		20 648	1,1		1,1
Peoples Energy Corporation		12 146	0,6		0,6
Peoples Trust				38,2	38,2
PeopleSoft, Inc.		765	-		-
Pepsi Bottling Group, Inc., The		594 966	19,3		19,3
PepsiAmericas, Inc.		13 621	0,4		0,4
Pepsico, Inc.		1 409 054	88,1		88,1
Perilya Limited		2 000 000	1,5		1,5
PerkinElmer, Inc.		55 564	1,5		1,5
Pernod-Ricard, S.A.		66 346	12,2		12,2
Perpetual Trustees Australia Limited		28 197	1,7		1,7
Persimmon Plc		44 184	0,7		0,7
Petco Animal Supplies, Inc.		1 046	-		-
Petrobras Energia Participaciones, S.A.		35 024	0,5		0,5
Petro-Canada		4 159 045	254,4		254,4
Petrochina Company Limited		13 322 000	8,5		8,5
Petroleo Brasileiro, S.A. - Petrobras	classe A	100 000	4,3	4,3	
	privilégiées	313 680	13,8	13,8	18,1
Petroleum Geo-Services ASA		5 494	0,4		0,4
Petsmart, Inc.		73 800	3,1		3,1
Peugeot Citroen, PSA		158 639	12,1		12,1
Pfizer, Inc.		6 254 434	201,5		201,5
Phelps Dodge Corporation		133 648	15,8		15,8
Philippine Long Distance Telephone Company		57 892	1,7		1,7
Phonak Holding AG		12 983	0,5		0,5
Photon Dynamics, Inc.		10 000	0,3		0,3
Pilgrim's Pride Corporation		8 696	0,3		0,3
Pilkington Plc		166 520	0,4		0,4
Pinault-Printemps-Redoute, S.A.		127 550	15,3		15,3
Ping An Insurance (Group) Company of China Limited	classe H	2 084 000	4,3		4,3
Pinnacle West Capital Corporation		13 944	0,7		0,7
Pioneer Corporation		107 900	2,5		2,5
Pirelli & C., S.p.A.		558 443	0,9		0,9

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Pitney Bowes, Inc.		35 214	2,0			2,0
Placements PDFB, Inc.	débiteures échangeables			18,8		18,8
Placer Dome, Inc.		2 440 098	55,1		12,4	67,5
Planet Trust					115,3	115,3
Platinum Group Metals Limited		700 000	0,8		0,8	
	bons de souscription	150 000	-		-	0,8
Plato Learning, Inc.		195 000	1,7			1,7
Plug Power, Inc.		695 556	5,1			5,1
Plum Creek Timber Company, Inc.		27 992	1,3			1,3
Pogo Producing Company		27 668	1,6			1,6
Pohjola Group Plc	classe D	18 596	0,3			0,3
Polaris Industries, Inc.		2 400	0,2			0,2
Polski Koncern Naftowy Orlen, S.A.		235 000	3,6			3,6
Popular, Inc.		1 489	0,1			0,1
Porsche AG	privilegiées	2 403	1,8			1,8
Porto Seguro, S.A.		200 000	1,8			1,8
Portugal Telecom SGPS, S.A.		937 802	13,9			13,9
Posco		63 825	13,8			13,8
Post Properties, Inc.		141 200	5,9			5,9
Potash Corporation of Saskatchewan		1 701 213	169,7			169,7
Power Corporation du Canada		5 201 840	161,3			161,3
Power-One, Inc.		12 803	0,1			0,1
Praxair, Inc.		307 445	16,3			16,3
Precision Drilling Corporation		570 002	43,0		13,5	56,5
Premcor, Inc.		32 557	1,6			1,6
Premier Farnell Plc		1 020 245	4,0			4,0
Prescient NeuroPharma, Inc.		1 127 128	0,1			0,1
Preservation Capital Ltd	unités de fonds	311 381	20,4			20,4
President Chain Store Corp.		507 416	1,0			1,0
Pretoria Portland Cement Company Limited		65 900	4,0			4,0
Principal Financial Group, The		148 470	7,3			7,3
ProLogis		28 080	1,5			1,5
Procter & Gamble Company, The		1 493 661	98,6			98,6
Procyon BioPharma, Inc.		2 781 310	2,3		2,3	
	bons de souscription	1 350 000	0,3		0,3	2,6
Progress Energy, Inc.		53 722	2,9			2,9

Progressive Corporation, The		51 360	5,2		5,2
Promet Berhad		127 000	-		-
Prometic Life Sciences, Inc.		3 000 000	4,7		4,7
Promise Co., Ltd		61 800	5,3		5,3
Promotora de Informaciones, S.A. (Prisa)		23 374	0,6		0,6
Prosafe ASA		100 000	3,2		3,2
ProSiebenSat.1 Media AG	privilégiées	25 042	0,6		0,6
Proton Holdings Bhd		206 000	0,6		0,6
Provident Financial Plc		41 259	0,6		0,6
Providian Financial Corporation		236 093	4,7		4,7
Prudential Financial, Inc.		2 924 753	192,6		192,6
Prudential Plc		2 361 587	24,6		24,6
Prudential Mortgage Capital Funding, LLC	tranche de TACHC			2,7	2,7
Public Bank Berhad		246 832	0,5	0,5	
	classe E	323 984	0,8	0,8	1,3
Public Power Corporation		225 616	7,6		7,6
Public Service Enterprise Goup		61 997	3,8		3,8
Publicis		38 768	1,5		1,5
Publishing & Broadcasting Limited		96 387	1,6		1,6
Pulte Homes, Inc.		65 177	5,0		5,0
Puma AG		4 954	1,6		1,6
Punch Taverns Plc		40 440	0,6		0,6
QBE Insurance Group Limited		843 269	12,2		12,2
QLT, Inc.		1 056 955	20,3		20,3
QLogic Corporation		70 830	3,1		3,1
Q.P. Corporation		76 700	0,8		0,8
Qantas Airways Limited		726 589	2,5		2,5
Qiagen N.V.		40 276	0,5		0,5
Qingling Motors Company Limited	classe H	2 178 000	0,4		0,4
Qualcomm Incorporated		1 001 719	50,9		50,9
Quantum Corporation - DLT & Storage Systems		136 829	0,4		0,4
Quay Magnesium Limited		1 500 000	0,8		0,8
Quebecor World, Inc.		861 086	22,2	66,1	88,3
Quebecor, Inc.	classe A	310 565	7,9	7,9	
	classe B	3 606 611	93,4	93,4	101,3
Quest Diagnostics Incorporated		19 352	2,2		2,2
Quincaillerie Richelieu, Ltée		2 050 300	45,0		45,0
Quinto Technology, Inc.		500 000	0,3		0,3
Qwest Communications International, Inc.		2 870 448	15,3		15,3
RAM Capital Investments, Ltd	unités de fonds	21 878	59,1		59,1
RBC Capital Trust				86,7	86,7
RHI AG		5 682	0,2		0,2

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
RLI Corp.		87 900	4,4			4,4
RMC Group Plc		359 429	7,0			7,0
RONA, Inc.		2 919 100	119,1			119,1
RWE AG		275 454	18,2		18,2	
	privilégiées	11 903	0,7		0,7	18,9
Rabobank Nederland					234,6	234,6
RadioShack Corporation		209 341	8,2			8,2
Rakuten, Inc.		3 320	4,5			4,5
Ranbaxy Laboratories Limited	notes participatives	106 871	3,7			3,7
Randstad Holding N.V.		14 115	0,7			0,7
Rank Group Plc		96 748	0,6			0,6
Ratchaburi Electricity Generating Holding Public Company Limited		413 200	0,5			0,5
Rautaruukki Oyj		25 434	0,4			0,4
Raytheon Company		298 272	13,9			13,9
RealFund					24,9	24,9
Reckitt Benckiser Plc		199 801	7,2			7,2
Recordati, S.p.A.		160 000	4,6			4,6
Reebok International, Ltd		75 475	4,0			4,0
Reed Elsevier N.V.		1 041 798	17,0			17,0
Reed Elsevier Plc		1 902 587	21,0			21,0
Regal Entertainment Group	classe A	37 218	0,9			0,9
Regions Financial Corporation		97 602	4,2			4,2
Reinsurance Group Of America, Incorporated		3 450	0,2			0,2
Reliance Industries, Ltd	notes participatives	246 301	4,0			4,0
Renal Care Group, Inc.		90 400	3,9			3,9
Renault, S.A.		56 527	5,7			5,7
Rent-A-Center, Inc.		26 813	0,9			0,9
Rentokil Initial Plc		3 242 201	11,0			11,0
Repsol-YPF, S.A.		279 463	8,7			8,7
Research in Motion, Ltd		3 109 831	307,2			307,2
Resolution Funding Corporation					96,4	96,4
Resona Holdings, Inc.		3 207 000	7,8			7,8
Resorts World Berhad		529 971	1,7			1,7
Ressources Aur, Inc., Les		5 327 000	34,0			34,0
Reuters Group Plc		1 327 171	11,5			11,5
Rewards Network, Inc.		345 200	2,9			2,9

Rexam Plc		447 378	4,7		4,7
Reynolds American, Inc.		74 866	7,1		7,1
Ricoh Company, Ltd		472 000	10,9		10,9
Rieter Holding AG		1 358	0,5		0,5
Rinker Group Limited		472 274	4,7		4,7
Rinnai Corporation		25 600	0,8		0,8
Rio Narcea Gold Mines, Ltd		6 536 900	18,0	18,0	
	bons de souscription	301 500	0,1	0,1	18,1
Rio Tinto Limited		409 657	15,1		15,1
Rio Tinto Plc		669 411	23,6		23,6
Riocan Real Estate Investment Trust				7,1	7,1
Risc Group		3 400 718	-	-	-
Ritchie Capital, Énergie	unités de fonds	9 167	12,8		12,8
Riunione Adriatica di Sicurtà, S.p.A.		92 143	2,5		2,5
Robert Half International, Inc.		77 974	2,8		2,8
Roche Holdings AG		612 481	84,5		84,5
Rocket Trust				62,0	62,0
Rockwell Automation, Inc.		54 546	3,2		3,2
Rockwell Collins		140 696	6,6		6,6
Rodamco Europe N.V.		47 879	4,6		4,6
Rogers Communications sans fil, Inc.		137 100	7,5	7,3	14,8
Rogers Communications, Inc.	classe A	217 000	7,2	7,2	
	classe B	2 916 101	91,7	91,7	98,9
Rohm and Haas Company		44 732	2,4		2,4
Rohm Co., Ltd		75 410	9,4		9,4
Rolls-Royce Group Plc		416 079	2,4		2,4
Rostelecom		94 100	1,2		1,2
Rotech Healthcare, Inc.		80 200	2,7		2,7
Rothmans, Inc.		372 300	14,9		14,9
Rowan Companies, Inc.		43 708	1,4		1,4
Royal & Sun Alliance Insurance Group Plc		467 437	0,8		0,8
Royal Bank of Scotland Group Plc		3 142 205	126,6		126,6
Royal Dutch Petroleum Company, The		2 589 405	178,3		178,3
Royal Gold, Inc.		32 500	0,7		0,7
Rubicon Minerals Corporation	bons de souscription	250 000	-		-
Ryanair Holdings Plc		49 511	2,4		2,4
Ryder System, Inc.		69 835	4,0		4,0
Ryland Group, Inc., The		15 368	1,1		1,1
Ryohin Keikaku Co., Ltd		17 800	1,1		1,1
S.A. D'Ieteren N.V.		844	0,2		0,2
SABMiller Plc		129 466	2,6		2,6
S.A.C.I. Falabella		400 700	1,2		1,2

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
S.A.C. Global Diversified Fund, Ltd	unités de fonds	71 365	10,0			10,0
SAP AG		263 346	42,7			42,7
SAS AB		22 593	0,2			0,2
SBC Communications, Inc.		1 502 065	46,4			46,4
SCANA Corporation		4 623	0,2			0,2
SCMP Group Limited		150 000	0,1			0,1
SEI Investments Company		121 300	6,1			6,1
SEMAFO, Inc.	bons de souscription	250 000	0,1			0,1
SGS, S.A.		1 313	1,1			1,1
SK Corporation		24 260	1,6			1,6
SKF AB	classe B	28 542	1,5			1,5
SK Telecom Co., Ltd		233 494	10,3			10,3
SLM Corporation		276 331	17,7			17,7
SMC Corporation		38 022	5,2			5,2
SMRT Corporation Limited		97 000	0,1			0,1
SMTC Corporation		1 700 000	4,4		4,4	
	bons de souscription	4 250 000	-		-	4,4
SP Setia Berhard		1 200 000	1,6			1,6
SPT Telecom, A.S.		80 900	1,6			1,6
SR Telecom, Inc.		300 689	1,1			1,1
SSAB Svenskt Stal AB	classe B	8 050	0,2		0,2	
	classe A	18 196	0,5		0,5	0,7
SSL International Plc		30 650	0,2			0,2
ST Assembly Test Services Limited		157 000	0,1			0,1
STMicroelectronics N.V.		179 492	4,2			4,2
Sabre Holdings Corporation		185 600	4,9			4,9
Sacyr Vallehermoso, S.A.		32 492	0,6			0,6
Sadia, S.A.	privilégiées	403 000	1,1			1,1
Safeco Corporation		19 366	1,2			1,2
Safeway, Inc.		263 230	6,2			6,2
Saga Communications, Inc.	classe A	112 125	2,3			2,3
Sagamore Hill Fund Ltd	unités de fonds	20 000	23,8			23,8
Sage Group Plc, The		1 452 808	6,8			6,8
Sagem, S.A.		27 780	0,7			0,7
Saint-Gobain		94 837	6,8			6,8
Saizeriya Co., Ltd		20 300	0,4			0,4

Salomon Brothers Mortgage Securities VII	tranche de TACHC			14,4	14,4
Sampo Oyj	classe A	667 214	11,0		11,0
Samsung Electronics Co., Ltd		98 465	51,3	51,3	
	privilégiées	31 982	11,0	11,0	62,3
Samsung Fire & Marine Insurance		56 350	5,3		5,3
Samsung Heavy Industry Co., Ltd		301 720	2,3		2,3
San Miguel Corporation	classe B	210 738	0,3		0,3
Sanden Corporation		79 000	0,6		0,6
Sandvik AB		68 376	3,3		3,3
Sankaty High Yld II				18,0	18,0
Sanken Electric Co., Ltd		71 000	1,1		1,1
Sankyo Co., Ltd		297 700	9,2		9,2
Sanlam Limited		1 059 300	2,9		2,9
Sanmina-SCI Corp.		519 995	5,3		5,3
Sanofi-Aventis, S.A.		990 870	94,9		94,9
Sanofi-Synthelabo, S.A.		25 100	1,2		1,2
Sanpaolo IMI, S.p.A.		315 178	5,4		5,4
Santos Limited		94 629	0,8		0,8
Sanwa Shutter Corporation		121 000	0,8		0,8
Sanyo Electric Co., Ltd		1 055 000	4,4		4,4
Sappi Limited		596 300	10,4		10,4
Sapporo Holdings Limited		188 000	1,1		1,1
Saputo, Inc.		5 538 200	200,9		200,9
Sara Lee Corporation		173 835	5,0		5,0
Sark Fund Limited	unités de fonds	575 047	38,4		38,4
Sasol Limited		219 165	5,6		5,6
Satyam Computer Services Limited	notes participatives	91 629	1,2		1,2
Scania AB	classe B	28 995	1,4		1,4
Schering AG		168 275	15,1		15,1
Schering-Plough Corporation		875 520	21,9		21,9
Schibsted ASA		14 795	0,5		0,5
Schindler Holding AG	certificats	1 569	0,8		0,8
Schlumberger Limited		220 850	17,7		17,7
Schneider Electric, S.A.		213 710	17,8		17,8
Schooner Trust				43,7	43,7
Schroders Plc		20 111	0,4		0,4
Scientific-Atlanta, Inc.		167 058	6,6		6,6
Scottish & Newcastle Breweries Plc		575 319	5,8		5,8
Scottish and Southern Energy Plc		138 741	2,8		2,8
ScottishPower Plc		2 481 277	23,0		23,0
Seacoast Banking Corporation of Florida		50 000	1,3		1,3
Seagate Technology		206 900	4,3		4,3

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Seahawk Minerals, Ltd		47 500	-		-	
	bons de souscription spéciaux	2 307 692	-		-	-
Sealed Air Corporation		70 060	4,5			4,5
Sears Canada Receivables Trust					10,2	10,2
Sears Canada, Inc.		550 000	9,3		11,1	20,4
Sears, Roebuck and Co.		39 579	2,4			2,4
Seat Pagine Gialle, S.p.A.		1 238 415	0,7			0,7
Secom Co., Ltd		148 000	7,1			7,1
Securitas AB	classe B	90 259	1,9			1,9
Sega Sammy Holdings, Inc.		48 092	3,2			3,2
Seiko Epson Corporation		69 200	3,7			3,7
Seino Transportation Co., Ltd		98 000	1,1			1,1
Sekisui Chemical Co., Ltd		285 000	2,5			2,5
Sekisui House, Ltd		350 000	4,9			4,9
SembCorp Logistics Limited		49 000	0,1			0,1
Sembcorp Industries Limited		147 000	0,2			0,2
Sembcorp Marine Limited		81 000	0,1			0,1
Sempra Energy		174 703	7,7			7,7
Senomyx, Inc.		34 869	0,4			0,4
Sentry Select Capital Corporation	unités de fonds	7 231 144	86,1			86,1
Sepracor, Inc.		8 100	0,6			0,6
Serco Group Plc		70 356	0,4			0,4
Serono, S.A.	classe B	1 970	1,6			1,6
Seven-Eleven Japan Co., Ltd		261 016	9,9			9,9
Severn Trent		293 484	6,5			6,5
Shangri-La Asia, Ltd		172 000	0,3			0,3
Sharp Corporation		665 600	13,0			13,0
Shaw Communications, Inc.	classe B	335 384	7,4		2,4	9,8
ShawCor, Ltd	classe A	2 192 200	26,3			26,3
Shell Canada Limitée		140 000	11,2			11,2
Shell Transport & Trading Company Plc		9 914 200	101,8			101,8
Shermag, Inc.		1 545 800	12,8			12,8
Sherwin-Williams Company, The		111 183	6,0			6,0
Shihlin Electric & Engineering Corporation		1 347 000	1,1			1,1
Shimachu Co., Ltd		34 400	1,0			1,0
Shimamura Co., Ltd		12 900	1,1			1,1



Shimano, Inc.		46 700	1,6		1,6
Shimizu Corporation		361 000	2,2		2,2
Shin Corporation Public Company Limited		1 336 100	1,6		1,6
Shin-Etsu Chemical Co., Ltd		253 300	12,4		12,4
Shinsegae Department Store Company		9 950	3,3		3,3
Shinsei Bank, Ltd		383 000	3,1		3,1
Shionogi & Co., Ltd		209 700	3,5		3,5
Shire Pharmaceuticals Group Plc		913 788	11,5		11,5
Shiseido Company Limited		239 000	4,2		4,2
Shizuoka Bank, Ltd, The		406 000	4,6		4,6
Shoppers Drug Mart Corporation		1 030 000	38,4		38,4
Shopping.com, Ltd		50 000	1,7		1,7
Shore Gold, Inc.		647 300	2,2	2,2	
	bons de souscription	350 000	0,4	0,4	2,6
Showa Denko K.K.		685 000	2,1		2,1
Showa Shell Sekiyu K.K.		106 300	1,2		1,2
Shurgard Storage Centers, Inc.	classe A	223 500	11,8		11,8
SiRF Technology Holdings, Inc.		16 667	0,3		0,3
Siam Cement Public Company Limited		853 300	7,1		7,1
Siam Commercial Bank Public Company Limited		283 000	0,4		0,4
Siam Investment Fund	unités de fonds	15 900	0,1		0,1
Siam Makro Public Company Limited		151 000	0,2		0,2
Siebel Systems, Inc.		144 232	1,8		1,8
Siemens AG		652 527	66,3		66,3
Sierra Wireless, Inc.		276 707	5,9		5,9
Sigma-Aldrich Corporation		31 351	2,3		2,3
Signature 4, Ltd				6,2	6,2
Signet Group Plc		280 325	0,7		0,7
Siliconware Precision Industries Company		1 129 800	2,0		2,0
Simon Property Group, Inc.		69 762	5,4		5,4
Singapore Exchange Limited		1 117 000	1,5		1,5
Singapore International Airlines		662 314	5,5		5,5
Singapore Land Limited		21 000	0,1		0,1
Singapore Post Limited		215 000	0,1		0,1
Singapore Press Holdings, Ltd		1 643 983	5,6		5,6
Singapore Technologies Engineering Ltd		1 510 000	2,6		2,6
Singapore Telecommunications, Ltd		4 304 350	7,5		7,5
Sino Land Company Limited		174 000	0,2		0,2
Sinopec Shangai Petrochemical Company Limited	classe H	6 264 000	2,8		2,8
Siparex Croissance		83 649	3,4		3,4
Six Flags, Inc.	privilégiées	51 200	1,4		1,4
Skandia Forsakrings AB		762 046	4,6		4,6

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Skandinaviska Enskilda Banken AB (SEB)	classe A	143 951	3,3			3,3
Skanska AB	classe B	112 465	1,6			1,6
Sky City Entertainment Group Limited		67 366	0,3			0,3
Sky Network Television Limited		15 755	0,1			0,1
SkyePharma Plc		8 845 379	13,2			13,2
Skylark Co., Ltd		49 900	1,0			1,0
Sleeman Breweries, Ltd		97 600	1,4			1,4
Slough Estates Plc		317 772	4,0			4,0
SmarTone Telecommunications Holdings Limited		47 000	0,1			0,1
Smedvig ASA	classe A	10 914	0,2			0,2
Smith & Nephew Associates Plc		707 842	8,7			8,7
Smith International, Inc.		35 900	2,3			2,3
Smiths Industries Plc		778 545	14,7			14,7
Smurfit-Stone Container Corporation		203 543	4,6			4,6
Snam Rete Gas, S.p.A.		268 550	1,9			1,9
Snap-on Incorporated		13 427	0,6			0,6
Snow Brand Milk Products Co., Ltd		97 500	0,4			0,4
Sobeys, Inc.					15,6	15,6
Sociedad General de Aguas de Barcelona, S.A.	classe A	17 761	0,4			0,4
Société Asbestos Limitée		259 065	1,5			1,5
Société Aurifère Barrick		8 866 139	257,1			257,1
Societe BIC, S.A.		9 802	0,6			0,6
Société Canadian Tire Limitée, La	classe A	21 020	1,2		25,5	26,7
Société de finan. GE Capital du Canada					75,6	75,6
Société d'Exploration Aurifère Jilbey, Ltée		900 000	0,5			0,5
	bons de souscription	450 000	-			0,5
Société Expansion des Exportations					110,6	110,6
Société Financière Manuvie, La		8 892 043	492,7			492,7
Société Générale		221 375	26,8			26,8
Societe Television Francaise 1		36 169	1,4			1,4
Sodexo Alliance, S.A.		29 121	1,1			1,1
Softbank Corp.		161 000	9,4			9,4
Sogecable, S.A.		11 538	0,6			0,6
Sojitz Holdings Corporation		136 800	0,7			0,7
Solar Trust	tranche de TACHC				4,4	4,4
					34,1	34,1
						38,5

Soletron Corporation		746 744	4,8		4,8
Solvay, S.A.		19 368	2,6		2,6
Sompo Japan Assurance, Inc.		521 541	6,4		6,4
Sonae Investimentos-SGPS, S.A.		274 687	0,5		0,5
Sonic Corp.		23 350	0,9		0,9
Sonic Healthcare Limited		39 470	0,5		0,5
Sony Corporation		696 800	32,3		32,3
Sorin, S.p.A.		411 731	1,6		1,6
Source Interlink Companies, Inc.		50 000	0,8		0,8
South Africa Capital Growth	unités de fonds	70	-		-
Southcoast Financial Corporation		22 000	0,7		0,7
Southcorp Limited		102 380	0,4		0,4
Southern Company, The		305 044	12,3		12,3
Southern Peru Limited		11 000	0,6		0,6
SouthernEra Diamonds, Inc.	classe A	2 468 500	1,2	1,2	
	bons de souscription	75 000	-	-	1,2
Southwest Airlines Company		332 569	6,5		6,5
Souza Cruz, S.A.		52 300	0,8		0,8
Sovereign Bancorp, Inc.		75 409	2,0		2,0
Sphinx Strategy Fund Ltd	unités de fonds	182 178	226,7		226,7
Spinnaker Global Opportunity Fund Ltd	unités de fonds	71 417	26,4		26,4
Spinnaker Global Strategic Fund Ltd	unités de fonds	50 000	7,6		7,6
Spinnaker Global Emerging Markets Fund Ltd	unités de fonds	73 063	48,1		48,1
Spinnaker Global Emerging Markets	unités de fonds	25 409	16,4		16,4
Spring Point Contra Offshore Fund	unités de fonds	129 894	13,6		13,6
Spring Point Offshore Fund	unités de fonds	116 563	22,4		22,4
Sprint Corporation (FON Group)		1 114 746	33,2		33,2
St George Bank Limited		70 864	1,7		1,7
St. Jude Medical, Inc.		141 393	7,1		7,1
St. Paul Travelers Companies, Inc.		341 152	15,2		15,2
Stage Stores, Inc.		23 700	1,2		1,2
Stagecoach Group Plc		128 788	0,3		0,3
Standard Bank Group Limited		1 031 079	14,4		14,4
Stanley Electric Co., Ltd		106 200	2,2		2,2
Stanley Works, The		49 860	2,9		2,9
Stantec, Inc.		1 141 000	30,2		30,2
Staples, Inc.		251 775	10,2		10,2
Starbucks Corporation		94 273	7,0		7,0
Starwood Hotels & Resorts Worldwide, Inc.		186 550	13,1		13,1
State Street Corporation		143 109	8,4		8,4
Statoil ASA		167 070	3,1		3,1
Stericycle, Inc.		71 300	3,9		3,9

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Steven Madden, Ltd		18 200	0,4			0,4
Stockland		2 438 833	13,7		13,7	
	unités	65 999	0,4		0,4	14,1
Stora Enso Oyj		644 558	11,8			11,8
Storebrand ASA		72 168	0,8			0,8
Stornoway Diamond Corporation		600 000	1,1		1,1	
	bons de souscription	100 000	-		-	1,1
Strait Crossing Development, Inc.					10,1	10,1
Straumann AG		2 366	0,6			0,6
Stryker Corporation		90 486	5,2			5,2
Student Transportation of America ULC					10,0	10,0
Suedzucker AG		16 004	0,4			0,4
Suez, S.A.		245 337	7,8			7,8
Sui Northern Gas Pipelines Limited		198 649	0,2			0,2
Sulzer AG		1 111	0,5			0,5
Sumitomo Bakelite Company Limited		117 000	0,9			0,9
Sumitomo Chemical Co., Ltd		933 000	5,5			5,5
Sumitomo Corporation		637 000	6,6			6,6
Sumitomo Electric Industries, Ltd		481 000	6,3			6,3
Sumitomo Forestry Co., Ltd		2 000	-			-
Sumitomo Heavy Industries, Ltd		361 000	1,6			1,6
Sumitomo Metal Industries, Ltd		2 540 000	4,1			4,1
Sumitomo Metal Mining Co., Ltd		362 000	3,1			3,1
Sumitomo Mitsui Financial Group, Inc.		2 870	25,0			25,0
Sumitomo Osaka Cement Co., Ltd		256 000	0,8			0,8
Sumitomo Realty & Development Co., Ltd		569 000	8,9			8,9
Sumitomo Trust and Banking Co., Ltd, The		843 423	7,3			7,3
Sun Hung Kai Properties Limited		1 646 705	19,7			19,7
Sun Life Capital Trust					52,8	52,8
Sun Microsystems, Inc.		1 458 470	9,4			9,4
SunOpta, Inc.		400 000	3,4			3,4
Suncorp-Metway Limited		87 144	1,4			1,4
Sungard Data Systems, Inc.		237 079	8,0			8,0
Sunoco, Inc.		29 466	2,9			2,9
Sunrise Senior Living Real Estate Investment Trust		600 000	6,9			6,9
Sunstone Hotel Investors, Inc.		306 600	7,6			7,6

Suntrust Banks, Inc.		133 914	11,9		11,9
Supervalu, Inc.		437 039	18,1		18,1
Surgutneftegaz		88 760	4,0	4,0	
	privilégiées	15 000	1,0	1,0	5,0
Suruga Bank, Ltd, The		149 000	1,4		1,4
Suzano Bahia Sul e Celulose, S.A.	privilégiées A	260 000	1,6		1,6
Suzuken Co., Ltd		32 800	1,1		1,1
Svenska Cellulosa AB (SCA)	classe B	59 396	3,0		3,0
Svenska Handelsbanken AB	classe A	158 696	5,0		5,0
Swatch Group AG, The		18 824	0,7	0,7	
	classe B	10 213	1,8	1,8	2,5
Swedish Match AB		565 107	7,8		7,8
Swire Pacific Limited	classe A	925 500	9,3		9,3
Swiss Life Holding		30 640	5,3		5,3
Swiss RE		172 795	14,8		14,8
Swisscom AG		8 082	3,8		3,8
Sydney Airport Finance				919,4	919,4
Symantec Corporation		239 797	7,4		7,4
Symbol Technologies, Inc.		40 844	0,8		0,8
Syngenta AG		115 625	14,7		14,7
Synnex Technology International Corporation		1 845 600	3,3		3,3
Synopsys, Inc.		54 220	1,3		1,3
Synovus Financial Corp.		84 643	2,9		2,9
Synthes, Inc.		30 050	4,0		4,0
Sysco Corp.		319 241	14,6		14,6
TABCORP Holdings Limited		307 287	5,0		5,0
TDC A/S		56 155	2,8		2,8
T&D Holdings, Inc.		127 650	7,3		7,3
TDK Corp.		84 470	7,5		7,5
TD North America, L.P.				35,9	35,9
TECO Energy, Inc.		30 488	0,6		0,6
TELUS Corporation		2 324 762	79,2	5,3	84,5
THK Co., Ltd		67 300	1,6		1,6
TI Automotive Limited	classe A	409 200	-		-
TIBCO Software, Inc.		4 353	0,1		0,1
TIS, Inc.		25 600	1,3		1,3
TJX Companies, Inc., The		298 578	9,0		9,0
TLC Vision Corporation		693 879	8,7		8,7
T-Oline International AG		300 000	4,8		4,8
TPG N.V.		558 898	18,2		18,2
TRW Automotive Holdings Corp.		22 400	0,6		0,6
T. Rowe Price Group, Inc.		31 567	2,4		2,4

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
TUI AG		38 129	1,1			1,1
TXU Corp.		240 308	18,6			18,6
Tahera Diamond Corporation		2 000 000	0,8			0,8
Taiheiyo Cement Corporation		570 000	1,7			1,7
Taisei Corporation		544 500	2,5			2,5
Taishin Financial Holdings Co., Ltd		3 612 003	4,1			4,1
Taisho Pharmaceutical Co., Ltd		121 000	3,2			3,2
Taiwan Cellular Corp.		2 847 000	3,8			3,8
Taiwan Semiconductor Manufacturing Company, Ltd		8 982 247	19,1			19,1
Taiyo Nippon Sanso Corporation		186 000	1,3			1,3
Taiyo Yuden Co., Ltd		77 000	1,1			1,1
Takara Holdings, Inc.		115 000	0,9			0,9
Takashimaya Company Limited		185 000	2,1			2,1
Takeda Pharmaceutical Company Limited		664 800	40,1			40,1
Takefuji Corporation		46 710	3,8			3,8
Takuma Co., Ltd		47 000	0,4			0,4
Talisman Energy, Inc.		5 973 662	193,2		26,2	219,4
Tandberg ASA		40 985	0,6			0,6
Tanjong Public Limited Company		410 700	1,8			1,8
Target Corporation		833 079	51,8			51,8
Targeted Genetics Corporation		401 667	0,8			0,8
Taseko Mines Limited	bons de souscription	300 000	-			-
Tata Consultancy Services Limited	notes participatives	54 247	2,0			2,0
Tata Motors Limited		31 200	0,4			0,4
Tate & Lyle Plc		595 455	6,5			6,5
Taylor Woodrow Plc		94 511	0,6			0,6
Tech Data Corporation		72 600	4,0			4,0
Technical Olympic, S.A.		24 264	0,2			0,2
Technip, S.A.		5 878	1,3			1,3
Technology Select Sector SPDR Fund	unités de fonds indexés	148 000	3,7			3,7
Techtronic Industries Company Limited		852 500	2,2			2,2
Teck Cominco Limited	classe A	773 800	28,7		28,7	
	classe B	769 955	28,4		28,4	57,1
Tecsys, Inc.		344 406	0,5			0,5
Teijin Limited		556 000	2,9			2,9
Teikoku Oil Co., Ltd		140 000	0,9			0,9

Teknion Corporation		2 299 460	13,1		13,1
Tektronix, Inc.		85 543	3,1		3,1
Tele2 AB	classe B	30 226	1,4		1,4
Télébec, Ltée				23,8	23,8
Telecom Argentina, S.A.		39 700	0,5		0,5
Telecom Corporation of New Zealand, Ltd		1 776 006	9,5		9,5
Telecom Italia Media, S.p.A.		444 691	0,2		0,2
Telecom Italia Mobile, S.p.A.		3 116 605	27,9		27,9
Telecom Italia, S.p.A.		10 542 142	49,2		49,2
Telefonaktiebolaget LM Ericsson	classe B	4 719 264	18,0		18,0
Telefonica Publicidad e Informacion, S.A. (TPI)		50 575	0,6		0,6
Telefónica, S.A.		2 914 449	65,8		65,8
Telefonos de Mexico, S.A.	série L	1 175 499	2,7		2,7
Telekom Austria AG		144 974	3,3		3,3
Telekom Malaysia Berhad		377 000	1,4		1,4
Telekomunikacja Polska, S.A.		681 400	5,4		5,4
Telemig Celular Participacoes, S.A.	privilégiées	117 000 000	0,2		0,2
Telenor ASA		2 545 790	27,7		27,7
Télesat Canada				16,8	16,8
Telesp Celular Participacoes, S.A.		80 523 328	0,2	0,2	
	privilégiées	229 700 000	0,8	0,8	1,0
Téléystème Mobile International, Inc.		10 715 651	144,1		144,1
Television Broadcasts, Ltd		412 237	2,3		2,3
TeliaSonera AB		570 768	4,1		4,1
Telkom South Africa Limited		316 405	6,6		6,6
Tellabs, Inc.		394 885	4,1		4,1
Telstra Corporation Limited		1 570 677	7,2		7,2
Tembec, Inc.		1 265 931	9,1		9,1
Temple Inland, Inc.		51 250	4,2		4,2
Tenaga Nasional Berhad		214 000	0,7		0,7
Tenaris, S.A.		55 035	3,2		3,2
Tenet Healthcare Corp.		71 175	0,9		0,9
Tenon Limited		9 023	-	-	-
	privilégiées	15 038	-	-	-
Tempo Fund Limited	unités de fonds	37 002	47,9		47,9
Teradyne, Inc.		128 441	2,6		2,6
Terasen Gas, Inc.				21,0	21,0
Terasen, Inc.		185 176	5,1		5,1
Terna, S.p.A.		305 208	1,0		1,0
Terumo Corporation		118 900	3,8		3,8
Tesco Plc		8 878 996	65,7		65,7
Tesma International, Inc.	classe A	539 400	23,5		23,5

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Teva Pharmaceutical Industries, Ltd		348 472	12,5			12,5
Texas Instruments Incorporated		1 335 872	39,4			39,4
Textron, Inc.		93 498	8,3			8,3
Texwinca Holdings Limited		96 000	0,1			0,1
Thai Airways International Public Company Limited		550 000	0,8			0,8
Thales, S.A.		23 605	1,4			1,4
The Yankee Candle Company, Inc.		85 600	3,4			3,4
Thermo Electron Corporation		34 623	1,3			1,3
Thomson		72 798	2,3			2,3
Thomson Corporation, The		3 955 862	167,2		31,7	198,9
ThyssenKrupp AG		94 216	2,5			2,5
Tietoenator Oyj		25 297	1,0			1,0
Tiffany & Co.		22 217	0,9			0,9
Timberland Company, The	classe A	47 592	3,6			3,6
Time Warner, Inc.		3 967 897	92,4			92,4
Tiscali, S.p.A.		57 061	0,3			0,3
Titan Cement Company, S.A.		17 480	0,6			0,6
Tobu Railway Co., Ltd		545 000	2,5			2,5
Toda Corporation		136 000	0,8			0,8
Toho Co., Ltd		93 200	1,8			1,8
Tohoku Electric Power Co., Inc.		301 300	6,5			6,5
Tokyo Broadcasting System, Inc.		25 300	0,5			0,5
Tokyo Electric Power Co., Inc., The		810 500	23,8			23,8
Tokyo Electron, Ltd		120 992	8,9			8,9
Tokyo Gas Co., Ltd		1 782 100	8,8			8,8
Tokyo Style Co., Ltd		51 000	0,7			0,7
Tokyu Corporation		686 000	4,4			4,4
Tokyu Land Corporation		227 000	1,1			1,1
Toll Holdings Limited		38 985	0,5			0,5
Tomkins Plc		165 503	1,0			1,0
Tomra Systems ASA		54 476	0,4			0,4
TonenGeneral Sekiyu K.K.		209 000	2,3			2,3
Topdanmark A/S		150 086	14,2			14,2
Toppan Printing Co., Ltd		395 000	5,3			5,3
Toray Industries, Inc.		840 300	4,7			4,7
Torchmark Corporation		98 107	6,7			6,7



Toronto Hydro Corporation				7,6	7,6
Torstar Corporation	classe B	566 500	12,5		12,5
Toshiba Group Companies, The		2 042 200	10,5		10,5
Tosoh Corporation		318 000	1,7		1,7
Total System Services, Inc.		43 588	1,3		1,3
Total, S.A.		499 188	126,5		126,5
Toto, Ltd		209 438	2,4		2,4
TouchTunes Music Corporation	privilégiiées	43 124 663	23,5		23,5
Tower Limited		46 705	0,1		0,1
Toyo Seikan Kaisha, Ltd		99 300	2,2		2,2
Toyo Suisan Kaisha, Ltd		58 000	1,0		1,0
Toyobo Co., Ltd		394 000	1,1		1,1
Toyoda Gosei Co., Ltd		41 300	1,0		1,0
Toyota Industries Corporation		137 800	4,1		4,1
Toyota Motor Corporation		2 035 500	99,2		99,2
Toyota Motor Credit Corp.				19,4	19,4
Toyota Motor Finance BV				32,6	32,6
Toys R Us, Inc.		32 837	0,8		0,8
Transalta Utilities Corporation				30,8	30,8
Transat A.T., Inc.		761 383	16,1	13,4	29,5
TransCanada Corporation		1 922 695	57,3	53,4	110,7
TransCanada PipeLines Limited				43,2	43,2
Transcontinental, Inc.	classe B	417 334	9,6		9,6
	classe A	4 011 500	93,5		93,5
Transneft	privilégiiées	1 300	1,4		1,4
Transocean, Inc.		110 101	5,6		5,6
Trans-Québec Maritimes Pipelines				11,3	11,3
Transurban Group		376 169	2,4		2,4
Traxis Fund Offshore II L.P.	unités de fonds	28 948	35,1		35,1
Trelleborg AB	classe B	23 755	0,5		0,5
Tremblant Partners Ltd	unités de fonds	132 546	20,6		20,6
Trend Micro Incorporated		65 800	4,3		4,3
Triad Hospitals, Inc.		12 500	0,6		0,6
Tribune Company		71 112	3,6		3,6
Trilon Financial Corporation				14,4	14,4
Trinity Industries, Inc.		25 000	1,0		1,0
Trinity Mirror Plc		47 613	0,7		0,7
Trizec Hahn Corporation	débetures échangeables			318,1	318,1
Trizec Properties, Inc.		201 500	4,6		4,6
Tsakos Energy Navigation, Ltd		25 000	1,1		1,1
Tundra Semiconductor Corporation		213 148	3,1		3,1
Turk Sise ve Cam Fabrikalari, A.S.		546 451 568	1,8		1,8

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Turkcell Iletisim Hizmetleri, A.S.		127 626 000	1,1			1,1
Turkish Garanti Bankasi		655 338 069	2,5			2,5
Turkiye IS Bankasi		517 189 000	3,4			3,4
Tyco International, Ltd		2 170 289	92,9			92,9
Tyson Foods, Inc.	classe A	171 966	3,8			3,8
UBS - Dynamic Alpha Strategy	unités de fonds	12 613 359	126,0			126,0
UBS AG		1 007 577	101,2			101,2
UCB, S.A.		26 724	1,6			1,6
UFJ Holdings, Inc.		2 696	19,6			19,6
UPM - Kymmene Oyj		159 800	4,3			4,3
U.S. Bancorp		862 100	32,4			32,4
USS Co., Ltd		16 370	1,6			1,6
UST, Inc.		186 843	10,8			10,8
UTS Energy Corporation		14 615 500	13,9		13,9	
	bons de souscription	1 500 000	0,5		0,5	14,4
Ube Industries, Ltd		563 000	1,1			1,1
Ukraine Fund	unités de fonds	77 700	-			-
Ultima Investments Ltd	unités de fonds	59	-			-
Ultra Petroleum Corporation		25 000	1,4			1,4
Ultratech Cement, Ltd		4 082	0,1			0,1
Umicore		23 371	0,8			0,8
Unaxis Holding AG		3 453	0,4			0,4
Uni-Charm Corporation		29 200	1,7			1,7
UniCredito Italiano, S.p.A.		3 167 218	21,8			21,8
Uni-Sélect, Inc.		2 569 900	73,0			73,0
Uniao de Bancos Brasileiros, S.A.		32 689	1,2			1,2
Unibail		21 487	4,1			4,1
Uniden Corporation		43 000	1,0			1,0
Unilever N.V.	certificats CVA	174 450	14,0			14,0
Unilever Plc		3 086 477	36,3			36,3
Union Fenosa, S.A.		65 094	2,1			2,1
Union Pacific Corp.		65 233	5,3			5,3
UnionBanCal Corporation		79 900	6,2			6,2
Unisys Corporation		51 128	0,6			0,6
Unite Group Plc		1 600 000	11,1			11,1
Unité SS Émergent	unités de fonds	5 213 225	96,7			96,7

United Business Media Plc		54 330	0,6		0,6
United Defense Industries, Inc.		51 780	2,9		2,9
United Microelectronics Corporation		8 682 880	7,6		7,6
United Overseas Bank Limited		829 990	8,4		8,4
United Overseas Land Limited		64 000	0,1		0,1
United Parcel Service, Inc.	classe B	515 710	52,8		52,8
United States Steel Corporation		215 360	13,2		13,2
United Technologies Corporation		498 107	61,7		61,7
United Utilities		314 571	4,5	4,5	
	classe A	1 280 676	13,2	13,2	17,7
UnitedHealth Group Incorporated		697 603	73,6		73,6
Universal Health Services, Inc.	classe B	53 500	2,9		2,9
Univision Communications, Inc.	classe A	83 951	2,9		2,9
Unocal Corporation		88 686	4,6		4,6
UnumProvident Corporation		45 259	1,0		1,0
Uny Co., Ltd		113 000	1,6		1,6
Uponor Oyj		18 184	0,4		0,4
Uralsvyazinform		30 476	0,3	0,3	
	privilégiées	69 681 400	2,0	2,0	2,3
Urbi, Desarrollos Urbanos, S.A.		500 000	2,6		2,6
Ursus International Limited	unités de fonds	3 429	10,2		10,2
Ushio, Inc.		79 000	1,8		1,8
Usinas Siderurgicas de Minas Gerais, S.A.	privilégiées A	411 000	10,0		10,0
VA Technologie AG		3 507	0,3		0,3
VERITAS Software Corporation		95 456	3,3		3,3
VF Corporation		51 360	3,4		3,4
VNU N.V.		73 343	2,6		2,6
Wachovia Bank Commercial Mortgage Trust	tranche de TACHC			43,4	43,4
Vail Resorts, Inc.		60 000	1,6		1,6
Valeo, S.A.		22 561	1,1		1,1
Valero Energy Corporation		384 899	20,9		20,9
Valora Holding AG		1 090	0,3		0,3
Valspar Corporation, The		17 673	1,1		1,1
Van Houtte, Inc.		1 801 100	37,0		37,0
Varco International, Inc.		26 080	0,9		0,9
Varian Medical Systems, Inc.		7 880	0,4		0,4
Vasogen, Inc.		351 731	2,2		2,2
Vastned Offices/Industrial N.V.		201 400	7,5		7,5
Vedior N.V.		701 526	13,7		13,7
Vega Global Fund Limited	unités de fonds	1 553	36,4		36,4
Ventas, Inc.		53 000	1,7		1,7
Ventus Fund Limited	unités de fonds	13 821	20,1		20,1

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Venture Corporation Limited		297 247	3,5			3,5
Veolia Environnement		285 540	12,4			12,4
Verisign, Inc.		108 414	4,4			4,4
Verizon Communications		1 760 718	85,5			85,5
Verkhnyaya Salda Metallurgical Production Association		9 500	1,2			1,2
Vestas Wind Systems A/S		108 495	1,6			1,6
Vêtements de Sport Gildan, Inc., Les					9,0	9,0
	classe A	1 259 581	51,4		51,4	60,4
Viacom, Inc.	classe B	1 007 496	43,9			43,9
Viceroy Exploration, Ltd		227 273	0,6		0,6	
	bons de souscription	113 636	-		-	0,6
Victhom Bionique Humaine, Inc.		1 000	-		-	-
	bons de souscription	250 000	-		-	-
Viking Global Equities III Ltd	unités de fonds	3 516	13,7			13,7
Vinci, S.A.		22 297	3,6			3,6
Vincor International, Inc.		492 000	17,3			17,3
Viohalco, Hellenic Copper and Aluminum Industry, S.A.		33 485	0,4			0,4
Vishay Intertechnology, Inc.		121 625	2,2			2,2
Visteon Corporation		19 785	0,2			0,2
Vivendi Universal, S.A.		1 381 512	52,9			52,9
Vodafone Group Plc		63 964 905	210,6			210,6
Voestalpine AG		7 856	0,7			0,7
Volkswagen AG		68 429	3,7		3,7	
	privilégiées	32 120	1,3		1,3	5,0
Volvo AB	classe A	29 613	1,4		1,4	
	classe B	69 340	3,3		3,3	4,7
Vulcan Materials Company		15 612	1,0			1,0
WGI Heavy Minerals Incorporated		1 300 000	6,5			6,5
WMC Resources Limited		1 023 591	6,9			6,9
W.P. Carey & Co., LLC		197 000	8,3			8,3
WPP Group Plc		362 242	10,4			10,4
W.R. Berkley Corporation		21 634	1,2			1,2
W.W. Grainger, Inc.		23 379	1,9			1,9
Wachovia Corporation		1 908 943	120,3		120,3	
	privilégiées	7 600	-		-	120,3
Wacoal Corp.		66 000	1,0			1,0
Waddell & Reed Financial, Inc.	classe A	147 200	4,2			4,2

Wal-Mart de Mexico, S.A. de C.V.	série V	1 129 256	4,6		4,6
Wal-Mart Stores, Inc.		2 803 140	177,4		177,4
Walgreen Co.		689 370	31,7		31,7
Wallbridge Mining Company Limited		1 000 000	0,4	0,4	
	bons de souscription	500 000	0,1	0,1	0,5
Walsin Lihwa Corp.		1 083 000	0,7		0,7
Warehouse Group Limited, The		22 240	0,1		0,1
Warehouses De Pauw SCA		49 500	2,8		2,8
Wartsila Corporation	classe B	17 894	0,5		0,5
Washington Mutual, Inc.		584 140	29,6		29,6
Waste Management, Inc.		457 760	16,4		16,4
Waste Management NZ Limited		16 065	0,1		0,1
Waterford Wedgwood Plc	droits de souscription	403 554	-	-	-
	unités	242 133	-	-	-
Waters Corporation		149 751	8,4		8,4
Watson Pharmaceuticals, Inc.		150 412	5,9		5,9
Weatherford International, Ltd		25 000	1,5		1,5
Weg, S.A.	privilégiées	600 000	1,9		1,9
Wellchoice, Inc.		17 300	1,1		1,1
Wellpoint Health Networks, Inc.		110 769	15,3		15,3
Wells Fargo Company		2 047 115	152,4		152,4
Wells Fargo Financial Canada Corp.				63,5	63,5
Wendy's International, Inc.		44 704	2,1		2,1
Wereldhave N.V.		6 343	0,8		0,8
Wesfarmers Limited		60 887	2,3		2,3
West Corporation		89 200	3,5		3,5
West Energy, Ltd		1 567	-		-
West Fraser Timber Co., Ltd	reçus de souscription	125 000	6,0	21,3	27,3
West Japan Railway Company		1 198	5,8		5,8
Westcoast Energy, Inc.				31,3	31,3
Western Gas Resources, Inc.		74 400	2,6		2,6
Western Oil Sands, Inc.	classe A	205 200	8,6		8,6
Western Silver Corporation		1 008 800	11,0		11,0
Westfield Group		2 314 792	35,7		35,7
Westpac Banking Corporation		1 518 682	27,8		27,8
Weyerhaeuser Company Limited		177 248	14,3		14,3
Wharf (Holdings) Limited, The		1 404 127	5,9		5,9
Wheaton River Minerals, Ltd	bons de souscription séries A	298 300	0,5	0,5	
	bons de souscription séries B	3 708 500	6,4	6,4	
		1 148 500	4,5	4,5	
	bons de souscription	190 000	0,3	0,3	11,7
Whirlpool Corporation		67 518	5,6		5,6
Whitbread Plc		48 129	0,9		0,9

INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS OUVERTES (suite)  
 au 31 décembre 2004  
 (juste valeur - en millions de dollars)

SOCIÉTÉS	Désignation	Actions		Valeurs Obligations convertibles	Somme partielle	Total
		Nombre	Montant			
Wienerberger AG		19 241	1,1			1,1
Wihlborgs Fastigheter AB		25 184	0,6			0,6
William Demant Holdings A/S		8 242	0,5			0,5
William Hill plc		65 584	0,9			0,9
William Morrison Supermarkets Plc		337 439	1,6			1,6
Williams Companies, Inc., The		248 366	4,8			4,8
Williams-Sonoma, Inc.		31 000	1,3			1,3
Windsor Trust 2003-A					27,8	27,8
Wing Tai Holdings Limited		69 000	0,1			0,1
Winpak, Ltd		56 700	5,8			5,8
Wipro Limited		23 932	0,7			0,7
Wisconsin Energy Corp.		64 600	2,6			2,6
Wm-Data AB	classe B	95 282	0,2			0,2
Wm. Wrigley Jr. Company		79 808	6,6			6,6
Wolfden Resources, Inc.		1 602 300	7,5			7,5
Wolseley Plc		2 086 531	46,7			46,7
Wolters Kluwer N.V.		336 310	8,1			8,1
Wolverhampton & Dudley Breweries Plc		310 545	7,8			7,8
Woodside Petroleum Limited		261 298	4,9			4,9
Woolworths Holdings Limited		646 400	1,6			1,6
Woolworths Limited		811 184	11,4			11,4
World Co., Ltd		25 700	1,1			1,1
World Wrestling Entertainment, Inc.		242 800	3,5			3,5
Worthington Industries, Inc.		61 900	1,5			1,5
Wus Printed Circuit Co., Ltd		482 194	0,3			0,3
Wyeth		764 925	39,0			39,0
XL Capital, Ltd	classe A	32 194	3,0			3,0
XM Satellite Radio Holdings, Inc.	classe A	52 000	2,3			2,3
XTO Energy, Inc.		56 416	2,4			2,4
Xcel Energy, Inc.		61 049	1,3			1,3
Xerox Corporation		421 506	8,6			8,6
Xilinx, Inc.		157 685	5,6			5,6
Xstrata Plc		400 000	8,6			8,6
YUM! Brands, Inc.		44 728	2,5			2,5
Yageo Corporation		2 428 000	1,0			1,0
Yahoo Japan Corporation		1 329	7,6			7,6

Yahoo!, Inc.	622 524	28,1		28,1
Yakult Honsha Co., Ltd	80 000	1,7		1,7
Yamada Denki Co., Ltd	52 800	2,7		2,7
Yamaha Corporation	116 400	2,1		2,1
Yamaha Motor Co., Ltd	117 600	2,1		2,1
Yamana Gold, Inc.	1 196 820	4,3	4,3	
	bons de souscription	778 800	1,8	1,8
Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd	216 400	10,1		10,1
Yamato Transport Co., Ltd	280 400	5,0		5,0
Yamazaki Baking Co., Ltd	86 000	1,0		1,0
Yang Ming Marine Transport	703 309	0,8		0,8
Yanzhou Coal Mining Company Limited	822 000	1,4		1,4
Yara International ASA	63 373	1,0		1,0
Yazicilar Holding, A.S.	75 000 000	2,1		2,1
Yell Group Plc	112 909	1,1		1,1
Yellow Roadway Corporation	45 800	3,1		3,1
Yokogawa Electric Corporation	151 900	2,4		2,4
Yuanta Core Pacific Securities, Co.	2 281 332	2,1		2,1
Yue Yuen Industrial Holdings Limited	78 000	0,3		0,3
Yuhan Corporation	14 849	1,5		1,5
ZENON Environmental, Inc.	695 574	16,3	16,3	
	classe A	578 500	12,6	12,6
Zais Investment Grade, Ltd			11,5	11,5
Zarlink Semiconductor, Inc.	3 618 608	11,1		11,1
Zeltia, S.A.	45 947	0,4		0,4
Zeon Corporation	110 000	1,1		1,1
Zimmer Holdings, Inc.	58 256	5,6		5,6
Zions Bancorporation	27 968	2,3		2,3
Zodiac, S.A.	82 852	4,6		4,6
Zurich Financial Services AG	109 029	21,8		21,8

Variation entre les investissements présentés dans la liste annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse: 12 dossiers d'investissements de sociétés à capital ouvert.

Ce tableau comprend les principaux investissements en actions et en obligations d'entreprises tel qu'ils sont présentés à l'actif des états financiers cumulés. Le contenu de ce tableau est assujéti aux normes de déclaration applicables à la liste annuelle de tels investissements.

La liste annuelle ne doit comporter aucune information susceptible de nuire aux opérations de la Caisse, à ses intérêts économiques ou à sa compétitivité; ou de révéler un projet de transaction, une transaction ou une série de transactions en cours; ou de causer un préjudice à une entreprise. En conséquence, il peut occasionnellement exister des variations entre les investissements présentés dans la liste annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse au 31 décembre. Toutefois, lorsqu'il est possible de le faire sans contrevenir aux normes qui précèdent, la liste annuelle doit faire état du montant total de ces variations.

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

Valeur des investissements:

A = de 0 à 5M\$      C = de 10 à 30M\$      E = de 50 à 75M\$      G = de 100 à 150M\$  
 B = de 5 à 10M\$      D = de 30 à 50M\$      F = de 75 à 100M\$      H = de 150M\$ et plus

<b>SOCIÉTÉS</b>	<b>Désignation</b>	<b>Parts</b>	<b>Actions</b>	<b>Valeurs convertibles</b>	<b>Obligations</b>	<b>Valeur des investissements</b>
<b>Groupe immobilier</b>						
	2626-7633 Québec Inc.		X			A
	2631-8030 Québec Inc.		X			A
	2631-9202 Québec Inc.		X			A
	2632-1612 Québec Inc.		X			A
	2862-8923 Québec Inc.		X			A
	3819051 Canada inc.		X			B
	Alizé, Gestion Technique inc.		X			A
	Asian Property Partners Ltd	X				F
	Athos Real Estate Fund L.P.	X				D
	Atlantica Residential SA		X			A
	Bentall Capital L.P.	X				D
	Bentall Management L.P.	X				C
	BlackStone Real Estate Partners II L.P.	X				A
	BlackStone Real Estate Partners III L.P.	X				D
	Brazilian Capital Companhia de Gestao de Invetimentos Imobiliarios		X			A
	Brazilian Mortgages Companhia Hipotecaria		X			A
	Brazilian Securities Companhia de Securitização		X			A
	Carlyle Realty Partners II L.P.	X				C
	Central European Retail Property Fund	X				A
	Cherokee Investment Partners II, L.P.	X				C
	Chiswick Park Unit Trust	X				F
	Colyzeo Investors L.P.	X				A
	CW Financial Services LLC		X			E
	Fonds de Résidences Maestro II, SEC	X				C
	Fonds de Résidences Maestro III, SEC	X				A
	Fonds de Résidences Maestro, SEC	X				C
	Gresham Property Partners Fund L.P.	X				F
	Hercules Unit Trust	X				C
	Kingstreet Real Estate Growth LP No.1	X				D
	LLFC Enhanced Yield Debt Fund I, L.P.	X				C
	LSF IV B KOREA II, L.P.	X				H
	Lazard & Frères L.P.	X				D
	Lone Star Fund II (Bermudes) L.P.	X				E
	Lone Star Fund III (Bermudes) L.P.	X				H
	Lone Star Fund IV (Bermudes) L.P.	X				H



Lone Star Opportunity Fund L.P.		X							A
MCAP Commercial Limited Partnership							X		E
MCAP Services Corporation							X		C
One Park Realty Corp.							X		A
PVP, LLC							X		A
Penreal Property Trust II						X			A
Penretail I L.P.						X			A
Penretail II L.P.						X			B
Pillar Caisse Management Limited								X	A
Praedium Performance Group						X			D
Prime Groupe Realty, L.P.								X	C
SITQ Jardins SAS								X	C
SITQ Les Tours S.A.								X	H
SITQ Ontario inc.								X	A
Schroder Asian Property Fund						X			C
Société en commandite TMS						X			A
The Praedium Group LLC								X	C
Westlake Tower Associates Joint Venture						X			A
Wilmorite Properties Inc.								X	H

#### Groupe Placements privés<sup>1</sup>

162894 Canada inc.								X											A	
2752506 Canada inc.																		X		B
3856208 Canada inc.																				A
9082-9292 Québec inc. <sup>2</sup>																		X		A
9111-1369 Québec Inc.																			X	E
@rgentum, Corp. gestion et recherche																			X	A
AEgera Thérapeutique inc.																				A
ARC Energy Venture Fund 3 Canadian L.P.																			X	C
ARC Energy Ventures Fund IV, L.P.																			X	A
ATI Medical, Inc.																				A
																				A
AXA Private Equity Fund																			X	A
AXA Private Equity Fund II																			X	D
AXA Secondary Fund II L.P.																			X	C
AXA Secondary Fund III-1, L.P.																			X	B
AXA Secondary Fund L.P.																			X	C
AXA VENTURE Fund IV																			X	A
Accel IV L.P.																			X	A
Accès Capital Atlantique Maroc, L.P.																			X	A
Accès Capital Québec, S.E.C.																			X	A
Accovia Inc.																				A
																				A
Acon C/R CDP,L.P.																				D
Acurian Inc.																				A
																				A
Addenda.math inc.																			X	A

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Administration LVER inc.			X		X	A
Advent Private Equity Fund II, L.P.		X				B
Aeris Communications Inc. <sup>2</sup>	bons de souscription		X			A
	privilégiées D, E		X			C
			X			A
AgoraeGlobal	privilégiées A-1		X			A
Air2Web Inc.	bons de souscription		X			A
	privilégiées B, C, D		X			B
Alter Moneta Limitée			X			A
Altra Holdings Inc.	privilégiées		X		X	C
Ammasso, Inc.	privilégiées A-1		X			A
Anderson Energy Ltd.	classe B		X			B
Angiogène inc.	privilégiées A		X			A
	bons de souscription		X			A
			X			A
ArcLight Energy Partners Fund I, L.P.		X				D
ArcLight Energy Partners Fund II, L.P.		X				C
Arc Second Inc. <sup>2</sup>			X			A
Ares Leveraged Investment Fund II, L.P.		X				C
Ares Leveraged Investment Fund, L.P.		X				A
Ascent Medical Technology Fund, L.P.		X				A
Asia Equity Infrastructure Fund, L.P.		X				C
Asia Pacific Growth Fund II, L.P.		X				A
Asia Pacific Growth Fund III, L.P.		X				D
Atlas Venture Fund III, L.P.		X				B
Atlas Venture Fund IV, L.P.		X				A
Attraction inc.	classe A		X			A
	privilégiées C, J		X			A
AudioKinetic Inc.				X		A
Audisoft Technologie inc.	privilégiées C		X			A
			X			A
Auriga Ventures		X				C
	parts B	X				A
	parts C	X				A
Auriga Ventures II	parts A	X				B
	parts B	X				A
Auto Vu Technologies inc.	classe B, C		X	X		A
	privilégiées A		X			A
Autodis S.A.			X		X	B

Automotive Sealing Systems Holdings S.A.	privilégées		X			A
			X		X	A
Automotive Sealing Systems S.A.					X	C
Avalon Pharmaceuticals, Inc.	privilégées B		X			A
Avensys inc.	classe A		X			A
BC European Capital V			X			A
BC European Capital VI			X			D
BC European Capital VII			X			F
BC European Capital-GHG Syndication Fund			X			E
BG Media Investors L.P.			X			C
BGT BioGraphic Technologies inc.	options d'achat		X	X		A
BNP Europe Telecom & Media Fund II, L.P.			X			C
BVP Europe II, L.P.			X			C
BVP Europe, L.P.			X			C
BVP Management Ltd			X			A
Baring Asia Private Equity Fund II L.P.2			X			B
Baring Asia Private Equity Fund L.P.2			X			C
Baring Asia Private Equity Fund L.P.4			X			A
Baring Vostok Private Equity, L.P. 1			X			C
Beta Top Co. Limited			X			A
BioAM			X			A
Biogen inc. 2	classe D		X			A
Bios Agriculture inc.				X	X	A
Biovet inc.	classe B		X			A
BlackStone Capital Partners IV L.P.			X			C
BlackStone Offshore Capital Partners II L.P.			X			A
BlackStone Offshore Capital Partners III L.P.			X			F
Bragg Photonics Inc.	classe A		X			A
Brazil Private Equity Fund L.P., The			X			C
Brightspark Ventures II, L.P.			X			A
Brightspark Ventures, L.P.			X			A
Bruckmann, Rosser, Sherrill & Co. II, L.P.			X			C
CAI Capital Partners & Company III, L.P.			X			A
CCE Holdings, LLC			X			G
CCP Allied, LDC			X			B
CFS Holdings BV			X			A
CJ Global Logistics Services Inc.			X	X		C
CMC Electronics Holdings Inc.	classe A		X			D
CML Emergency Services Inc.	privilégées A		X			A
			X			A
COESI Inc.					X	A
Callahan Baden-Wurtemberg GmbH					X	H
Callahan InvestCo Belgium 1 S.à.r.l.	classe A		X		X	A
	privilégées		X			C
Callahan InvestCo Belgium 2 S.à.r.l.	privilégées		X			C
			X		X	A

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Callahan InvestCo Germany 1 S.à.r.l.	classe A, C privilégiées		X		X	A
Callahan InvestCo Germany 2 S.à.r.l.	classe A, A-2, A-3, A-4 privilégiées		X		X	A
Callisto Capital L.P.		X				C
Camoplast inc. <sup>2</sup>	classe A		X			D
Canadian Pension Equity & Company, L.P.		X				A
Canadian Regional Aircraft Finance Transaction no1. Limited	privilégiées		X			A
Candover 2001 Fund UK No 3 L.P.		X				D
Capital Z Financial Services Fund II, L.P.		X				A
Caravelle Investment Fund, L.L.C.		X				A
Caricel inc.			X			A
Carlyle Asia TBC I, LP		X				C
Carlyle Asia Venture Partners 1, L.P.		X				C
Carlyle Europe Partners II, L.P.		X				C
Catlin Group Ltd		X				B
Cavalier Textiles Group L.P.		X				A
			X			A
Cellex Power Products Inc.	privilégiées B		X			A
Cellular Genomics, Inc.	privilégiées C		X			B
Centres d'hébergement Bio Santé holdings Inc., Les					X	B
Century Capital Partners III, L.P.			X			A
Cercueils Victoriaville Itée	classe A		X			A
Champlain Capital Partners, L.P.		X				B
Chaussure Rallye inc.	classe B		X			A
Cherokee Investment Partners II, L.P.		X				C
China Renaissance Industries, L.P.		X				A
Chronogen Inc.	bons de souscription privilégiées A, B		X			A
			X			A
Cilyx 53 Inc.			X	X		A
Cimbec inc.					X	A
Citicorp Mezzanine III, L.P.		X				D
CiviGenics Inc.	privilégiées B		X		X	A
ClearCross, Inc. <sup>2</sup>	privilégiées A, B2, C, D, F, G, H		X			A
			X		X	A
Cobra International Systèmes de Fixations Cie			X	X	X	A
Codagen Technologies Corp.			X			A
Coencorp Consultant Corporation	classe C		X			A
Collège de L'Estrie inc. <sup>2</sup>	privilégiées pr-2		X			A
			X			A

Columbia Capital Equity Partners II (Cayman), L.P.		X			A
Comact Inc.			X		B
Commercial Alcohols Inc.			X		B
Commonwealth Capital Ventures III, L.P.		X			B
Compagnie Financière Edmond de Rothschild Banque, La			X		F
Compagnie financière Martin-maurel			X		C
Companhia de Participações Alpha	privilégiées		X		A
Compass Capital Fund Associates Ltd			X		A
Compass Capital Fund L.P.		X			B
Compatigène Inc.	privilégiées A		X		A
	bons de souscription		X		A
Concept Fiatlux inc.	classe A		X	X	A
Conning Capital Partners VI, L.P.		X			C
Conning LTCG, LLC			X		B
Coradiant Inc.	bons de souscription		X		A
	privilégiées B, C		X		A
			X		A
Corporation Canacure, La	privilégiées C		X		A
Corporation de Commercialisation des Centres d'appels du Québec CCCQ			X		A
Corporation de Développement Tradition Inc.	classe A		X	X	A
	privilégiées C		X		A
Corporation de Développement Triton inc.			X		A
Corporation Flexia			X	X	A
Corporation Inglasco Ltée, La				X	A
Corporation MDS Aérospatial				X	A
Coventree Capital Group Inc.	classe A, B		X	X	B
Craegmoor Limited			X	X	C
Cytheris S.A.			X		A
CytoLogix Corporation	privilégiées B		X		A
	bons de souscription		X	X	A
Cytochroma Inc.	privilégiées B		X		A
DGB Développement International Inc.				X	A
D.J. LIVINGSTON & CO., INC.	privilégiées A		X		A
	bons de souscription		X	X	A
DWM Inc.	classe A		X		H
DakoCytomation Denmark A/S			X		A
Dénommé Vincent prêt-à-porter masculin Inc.	privilégiées B		X		A
Deshors International S.A. <sup>2</sup>			X	X	A
Dicos Technologies inc.	privilégiées D		X		A
Diesel Force Marketing inc.	classe A, C, H		X		A
Dolan Média Company	privilégiées A, C		X		C
			X		A
Dolphin Communications Fund, L.P.		X			A
Dolphin Telecom plc	classe A		X		A
Domain Partners III, L.P.		X			A
Domain Partners IV, L.P.		X			B
Dometic Appliances AB	bons de souscription		X		A

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Dynapix Intelligence Imaging inc.	options d'achat		X			A
EBF Group, LLC		X				A
EGS Private Healthcare Partnership, L.P.		X				C
e.Pak Resources (S) Pte Ltd	privilégiées B		X			A
	options d'achat		X	X		A
ETL Electronique Ltée						A
EXIMIAS Pharmaceutical Corporation	bons de souscription		X			A
	privilégiées C, D		X			A
Editorial Medcom S.A. de C.V.	privilégiées D		X			C
Efco inc.					X	B
Effigi Inc.					X	A
Energy One Private Equity Fund L.P.		X				B
Entertainment Network India Limited			X			B
Entomed S.A.	classe D		X			A
Entreprises Railquip inc., Les	classe B		X		X	A
Entrisphère, Inc.	privilégiées B		X			B
Environmental Private Equity Fund II, L.P.		X				A
Europe Loisirs SA			X		X	A
Exploration SOQUIP inc.	privilégiées		X			A
Exxel Capital Partners 5.5, L.P.		X				A
Exxel Capital Partners V, L.P.		X				A
Fermag inc.			X	X		A
Festival Fun Parks, LLC					X	A
Fiducie Alter Moneta			X	X		E
Fiducie AM			X			A
Fleetmind Solutions inc. <sup>2</sup>	classe A		X		X	A
	privilégiées B		X			A
Fonds AlterInvest, S.E.C.			X			C
Fonds d'investissement AlterInvest inc.	classe A, C		X			C
Fonds d'investissements Focus, S.E.C.		X				A
Fonds d'investissements Micro-Cap II, S.E.C.		X				A
Fonds d'investissements Micro-Cap, S.E.C.		X				A
Fonds mezzanine EdgeStone Capital II		X				A
Fonds Technocap Inc.	privilégiées		X			A
Forambec ltée	classe A		X		X	A
Foresterie Saint-Dunstan inc.					X	A
Forward Ventures IV, L.P.		X				B
Fournitures Funéraires Victoriaville Inc.	classe A, B, D		X			A
GFI Group	privilégiées C		X			B
GSM Capital Annex Fund, L.P.		X				A

GSM Capital Limited Partnership		X							A
GSS L.A. LTD.					X				A
GSS LA (Canada) Inc.					X				A
GS Special Opportunities (Asia)Fund, L.P.		X							C
Galen Partners International II, L.P.		X							A
Galileo Laboratories Inc.	privilégées F				X				A
GeminX Biotechnologies Inc.	classe A				X				A
	bons de souscription				X				A
	privilégées A, B				X				B
GeneChem Technologies Venture Fund, L.P.		X							B
Genesis Partners II LDC		X							C
Genstar Capital Partners III					X				D
Genstar Capital Partners IV, L.P.					X				A
Géomax International inc.					X				A
Gestion Biothermica Énergie Inc.					X				A
Gestion Capital 07 Enr.		X							A
Gestion de placements Holdun inc.	classe A, B				X				A
Gestion Groupe RT (1996) ltée	classe A				X				A
Gestion Michel Julien inc.	classe A				X				A
	privilégées B, C, D				X				A
Gestion Sky High Inc.	classe A				X		X		A
Gestion Sodémex inc.	classe A, B				X				A
Gestion Téléystème Inc.						X	X	X	D
Gilde IT Fund II		X							A
Glencoe Capital Partners III, L.P.		X							C
Glencoe/d'Amérique LLC		X							C
Glimmerglass Networks Inc.	privilégées B, C				X				A
GrandBanks Capital Venture Fund L.P.		X							B
Green Equity Investors III, L.P.		X							C
Green Equity Investors IV, L.P.		X							C
Grocery Gateway Inc.	privilégées				X				A
	privilégées A				X				A
Groupe Drolet inc.					X				A
Groupe Image Buzz inc.	classe A				X				A
	privilégées E				X				A
Groupe Lincora inc.					X				A
Groupe Minutia inc.							X		A
Groupe Optimum, Inc.	classe AA, BB				X				B
Groupe Santé Sedna inc.	classe A				X				A
	privilégées B				X				B
Grupo Corporativo Ono, S.A.	classe B				X				A
HM/Latimer Coinvestors, L.P.		X							C
HM/Latimer Investments No.1, L.P.		X							C
HRS Asset Management Limited					X				A
HR Strategies, Inc.	classe A				X				A
		X							A
HealthCap IV L.P.		X							B

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Heatwave Technologies Inc.	privilégiées A		X		X	A
Hicks, Muse, Tate & Furst Fund II, L.P.		X				C
Hidroeléctrica Rio Lajas					X	A
Huntingdon Acquisition Partners, Inc.	privilégiées B		X			A
HyRadix Inc. <sup>2</sup>			X			A
Hydro Bromptonville S.A.					X	B
ICG Mezzanine Fund 2000, L.P.		X				D
ICG Mezzanine Fund, L.P.		X				A
ISM BioPolymer inc.	options d'achat		X		X	A
IXIASOFT inc.	classe A		X			A
	privilégiées D, E, G, H		X			A
Imagerie xyz inc.	bons de souscription		X	X		A
	privilégiées B, D		X			A
Immeubles Batrose inc.					X	A
Imprimerie Solisco inc.					X	A
Industries Fib-Pak inc., Les			X		X	A
Industries Machinex Inc.	classe A-1, B		X		X	A
	privilégiées I		X			A
Industries NVC Inc.	classe A		X			A
Industries Plastipak Inc. <sup>2</sup>			X		X	A
Information Solutions Analyse Conformité Technologies Inc.			X			A
Innergex II, Fonds de revenu	parts ordinaires	X			X	C
	parts privilégiées	X				A
Innisfree PFI Fund III		X				A
Innodia Inc.	privilégiées A		X			A
	bons de souscription		X			A
Innovacom3			X			A
Intelligent Photonics Control Corp.	privilégiées B		X			A
Intercontinental Telecommunications Corp.	privilégiées A		X			A
			X	X		A
Interstar Technologies Inc.	privilégiées A, C		X			A
IntraLuminal Therapeutics, Inc.	bons de souscription		X			A
	privilégiées D-1, E		X			C
Investissements 3L (Laval-Laurentides-Lanaudière) S.E.C.		X				A
Investissements Novacap inc.	classe A		X			A
Investitori Associati IV		X				A
J.A. Bombardier (J.A.B.) Inc.			X			E
J.L. Albright II Venture Fund		X				A
J.L. Albright III Venture Fund		X				C
J.P. Morqan Partners Global Investors (Cayman) L.P.		X				C



Japan Venture Fund III - (CI)LP3, The K&F Parent Inc.		X			A
	privilégées A		X		B
			X		B
KKR 1996 Fund, L.P.		X			C
KW Gaspé et compagnie L.P.				X	C
Kadmus Pharmaceuticals Inc.	bons de souscription		X		A
	privilégées A, A-2		X		A
			X		A
Keopsys, Key Optical Systems	privilégées P		X		A
LGV 1999 Private Equity (UK), L.P.		X			A
LGV 2 Private Equity Fund, L.P.		X			B
LGV 3 Private Equity Fund, L.P.		X			D
LGV 4 Private Equity Fund Limited Partnership		X			B
LM Holdings S.à.r.l.	bons de souscription		X		B
LR JET Corporation				X	C
LaGran Textiles, Limited Partnership				X	A
Laboratoires Bio-Med inc., Les	classe A		X	X	A
Laboratoires Oméga Limitée	classe A		X		A
Lakeshore Entertainment Group, L.L.C. <sup>2</sup>			X		A
Life Imaging Systems Inc.	bons de souscription		X		A
	privilégées D, E		X		A
Lightyear / Athilon Holdings LLC			X		C
Lightyear Fund, L.P.		X			D
Logiciels Dynagram inc., Les	classe A, B		X		A
Lone Star Fund III (Bermuda) L.P.		X			F
MAGNOV INC			X		A
MDS Capital Corp.			X		A
MDS Health Ventures (PC) Inc.			X		A
MDS Health Ventures Inc.			X		A
MDS Life Sciences Technology Fund, L.P.		X			A
MERIX Bioscience, Inc.	privilégées B		X		A
	bons de souscription		X	X	A
MG Stratum Fund II, L.P.		X			C
MMV Financial, Inc.	privilégées		X		C
	bons de souscription		X		A
MQ Investment Holdings, LLC			X		B
MXT Inc.	classe A		X		A
Machinerie Optimum inc.				X	A
Macquarie European Infrastructure Fund L.P.		X			D
Macquarie Luxembourg Water S.à r.l.	privilégées		X		D
			X		A
Manzoni International S.A. <sup>2</sup>	classe A		X	X	C
March Networks Corporation			X		A
Markland Inc.	classe A		X		A
	privilégées C, D		X		A
Marquee Holdings Inc.			X		D
Maxlink.Net Inc.			X	X	X
				X	A

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Mechtronix Systems Inc.	classe A		X	X	X	A
MedPointe Inc.			X			B
MédiaTel Capital		X				C
Meg Energy Corp.			X			D
Méga Bleu inc.	privilégiées D		X		X	A
Meridian Automotive Systems Inc.	classe A		X			A
	bons de souscription		X		X	A
Metabolex, Inc.	privilégiées B-1		X			B
	bons de souscription		X			A
Metallic Power, Inc.	privilégiées D		X	X		A
Mine Jeffrey inc.	privilégiées		X			A
			X			A
Miralta Capital II Inc.	classe A		X		X	A
Miralta Teramira Inc.	classe A		X		X	A
Mobile Storage Group, Inc.			X		X	C
Mobile365, Inc.	privilégiées C-1, D-1		X			C
Modes Freedom inc.					X	A
Molecular Mining Corporation	privilégiées B		X			A
Moliflor Loisirs Participations				X	X	C
Mon mannequin Virtuel inc. <sup>2</sup>	classe A		X	X	X	A
Monterrey Private Equity Fund		X				A
Montreal, Maine & Atlantic Corporation	bons de souscription		X			A
			X		X	C
Morgan Schaffer inc. <sup>2</sup>	classe A		X		X	A
Mosaic Venture Partners II, L.P.		X				A
Motovan Corporation	classe A		X			A
NCP-MHZ, L.P.			X			A
NGEN Enabling Technologies Fund L.P.		X				A
NTB Neurotrophic Bioscience Inc.					X	A
NanoGram Corporation	privilégiées I		X			A
Nanoledge			X			A
Neks Technologies inc.	classe A		X			A
	privilégiées B, D, E		X			A
	privilégiées D		X			A
Nephros Therapeutics, Inc.	privilégiées C-1, C-2		X			A
Nertec Design inc. <sup>2</sup>	classe A		X	X	X	A
NetActive Inc.				X		A
Netstar Group Holding Limited			X			A
Netstar International Holdings (BVI) Ltd	privilégiées E		X			A
			X		X	A

Network Planning Systems inc.				X	A
Neuroscience Partners, L.P.		X			A
New Enterprise Associates 9, L.P.		X			A
New Enterprise Associates VIII A, L.P.		X			A
New Enterprise Associates VIII, L.P.		X			A
Newbridge Asia III, L.P.		X			C
Newbury Ventures Associates, L.P.		X			A
Nexcap Inc.				X	A
North Castle Partners III-A, L.P.		X			C
Northstar Trade Finance Inc.			X		A
Nth Power Technology Fund II-A, L.P.		X			A
OHCP DR Co-Investors, LLC			X		C
ONSET Enterprise Associates, III L.P.		X			A
ONSET IV, L.P.		X			B
Oncap, L.P.		X			D
Onex Partners LP		X			D
Ono Finance Plc	bons de souscription		X		A
Orisar inc.	privilégiiées A		X		A
	bons de souscription		X		A
Orléans Compagnie d'assurance générale <sup>2</sup>	classe A		X		A
Ormecon Chemie GmbH			X		A
PEMEAS Fuel Cell Technologies, GbmH	privilégiiées A		X		B
PSI Holdings, Inc.	privilégiiées A, B		X		A
			X		A
PainCeptor Pharma Corporation	privilégiiées A-1		X		A
Palace Entertainment, Inc.	bons de souscription		X		A
			X		A
Park Square Capital Partners, L.P.		X			A
Pêcheries Marinard Itée, Les				X	A
Permira Europe I L.P. 1B.		X			B
Permira Europe II L.P.2		X			C
Permira Europe III L.P.2		X			C
Permira U.K. III		X			B
PhageTech Inc.	privilégiiées B		X		B
Placements TCD, (Les),S.E.N.C.			X		A
Platypus S.A.	privilégiiées		X		A
			X		A
Polish Enterprise Fund L.P.		X			C
Pollyconcept Holding B.V.	bons de souscription		X		A
PolyFuel Inc.	privilégiiées BB		X		A
Pomifer Power Funding, LLC			X	X	D
Pool Acquisition S.A.			X	X	C
Premier Caskets Corporation	classe A		X		A
ProQuest Investments II, L.P.		X			C
ProQuest Investments III, L.P.		X			A
ProQuest Investments, L.P.		X			B

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Prowatt inc.	classe A, B privilégiées C		X		X	A
Publications Professionnelles SAS	bons de souscription		X			A
Quantiscript Inc.	classe D		X			A
Quebecor Media, Inc. <sup>2</sup>			X			H
Quester Venture Partnership		X				B
RHJ Industrial Partners, L.P.		X				C
Racman inc.	classe A, B privilégiées C		X			A
Renaissance Funds LDC, The		X				A
Royalton Capital Investors, LDC		X				C
Ryshco Média inc.					X	A
SAM HealthCare/Biotech Equity Fund Limited		X				C
SAM Private Equity Energy Fund L.P.		X				A
SSQ Vie				X		E
SS8 Networks Inc.	privilégiées A, B, C		X			A
STM Power Inc.	privilégiées B1		X			A
SUDINNOVA II		X				A
Sagard FCPR		X				C
Saints Capital I, L.P.		X				B
San-Roche Financial Inc. <sup>2</sup>	classe A		X			A
Sanderling Venture Partners IV, L.P.		X				C
Sanderling Venture Partners V, L.P.		X				C
Sanderling Venture Partners VI, L.P.		X				A
ScénoPlus inc. <sup>2</sup>	classe A		X		X	A
Schroder Canadian Buy-Out Fund II Limited Partnership CLP2		X				B
Schroder Canadian Buy-Out Fund III Limited Partnership LP1		X				A
Schroder Ventures Asia Pacific Fund L.P.2		X				C
SeQant Asset Management Pty. Limited			X			A
Seaflower Health Ventures 3, L.P.		X				A
Sécurité Polygon inc.					X	A
Sentient Executive 2 GP, Limited			X			A
Sentient Executive GP 1, Limited			X			A
Sentient Global Resources Fund I, L.P.			X			C
Sentient Group Limited, The			X			A
Services de Consultation Supérieures Aérospatiales inc. <sup>2</sup>	classe B		X	X	X	A
SiGe Semiconductor Inc.	privilégiées privilégiées C		X			B
	privilégiées B		X			A
Silanis Technology Inc.	privilégiées B		X			A
Silver Lake Partners II L.P.		X				A

Silver Lake Partners, L.P.		X				F
Sistecar S.A.S.			X	X		B
Société de cogénération de St-Félicien					X	C
Société de Développement du Magnésium, S.E.C.		X				A
Société des Chemins de fer du Québec inc.	classe A		X			C
Société d'investissements Capimont enr.		X				A
Société en commandite Biothermica Énergie		X				A
Société en commandite Capidem enr.		X				A
Société en commandite Capimont Technologies	parts B	X				A
Société en commandite Capital Montérégie enr.		X				A
Société en commandite Cramex					X	A
Société en commandite Gestion T2C2/Bio		X				B
Société en commandite Novacap II		X				C
Société en commandite Sodémex		X				B
Société en commandite Sodémex II		X				D
Société en commandite Ste-Catherine/Bleury					X	A
Société en commandite T2C2 / Bio 2000		X				C
Société en commandite T2C2 / Info		X				A
Solvision inc.	classe A		X			A
			X			A
SpaceVest II, L.P.		X				B
SpaceVest III, L.P.		X				A
Spanish Telecommunications Limited	classe A		X		X	H
Spécialités M.B. inc. <sup>2</sup>	classe A		X		X	A
Sweeteners Holdings inc.			X			A
Symagery Microsystems Inc.	privilégiées A, B		X			A
			X			A
Symetrx, Inc.	privilégiées A		X	X		A
Synercard Corporation	classe A		X	X		A
	privilégiées C		X			A
	options d'achat		X			A
Systèmes d'acoustique appliquée DVM inc.	options d'achat		X			A
Systèmes de gestion Heuristic inc.	classe A		X		X	A
TA/Advent VIII, L.P.		X				B
TA Associates - Advent VII, L.P.		X				A
TNP Enterprises Inc.	privilégiées		X			D
	bons de souscription		X			A
TRENCAP S.E.C.			X		X	H
TVG Asian Communications Fund II L.P.		X				C
Takko Holdings GmbH	bons de souscription		X		X	A
Tandem Medical Inc.	bons de souscription		X			A
	privilégiées D, E		X			A
TargeGen, Inc.	privilégiées B		X			B
Technique d'usinage Sinlab inc.					X	A
Technologies Innovations AIKS inc.			X	X		A
Technologies Sensorielles TEG inc., Les			X	X		A

**INVESTISSEMENTS EN ACTIONS ET EN OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FERMÉES (suite)**  
**au 31 décembre 2004**  
**(juste valeur - en millions de dollars)**

SOCIÉTÉS	Désignation	Parts	Actions	Valeurs convertibles	Obligations	Valeur des investissements
Technosoude inc.	classe A, B privilégiées D		X			A A
Teckn-O-Laser Global inc.			X		X	A
Telenet Group Holding N.V.	bons de souscription		X			A
Télogène inc.	privilégiées E, G		X			A
Theralipids Inc.	classe A privilégiées B		X X			A A
	bons de souscription		X	X	X	A
Therion Biologics Corporation	bons de souscription privilégiées B, C		X X			A A
Time Infotainment Media Limited			X			B
Tour de Mons S.A.S., La	options d'achat		X			A
			X		X	C
TransMedics, Inc.	privilégiées A, B		X			A
			X			A
Trident II, L.P.		X				C
Trident III, L.P.		X				A
Triosyn Corp.	bons de souscription		X	X		B
Tripmaster Corporation	bons de souscription		X		X	A
Triton Electronique inc.			X			A
Tube Images inc.	classe A		X	X	X	A
UTV Software Communication Ltd			X			A
Ultimate Juice Co. Holdings, Inc.	privilégiées série A		X			A
VS & A Communications Partners III L.P.		X				E
VS & A-HW Holdings, LLC		X				D
VS&A-DTN, LLC	privilégiées A		X			A
			X			A
Vacances Air Transat A.T. inc.					X	B
Vanguard Health Systems, Inc.			X			B
VantagePoint Communications Partners L.P.		X				B
VantagePoint Venture Partners III(Q), L.P.		X				B
VantagePoint Venture Partners IV(Q), L.P.		X				B
Ventures West 8, L.P.		X				A
Ventures West B.C. Technology Investment Fund, The		X				A
Venturion VGI L.P.		X				A
Veritas Capital Fund II, L.P.		X				C
Viacell Inc.	privilégiées H		X			A
Viandes Abitemis inc.	classe B privilégiées E		X X		X	A A

Violy, Byorum & Partners Holdings, LLC	parts A	X			A
	parts B	X			A
Viridis Biotech inc.	classe A		X	X	A
ViroChem Pharma Inc.			X		A
Visionael Corporation	privilégées C, F		X		A
VistaScape Security Systems Corp.	bons de souscription		X		A
	privilégées B, C-1, C-2, D		X		A
			X		A
WCC Investments L.P.		X			A
Wynnchurch Capital Partners Canada, L.P.		X			C
Xanthus Life Sciences, Inc.	privilégées B		X		A
Zephyr Telecommunications, Inc.	privilégées B, C		X		A

#### Revenu fixe

Fairview Mall				X	C
Galerie d'Anjou				X	C
Minto Developments, Inc. (The Company)				X	C
Morguard Real Estate Investment Trust				X	C
Promenade St-Bruno				X	D

<sup>1</sup> Placement effectué ou détenu par la Caisse ou une filiale créée en vertu de l'article 37.1 de la loi sur la Caisse.

<sup>2</sup> Placement effectué ou détenu par la Caisse ou une filiale en vertu du dernier alinéa de l'article 37.1 de la loi sur la Caisse.

Ce tableau comprend les principaux investissements en actions et en obligations de sociétés fermées tel qu'ils sont présentés à l'actif des états financiers cumulés. Le contenu de ce tableau est assujéti aux normes de déclaration applicables à la liste annuelle de tels investissements.

La liste annuelle ne doit comporter aucune information susceptible de nuire aux opérations de la Caisse, à ses intérêts économiques ou à sa compétitivité; ou de révéler un projet de transaction, une transaction ou une série de transactions en cours; ou de causer un préjudice à une entreprise. En conséquence, il peut occasionnellement exister des variations entre les investissements présentés dans la liste annuelle et ceux inscrits aux registres de la Caisse au 31 décembre. Toutefois, lorsqu'il est possible de le faire sans contrevenir aux normes qui précèdent, la liste annuelle doit faire état du montant total de ces variations.

Conformément aux ententes intervenues, n'est pas incluse dans la liste la valeur spécifique des investissements effectués dans toute société fermée (selon la définition de la loi sur les valeurs mobilières du Québec) si elle n'a pas donné son accord à la divulgation.

Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles
<b>CDP CAPITAL – Conseil immobilier</b>		<b>IVANHOÉ CAMBRIDGE</b>		Oakville	240 Leighland Avenue
Anjou	Terrain – Parc d'affaires	Barrie	Terrain – Simcoe	Oshawa	419 King Street W
Burlington	Terrain - 100 Burloak Drive	Beauport	Terrain – Clémenceau et Saint-Joseph	Ottawa	100 Bayshore Drive et terrain
Dartmouth	15, 17, 21, 25, 76, 80, 94, 95, 96 et 98 Highfield Park Drive	Belleville	Terrain – Belleville Lands	Québec	440, rue Bouvier
Dartmouth	20, 30, 40, 47 et 51 Joseph Young St.	Belleville	390 North Front Street	Repentigny	100, boulevard Brien
Laval	Terrain – chemin du Bord de l'eau	Brantford	84 Lynden Road et terrain	Repentigny	175, rue Notre-Dame
Montréal	2020, rue University	Brantford	Terrain – Brantford Lands	Richmond	1400, 6551 No. 3 Road
Montréal	360, rue St-Antoine Ouest	Brossard	2150, boulevard Lapinière	Rimouski	419, boulevard Jessop
Montréal	901, square Victoria	Burlington	777 Guelph Line	Rivière-du-Loup	298, boulevard Armand Thériault et terrain
Montréal	10, rue Sherbrooke Ouest	Burlington	900 Maple Avenue	Rosemère	201-257, boulevard Curé-Labelle
Québec	1 à 4, Place De Merici et terrain	Burnaby	4710, 4720 et 4880 Kingsway Street	Sainte-Foy	2450 et 2700, boulevard Laurier et terrain
Toronto	1770 à 1790 Eglinton East	Burnaby	Terrain – Metrotown Phase III	Saint-Léonard	Terrain – 4325 et 4505, rue Jean-Talon Est
Toronto	1530 à 1570 Victoria Park	Calgary	100 Anderson Road SE	Saint-Léonard	Terrain – Jean-Talon et Provencher
<b>Placements à l'étranger – États-Unis</b>		Calgary	11012 MacLeod Trail S	Saint-Albert	300 36 <sup>th</sup> Street NE
Carol Stream	535 E Thornhill Drive	Calgary	3625 Shaganappi Trail NW et terrain	Sainte-Agathe	Terrain – chemin Palomino
Cranston	100 Elena Street	Calgary	2525 36 <sup>th</sup> Street NE et terrain	Saint-Georges-	8585, boulevard Lacroix de-Beauce
La Verne	1825 Foothill Boulevard	Calgary	901 64 <sup>th</sup> Avenue NE et terrain	Saint-Hubert	5025, rue Cousineau
La Verne	1938 Rock Lane	Calgary	Terrain – Northgate Site	Saint-John's	430 Topsail Road
New York	108 West 15 <sup>th</sup> Street	Chatham	100 King Street W	Surrey	2695 Guildford Town Centre
New York	235 et 237 West 48 <sup>th</sup> Street	Dartmouth	21 Micmac Boulevard	Thetford Mines	805, boulevard Smith Nord
New York	401 West 56 <sup>th</sup> Street	Dundas	101 Osler Drive	Thornhill	800 Steel West Avenue
New York	120 West 86 <sup>th</sup> Street	Edmonton	111 <sup>th</sup> Street et 51 <sup>st</sup> Avenue	Toronto	65 Skyway Avenue
New York	210 West 89 <sup>th</sup> Street	Edmonton	2323 111 <sup>th</sup> Street et terrain	Trois-Rivières	4125, boulevard des Forges
New York	209 West 102 <sup>nd</sup> Street	Edmonton	2331 66 <sup>th</sup> Street NW et terrain	Vancouver	650 West 41 <sup>st</sup> Avenue
New York	6 West 107 <sup>th</sup> Street	Edmonton	6203 28 <sup>th</sup> Avenue	Vaughan	1 Bass Tro Mills Drive
Rancho Cucamonga	10757 Lemon Avenue	Etobicoke	500 Rexdale Boulevard	Victoria	221 / 3147 Douglas Street
San Francisco	303 Second Street	Hull	320, boulevard St-Joseph	Waterloo	550 King Street N et terrain
Silver Spring	3408 Hampton Hallow Drive	Kelowna	Terrain – Kelowna Site	Windsor	3100 Howard Avenue et terrain
Southfield	23275 Riverside Drive	Kingston	945 Gardiners Road	Windsor	7654 Tecumseh boulevard. E et terrain
<b>Placements à l'étranger – Autres</b>		Laval	2800, avenue du Cosmodôme et terrain	Winnipeg	1555 Regent Avenue W
Brasilia	Terrain	Laval	2999, Autoroute 440	<b>Placements à l'étranger – États-Unis</b>	
(Brésil)		Lévis	Terrain – route du Président-Kennedy	Gainesville	6419 Newberry Road
Varsovie	Terrain – rue Julianowska	Lévis	Terrain – Saint-Romuald	Omaha	10000 California Street
(Pologne)		Mascouche	Terrain – Montée Masson	San Jose	1 Eastridge Mall
Varsovie	39, Mokotowska	Mascouche	Terrain – Mascouche/Lachenaie		
(Pologne)		Mercier	Terrain – boulevard St-Jean-Baptiste		
		Mississauga	1250 South Service Road		
		Montréal	677, 685 et 705, rue Ste-Catherine Ouest		
		Montréal	500, boulevard de Maisonneuve Ouest		
		Montréal	1500, avenue McGill College		
		Montréal	6000, boulevard Henri-Bourassa Est		
		Montréal	7999, boulevard Les Galeries d'Anjou		
		Montréal	3801, route Transcanadienne		
		Montréal	3205 et 3333, chemin de la Côte Vertu		
		Montréal	4815, rue Buchan		
		Montréal	7500, rue Victoria		
		Mont-Royal	2375, rue Lucerne		
		Mont-Royal	2305, chemin Rockland		
		Nanaimo	6631 Island Highway N et terrain		
		Newmarket	17600 Yonge Street et terrain		
		North York	1800 Sheppard Avenue E		



Lieu	Terrains et immeubles	Lieu	Terrains et immeubles
<b>SITQ</b>		<b>Placements à l'étranger – États-Unis</b>	
Burlington	5575 North Service Road	Amarillo	600 South Tyler Street
Burlington	1100 Burloak Street	Bellevue	10885 4 <sup>th</sup> Street NE
Burnaby	3294 Production Way	Bellevue	12920 38 <sup>th</sup> Street SE
Calgary	1100-500 4 <sup>th</sup> Avenue SW	Bellevue	320 108 <sup>th</sup> Avenue NE
Calgary	211 11 <sup>th</sup> Avenue SW	Bellevue	355 110 <sup>th</sup> Avenue NE
Calgary	1726 14 <sup>th</sup> Avenue NW	Bellevue	3617, 3650 et 3655 131 <sup>st</sup> Avenue SE
Kamloops	Terrain - 2189 Troon Way	Bellevue	2220, 3605 et 3625 132 <sup>nd</sup> Avenue SE
Laval	400, 420, 440 et 480, boulevard Armand Frappier	Boston	201 Washington Street
Laval	Terrain - Paroisse Ste-Rose	Denver	4300 et 4500 Cherry Creek South Dr.
Milton	Terrain - Steeles Ave & Esquesing Line	Farmer's Branch	4100 Alpha Street
Mississauga	2600, 2630 et 2680 Skymark Avenue	Farmer's Branch	13456 Midway Street
Montréal	1155, rue Metcalfe	Farmer's Branch	4000 N., 4000 S., 4001, 4020, 4040, 4099, 4100 et 4101 McEwen Street
Montréal	1981 et 2001, ave. McGill College	Farmer's Branch	4141 Blue Lake Street
Montréal	747, square Victoria	Houston	1001 McKenney Street
Montréal	Terrain – 901, square Victoria	New York	340 Madison Street
Montréal	500, rue Sherbrooke Ouest	New York	498 7 <sup>th</sup> Avenue
Montréal	1000, rue de La Gauchetière	New York	1250 et 1515 Broadway Street
Montréal	1170, rue Peel	Redmond	18200, 18300, 18400, 18500, 18600 et 18700 NE Union Hill Road
Montréal	1 à 5, Place Ville-Marie	Seattle	Terrain - 819 Virginia Street
Montréal	1055, boulevard René-Lévesque Est	Seattle	1420 5 <sup>th</sup> Avenue
Montréal	249, 415 et 455, rue St-Antoine Ouest	Seattle	1925 9 <sup>th</sup> Avenue
Montréal	111, rue Duke	Seattle	5614 17 <sup>th</sup> Avenue NW
Montréal	1000, Place Jean-Paul-Riopelle	Tampa	100 South Ashley Drive
North York	4101, 5150 et 5160 Yonge Street	Washington D.C.	1501 K Street
North York	90 Sheppard Avenue East		
North York	10, 16, 20 et 36 York Mills	<b>Placements à l'étranger – Autres</b>	
Québec	65, rue Ste-Anne	Londres	35 Basinghall Street
Québec	801, chemin St-Louis	(Angleterre)	
Québec	690 et 700, boulevard René-Lévesque Est	Londres	Basinghall Street
Québec	Terrain - boulevard L'Ormière	(Angleterre)	
Québec	505, boulevard du Parc Technologique	Londres	Ropemacker Street
Richmond	13700 et 13711 International Place	(Angleterre)	
Richmond	13511, 13551, 13571, 13575, 13775, 13777 et 13800 Commerce Parkway	Londres	Faringdon Street
Richmond		(Angleterre)	
Rimouski	80, 84 et 114, rue St-Germain	Puteaux	Terrains - La Défense
Sainte-Foy	1000 et 1020, route de L'Église	(France)	
Saint-Léonard	6801, boulevard des Grandes-Prairies		
Toronto	3381 et 3389 Steeles Avenue		
Toronto	3900 et 4000 Victoria Park et terrain		
Toronto	55 University Avenue		
Vancouver	1075 West Georgia Street		
Vancouver	505, 555, 580 et 595 Burrard Street		
Vancouver	1055 Dunsmuir Street		
Vancouver	1040 West Pender Street		
Vancouver	540 Thurlow Street		

<b>Lieu</b>	<b>Adresse</b>
Chicoutimi	475, boulevard Talbot
Gaspé	142, boulevard Gaspé
Hull	210 à 214, boulevard de la Cité-des-Jeunes
Jonquière	2675, boulevard du Royaume
Port-Cartier	24, boulevard des Îles
Rimouski	70, rue Saint-Germain Est

Les biens immobiliers mentionnés ci-dessus sont détenus par la Caisse ou par l'une des filiales suivantes : Placements P.H.C. inc. et 3097-1618 Québec inc.

### III. Code d'éthique et de déontologie



---

# CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

## TABLE DES MATIÈRES

<b>MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL ET DIRECTEUR GÉNÉRAL</b> .....	<b>1</b>
<b>PRÉAMBULE</b> .....	<b>3</b>
<b>A. DÉFINITIONS</b> .....	<b>1</b>
Définitions .....	1
<b>B. DISPOSITIONS GÉNÉRALES</b> .....	<b>4</b>
B.1 Autorité et révision du code .....	4
B.2 Champ d'application .....	4
B.3 Respect des lois et règlements .....	4
B.4 Politiques et directives connexes .....	5
B.5 Déclaration annuelle .....	5
<b>C. RÈGLES DE CONDUITE PROFESSIONNELLE</b> .....	<b>6</b>
C.1 Connaissance des lois et de la réglementation applicable .....	6
C.2 Compétence et diligence .....	6
C.3 Intégrité des livres et des comptes .....	6
C.4 Loyauté, honnêteté et intégrité .....	6
C.5 Obligations de loyauté et d'intégrité même après l'emploi ou la fonction .....	6
C.6 Priorité des fonctions et activités extérieures .....	7
C.7 Utilisation des ressources.....	7
C.8 Relations d'affaires et entre collègues.....	7
C.9 Sollicitation.....	7
C.10 Inventions dans le cadre des fonctions .....	8
C.11 Activités politiques .....	8
<b>D. CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION</b> .....	<b>9</b>
D.1 Principe .....	9
D.2 Champ d'application .....	9
D.3 Protection de l'information confidentielle .....	9
D.4 Mesures de protection de l'information confidentielle .....	10
D.5 Contacts avec les médias et divulgation d'information.....	11
D.6 Investissements personnels ou emploi projetés.....	11
D.7 Échanges avec une entreprise partenaire ou cliente .....	12

<b>E.</b>	<b>CONFLITS D'INTÉRÊTS.....</b>	<b>14</b>
E.1	Principes généraux.....	14
E.2	Transactions personnelles.....	15
E.3	Cadeaux, dons, services ou avantages.....	15
E.4	Participation à des conseils d'administration.....	17
<b>F.</b>	<b>RÔLES, RESPONSABILITÉS ET SANCTIONS.....</b>	<b>19</b>
F.1	Responsabilités des employés.....	19
F.2	Rôle du secrétaire.....	19
F.3	Rôle du Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise 21	21
F.4	Rôle du conseil d'administration.....	21
F.5	Mécanisme de communication confidentielle.....	21
F.6	Sanctions.....	22

## **ANNEXES**

A	Formulaire de déclaration des cadeaux, dons, avantages
B	Formulaire de déclaration à l'embauche sur l'adhésion au Code d'éthique et de déontologie
C	Formulaire de déclaration annuelle sur le respect du Code d'éthique et de déontologie
D	Formulaires de déclaration annuelle de portefeuille (trois types)
E	Politique relative aux transactions personnelles

---

## Message du président du conseil et directeur général

La CDP et l'ensemble de ses filiales en propriété exclusive (ci-après le groupe CDP) doivent répondre aux attentes de plusieurs intervenants : les déposants et autres clients, le grand public, l'État, les partenaires, les fournisseurs et la communauté d'affaires. Qui plus est, les services de gestion d'actifs et de services-conseils offerts tant aux organisations du secteur public que privé sont d'importance cruciale pour les générations à venir. Par conséquent, le groupe CDP évolue dans un univers légitimement exigeant.

Au cours de la dernière décennie et plus particulièrement avec les scandales financiers récents, le grand public et les clients des grandes organisations sont devenus de plus en plus critiques quant aux façons de faire des gestionnaires de fonds. Leurs attentes se sont sensiblement accrues en termes de transparence, d'honnêteté et d'intégrité, pour n'en nommer que quelques-unes.

Le monde a bien changé et le groupe CDP aussi. La forte croissance de l'actif sous gestion et l'établissement de bureaux et de représentations dans différentes villes le démontrent bien. Le groupe CDP a accru ses alliances stratégiques avec des partenaires de divers endroits dans le monde. Cette situation augmente les risques éthiques, notamment parce que ces effectifs et partenaires peuvent avoir des façons de faire et des valeurs qui diffèrent des nôtres.

Il était donc devenu nécessaire de réexaminer nos règles pour les adapter à ce nouveau contexte. Notre réputation d'excellence à travers le monde et notre succès doivent se bâtir sur notre comportement éthique. C'est dans cet esprit que le groupe CDP désire adhérer aux meilleures pratiques en matière d'éthique.

La performance, l'engagement, la créativité, l'entrepreneuriat, l'intégrité, l'éthique, la transparence et la prudence sont les valeurs fondamentales avec lesquelles nous désirons faire des affaires et nous hisser parmi les plus grands gestionnaires de renommée mondiale.

Notre comportement éthique contribue non seulement à notre succès et à notre réputation, mais aussi à recruter et à retenir les employés responsables, à unifier les opérations de notre organisation, à créer un meilleur environnement de travail et à faire la bonne chose en plus de la faire bien. La performance n'est jamais plus importante que l'éthique.

Chacun de nous est tenu, au moins une fois l'an, de réaffirmer notre adhésion au code d'éthique et de déontologie, ce qui constitue une bonne occasion d'en faire une relecture. Je vous invite donc à mettre en pratique ce code dans vos décisions quotidiennes et je demande à chacun de vous de prendre l'engagement de le respecter.

Le président du conseil et directeur général

---

## Préambule

*La Caisse de dépôt et placement du Québec a toujours été soucieuse de maintenir des normes et critères élevés à l'égard du comportement et des pratiques de toute personne impliquée dans ses activités, incluant les membres de sa direction et de son personnel, ainsi que les personnes occupant de telles fonctions au sein de ses filiales. À cet égard, le groupe CDP considère important, à titre d'institution, de se doter de normes et de dispositions d'ordre éthique et déontologique qui, par-delà les dispositions législatives et contractuelles applicables, constituent des exigences à respecter par toute personne agissant pour et au nom de cette institution. Toutefois, le présent Code ne constitue en rien un substitut à toutes dispositions autrement applicables. Il apparaît cependant légitime, eu égard au rôle et à la mission du groupe CDP, tout en se conformant aux lois et règlements en vigueur, que des exigences élevées d'honnêteté et de conduite soient codifiées et respectées en vue de maintenir la réputation de confiance et d'intégrité du groupe CDP à tous les niveaux de son organisation. Le groupe reconnaît en outre l'obligation que la conduite de tous puisse subir l'examen le plus minutieux.*

*Ce code intègre dans un même document les diverses règles applicables tout en permettant qu'elles soient connues des personnes concernées et donc efficaces dans la conduite quotidienne. Ces règles sont édictées non pas dans un esprit de contrainte mais elles visent à susciter une sensibilisation et une conscientisation à l'égard d'un comportement intègre et responsable de la part de toute personne impliquée dans les activités du groupe CDP, de même qu'à refléter les valeurs que préconise cette institution face au développement de la société québécoise.*

*Tout renseignement quant au présent Code ou quant à son application peut être obtenu auprès du Secrétaire du groupe CDP, en composant le 514 847-5901.*



## A. DÉFINITIONS

### Définitions

Dans ce Code, à moins que le contexte ne s'y oppose, les définitions suivantes s'imposent :

#### **a) « conflit d'intérêts »**

Toute situation réelle, apparente, potentielle ou éventuelle, dans laquelle un dirigeant ou employé pourrait être enclin à favoriser une personne (y compris lui-même et les personnes avec lesquelles il est lié) au détriment d'une autre, en raison du fait que ce dirigeant ou employé détient, directement ou indirectement, un intérêt quelconque dans l'une de ces personnes ou dans une des personnes avec lesquelles cette personne est liée directement ou indirectement. Toute situation susceptible d'affecter la loyauté, l'intégrité ou le jugement est également couverte par la présente définition.

#### **b) « conseil »**

Le conseil d'administration de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

#### **c) « comité »**

Le Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise.

#### **d) « courtier »**

Une personne physique ou morale spécialisée dans le commerce des valeurs mobilières selon le contexte où ce vocable est utilisé.

#### **e) « employé »**

Toute personne faisant partie des effectifs du groupe CDP, y compris tout dirigeant, que ce soit sur une base à plein temps ou à temps partiel, à titre permanent ou temporaire.

#### **f) « filiale »**

Une personne morale dont le groupe CDP détient la majorité du capital-actions, y compris les filiales immobilières du Groupe immobilier de même que toutes entités spécialisées ou sociétés constituées sur la base de la Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec.

**g) « groupe CDP »**

La Caisse de dépôt et placement du Québec et l'ensemble de ses filiales en propriété exclusive.

**h) « information confidentielle »**

Toute information ayant trait au groupe CDP, toute information de nature stratégique ou de direction, toute information sur les tendances d'une industrie ou d'un secteur, qui n'est pas connue du public et qui, si elle était connue d'une personne qui n'est pas un dirigeant ou un employé, serait susceptible de lui procurer un avantage quelconque ou de compromettre la réalisation d'une opération dans laquelle le groupe est impliqué. Cette expression couvre également toute information relative aux investissements ou aux personnes morales, sociétés et fonds d'investissements dans lesquels le groupe CDP détient ou examine une participation, directement ou par le biais d'une filiale. Cette définition inclut, notamment, l'information concernant une société ou autre entité dans laquelle le groupe CDP détient une participation et qui est obtenue par un dirigeant ou un employé agissant alors comme membre du conseil d'administration de cette société ou entité et dont le groupe CDP a l'obligation de préserver la confidentialité en vertu des lois sur les valeurs mobilières ou en vertu d'ententes contractuelles.

Sans limiter la généralité de ce qui précède, constitue également de « l'information confidentielle », toute « information privilégiée », c'est-à-dire toute information non connue ou non divulguée par ailleurs et susceptible d'affecter la décision d'un investisseur raisonnable ou susceptible d'exercer une influence appréciable sur la valeur ou le cours des *titres* d'une société ouverte, y compris toute information concernant l'un ou l'autre des événements suivants : une émission de *titres*, un changement dans les politiques de dividendes, un changement d'importance dans la composition de la direction, un changement d'importance quant à la propriété des *titres* qui pourrait avoir un effet sur le contrôle de la société, de même qu'un changement d'importance relatif aux affaires ou aux clients.

**i) « personne »**

Toute personne physique ou morale selon ce qui est visé par le présent Code.

**j) « personne liée »**

Toute personne visée par l'article 40 de la Loi sur la Caisse, notamment des particuliers unis par les liens du sang, du mariage, de l'union civile, de l'union de fait ou de l'adoption. Pour les fins du présent Code, est également inclus, la personne morale ou la société dont un dirigeant ou employé du groupe CDP détient 10 % ou plus des *titres* comportant droit de vote ou contrôle et dont il est

administrateur ou dirigeant. De même, est considérée une *personne liée*, une personne morale contrôlée par le dirigeant ou employé du groupe CDP ou par une *personne liée* au dirigeant ou employé du groupe CDP.

**k) « secrétaire »**

La vice-présidente et secrétaire générale de la Caisse de dépôt et placement du Québec et de CDP Capital.

**l) « titre »**

Toute valeur mobilière au sens de la Loi sur les valeurs mobilières (Québec) notamment les actions, les obligations, les droits et les bons de souscription et toutes options, contrats à terme ou produits dérivés. Aux fins du présent Code, tout instrument financier actuel, éventuel, conditionnel ou convertible en titre ou qui procure le droit d'en acquérir est également un titre.

Toutefois, les *titres* d'emprunt émis par un gouvernement, les bons du Trésor, les billets à terme et certificats de dépôt émis par une institution financière ou un gouvernement sont exclus de la présente définition.

**m) « transaction »**

Tout achat, vente, transfert, disposition ou toute autre acquisition, cession de quelque façon que ce soit, ou toute tentative d'effectuer l'une ou l'autre de ces opérations.

Dans le texte du Code d'éthique et de déontologie, les mots en italique réfèrent aux définitions de la présente section.

## **B. DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

### **B.1 Autorité et révision du code**

Le présent Code est édicté par le président du conseil et directeur général en vertu de l'article 53 du « Règlement de régie interne de la Caisse de dépôt et placement du Québec » et il a reçu l'approbation du conseil d'administration, qui en assure la révision au moins tous les trois ans sur recommandation du Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise (comité).

### **B.2 Champ d'application**

Le présent Code s'applique aux dirigeants et aux employés du groupe CDP (ci-après « employé(s) ») ainsi qu'aux personnes liées par une entente contractuelle.

La durée d'application comprend toute la période où un employé occupe un poste au sein du groupe. Cependant, certaines dispositions ou mesures particulières peuvent continuer à s'appliquer même après la cessation de fonctions, telles celles qui concernent la confidentialité de l'information.

Le présent Code ne s'applique pas aux administrateurs qui sont couverts par un Code d'éthique et de déontologie distinct.

#### ***Les filiales du groupe***

Le présent Code s'applique à l'ensemble des filiales en propriété exclusive.

Les filiales qui ne sont pas en propriété exclusive et qui sont déjà régies par un Code approuvé par leur conseil d'administration continuent à être régies par ce Code. Toutefois, elles doivent le déposer auprès du Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise qui peut formuler des recommandations quant à ses dispositions. Le comité peut identifier les dispositions du présent Code qui, à son avis, devraient substantiellement se retrouver aux Codes s'appliquant aux filiales qui ne sont pas en propriété exclusive ou identifier les sujets sur lesquels celles-ci devraient établir des règles.

### **B.3 Respect des lois et règlements**

Ce Code ne constitue en rien un substitut à toute disposition légale, réglementaire ou déontologique pouvant s'appliquer, puisqu'en tout temps, le groupe CDP désire se conformer rigoureusement aux lois et règlements en vigueur, notamment ceux qui régissent les valeurs mobilières et ce, dans les divers pays où le groupe exerce des activités.

## **B.4 Politiques et directives connexes**

Les dispositions contenues dans ce Code n'excluent d'aucune façon l'élaboration, dûment autorisée, de directives ou règles additionnelles ou plus spécifiques à certains secteurs ou à certaines situations. Ces dispositions s'ajoutent au présent document et déterminent la façon dont les employés du groupe effectuent leur travail :

- ✓ Manuel de politiques et procédures
  - La politique de service aux entreprises, partenaires et clients ;
  - Les politiques en matière de gestion des ressources humaines ;
  - La politique sur le harcèlement ;
  - La politique institutionnelle de sécurité des technologies de l'information et ses directives ;
  - La politique sur les contrats et ses directives d'application.
- ✓ Manuel de Conformité.

## **B.5 Déclaration annuelle**

Chaque employé a l'obligation de confirmer auprès du Secrétariat général son adhésion au code pour l'année de calendrier écoulée. Il doit de plus fournir la déclaration annuelle de portefeuille appropriée. Cette déclaration sera exigée avant le 31 janvier de chaque année.

## **C. RÈGLES DE CONDUITE PROFESSIONNELLE**

### **C.1 Connaissance des lois et de la réglementation applicable**

Tout employé a l'obligation de se conformer aux lois et à la réglementation applicable. À cet effet et comme nul n'est censé ignorer la loi, il est du devoir de tout employé de se conformer à la réglementation applicable à ses responsabilités.

### **C.2 Compétence et diligence**

Tout employé doit offrir des services compétents en faisant preuve d'efficacité et de diligence dans l'exécution des tâches et responsabilités qui lui sont confiées. Il doit également s'efforcer de maintenir ses connaissances et faire preuve d'un jugement professionnel indépendant.

### **C.3 Intégrité des livres et des comptes**

Le groupe CDP est soucieux du respect des plus hauts standards dans l'enregistrement et la présentation de ses opérations et de ses résultats. De plus, il désire maintenir en place des mécanismes qui assurent l'intégrité de ses livres et de ses comptes. À cet effet, tout employé qui traite des informations au nom du groupe doit adhérer à ces principes et traiter toute information avec rigueur.

### **C.4 Loyauté, honnêteté et intégrité**

Tout employé doit agir avec loyauté, honnêteté et intégrité et ne peut participer de quelque manière que ce soit à des opérations illicites ou susceptibles d'être perçues comme telles.

### **C.5 Obligations de loyauté et d'intégrité même après l'emploi ou la fonction**

Les obligations de loyauté et d'intégrité d'un employé demeurent après qu'il ait cessé d'occuper un emploi ou de remplir des fonctions dans le groupe CDP.

Un ex-employé doit donc continuer de respecter et d'assurer la confidentialité des informations portées à sa connaissance dans le cadre de ses fonctions. Il doit de plus continuer à respecter l'intégrité du groupe CDP et n'utiliser aucun élément confidentiel à son avantage, à l'avantage d'un tiers ou au détriment du groupe ou d'un tiers.

De la même façon, un ex-employé ne peut réaliser une transaction qui lui procurerait un bénéfice matériel provenant ou occasionné par ces informations confidentielles à moins qu'elles ne soient devenues publiques.

### **C.6 Priorité des fonctions et activités extérieures**

Un employé doit accorder priorité aux fonctions qu'il occupe au sein du groupe ; aucune activité extérieure ne devrait nuire à l'exercice de ses fonctions.

De plus, l'exercice d'activités extérieures aux fonctions occupées par un employé ne doit pas être susceptible de créer une contravention aux règles contenues au présent Code ; en cas de doute, il peut consulter le comité qui peut faire toute recommandation à cet égard. Aucun employé ne peut avoir d'activités extérieures rémunérées, sauf s'il a obtenu une autorisation spécifique du comité.

Lorsqu'un employé participe à des activités visées par la présente section, il doit s'assurer d'agir de façon à ce que ces activités apparaissent lui être personnelles et qu'elles n'impliquent le groupe en aucune manière.

### **C.7 Utilisation des ressources**

L'utilisation des ressources par un employé doit être faite conformément aux fins pour lesquelles elles sont destinées et en respectant les politiques et directives émises quant à leur utilisation. Toute utilisation à des fins personnelles ou autres doit être portée à l'attention du comité.

Un employé doit s'assurer que les biens et fonds appartenant au groupe CDP servent les fins du groupe et non des fins personnelles.

### **C.8 Relations d'affaires et entre collègues**

Un employé doit entretenir des relations professionnelles fondées sur l'honnêteté ainsi que sur le respect des personnes et de l'organisation en vue de l'établissement d'une relation d'emploi ou d'affaires durable et équitable. Il doit notamment encourager le respect d'autrui, la coopération et le professionnalisme entre collègues.

### **C.9 Sollicitation**

Un employé ne peut solliciter des fonds auprès d'autres employés, fournisseurs, clients ou entreprises en portefeuille lorsque cette sollicitation vise à recueillir des fonds, des biens ou des services au bénéfice d'une organisation à laquelle il

s'est joint à titre personnel ou lorsque cette activité officialise sa participation d'une façon qui pourrait laisser entendre que le groupe CDP appuie cette initiative, à moins d'une autorisation spécifique du comité.

### **C.10 Inventions dans le cadre des fonctions**

Toute invention, incluant le développement de logiciels informatiques, mise au point par un employé dans le cadre de ses fonctions, pendant ou après les heures d'affaires, appartient au groupe CDP.

L'employé est tenu de divulguer au groupe tous les renseignements au sujet de cette invention et de collaborer à l'enregistrement des droits d'auteur ou brevets par le groupe CDP. Il doit de plus signer, lorsque requis, des cessions de droits en faveur du groupe.

### **C.11 Activités politiques**

L'article 24 du Règlement de régie interne de la Caisse de dépôt et placement du Québec détermine les règles à respecter en la matière. En vertu de celles-ci, il est interdit de se livrer à un travail partisan au cours d'une élection fédérale ou provinciale. De plus, tout employé qui veut se porter candidat à une telle élection doit indiquer cette intention dans une lettre de démission prenant effet, le cas échéant, le jour où il sera officiellement proclamé élu. L'employé, dès l'annonce de sa mise en candidature, sera considéré en congé sans traitement.

Le groupe CDP ne veut en aucun cas être associé à une démarche personnelle d'un employé touchant des activités politiques, notamment de levée de fonds ou de nature partisane.



## **D. CONFIDENTIALITÉ DE L'INFORMATION**

### **D.1 Principe**

Tout employé doit respecter la confidentialité des informations auxquelles il peut avoir accès et ne doit la communiquer qu'aux personnes autorisées à les connaître ; en outre, ces informations ne doivent pas être utilisées par un employé pour son avantage personnel ou celui d'autres personnes.

Tout employé s'engage à respecter les dispositions prévues à la présente section qui impliquent, dans certaines circonstances, l'application de la Loi sur la concurrence (L.R.C. 1985, c. C-34).

### **D.2 Champ d'application**

La présente section s'applique aux employés dans leurs fonctions au sein du groupe de même que lorsqu'ils sont appelés à représenter le groupe CDP ou l'une de ses filiales ou à agir en leur nom avec les entreprises et qui sont susceptibles de ce fait d'avoir accès à de l'*information confidentielle*. Les obligations de la présente section se prolongent au-delà de la fin du mandat ou de la cessation d'emploi en ce qui a trait à la protection de l'*information confidentielle* ou aux restrictions quant à son usage. Pour les fins de la présente section, une « entreprise » est une personne morale ou société dans laquelle le groupe détient un investissement ou envisage d'en réaliser un. Les affiliés de cette personne morale ou société sont également des « entreprises ».

### **D.3 Protection de l'information confidentielle**

#### ***Primauté***

La présente section vise à confirmer la primauté accordée par le groupe à la protection de l'*information confidentielle* et ce, dans le cadre des dispositions législatives ou réglementaires applicables ainsi que des engagements ou ententes conclus, de même que des pratiques de l'industrie en cette matière, tels les « murs de Chine ».

#### ***« Murs de Chine »***

Il s'agit d'une expression utilisée pour décrire l'ensemble des processus formels implantés pour restreindre et contrôler la dissémination de l'*information confidentielle* reçue. Ces processus contribuent à maintenir la confiance et l'intégrité des activités d'investissement. Dans le cours normal de ses activités, le groupe CDP peut obtenir des informations confidentielles sur des entreprises ouvertes qui, si elles étaient connues pourraient affecter le cours de leurs actions. Il est impératif que ces informations demeurent strictement

confidentielles et ne soient pas utilisées au détriment des émetteurs ou au profit des employés du groupe. À cet effet, les mesures proposées à la présente section quant à la confidentialité de l'information et celles sur les transactions personnelles, de même que les processus au Manuel de conformité à ce sujet, font partie d'un ensemble de mesures à respecter par tout employé pour l'implantation des « murs de Chine ».

### **Utilisation de l'information confidentielle**

Tout employé qui possède de l'*information confidentielle* doit en informer le Secrétariat général qui voit à placer le titre concerné sous embargo, si requis. L'employé doit s'abstenir de communiquer ou d'utiliser cette information, à moins que cela ne rencontre les fins pour lesquelles elle lui a été fournie ou les fins pour lesquelles il y a accès ; ces fins couvrent notamment la communication de cette information au sein du groupe. Dans ce dernier cas, cette information ne doit cependant être discutée qu'avec les personnes concernées selon les différents besoins.

En cas de doute sur la divulgation d'une *information confidentielle*, il appartient à l'employé d'obtenir les avis juridiques requis.

## **D.4 Mesures de protection de l'information confidentielle**

L'employé doit prendre les mesures nécessaires pour respecter la confidentialité des informations, notamment :

- ✓ En ne laissant pas à la vue de tiers ou d'autres employés non concernés les documents contenant cette information ;
- ✓ En prenant des mesures appropriées pour assurer la protection matérielle des documents (les garder sous clef lorsque non utilisés et, pendant la nuit, utiliser un mot de passe ou un code d'accès pour les documents sur support informatique, etc.) ;
- ✓ En ne discutant pas dans les endroits publics des affaires concernant ces informations ;
- ✓ En utilisant des appareils réservés de reproduction ou de transmission ;
- ✓ En prenant des mesures appropriées pour disposer des documents (déchetage, archivage, etc.) ;
- ✓ En remettant des documents au moment de la cessation des fonctions ;
- ✓ En donnant les avis requis pour éviter tout *conflit d'intérêts* ; et

- ✓ En identifiant sur les divers documents appelés à circuler, le fait qu'ils contiennent de *l'information confidentielle* qui doit être traitée en conséquence.

En cas de divulgation d'*information confidentielle* par inadvertance, l'employé concerné doit en faire rapport au comité qui recommande les mesures estimées nécessaires.

## **D.5 Contacts avec les médias et divulgation d'information**

Aucun employé, autres que ceux autorisés, ne doit discuter ou commenter avec des représentants des médias, un placement spécifique ou tout autre sujet visant le groupe CDP.

## **D.6 Investissements personnels ou emploi projetés**

### ***Principe***

Tout employé qui a des investissements personnels ou qui projette d'investir à titre personnel dans une entreprise ou d'avoir un emploi avec une entreprise, ne peut recevoir aucune *information confidentielle* de la part d'un autre employé concernant un concurrent de cette entreprise. À cet égard, l'employé devra quitter une réunion ou une discussion dès que de *l'information confidentielle* peut être divulguée.

La présente disposition n'empêche toutefois pas l'échange d'informations concernant l'industrie ou le marché, à moins que la nature de ces informations n'en fasse des informations confidentielles au sens du présent Code.

De façon générale, un employé ne peut détenir un intérêt qui soit incompatible avec l'accomplissement de ses fonctions et responsabilités.

### ***Obligation de divulgation et responsabilité d'application***

Un employé doit aviser confidentiellement le secrétaire de toute proposition ou offre faite par une entreprise avec laquelle il est en relation d'affaires pour le groupe CDP.

Il appartient à l'employé, dès que les probabilités de discussion relatives à un emploi peuvent s'avérer fructueuses, d'aviser son supérieur immédiat afin de retenir les mesures requises. Il informe également le secrétaire du groupe CDP de la situation et du traitement apporté.

### ***Application spécifique***

Toute personne qui est liée à la CDP par une entente contractuelle de services doit aviser le groupe CDP, à l'intérieur d'un délai raisonnable, d'une proposition d'emploi formulée par une entreprise à l'occasion d'un contrat, d'une entente ou d'un mandat avec le groupe et établir avec lui les mesures à retenir.

## **D.7 Échanges avec une entreprise partenaire ou cliente**

### ***Règle de confidentialité***

Tous les échanges entre un employé et une entreprise s'inscrivent à l'intérieur d'une règle de confidentialité, que ce soit l'examen d'une proposition d'investissement, le suivi d'un investissement réalisé ou une proposition de gestion de fonds pour un client.

### ***Consentement à consultations***

La soumission d'une proposition de financement par une entreprise doit refléter son acceptation du fait que, tout en reconnaissant le caractère confidentiel des échanges, l'employé doit procéder à des études, consultations et validations pour recommander un investissement ou pour en favoriser le suivi.

Il appartient donc à l'entreprise, lors de la démarche initiale ou à toute autre étape par la suite, de notifier par écrit à l'employé le caractère confidentiel des informations fournies par elle et les consultations et validations qu'elle en accepte pour cette seule fin, ou d'identifier les informations qui doivent demeurer confidentielles.

### ***Opinion au sein du groupe CDP***

Une entreprise peut, de la même façon, faire part de ses préoccupations quant au traitement de l'*information confidentielle* la concernant au sein du groupe CDP ou auprès de l'une de ses composantes. Elle doit alors, autant que possible, préciser la ou les informations auxquelles s'attache cette préoccupation ainsi que préciser l'usage ou les restrictions d'usage qu'elle peut y voir.

Cette notification peut être faite à l'employé qui traite le dossier ou au secrétaire du groupe CDP qui en avise toutes les personnes et autorités concernées et fait rapport au comité.

### ***Application spécifique***

Même en l'absence de disposition spécifique au contrat d'emploi, à l'entente ou au mandat d'une personne qui n'a pas le statut d'employé, la référence à

l'application du Code d'éthique et de déontologie du groupe CDP implique le respect de toutes les dispositions qui traitent de la confidentialité des informations reçues tant du groupe CDP que des entreprises avec qui le groupe CDP a des activités et ce, pendant et après la durée de l'entente, contrat ou mandat.

De la même façon, cette personne ne peut utiliser l'information ainsi obtenue pendant ou après l'entente, contrat ou mandat, pour en tirer un bénéfice personnel ou un bénéfice pour un tiers.

Lorsque les vues exprimées par le comité et l'entreprise divergent, les règles énoncées à la présente section doivent recevoir l'application la plus stricte possible, de façon à respecter l'usage relatif aux fins pour lesquelles l'*information confidentielle* a été transmise.

## E. CONFLITS D'INTÉRÊTS

### E.1 Principes généraux

#### *Intérêts incompatibles*

Pour que son honnêteté et son impartialité soit au-dessus de tout soupçon, un employé doit éviter de se trouver dans une situation qui lui créerait des obligations personnelles que des personnes seraient susceptibles d'exploiter explicitement ou implicitement aux fins d'obtenir un traitement privilégié au sein du groupe.

Tout employé doit prendre les mesures requises afin d'éviter tout conflit ou toute apparence de *conflit d'intérêts*, ou toute situation potentielle ou éventuelle pouvant mener à un conflit réel ou en apparence, de façon à maintenir constamment son impartialité dans l'exécution de ses tâches ou responsabilités. Tout employé en situation de conflit ou en apparence de *conflit d'intérêts* potentiel ou éventuel doit se retirer de toute discussion, décision ou évaluation liée à ce sujet.

#### *Obligation de divulgation*

Tout employé doit divulguer à son supérieur immédiat et au secrétaire toute situation où il est raisonnablement possible de croire à une telle situation et respecter, s'il y a lieu, toute directive ou condition particulière fixée en application du présent Code.

#### *Situations à éviter*

Tout employé doit éviter de se placer en situation de *conflit d'intérêts*. De plus, il ne doit exister aucun conflit entre les intérêts personnels d'un employé et ses fonctions.

Un employé doit de plus éviter de se trouver dans une situation où lui, une personne qui lui est liée, un dépendant ou un membre de sa famille immédiate pourrait tirer, directement ou indirectement, avantage d'une transaction ou d'un contrat conclu au sein du groupe ; il doit de la même façon éviter de se trouver dans une situation où lui, une personne qui lui est liée, un dépendant ou un membre de sa famille immédiate pourrait tirer, directement ou indirectement, avantage de l'influence ou du pouvoir de décision de cet employé de par les fonctions qu'il occupe au sein du groupe.

#### *Règlement des affaires personnelles*

Dès son entrée en fonction, tout employé doit régler ses affaires personnelles de manière à éviter les intérêts incompatibles ou toute situation susceptible de

le placer en *conflit d'intérêts*, ou prendre, le cas échéant, toute mesure nécessaire pour se conformer aux dispositions du présent Code.

### ***Emploi de personnes liées***

L'emploi de personnes liées est permis mais chaque cas particulier doit faire en sorte que la procédure suivie soit équitable.

Lorsque deux personnes liées pourraient occuper des fonctions où l'une est sous la responsabilité hiérarchique de l'autre, l'embauche de celle qui n'occupe pas déjà une fonction doit être évitée.

Lorsqu'une telle situation survient alors que les deux personnes occupent déjà des fonctions, ces personnes ont la responsabilité d'en informer leur supérieur hiérarchique qui voit à recommander certaines modalités s'il y a lieu. Au besoin, le comité peut fixer les modalités qu'il estime appropriées.

## **E.2 Transactions personnelles**

Étant donné l'importance et la nécessité d'encadrer adéquatement les transactions personnelles, des règles détaillées dans une politique ont été adoptées et font partie du présent Code à l'annexe E.

## **E.3 Cadeaux, dons, services ou avantages**

### ***Principe***

Tout employé doit éviter de donner ou de recevoir quelque cadeau, don, service, avantage ou autre faveur pouvant avoir un effet dans l'exécution de ses rôles et responsabilités ou qui serait susceptible de porter préjudice à la crédibilité du groupe.

Tout employé doit maintenir un haut standard d'indépendance et d'impartialité et éviter d'être redevable envers qui que ce soit.

## **Normes acceptables**

De façon générale, tout cadeau, don, service ou avantage de nature symbolique et de peu de valeur et non répétitif peut être accepté dans le cours normal des activités. Il en est de même des repas ou billets d'événements culturels, sportifs ou relatifs aux affaires de la communauté à la condition qu'ils soient raisonnables. En cas de doute, l'employé peut consulter le secrétaire qui prendra avis du comité, si nécessaire.

Le comité établit les paramètres de ce qui peut être considéré comme acceptable.

Voici quelques exemples de situations jugées inacceptables :

- ✓ Un employé participe à un événement organisé par une entreprise cliente ou un organisme ou une société sans but lucratif commandité par le groupe CDP et accepte un prix de présence de nature non mineure, tel un voyage.
- ✓ Un employé développe un lien d'amitié avec une entreprise partenaire et, à ce titre, accepte, pour lui ou sa famille immédiate, des biens ou faveurs peu importe leur valeur.
- ✓ Un employé influent et/ou performant accepte un cadeau sous prétexte qu'il l'a mérité et qu'il a droit de bénéficier d'exceptions aux règles.

## **Questions importantes à se poser avant d'accepter**

- ✓ Ce cadeau entache-t-il mon habileté à rester objectif et indépendant ?
- ✓ Ai-je bien évalué toutes les facettes de la situation et en ai-je mesuré la portée ?
- ✓ Et si ça se savait, la crédibilité du groupe CDP serait-elle entachée ?
- ✓ Suis-je en apparence de *conflit d'intérêts* aux yeux du public ?

## **Dépassement des normes acceptables et obligation de déclaration**

Les normes considérées acceptables incluent des cadeaux, dons et autres avantages de peu de valeur et non répétitif dans le cours normal des activités. Par exemple, il peut s'agir de repas d'affaires, de billets d'événements culturels ou sportifs, de cadeaux entre partenaires ou lors de réceptions publiques conformes aux règles de courtoisie ou d'hospitalité, à la condition qu'ils soient raisonnables.

Afin de déterminer ce qui est raisonnable, une consultation hiérarchique est suggérée. Ainsi, si vous décidez d'accepter un cadeau après avoir jugé que la



situation ne constitue pas un conflit d'intérêts même si la norme est possiblement dépassée, **il vous faut faire une déclaration à cet effet au Secrétariat général, à l'aide du formulaire prescrit**. En cas de doute, il faut s'informer auprès du Secrétariat avant d'accepter et déclarer tout cadeau reçu.

Lorsqu'il y a dépassement des normes établies ou de celles déterminées de temps à autre par le comité, ce dernier peut retenir toute mesure qu'il estime utile, y compris la remise du cadeau au patrimoine du groupe CDP.

#### **E.4 Participation à des conseils d'administration**

##### ***Règles liées à la participation sur proposition du groupe CDP ou dans le cadre des fonctions***

Tout employé siégeant à un conseil d'administration, sur proposition du groupe CDP ou dans le cadre d'une entente à cet effet, doit respecter les règles suivantes :

- i) Consulter le secrétaire pour connaître les obligations dévolues aux administrateurs de personnes morales ;
- ii) Déclarer tout *conflit d'intérêts* pouvant découler de ce rôle d'administrateur ; et
- iii) Faire remise des jetons de présence ou autres honoraires, de même que des options ou des privilèges d'en acquérir reçus à titre d'administrateur, en contrepartie de quoi les documents nécessaires pour neutraliser cette situation à des fins fiscales seront préparés, de même que sera prise toute démarche nécessaire à cet effet.

##### ***Règles liées à la participation sans que cela soit sur proposition du groupe CDP***

Dans tous les cas où un employé est appelé à siéger à un conseil d'administration ou à tout comité remplissant ou pouvant remplir un tel rôle, sans que cela soit sur proposition du groupe CDP, il doit en faire déclaration auprès du secrétaire.

Un employé doit obtenir l'avis du comité sur cette participation en vue d'obtenir l'autorisation de son supérieur hiérarchique et il est alors régi par l'article E.4 iii).

Ces participations sont divulguées annuellement et déposées auprès du secrétaire et les renouvellements se font selon les mêmes modalités.

***Rémunération sur autorisation***

Malgré ce qui est prévu aux règles précédentes et afin de tenir compte de circonstances particulières, le comité peut autoriser une rémunération.

***Absence de sollicitation***

Dans toute participation prévue à la présente section, l'employé doit éviter toute forme de sollicitation ou de représentation impliquant le groupe, à moins d'autorisation du comité ou à moins que cela ne se fasse dans le cadre d'une politique d'affaires publiques.

***Utilisation des biens et des locaux***

Dans toute participation prévue à la présente section, un employé ne peut utiliser du matériel ou de l'équipement appartenant au groupe, ni laisser croire que le groupe est lié ou impliqué dans les activités auxquelles participe cet employé, à moins d'autorisation du comité ou à moins que cela ne se fasse dans le cadre d'une politique d'affaires publiques.

## **F. RÔLES, RESPONSABILITÉS ET SANCTIONS**

### **F.1 Responsabilités des employés**

Le présent Code fait partie des obligations professionnelles d'un employé. Ce dernier s'engage à en prendre connaissance et à le respecter, de même que toute directive ou instruction particulière qui pourrait être fournie quant à son application. Il doit de plus confirmer annuellement son adhésion au Code. Un exemplaire est remis lors de l'entrée en fonction.

En cas de doute sur la portée ou l'application d'une disposition, il appartient à l'employé de consulter le secrétaire qui prendra avis du comité, le cas échéant.

Un employé a la responsabilité d'être à l'affût des situations contraires aux principes énoncés au présent Code et de saisir le secrétaire ou le comité de toute situation susceptible d'y contrevenir.

Plus particulièrement, l'employé, en fonction du niveau de poste et de responsabilité qu'il occupe, a l'obligation :

- ✓ D'avoir un comportement tel qu'il constitue un exemple ;
- ✓ De faire preuve de leadership et de promouvoir le respect du code d'éthique ;
- ✓ De créer une culture qui encourage la discussion des questions éthiques ;
- ✓ De s'assurer que les employés comprennent que la performance n'est jamais plus importante que le respect du code d'éthique ;
- ✓ De prendre action rapidement lorsque requis et de signaler, s'il y a lieu, les comportements contraires à l'éthique ;
- ✓ De surveiller et de contrôler étroitement l'octroi de cadeaux et de divertissements à des fins professionnelles.

### **F.2 Rôle du secrétaire**

- ✓ Prépare et diffuse les rapports prévus par le présent Code ;
- ✓ Fournit les études et la documentation nécessaires au Comité ;

- ✓ Entre les réunions, le secrétaire applique le présent Code sur la base des paramètres décidés par les comités et il leur soumet, selon leur juridiction respective, toute situation qui requiert un avis ou une recommandation préalable ;
- ✓ Peut soumettre toute situation à sa connaissance susceptible d'être couverte par le présent Code ;
- ✓ Est chargé de la diffusion et de l'interprétation du présent Code ; fournit des avis et des conseils sur l'application des règles ;
- ✓ Élabore et met à jour le Code ou les politiques en matière d'éthique ;
- ✓ Assure la surveillance des comportements et enquête lorsqu'il y a des manquements ;
- ✓ Évalue les sanctions à appliquer et fait les recommandations appropriées au président du conseil et directeur général, au comité ou au conseil d'administration ;
- ✓ Donne des explications et interprétations sur le Code et les politiques en matière d'éthique ;
- ✓ Organise la formation en matière d'éthique ;
- ✓ Rencontre les parties intéressées (employés, cadres et autres parties, si nécessaire) pour tenter de résoudre les problèmes éthiques ;
- ✓ Développe la vision ou la stratégie de l'organisation en matière d'éthique ;
- ✓ Conseille les cadres supérieurs et le Comité sur les dilemmes éthiques ;
- ✓ Vient en aide et conseille les employés qui font face à des dilemmes éthiques ;
- ✓ Convoque le comité aussi souvent que le requièrent les situations portées à son attention ; il verse alors le rapport de toutes les activités de la période pour ratification ou modification des conditions d'application ;
- ✓ Reçoit et analyse les plaintes des clients et des citoyens ainsi que toute communication confidentielle relative à une dénonciation de non-respect du Code et fait le suivi auprès du président du conseil et directeur général.

Les procès-verbaux des réunions des comités et les rapports du secrétaire sont transmis au président du conseil et directeur général.

### **F.3 Rôle du Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise**

- ✓ En outre de toute fonction spécifiquement prévue au présent Code, le Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise est habilité à émettre toute recommandation à l'égard de tout sujet qui y est inclus ou qui résulte de son application ;
- ✓ Reçoit les rapports du secrétaire ;
- ✓ Peut, de sa propre initiative, soumettre toute proposition au président du conseil et directeur général.

### **F.4 Rôle du conseil d'administration**

- ✓ Le conseil d'administration reçoit périodiquement rapport des activités des comités ;
- ✓ À la demande du président du conseil et directeur général ou de celle du Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise, le conseil d'administration peut en tout temps examiner toute situation visée par le présent Code et recommander toute mesure à retenir ;
- ✓ Le conseil d'administration peut fournir avis sur une sanction à l'égard d'une contravention au présent Code.

Toute situation qui implique le directeur général, doit être portée à l'attention du président du conseil et du vice-président du conseil.

### **F.5 Mécanisme de communication confidentielle**

Le groupe CDP a désigné le secrétaire à titre de personne chargée de recevoir et d'analyser les dénonciations de non-respect du Code et d'y accorder toute l'attention requise dans la plus stricte confidentialité. Par voie de note écrite, de communication téléphonique ou de courriel, tout employé est assuré de la confidentialité du traitement de sa demande. Ce mécanisme a pour but :

- ✓ D'être informé de comportements pouvant être contraires à l'éthique ;
- ✓ De donner de l'information sur le contenu du Code ou de la politique ;
- ✓ De venir en aide aux employés qui font face à un dilemme éthique dans leur prise de décision.

## F.6 Sanctions

Le respect du code d'éthique et de déontologie est impératif. Les employés contrevenant à l'esprit ou à la lettre de ces règles seront soumis à des procédures disciplinaires jugées appropriées selon la gravité de la situation. Ces procédures peuvent être les suivantes :

- ✓ Un avis écrit conservé au dossier de l'employé ;
- ✓ Une amende ou l'obligation de procéder personnellement à une transaction pouvant conduire à une perte monétaire ;
- ✓ La suspension de l'employé ;
- ✓ Le licenciement de l'employé ;

Et, selon le cas, la transmission du dossier :

- ✓ Aux autorités civiles ou de réglementation ;
- ✓ Aux autorités judiciaires dans le cas d'une infraction aux lois pénales.

Voici des exemples de conduite pouvant mener à une procédure disciplinaire :

- ✓ Enfreindre une règle ;
- ✓ Demander à un tiers d'enfreindre une règle ;
- ✓ Ne pas coopérer en cas d'enquête.

Le comité est chargé d'apprécier toute contravention et de faire toute recommandation aux personnes appropriées.

# **ANNEXES**







## DÉCLARATION DE CADEAUX, DONNS, SERVICES OU AVANTAGES

### QUESTIONS IMPORTANTES À SE POSER AVANT D'ACCEPTER

- |  | Oui                      | Non                      |
|--|--------------------------|--------------------------|
| ➤ Ce cadeau entache-t-il mon habileté à rester objectif et indépendant ?               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Ai-je bien évalué toutes les facettes de la situation et en ai-je mesuré la portée ? | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Et si ça se savait, la crédibilité du groupe CDP serait-elle entachée ?              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ➤ Suis-je en apparence de conflit d'intérêts aux yeux du public ?                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

#### Rappel des normes acceptables

Les cadeaux, dons, services ou avantages doivent être de peu de valeur et non répétitifs, et être offerts dans le cours normal des activités ; les repas ou billets d'événements culturels, sportifs ou relatifs aux affaires de la communauté sont acceptables à la condition qu'ils soient raisonnables.

Si vous jugez que les normes acceptables sont possiblement dépassées mais que la situation ne constitue pas un conflit d'intérêts, déclarez la situation à l'aide de ce formulaire. Dans le doute, informez-vous avant d'accepter et de déclarer tout cadeau.

Description de la situation, cadeaux, dons, services ou avantages :

---

---

Position occupée et/ou relation avec le tiers qui offre le cadeau, le don, les services ou avantages :

---

Valeur financière : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Nom : \_\_\_\_\_

Filiale/direction : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_



## DÉCLARATION À L'EMBAUCHE SUR L'ADHÉSION AU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

Je, soussigné (e) \_\_\_\_\_ reconnais avoir lu et compris le sens et la portée du Code d'éthique et de déontologie du groupe CDP et m'engage à en respecter les exigences.

Je déclare ici tout intérêt externe ou activité qui pourrait être considéré comme entrant en conflit avec les intérêts du groupe CDP ou des personnes avec lesquelles le groupe CDP a une relation d'affaires. J'inclus aussi les compagnies pour lesquelles j'agis à titre de dirigeant ou d'administrateur, sans que ce soit relié à une proposition du groupe CDP :

---

---

---

---

**Titres visés par le processus de préautorisation compris dans mon portefeuille d'investissements personnels (par exemple, actions cotées ou non, instruments financiers dérivés sur actions, obligations de sociétés). Fournir les renseignements suivants ou les états de compte :**

Titre	Émetteur	Courtier

S'il y a lieu, je joins l'inventaire des titres visés par le processus de préautorisation des personnes pour lesquelles j'agis à titre de mandataire, de fondé(e) de pouvoir ou de représentant(e).

Je certifie que les renseignements fournis à la présente déclaration sont complets et véridiques.

Signature : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Filiale/direction : \_\_\_\_\_



## DÉCLARATION ANNUELLE SUR LE RESPECT DU CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE

Je, soussigné (e) \_\_\_\_\_ reconnais avoir lu et compris le sens et la portée du Code d'éthique et de déontologie du groupe CDP. Je certifie y avoir adhéré au cours de la dernière année de calendrier écoulée et je m'engage à en respecter les exigences dans le futur.

Plus spécifiquement, je déclare avoir respecté les clauses relatives au respect de la confidentialité de l'information, sinon je fournis le détail des situations.

En outre, j'ai pris les mesures nécessaires afin de maintenir mon impartialité dans l'exécution de mes tâches et responsabilités, en évitant de me placer en situation de conflits d'intérêts.

Je déclare ici tout intérêt externe ou activité qui pourrait être considéré comme entrant en conflit avec les intérêts du groupe CDP ou des personnes avec lesquelles le groupe CDP a une relation d'affaires. J'inclus aussi les compagnies pour lesquelles j'agis à titre de dirigeant ou d'administrateur, sans que ce soit relié à une proposition du groupe CDP :

---

---

---

---

En aucun cas, je n'ai offert ou accepté de cadeaux, dons, services ou avantages autres que ceux de nature symbolique, de peu de valeur et non répétitifs. Je reconnais avoir pris connaissance de mon obligation de déclarer tout dépassement à cette norme par le biais du formulaire prescrit.

Je déclare aussi avoir respecté(e) les dispositions du code à l'égard des transactions personnelles. Ni moi, ni les personnes pour lesquelles j'agis à titre de mandataire, de fondé(e) de pouvoir, de représentant(e) ou de conseiller(ère) n'y a contrevenu. Notamment :

- Je n'ai pas négocié de titres interdits ;
- J'ai obtenu une préautorisation avant de négocier des titres visés ;
- Je me suis conformé(e) aux avis reçus de la Direction de la conformité.

Signature : \_\_\_\_\_ Fonction : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Filiale/direction : \_\_\_\_\_



## DÉCLARATION ANNUELLE DE PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE

### PORTEFEUILLE CONTENANT SEULEMENT DES TITRES QUI NE NÉCESSITENT PAS DE PRÉAUTORISATION

Je, soussigné (e) \_\_\_\_\_ déclare que mon portefeuille d'investissements personnels ne contient que des titres non visés par le processus de préautorisation prévu à la politique sur les transactions personnelles annexée au code d'éthique et de déontologie.

Titres non visés :

- Bons du Trésor ou instruments de marché monétaire ;
- Certificats de dépôts ;
- Obligations gouvernementales (fédérales, provinciales, de services publics, municipales et d'octroyés) en plus des instruments financiers dérivés sur ces titres ;
- Titres indicels et instruments financiers dérivés sur indices de marché ;
- Unités de tous les types de fonds communs de placements ;
- Titres acquis dans le cadre d'un programme de réinvestissement de dividendes.

S'il y a lieu, je joins l'inventaire des titres visés par le processus de préautorisation des personnes pour lesquelles j'agis à titre de mandataire, de fondé(e) de pouvoir, de représentant(e) ou de conseiller(ère).

Je certifie ne pas avoir transmis d'information confidentielle à quiconque, notamment aux membres de ma famille ou autres personnes vivant avec moi.

Je certifie que les renseignements fournis à la présente déclaration sont complets et véridiques.

Signature : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Filiale/direction : \_\_\_\_\_



## DÉCLARATION ANNUELLE DE PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE

### PORTEFEUILLE RÉGI PAR UNE CONVENTION SANS DROIT DE REGARD (« BLIND TRUST »)

Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_ déclare que mon portefeuille d'investissements personnels est géré par un tiers en vertu d'une convention sans droit de regard (« blind trust ») ou convention de dépôt-mandat et que je ne suis aucunement informé(e) des transactions qui sont réalisées sur mon compte. La convention est déposée au Secrétariat général.

S'il y a lieu, je joins l'inventaire des titres visés par le processus de préautorisation des personnes pour lesquelles j'agis à titre de mandataire, de fondé(e) de pouvoir ou de représentant(e).

Je certifie ne pas avoir transmis d'information confidentielle à quiconque, notamment aux membres de ma famille ou autres personnes vivant avec moi.

Je certifie que les renseignements fournis à la présente déclaration sont complets et véridiques.

Signature : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Filiale/direction : \_\_\_\_\_



## DÉCLARATION ANNUELLE DE PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE

### PORTEFEUILLE QUI CONTIENT DES TITRES VISÉS PAR LE PROCESSUS DE PRÉAUTORISATION

Par exemple des actions de sociétés cotées ou non, des instruments financiers dérivés sur actions, des obligations de sociétés, etc. Fournir les renseignements suivants ou les états de compte :

Titre	Émetteur	Courtier

S'il y a lieu, je joins l'inventaire des titres visés par le processus de préautorisation des personnes pour lesquelles j'agis à titre de mandataire, de fondé(e) de pouvoir ou de représentant(e).

Je certifie ne pas avoir transmis d'information confidentielle à quiconque, notamment aux membres de ma famille ou autres personnes vivant avec moi. Je certifie que les renseignements fournis à la présente déclaration sont complets et véridiques.

Nom : \_\_\_\_\_

Signature : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Filiale/direction : \_\_\_\_\_

## **POLITIQUE RELATIVE AUX TRANSACTIONS PERSONNELLES**

### **Objectif**

Déterminer les attentes de la direction pour éviter que toute personne du groupe CDP ne tire avantage de ses fonctions ou des informations recueillies pour obtenir un gain personnel et ce, en vue de maintenir la réputation de confiance et d'intégrité du groupe CDP.

### **Contexte**

La présente politique est d'une importance primordiale car elle vise le respect des valeurs fondamentales adoptées par le groupe CDP notamment l'intégrité et l'éthique. À cet égard, l'honnêteté, la transparence, le professionnalisme, la confidentialité et la rigueur doivent se retrouver à tous les niveaux de l'organisation afin d'assurer que les intérêts des clients, des déposants et des détenteurs d'unités de fonds gérés par CDP Capital ainsi que ceux des autres intervenants demeurent prioritaires.

Dans le cadre de la gestion des fonds que lui confient de plus en plus des clients institutionnels à travers le monde, le groupe CDP doit mettre en place les initiatives nécessaires pour gérer ses risques éthiques afin de se mesurer aux meilleures pratiques dans son domaine d'activité. Le groupe CDP vise également à préconiser une approche proactive en regard des recommandations, adaptées à son contexte, des organismes concernés, tels que l'AIMR, l'IFIC et les diverses commissions des valeurs mobilières.

La présente politique ne constitue en rien un substitut à toutes dispositions légales pouvant s'appliquer, notamment celles prévues aux lois en matière de valeurs mobilières. Les principes contenus à la présente politique sont supplétifs aux règles et lois publiques en matière de valeurs mobilières.

### **1) Personnes visées**

La présente politique s'applique :

- ✓ À tous les employés et dirigeants ;
- ✓ Aux consultants, selon les modalités prévues à la politique spécifique ;
- ✓ Aux personnes pour lesquelles celles mentionnées ci-dessus agissent à titre de mandataires, de fondées de pouvoir, de représentantes ou de conseillères.

## **2) Principes de base**

### ***Confidentialité de l'information***

Toute personne visée doit respecter la confidentialité des informations auxquelles elle peut avoir accès et ne doit la communiquer qu'aux personnes autorisées à les connaître ; en outre, ces informations ne doivent pas être utilisées par elle pour son avantage personnel ou celui d'autres personnes.

La personne visée ne peut divulguer aucune information à toute autre personne quant au contenu des listes auxquelles elle a accès ni quant aux conditions ou modalités fixées par le Comité des ressources humaines, d'éthique et de régie d'entreprise (comité) à l'égard de certains titres ou de certains types de transactions.

### ***Conflits d'intérêts***

De façon générale, la personne visée ne peut détenir un intérêt qui soit incompatible avec l'accomplissement de ses fonctions et responsabilités.

Elle doit effectuer ses transactions personnelles dans le cours normal des affaires et suivant les prix et commissions ou honoraires du marché.

Dans ses relations avec un courtier pour la réalisation d'une transaction personnelle, la personne visée doit éviter de se placer dans une situation qui pourrait créer une apparence de conflit d'intérêts avec les fonctions qu'elle occupe.

### ***Priorité aux clients et aux déposants***

La personne visée doit se conduire de telle sorte que les investissements pour le groupe CDP ont toujours priorité en tous points sur les investissements personnels et ceux des personnes de sa famille immédiate, connaissances ou amis et toute autre personne vivant sous le même toit.

## **3) Transactions interdites**

Aucune transaction ne peut être effectuée par une personne visée dans les cas suivants :

- ✓ Ayant eu accès à de l'information privilégiée ;
- ✓ À l'égard de titres mentionnés à la « Liste des titres à surveiller » (sous embargo) tenue à jour par le Secrétariat ;
- ✓ À l'égard de titres mentionnés à la « Liste des titres à surveiller, Vérifications préalables avec le Secrétariat général » ;



- ✓ À l'égard de titres mentionnés à la liste des titres où la CDP et/ou l'une de ses filiales sont initiées ;
- ✓ À l'égard de placements privés en capital de risque (« venture capital deals ») déjà détenus dans les portefeuilles gérés par le groupe CDP (titres non cotés en Bourse) ;
- ✓ Sur actions de premiers appels publics à l'épargne (« IPO ») d'une société, sauf les titres liés au Régime d'épargne-actions (REA) ;

La Direction de la conformité détermine les exceptions.

### ***Nouvel employé***

Un employé qui détient un titre inclus dans l'une des listes ici mentionnées lors de son entrée en fonction doit le conserver ou en disposer suivant ce qui est prescrit par le comité.

### ***Délai pour l'usage d'une information confidentielle***

Lorsqu'une information confidentielle à la connaissance d'un dirigeant ou d'un employé est devenue publique, ce dernier doit attendre qu'un délai raisonnable se soit écoulé avant de procéder à une transaction sur la base de cette information. Il doit également s'assurer qu'aucune autre personne n'y procède.

### ***Directives départementales***

Des directives départementales peuvent s'ajouter de temps à autre à celles de la présente politique.

## **4) Titres visés par le processus de préautorisation**

Tous les titres, qu'ils soient détenus dans un compte régulier ou un compte REER, sauf :

- ✓ Bons du Trésor ou instruments de marché monétaire ;
- ✓ Certificats de dépôt ;
- ✓ Obligations gouvernementales (incluant obligations fédérales, provinciales, de services publics, municipales et d'octroyés) en plus des instruments financiers dérivés sur ces titres ;
- ✓ Titres indiciels et instruments financiers dérivés sur indices de marché ;
- ✓ Unités de tous les types de fonds communs de placement ;

- ✓ Titres acquis dans le cadre d'un programme de réinvestissement de dividendes.

Par exemple, le processus de préautorisation s'applique sur les actions (cotées ou non), les instruments financiers dérivés sur actions, les obligations de sociétés, etc.

## **5) Processus de préautorisation de transactions personnelles**

### ***Vérification préalable***

Il incombe à chaque personne visée par la présente d'effectuer les vérifications préalables appropriées en vue d'éviter toute situation d'incompatibilité avec les fonctions exercées ou toute utilisation d'une information confidentielle.

Toutes les transactions des employés, des dirigeants et de certains consultants doivent être autorisées au préalable, sauf celles énumérées au point 4.

### ***Procédés***

Les demandes d'autorisation sont acheminées au Secrétariat général selon la forme prescrite.

Une réponse est automatiquement fournie après comparaison avec les listes de transactions interdites, qui comprennent la liste confidentielle maintenue au Secrétariat ainsi que les transactions du groupe CDP au cours des dernières journées.

Cette réponse est enregistrée au système de gestion des demandes d'autorisation.

### ***Durée de validité de l'autorisation***

Le jour de l'approbation.

### ***Maintien de la liste confidentielle des transactions interdites***

La liste est essentiellement constituée des titres au programme d'achats/ventes du groupe CDP. Elle est maintenue à jour sous la supervision du Secrétariat général.

Chaque directeur ou vice-président responsable de la gestion de portefeuille doit avertir promptement le Secrétariat général s'il a des raisons de croire qu'un titre doit être ajouté à cette liste.

### ***Période d'abstention***

Le processus de préautorisation soumet les personnes visées à une période d'abstention de transaction personnelle de cinq (5) journées ouvrables avant et

après la date de transaction d'un titre par le groupe CDP et ce, jusqu'à ce que l'ordre d'achat ou de vente soit exécuté ou annulé.

### ***Exceptions***

Des exceptions aux règles pourront être déterminées par le directeur de la conformité lors du processus de préautorisation.

Par exemple, les transactions personnelles suivantes, si elles ne font pas partie du point 3), devraient être autorisées lors du processus de préautorisation :

- ✓ Sur titres des marchés autres que canadien ou émergents ;
- ✓ Sur titres faisant partie d'un indice ;
- ✓ D'importance mineure par rapport à l'activité sur les marchés organisés.

### **6) Période minimale de détention**

Les personnes visées doivent conserver pendant 30 jours de calendrier les titres acquis personnellement.

### **7) Déclaration de transactions personnelles**

Il est demandé que toute personne visée prenne les arrangements requis pour qu'un duplicata de toutes les confirmations de transactions et de tous les états de compte mensuels soit transmis directement au Secrétariat général et/ou qu'il y ait transmission quotidienne des transactions personnelles par des liens électroniques avec les courtiers.

De plus, une copie de toute déclaration d'initié déposée auprès des autorités réglementaires, s'il y a lieu, est remise au Secrétariat général qui la conserve sous pli confidentiel.

## **8) Convention de gestion discrétionnaire**

Les transactions sur des titres réalisées dans le cadre d'une convention de gestion discrétionnaire, c'est-à-dire dans le cas où un employé ou un dirigeant donne à un courtier en valeurs mobilières ou à un gestionnaire de portefeuille l'autorité d'effectuer des opérations sur des titres en son nom sans avoir à consulter l'employé ou le dirigeant au préalable quant aux transactions à effectuer, sont exemptées du processus de préautorisation.

Toutefois, en vertu des lois régissant les opérations d'initiés, ce type de convention peut créer des difficultés si le courtier ou le gestionnaire achète ou vend des titres alors que l'employé ou le dirigeant a connaissance d'informations importantes non divulguées concernant l'émetteur. Dans ces cas, il peut être difficile pour l'employé ou le dirigeant d'établir, en ce qui a trait à une opération donnée, que le courtier ou le gestionnaire n'a pas consulté l'employé ou le dirigeant au préalable. Les employés ou les dirigeants qui ont des conventions de gestion discrétionnaire peuvent alors se prévaloir d'une protection en établissant une convention sans droit de regard (« blind trust ») ou en exigeant que le courtier ou le gestionnaire consulte l'employé avant d'effectuer chaque opération.

Dans ce dernier cas, les employés ou les dirigeants ayant des conventions de gestion discrétionnaire devraient établir avec le courtier ou le gestionnaire une procédure afin que soit documentée chaque opération exécutée pour assurer qu'il y a eu consultation de l'employé ou du dirigeant. Cette procédure devrait être écrite. En ce qui a trait aux opérations en question, l'employé ou le dirigeant doit se conformer aux exigences relatives aux transactions d'initiés.

Dans les cas de convention de gestion discrétionnaire, les états de compte mensuels et la déclaration annuelle de portefeuille doivent être déposés auprès du Secrétariat général à moins que la nature des titres en portefeuille n'appelle des modalités particulières suivant les balises et autorisations du comité.

## **9) Convention de gestion sans droit de regard (« Blind trust »)**

Dans le cas où le détenteur du compte n'est aucunement informé des transactions réalisées dans son compte et de la composition du portefeuille détenu en son nom, ce qui peut être approprié pour certains postes de la haute direction et de la direction, seule la convention de dépôt-mandat (ou de fiducie) sans droit de regard est déposée auprès du Secrétariat général. Aucune restriction n'est alors applicable.

## 10) Déclarations annuelles et à l'embauche

À l'embauche et au moins une fois l'an par la suite, en date du 31 décembre et ce, avant le 31 janvier suivant, les employés, dirigeants et certains consultants visés doivent compléter les formulaires pertinents :

- ✓ Déclaration annuelle sur le respect du code d'éthique et de déontologie ;
- ✓ Déclaration annuelle de portefeuille appropriée :
  - Portefeuille qui contient seulement des titres ne nécessitant pas de préautorisation ;
  - Portefeuille régi par une convention sans droit de regard (« blind trust ») ;
  - Portefeuille qui contient des titres visés par le processus de préautorisation.
- ✓ Déclaration à l'embauche sur l'adhésion au code d'éthique et de déontologie.

## 11) Sanctions en cas de non-respect

Des sanctions, allant de la réprimande orale ou écrite jusqu'au licenciement, selon la gravité de contravention aux présentes, seront appliquées. Le comité impose la sanction appropriée.

## 12) Conformité

La Direction de la conformité doit mettre en place des procédés afin de :

- ✓ Rapprocher les confirmations de transactions et les états de compte avec les transactions du groupe CDP pour vérifier :
  - s'il n'y a pas une indication que les intérêts personnels ont été priorités sur ceux du groupe CDP «front running»;
  - s'il y a cohérence entre les transactions déclarées et celles autorisées;
  - si la période d'abstention a été respectée;
  - si la période de détention a été respectée;
  - si les listes de transactions interdites ont été respectées;
- ✓ S'assurer de recevoir en temps opportun la totalité des confirmations de transactions, états de compte, déclarations annuelles et déclarations à l'embauche;

- ✓ Réviser un échantillon de déclarations annuelles et les comparer à l'information mensuelle reçue.

### **13) Reddition de comptes**

Le Secrétariat général rapporte au comité les manquements relevés et toute situation qui requiert son attention. Une fois l'an, il fait état des activités réalisées et ce, dans le plus grand respect de la confidentialité des informations.

Sauf indication contraire, tous les chiffres sont exprimés en dollars canadiens.  
De plus, les symboles M et G désignent respectivement les millions et les milliards.

Ce document, de même que le Rapport annuel 2004, sont  
disponibles sur Internet : [www.lacaisse.com](http://www.lacaisse.com)

Renseignements :  
(514) 842-3261  
[info@lacaisse.com](mailto:info@lacaisse.com)

This publication is also available in English on the Web site.

Dépôt légal 2005 – Bibliothèque nationale du Québec